



## Enquête 2013/2014

### Informations de base sur les systèmes cantonaux

L'enquête IDES rassemble des données livrées par tous les cantons sur différents thèmes: la gestion des écoles, l'organisation scolaire, le droit du personnel, l'évaluation des écoles ou le développement pédagogique. Toutes les données se fondent sur la situation juridique cantonale.

- Source** Les données proviennent de l'enquête effectuée par la CDIP/IDES auprès des départements de l'instruction publique de tous les cantons et auprès de la principauté du Liechtenstein.
- Etat des données** Les données présentées ici ont été prélevées durant l'hiver 2013/2014. Elles portent sur l'année scolaire 2013/2014.
- Type de données** **Données structurelles**  
Ces données portent sur les structures actuelles des systèmes éducatifs cantonaux. Il s'agit généralement d'indications concernant les réglementations cantonales (lois, ordonnances, règlements, arrêtés, etc.), et parfois également la mise en application de ces réglementations.
- Données de développement**  
Ces données portent sur les projets visant à développer les systèmes éducatifs cantonaux. L'enquête ne prend en considération que les 15 projets de développement les plus importants dans chaque canton.
- Degrés scolaires** L'enquête couvre les niveaux d'enseignement suivants:  
école enfantine / HarMoS 1–2  
primaire  
secondaire I  
secondaire II: écoles professionnelles, écoles de maturité professionnelle, écoles de culture générale, écoles de maturité gymnasiale  
formation continue à des fins professionnelles

### Résultats

- [> Présentation thématique des données structurelles et des données de développement](#)
- [> Accès aux données structurelles par degré scolaire](#)
- [> Accès aux données de développement par degré scolaire](#)
  
- [> Archives](#)

### Contact

✉ [Alexander Gerlings](#)  
Expert-rapporteur, Centre d'information IDES  
Tél. +41 (0)31 309 51 05



## Enquête 2013/2014

### Présentation thématique des données structurelles et des données de développement

Cliquez sur "Structures" pour accéder au thème voulu dans les données structurelles  
Cliquez sur "Projets" pour accéder au thème voulu dans les données de développement

|          |  |                                 |                              |
|----------|--|---------------------------------|------------------------------|
| <b>A</b> | <b>Organisation scolaire</b>   |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| A1       | Durée et organisation des degrés scolaires                           |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| A11      | Fréquentation et offre obligatoire, durée effective de fréquentation | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A12      | Age d'entrée à l'école, jour déterminant                             | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A13      | Durée des degrés primaire et secondaire                              | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A14      | Enseignement pré-gymnasial (texte législatif)                        | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A15      | Ecole de culture générale: secteurs d'activité professionnelle       | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A2       | Durée de l'enseignement  |                                 |                              |
| A21      | Durée des cours  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A22      | Nombre de cours par semaine  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A23      | Nombre de semaines d'école par an                                    | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A3       | Effectifs des classes  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| A4       | Modèles structurels  | <a href="#">&gt; Structures</a> | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| A5       | Pédagogie spécialisée et mesures spéciales                           | <a href="#">&gt; Structures</a> | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| <b>B</b> | <b>Enseignement</b>  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B1       | Enseignement des langues   |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B12      | Langues étrangères: langues enseignées, introduction                 | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B13      | Langues étrangères: portfolio  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B14      | Langues étrangères: certificats internationaux                       | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B2       | Autres branches enseignées   |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B3       | Les TIC dans l'enseignement  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B4       | Plan d'études  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B5       | Evaluations et sélection des élèves                                  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B51      | Evaluation des élèves: notes, rapport d'évaluation, autres modalités | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B52      | Promotion: instances, décision                                       | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B53      | Passage au degré supérieur: instances, décision, critères            | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B54      | Examens de fin de scolarité obligatoire                              | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B6       | Offres de soutien  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| B61      | Soutien intégratif   | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B62      | Offres de soutien pour les personnes ayant des difficultés scolaires | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B63      | Offres de soutien destinées aux allophones                           | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| B64      | Mesures prévues pour les élèves particulièrement doués               | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| <b>C</b> | <b>Corps enseignant</b>  |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| C1       | Evaluation du corps enseignant                                       |                                 | <a href="#">&gt; Projets</a> |
| C11      | Instance compétente  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |
| C12      | Modalités  | <a href="#">&gt; Structures</a> |                              |

|          |  |              |           |
|----------|--|--------------|-----------|
| C13      | Incidence sur le salaire   | > Structures |           |
| C2       | Engagement du corps enseignant, mandat, conditions                     | > Structures | > Projets |
| C3       | Formation continue du corps enseignant                                 |              | > Projets |
| <b>D</b> | <b>Relation école-famille</b>  |              | > Projets |
| D1       | Structures de jour   | > Structures | > Projets |
| D11      | Horaire bloc   | > Structures |           |
| D12      | Pause de midi  | > Structures |           |
| D13      | Horaire continu  | > Structures |           |
| D14      | Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu    | > Structures |           |
| D2       | Parents / représentants légaux (texte législatif)                      | > Structures | > Projets |
| <b>E</b> | <b>Qualité de l'école</b>  |              | > Projets |
| E1       | Assurance qualité (texte législatif)                                   | > Structures | > Projets |
| E2       | Compétences de la direction d'établissement (texte législatif)         | > Structures | > Projets |
| E3       | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (nom, texte législatif) | > Structures | > Projets |
| <b>F</b> | <b>Education à la santé, au mouvement et au sport</b>                  |              | > Projets |
| F1       | Education physique: nombre de leçons obligatoires et évaluation        | > Structures |           |
| <b>G</b> | <b>Discipline, prévention de la violence</b>                           |              | > Projets |
| G11      | Service social scolaire  | > Structures |           |
| G12      | Exclusion de l'école   | > Structures |           |
| <b>H</b> | <b>Transition scolarité obligatoire – degré secondaire II</b>          |              | > Projets |
| <b>I</b> | <b>Formation continue à des fins professionnelles</b>                  | > Structures |           |
| <b>K</b> | <b>Révision de la législation, application</b>                         |              | > Projets |
| <b>L</b> | <b>Stratégies globales: cantonales ou intercantionales</b>             |              | > Projets |
| <b>M</b> | <b>Divers</b>  |              | > Projets |



## Ecole enfantine

### Fréquentation et offre obligatoire, durée effective de fréquentation

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine/HarmoS 1–2

#### Contexte national

Le concordat sur la coordination scolaire de 1970 (concordat scolaire) fixe, pour les cantons concordataires, la durée de la scolarité obligatoire à neuf années au moins et l'âge d'entrée à l'école, à six ans. L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) prévoit, pour les cantons qui y ont adhéré, deux années de préscolarité obligatoire. L'âge d'entrée à l'école enfantine ou au cycle élémentaire est fixé à quatre ans révolus. La scolarité obligatoire dure donc en tout onze ans.

L'enquête a cherché à savoir dans quelle mesure les cantons ont déjà mis en place une préscolarité obligatoire.

#### 1. Principaux résultats

Fréquentation obligatoire: dans 8 cantons, les enfants doivent fréquenter l'école enfantine / le cycle élémentaire pendant au moins un an, dans 14 cantons pendant deux ans.

Offre obligatoire: dans 25 cantons, les communes doivent proposer au moins une année d'école enfantine.

Durée effective de fréquentation: dans 23 cantons, les enfants de 1<sup>re</sup> primaire ont dans leur grande majorité fréquenté l'école enfantine pendant deux ans. Dans le canton du Tessin, la plupart des enfants fréquentent l'école enfantine pendant trois ans.

#### 2. Résultats détaillés

##### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, la fréquentation de l'école enfantine est-elle obligatoire pour tous les enfants et, si oui, pendant combien d'années?


Selon la réglementation cantonale, combien d'années d'éducation préscolaire les communes sont-elles tenues d'offrir?

Sur l'ensemble des enfants de première année primaire, quelle est la proportion de ceux qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 0, 1, 2, 3 ans?

##### Données brutes

 [Fréquentation obligatoire](#)

 [Offre obligatoire](#)

 [Durée effective de fréquentation](#)

##### Visualisation

 [Fréquentation et offre obligatoires](#)

 [Fréquentation et offre obligatoires](#)

 [Durée effective de fréquentation](#)

Besuchsbatorium / fréquentation obligatoire  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Besuchsbatorium:<br>Frage 2: Wie viele Jahre müssen alle Kinder gemäss kantonalen Regelungen den Kindergarten besuchen?<br><br>Definition: Besuchsbatorium:<br>Verpflichtung für alle Kinder, ein oder mehrere Jahre den Kindergarten zu besuchen   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Fréquentation obligatoire:<br>Question No 2: Selon la réglementation cantonale, la fréquentation de l'école enfantine est-elle obligatoire pour tous les enfants et, si oui, pendant combien d'années?<br><br>Définition fréquentation obligatoire:<br>devoir pour tous les enfants de fréquenter une ou plusieurs années d'école enfantine | Remarques  |
| AG     | 2 Jahre   |  |
| AI     | 1 Jahr  | Fast alle Kinder besuchen das erste Kindergartenjahr, obwohl es freiwillig ist   |
| AR     | 1 Jahr  |  |
| BE     | 2 Jahre   |  |
| BL     | 2 Jahre   |  |
| BS     | 2 Jahre   |  |
| FR-d   | 2 Jahre   |  |
| FR-f   | 2 années  |  |
| GE     | 4 années. A Genève, le "cycle élémentaire" correspond aux 4 premières années de l'enseignement primaire, soit au cycle 1 d'HarmoS. La division "préscolaire" ou "enfantine" ne figure plus dans la législation.   | Conformément au Concordat HarmoS et à la Convention scolaire romande, le canton de Genève a modifié la Loi sur l'instruction publique - C 1 10 (Projet de loi PL10743). Celle-ci est entrée en vigueur dès la rentrée scolaire 2011-2012. Par conséquent, l'école enfantine non obligatoire n'existe plus. Le degré primaire comporte 8 années scolaires réparties entre le cycle 1 élémentaire de 1P à 4P et le cycle 2 moyen de 5P à 8P. La numérotation de 1 à 11 est donc aussi entrée en vigueur dans toutes les écoles du canton à la rentrée 2011/2012. |
| GL     | 2 Jahre   |  |
| GR     | Es gibt kein Besuchsbatorium.   |  |
| JU     | Fréquentation obligatoire (mise en œuvre du Concordat HarmoS) dès 4 ans (Cycle primaire 1 / 1P-4P))   |  |
| LU     | 1 Jahr  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| NE | Le cycle 1 est obligatoire pour tous les enfants. Le cycle 1 dure 4 ans. Cependant, il est possible de le parcourir en trois ans ou en 5 ans. | Nous considérons cycle 1 les 4 premières années de la scolarité obligatoire.           |
| NW | 1 Jahr  |  |
| OW | 1 Jahr  |  |
| SG | 2 Jahre   |  |
| SH | 1 Jahr  | Ab Schuljahr 2014 / 2015 gilt das zweijährige Kindergarten-Obligatorium                |
| SO | 2 Jahre   |  |
| SZ | 1 Jahr  |  |
| TG | 2 Jahre   |  |
| TI | La fréquentation de l'école enfantine n'est pas obligatoire.  | Tre anni di scuola dell'infanzia   |
| UR | Es gibt kein Besuchsobligatorium.   | Auf den 1. August 2016 tritt ein Besuchsobligatorium für ein Jahr in Kraft.            |
| VD | 2 années  |  |
| VS | La fréquentation de l'école enfantine n'est pas obligatoire.  | L'école enfantine est facultative pour les élèves et pour les communes                 |
| ZG | 1 Jahr  |  |
| ZH | 2 Jahre   |  |
| FL | Es gibt kein Besuchsobligatorium.   | Für fremdsprachige Kinder ist der Besuch des zweiten Kindergartenjahres obligatorisch. |



Angebotsobligatorium / offre obligatoire  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Angebotsobligatorium:<br>Frage 5: Wie viele Jahre Kindergartenunterricht müssen gemäss kantonalen Regelungen von den Gemeinden angeboten werden?<br><br>Definition Angebotsobligatorium:<br>Verpflichtung der Gemeinden, ein oder mehrere Jahre Kindergartenunterricht anzubieten | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Offre obligatoire:<br>Question No 5: Selon la réglementation cantonale, combien d'années d'éducation préscolaire les communes sont-elles tenues d'offrir?<br><br>Définition offre obligatoire:<br>devoir pour les communes de proposer une ou plusieurs années d'école enfantine  | Remarques   |
| AG     | 2 Jahre   |   |
| AI     | 2 Jahre   |   |
| AR     | 2 Jahre   |   |
| BE     | 2 Jahre   |   |
| BL     | 2 Jahre   |   |
| BS     | 2 Jahre   |   |
| FR-d   | 2 Jahre   |   |
| FR-f   | 2 années  |   |
| GE     | 4 années  | Les communes n'ont aucune prérogative en la matière   |
| GL     | 2 Jahre   | Der KG umfasst die zwei der Primarstufe vorausgehenden Jahrgänge. Aufgrund geogr. Verhältnisse, ist ein Dispens vom 1. Jahr möglich (ganz oder teilweise).  |
| GR     | 2 Jahre   |   |
| JU     | 4 années (1P-4P / cycle primaire 1)   |   |
| LU     | 2 Jahre (Die Gemeinden haben bis Schuljahr 2016/17 Zeit, das 2. Kindergartenjahr einzurichten)  | Die Erziehungsberechtigten können jüngere Kinder in den Kindergarten schicken, sofern diese die Anforderungen erfüllen. Die Kinder besuchen den Kindergarten 1 Jahr obligatorisch. Die Gemeinden müssen ab 2016/17 2 Jahre Kindergarten anbieten. |
| NE     | 4 années  | Aucune anticipation possible de l'entrée en 1ère année HarmoS.  |
| NW     | 2 Jahre   |   |
| OW     | 1 Jahr  |   |
| SG     | 2 Jahre   |   |
| SH     | 2 Jahre   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| SO | 2 Jahre  |  |
| SZ | 1 Jahr   |  |
| TG | 2 Jahre  | Die Erziehungsberechtigten können die Verschiebung des Eintritts um ein Jahr erklären.       |
| TI | 3 années   | La scuola dell'infanzia non é una scuola obbligatoria ma facoltativa.                        |
| UR | 1 Jahr   | Ab 1. August 2016 2 Jahre  |
| VD | 2 années   | L'école enfantine est organisée par le canton, et non par les communes                       |
| VS | L'offre d'éducation préscolaire n'est pas obligatoire. | L'école enfantine est facultative pour les élèves et pour les communes                       |
| ZG | 1 Jahr   |  |
| ZH | 2 Jahre  | Wenn die Entwicklung des Kindes dies erlaubt oder erfordert: auch 3 Jahre Kindergartenstufe. |
| FL | 2 Jahre  |  |





Effektive Besuchsdauer / durée effective de fréquentation  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Effektive Besuchsdauer:<br>Mit der folgenden Frage wird erhoben, wie hoch der Anteil der Kinder ist, die den Kindergarten während 0, 1, 2 oder 3 Jahren besucht haben. Bezugsgrösse sind alle Kinder in der ersten Primarklasse. Die Summe der prozentualen Angaben zu den Teilfragen von Frage 6 muss 100% ergeben.<br><br>Frage 6: Wie hoch ist der Anteil der Kinder, gemessen am Total aller Kinder des ersten Primarschuljahres, die den Kindergarten während 0 Jahren besucht haben? | Wie hoch ist der Anteil der Kinder, gemessen am Total aller Kinder des ersten Primarschuljahres, die den Kindergarten während nur 1 Jahr besucht haben?                      | Wie hoch ist der Anteil der Kinder, gemessen am Total aller Kinder des ersten Primarschuljahres, die den Kindergarten während 2 Jahren besucht haben?               | Wie hoch ist der Anteil der Kinder, gemessen am Total aller Kinder des ersten Primarschuljahres, die den Kindergarten während 3 Jahren besucht haben?               | Bemerkungen  |
|--------|--|--|---|---|--|
| Canton | Fréquentation de l'école enfantine:<br>Question No 6: Quelle est, par rapport à l'ensemble des enfants de la première classe primaire, la proportion de ceux qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 0 années? (en %)  | Quelle est, par rapport à l'ensemble des enfants de la première classe primaire, la proportion de ceux qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 1 année seulement? (en %) | Quelle est, par rapport à l'ensemble des enfants de la première classe primaire, la proportion de ceux qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 2 années? (en %) | Quelle est, par rapport à l'ensemble des enfants de la première classe primaire, la proportion de ceux qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 3 années? (en %) | Remarques  |
| AG     | 1%   | 2%   | 96%   | 1%  |  |
| AI     | 0%   | 2%   | 94%   | 4%  |  |
| AR     | 0%   | 3%   | 93%   | 4%  |  |
| BE     | 2%   | 19% (Daten für 2012/2013)  | 80% (Daten für 2012/2013)   | <1% (Daten für 2012/2013)   |  |
| BL     | 0%   | Keine Daten  | Nahezu 100 %  | Keine Daten   |  |
| BS     | 0%   | > 1%   | 98%   | > 1%  | Es ist möglich, das 2. Kindergartenjahr zu überspringen. Die Zahl ist nicht erfasst. |
| FR-d   | Weniger als 0.5%   | Ungefähr 99%.  | Ungefähr 99%.   | 0.5%  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |                          |                       |   |  |
|------|---|--------------------------|-----------------------|---|--|
| FR-f | Moins que 0.5%  | Env. 99%                 | Env. 99%              | Moins que 0.5%                                |  |
| GE   | Non pertinent pour GE                                       | Non pertinent pour GE    | Non pertinent pour GE | Non pertinent pour GE                         |  |
| GL   | 0%  | Nicht erhoben, fast 100% | 100%                  | Nicht erhoben, nur in seltenen Ausnahmefällen | Der Besuch eines 3. Jahres geschieht nur im Ausnahmefall.  |
| GR   | 0%  | 1%                       | 98%                   | 1%  |  |
| JU   | 1%  | 2%                       | 97%                   | 1-2%  |  |
| LU   | 0%  | 55%                      | 44%                   | <1%   |  |
| NE   | 0%  | 0%                       | 100%                  | 4%  | Les enfants fréquentant une école privée ou scolarisés à domicile doivent s'annoncer auprès de leur commune de domicile.   |
| NW   | 0%  | 18%                      | 82%                   | Keine Angaben                                 | Die Angaben kommen wie folgt zu Stande: Es wird von der Anzahl Kinder ausgegangen, die im vorhergehenden Jahr das 2. Kindergartenjahr besucht haben. Bei diesen wiederum wird überprüft, wieviele direkt ins 2. KG-Jahr eingestiegen sind. |
| OW   | 0%  | 73%                      | 27%                   | 0%  |  |
| SG   | Keine exakten Daten   | Keine exakten Daten      | Keine exakten Daten   | Keine exakten Daten                           |  |
| SH   | Ca. 98.5 % besuchen 2 Jahre Kiga (1 Jahr ist obligatorisch) | 1.8%                     | 98%                   | 0.2%  |  |
| SO   | 2%  | 0%                       | 100%                  | Keine Daten                                   |  |
| SZ   | 0%  | 30%                      | 70%                   | 0%  |  |
| TG   | 0%  | <1%                      | Ca. 95 %              | Ca. 5 %                                       |  |
| TI   | 0%  | 0%                       | 100%                  | Ca. 80%                                       |  |
| UR   | 0%  | 54%                      | 46%                   | Nicht erfasst                                 |  |
| VD   | 4.7%  | 4.7%                     | 88.7%                 | 1.9%  | Dans les "0" années, il y a aussi les enfants provenant d'autres cantons ou de l'étranger au moment de l'entrée en 1ère année (3e année HarmoS). Ces arrivées ont été particulièrement nombreuses l'an dernier.                            |
| VS   | 0% à 0.5%   | 2% à 3%                  | 97%                   | 0% à 0.5%                                     |  |

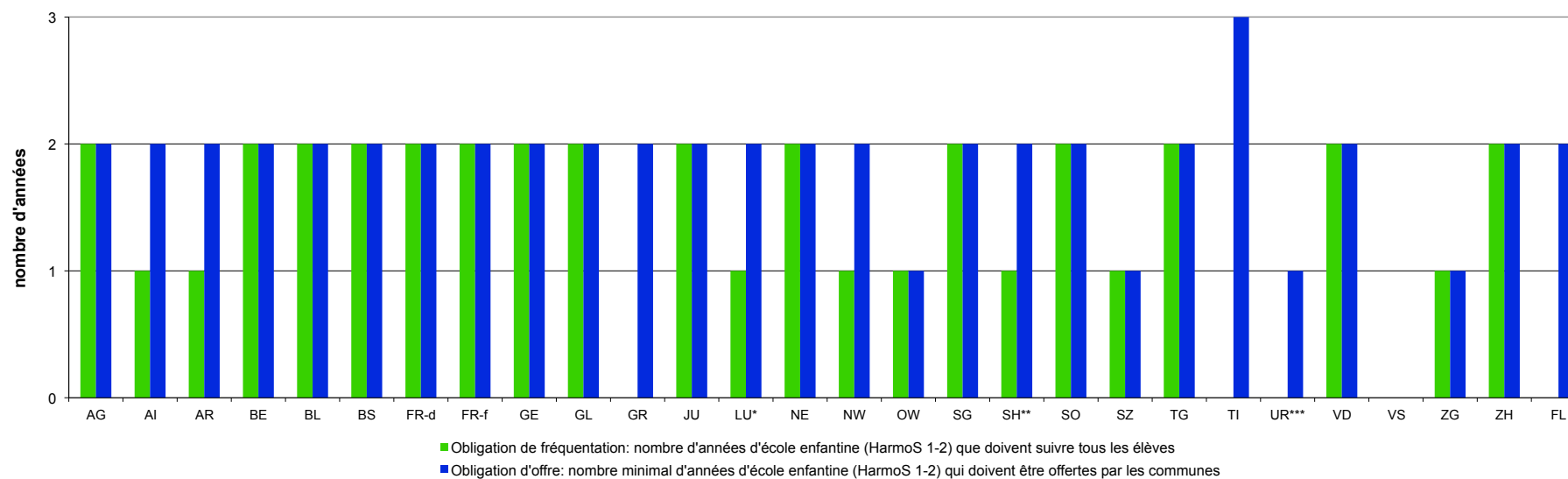


EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |               |                                       |  |                                       |   |
|----|---------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| ZG | Praktisch 0 % | Höchstens 5%                          | Min. 95%                               | Praktisch 0%                          | Die Kinder, die nicht einen öffentlichen Kindergarten besuchen, besuchen grossmehrheitlich einen privaten Kindergarten. |
| ZH | 0.0%          | 1 % (provisorischer Stand 03.03.2014) | 97 % (provisorischer Stand 03.03.2014) | 2 % (provisorischer Stand 03.03.2014) | Besuchte Kindergartenjahre oder entsprechende Grundstufe  |
| FL | 0%            | 1%                                    | 97%                                    | 2%                                    |   |



### Fréquentation obligatoire et offre obligatoire (école enfantine / HarmoS 1-2)




\* Die Gemeinden haben bis 2016/17 Zeit, das zweite Jahr des Angebotsobligatoriums einzurichten.

\*\* Ab Schuljahr 2014/2015 gilt das zweijährige Obligatorium.

\*\*\* Auf den 1. August 2016 tritt ein Besuchsobligatorium für ein Jahr und ein Angebotsobligatorium von zwei Jahren in Kraft.

## Ecole enfantine: fréquentation

| canton | Nombre d'années |             |             |             |
|--------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
|        | 0 ans           | 1 an        | 2 ans       | 3 ans       |
| AG     | 1%              | 2%          | 96%         | 1%          |
| AI     | 0%              | 2%          | 94%         | 4%          |
| AR     | 0%              | 3%          | 93%         | 4%          |
| BE     | 2%              | 19%         | 80%         | <1%         |
| BL     | 0%              | keine Daten | ca. 100 %   | keine Daten |
| BS     | 0%              | <1%         | 98%         | <1%         |
| FR-d   | 0%              | 0%          | ca. 99%     | <1%         |
| FR-f   | 0%              | 0%          | ca. 99%     | <1%         |
| GE     | 0%              | 0%          | 100%        | 0%          |
| GL     | 0%              | 0%          | 100%        | vereinzelt  |
| GR     | 0%              | 1%          | 98%         | 1%          |
| JU     | 1%              | 2%          | 97%         | 1-2%        |
| LU     | 0%              | 55%         | 44%         | <1%         |
| NE     | 0%              | 0%          | 96%         | 4%          |
| NW     | 0%              | 18%         | 82%         | keine Daten |
| OW     | 0%              | ca. 73%     | ca. 27%     | 0%          |
| SG     | keine Daten     | keine Daten | keine Daten | keine Daten |
| SH     | 0%              | 2.0%        | 98%         | 0.0%        |
| SO     | 0%              | 0%          | 100%        | keine Daten |
| SZ     | 0%              | 30%         | 70%         | 0%          |
| TG     | 0%              | <1%         | ca. 95%     | ca. 5%      |
| TI     | 0%              | 0%          | 100%        | ca. 80%     |
| UR     | 0%              | 54%         | 46%         | keine Daten |
| VD     | ca. 5%          | ca. 5%      | ca. 88%     | ca. 2%      |
| VS     | <1%             | ca. 3%      | ca. 97%     | <1%         |
| ZG     | 0%              | ca. 5%      | ca. 95%     | 0%          |
| ZH     | 0%              | 1%          | 97%         | 2%          |
| FL     | 0%              | 1%          | 97%         | 2%          |

 Proportion la plus élevée par canton

Fréquentation:

Proportion des enfants de la 1re classe primaire, qui ont fréquenté l'école enfantine pendant 0, 1, 2, 3 ans



# Age d'entrée à l'école

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire

## Contexte national

D'après la réglementation du concordat sur la coordination scolaire de 1970 (concordat scolaire), l'âge d'entrée à l'école est fixé à six ans, atteints au 30 juin, les cantons ayant la possibilité d'avancer ou de retarder cette date de référence de quatre mois au maximum.

L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) intègre l'école enfantine à la scolarité obligatoire. Dans les cantons ayant adhéré à cet accord, l'âge d'entrée à l'école enfantine est unifié. Les enfants entrent à l'école enfantine à l'âge de quatre ans révolus (jour de référence: le 31 juillet).

## 1. Principaux résultats

Entrée à l'école enfantine: âge minimum

L'âge minimum pour entrer à l'école enfantine va de 3 ans et 0 mois à 5 ans et 5 mois. Dans la majorité des cantons, il se situe dans une fourchette plus étroite allant de 4 ans et 0 mois à 4 ans et 3 mois.

Entrée à l'école primaire: âge minimum

L'âge minimum pour entrer à l'école primaire va de 5 ans et 8 mois à 6 ans et 8 mois. Dans la majorité des cantons, il se situe dans une fourchette plus étroite allant de 6 ans et 0 mois à 6 ans et 3 mois.

Entrée à l'école enfantine et à l'école primaire: âge maximum

L'âge maximum pour entrer à l'école enfantine ou primaire n'est pas fixé sur le plan légal dans chaque canton. Les différences d'un canton à l'autre sont plus grandes que pour l'âge minimum d'entrée à l'école.

Jour de référence: école enfantine / école primaire

Le jour de référence pour l'entrée à l'école enfantine ou primaire est fixé entre le 1er avril et le 31 juillet dans 22 cantons. Dans 13 cantons le jour de référence est le 31 juillet.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge minimum / maximum qu'un enfant doit avoir pour entrer à l'école enfantine (p. ex. 4 ans et 3 mois)?

Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge minimum / maximum qu'un enfant peut avoir pour entrer à l'école primaire (p. ex. 6 ans et 3 mois)?

Selon la réglementation cantonale, quel est le jour déterminant pour l'entrée à l'école enfantine?

Selon la réglementation cantonale, quel est le jour déterminant pour l'entrée à l'école primaire?

### Données brutes

Entrée à l'école enfantine / HarmoS 1:

 [âge minimum](#)

 [âge maximum](#)

Entrée à l'école primaire:

 [âge minimum](#)

 [âge maximum](#)

 [Jour déterminant pour l'entrée à l'école enfantine / HarmoS 1](#)

 [Jour déterminant pour l'entrée à l'école primaire](#)

Eintrittsalter: Minimum / entrée à l'école enfantine/HarmoS 1: âge minimum  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Eintrittsalter:<br>Frage 3: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen (unter Berücksichtigung des Stichtags) das Mindestalter der Kinder beim Eintritt in den Kindergarten? (Bsp.: 4 Jahre und 3 Monate)                           |
|--------|---|
| Canton | Admission à l'école enfantine:<br>Question No 3: Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge minimum qu'un enfant doit avoir pour entrer à l'école enfantine? (p. ex. 4 ans et 3 mois) |
| AG     | 4 Jahre 1 Monat   |
| AI     | 5 Jahre 4 Monate  |
| AR     | 4 Jahre und 3 Monate beim Eintritt ins erste fakultative Kindergartenjahr (diese Eintrittsvariante betrifft mehr als 90% der Lernenden).  |
| BE     | 4 Jahre   |
| BL     | 4 Jahre und 3 Monate  |
| BS     | 4 Jahre und 2 Monate  |
| FR-d   | Vollendetes 4. Altersjahr.  |
| FR-f   | 4 ans révolus   |
| GE     | 4 ans révolus au 31 juillet précédant la rentrée scolaire.  |
| GL     | 4 Jahre   |
| GR     | 4 Jahre und 8 Monate  |
| JU     | 4 ans révolus jusqu'au 31 juillet   |
| LU     | 4 Jahre 9 Monate. Die Erziehungsberechtigten können jüngere Kinder in den Kindergarten schicken, sofern diese die Anforderungen erfüllen.   |
| NE     | Quatre ans révolus au 31 juillet.   |
| NW     | 4 Jahre und 2 Monate  |
| OW     | 5 Jahre und 2 Monate  |
| SG     | 4 Jahre   |
| SH     | Im Schuljahr 13/14 beträgt das Mindestalter 4 Jahre und 3 Monate. Im SJ 14/15 4 Jahre und 2 Monate und im SJ 15/16 und den kommenden SJ 4 Jahre und 1 Monat.  |
| SO     | 4 Jahre 1 Monat   |
| SZ     | 5 Jahre (Stichtag 31. Juli)<br>Für den Zweijahreskindergarten 4 Jahre   |
| TG     | 4 Jahre   |
| TI     | 3 anni compiuti entro fine settembre  |
| UR     | 5 Jahre   |
| VD     | 4 ans révolus au 31 juillet   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VS | En théorie 4 ans.; En pratique lors de la rentrée des classes, à la fin août, un enfant peut avoir moins de 4 ans, s'il est né en septembre. Donc 3 ans et 11 mois à le jour de l'ouverture des classes (dû au décalage entre la date d'ouverture des classes à fin août et la séparation des classes d'âge au 1er octobre) |
| ZG | 5 Jahre und 5 Monate  |
| ZH | 4 Jahre 3 Monate/auf Gesuch hin: 4 Jahre  |
| FL | 4 Jahre   |





Eintrittsalter: Maximum / entrée à l'école enfantine/Harmos 1: âge maximum  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 4: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen (unter Berücksichtigung des Stichtags) das maximale Alter der Kinder beim Eintritt in den Kindergarten?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 4: Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge maximum qu'un enfant peut avoir pour entrer à l'école enfantine?   |
| AG     | 5 Jahre 7 Monate   |
| AI     | 6 Jahre 4 Monate   |
| AR     | 6 Jahre und 3 Monate beim Eintritt in das obligatorische zweite Kindergartenjahr (diese Eintrittsvariante betrifft weniger als 10 % der Lernenden).  |
| BE     | 5 Jahre  |
| BL     | 5 Jahre und 4 Monate   |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | Vollendetes 5. Altersjahr.   |
| FR-f   | 5 ans révolus  |
| GE     | 5 ans révolus au 1er août précédant la rentrée scolaire.   |
| GL     | Entfällt   |
| GR     | 5 Jahre und 8 Monate   |
| JU     | 31 juillet   |
| LU     | Das maximale Alter ist rechtlich nicht festgelegt. In der Regel gilt ein Alter von 5 Jahren 9 Monaten.   |
| NE     | Cinq ans révolus le 31 juillet.  |
| NW     | 5 Jahre 2 Monate   |
| OW     | 6 Jahre und zwei Monate  |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | 5 Jahre und 3 Monate   |
| SO     | 5 Jahre 1 Monat  |
| SZ     | 6 Jahre (Stichtag 31. Juli)  |
| TG     | 4 Jahre 11 Monate  |
| TI     | 4 anni e 8 mesi  |
| UR     | 5 Jahre 11 Monate  |
| VD     | 5 ans révolus au 31 juillet  |
| VS     | En pratique, un enfant né le 1er octobre aura 4 ans et 11 mois lors de l'ouverture des classes (dû au décalage entre la date d'ouverture des classes à fin août et la séparation des classes d'âge au 1er octobre) |
| ZG     | 6 Jahre und 5 Monate   |
| ZH     | 5 Jahre 3 Monate/auf Gesuch hin: 6 Jahre 3 Monate  |
| FL     | 5 Jahre  |



Eintrittsalter: Stichtag / entrée à l'école enfantine/Harmos 1: jour déterminant  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 4a: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen der Stichtag für den Eintritt in den Kindergarten?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 4a: Selon la réglementation cantonale, quel est le jour déterminant pour l'entrée à l'école enfantine?   |
| AG     | 31. Juli des Jahres, in dem das Kind sein viertes Altersjahr vollendet hat   |
| AI     | 1. April   |
| AR     | Kinder, welche bis zum 30. April das vierte Lebensjahr vollendet haben, können auf das nächste Schuljahr in das erste Kindergartenjahr eintreten, Kinder, welche bis zum 30. April das fünfte Lebensjahr vollendet haben, müssen in das zweite Kindergartenjahr eintreten.   |
| BE     | Jedes Kind, das bis zum 31. Juli das vierte Altersjahr zurückgelegt hat, tritt auf den darauffolgenden 1. August in den Kindergarten ein (Gemeinden haben die Möglichkeit das Stichdatum bis ins Schuljahr 2015/16 schrittweise vom 1. Mai auf den 31. Juli zu verschieben).   |
| BL     | Als Stichtag gilt: für das Schuljahr 2013/2014 der 31. Mai 2013; für das Schuljahr 2014/2015 der 15. Juni 2014; für das Schuljahr 2015/2016 der 30. Juni 2015; für das Schuljahr 2016/2017 der 15. Juli 2016; für das Schuljahr 2017/2018 der 31. Juli 2017; für die nachfolgenden Schuljahre der 31. Juli des Jahres, in dem das jeweilige Schuljahr beginnt. |
| BS     | 15. Juni   |
| FR-d   | 31. Juli   |
| FR-f   | 31 juillet   |
| GE     | 31 juillet   |
| GL     | 31. Juli: Schulpflichtige Kinder treten grundsätzlich in den Kindergarten ein. Auf Gesuch der Eltern kann die Schulkommission über den Eintritt abweichend entscheiden, wenn der Entwicklungsstand des Kindes dies erfordert.  |
| GR     | 31. Dezember   |
| JU     | 31 juillet   |
| LU     | Kinder, die vor dem 1. November das 5. Altersjahr vollenden, haben im Schuljahr, welches am 1. August des gleichen Jahres beginnt, den Kindergarten zu besuchen. Die Erziehungsberechtigten können jüngere Kinder in den Kindergarten schicken, sofern diese die Anforderungen erfüllen.   |
| NE     | 31 juillet   |
| NW     | 30. Juni   |
| OW     | 30. Juni   |
| SG     | 31. Juli   |
| SH     | 31 Mai: Wer bis und mit 31. Mai vier Jahre alt ist, besucht den KG.  |
| SO     | 30. Juni   |
| SZ     | 31. Juli   |
| TG     | 31. Juli   |
| TI     | Sono ammessi alla scuola dell'infanzia i bambini hanno compiuto entro il 31 luglio il terzo anno di età; in deroga a questo termine possono essere iscritte - su richiesta motivata dell'autorità parentale - anche le persone che compiono entro il 30 settembre il loro terzo anno d'età.  |
| UR     | 31. Juli   |
| VD     | 4 ans révolus au 31 juillet  |
| VS     | Le 30 septembre  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| ZG | 28./29. Februar  |
| ZH | Wer bis 15. Mai 2014 das vierte Altersjahr vollendet hat, wird auf Beginn des Schuljahres 2014/15 schulpflichtig. (Der Kanton Zürich verlegt den Stichtag in den nächsten 6 Jahren sukzessive vom 30. April auf den 31. Juli)  |
| FL | Kinder, welche am 30. Juni (Stichtag) das vierte Lebensjahr erfüllt haben, sind berechtigt, in den Kindergarten einzutreten.<br>Die Frist gemäss Art. 23a Abs. 1 des Schulgesetzes, innert welcher die Eltern nach vorgängiger Orientierung durch das Schulamt frei über einen Eintritt ihres Kindes in den Kindergarten entscheiden können, beträgt zwei Monate. Sie beginnt am 1. Juli und endet am 31. August eines Jahres. |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Eintrittsalter: Minimum / entrée à l'école primaire: âge minimum  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Eintrittsalter:<br>Frage 31: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen (unter Berücksichtigung des Stichtags) das Mindestalter der Kinder beim Eintritt in die Primarstufe? (Bsp. 6 Jahre 3 Monate)   |
|--------|--|
| Canton | Age d'entrée à l'école primaire:<br>Question No 31: Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge minimum qu'un enfant doit avoir pour entrer à l'école primaire? (p. ex. 6 ans 3 mois)                                 |
| AG     | 6 Jahre 1 Monat  |
| AI     | 6 Jahre 4 Monate   |
| AR     | 6 Jahre und 3 Monate   |
| BE     | Der Eintritt in die obligatorische Volksschule erfolgt mit dem Eintritt in den Kindergarten. Der Besuch des Kindergartens dauert in der Regel 2 Jahre. Ein Übertritt in das erste Schuljahr der Primarstufe ist aber auch nach 1 oder 3 Jahren möglich.          |
| BL     | 6 Jahre 3 Monate   |
| BS     | 4 Jahre und 2 Monate (der KG gehört zur Primarstufe)   |
| FR-d   | 6 Jahre  |
| FR-f   | 6 ans  |
| GE     | Non pertinent pour GE. Le cycle moyen (cycle 2 HarmoS) comporte les années de la 5e à la 8e primaire.  |
| GL     | 6 Jahre (und 1-2 Wochen)   |
| GR     | 6 Jahre und 8 Monate   |
| JU     | Non pertinent  |
| LU     | Im Gesetz über die Volksschulbildung (SRL Nr. 400a § 12) ist nur der Eintritt in den Kindergarten geregelt. Mindestalter 4 Jahre 9 Monate. Die Erziehungsberechtigten können jüngere Kinder in den Kindergarten schicken, wenn diese die Anforderungen erfüllen. |
| NE     | 6 ans révolus au 31 juillet. Remarque: dans notre canton, le cycle 2 commence en 5e année, soit à 8 ans  |
| NW     | 6 Jahre 2 Monate   |
| OW     | 6 Jahre 2 Monate   |
| SG     | 6 Jahre, 0 Monate  |
| SH     | 6 Jahre und 3 Monate   |
| SO     | Mindestalter beim Eintritt in die Primarstufe (1.Klasse Kindergarten): 4 Jahre 1 Monat: Mindestalter beim Eintritt in die Primarschule (1. Klasse Primarschule): 6 Jahre 2 Monate  |
| SZ     | 6 Jahre  |
| TG     | 6 Jahre  |
| TI     | 5 anni e 8 mesi  |
| UR     | 6 Jahre 0 Monate   |
| VD     | Non pertinent  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VS | 6 ans; En pratique 5 ans et 11 mois lors de l'ouverture des classes (dû au décalage entre la date d'ouverture des classes à fin août et la séparation des classes d'âge au 1er octobre) |
| ZG | Kein Mindestalter festgelegt  |
| ZH | 6 Jahre 3 Monate  |
| FL | 6 Jahre 0 Monate  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Eintrittsalter: Maximum / entrée à l'école primaire: âge maximum  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 32: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen (unter Berücksichtigung des Stichtags) das maximale Alter der Kinder beim Eintritt in die Primarstufe?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 32: Selon la réglementation cantonale, quel est (le jour déterminant pris en compte) l'âge maximum qu'un enfant peut avoir pour entrer à l'école primaire?  |
| AG     | 8 Jahre 7 Monate  |
| AI     | 7 Jahre 4 Monate  |
| AR     | 7 Jahre und 3 Monate  |
| BE     | Der Eintritt in die obligatorische Volksschule erfolgt mit dem Eintritt in den Kindergarten. Der Besuch des Kindergartens dauert in der Regel 2 Jahre. Ein Übertritt in das erste Schuljahr der Primarstufe ist aber auch nach 1 oder 3 Jahren möglich. |
| BL     | 7 Jahre 2 Monate  |
| BS     | Nicht definiert   |
| FR-d   | 7 Jahre   |
| FR-f   | 7 ans   |
| GE     | Non pertinent pour GE   |
| GL     | 7 Jahre   |
| GR     | 7 Jahre und 8 Monate  |
| JU     | Non pertinent   |
| LU     | Das maximale Alter ist rechtlich nicht festgelegt.  |
| NE     | 8 ans révolus au 31 juillet.  |
| NW     | 7 Jahre 2 Monate  |
| OW     | 7 Jahre 2 Monate  |
| SG     | 6 Jahre   |
| SH     | Keine Regelung  |
| SO     | Max. Alter beim Eintritt in die Primarstufe (1.Klasse Kindergarten): 4 Jahre 11 Monate: Max. Alter beim Eintritt in die Primarschule (1. Klasse Primarschule): 7 Jahre 2 Monate   |
| SZ     | 7 Jahre   |
| TG     | 6 Jahre 11 Monate   |
| TI     | 6 anni e 8 mesi   |
| UR     | 6 Jahre 11 Monate   |
| VD     | Non pertinent   |
| VS     | 7 ans, mais non spécifié dans la loi  |
| ZG     | Kein maximales Alter festgelegt   |
| ZH     | 7 Jahre 3 Monate  |
| FL     | 7 Jahre 2 Monate  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Eintrittsalter: Stichtag / entrée à l'école primaire: jour déterminant  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 32a: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen der Stichtag für den Eintritt in die Primarstufe?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 32a: Selon la réglementation cantonale, quel est le jour déterminant pour l'entrée à l'école primaire?  |
| AG     | 31. Juli  |
| AI     | 1. April  |
| AR     | Kinder, die vor dem durch den Kantonsrat festgelegten Stichtag das fünfte bzw. sechste Altersjahr zurückgelegt haben, treten auf Beginn des nächsten Schuljahres in den Kindergarten bzw. in die Primarstufe ein. Stichtag 31.4.p.a.; Art.18 Schulgesetz Abs.2 regelt Ausnahmen vgl. auch Schulverordnung |
| BE     | Der Eintritt in die obligatorische Volksschule erfolgt mit dem Eintritt in den Kindergarten. Der Besuch des Kindergartens dauert in der Regel 2 Jahre. Ein Übertritt in das erste Schuljahr der Primarstufe ist aber auch nach 1 oder 3 Jahren möglich.   |
| BL     | 01. Mai   |
| BS     | 15. Juni  |
| FR-d   | 31. Juli  |
| FR-f   | Le 31 juillet   |
| GE     | Non pertinent pour GE   |
| GL     | 31. Juli, nach erfülltem 6. Altersjahr  |
| GR     | 31. Dezember  |
| JU     | Non pertinent   |
| LU     | Das Gesetz regelt nur den Eintritt in den Kindergarten: Kinder, die vor dem 1. November das 5. Altersjahr vollenden, haben im Schuljahr, welches am 1. August des gleichen Jahres beginnt, den Kindergarten zu besuchen.  |
| NE     | La date limite a passé au 31 juillet pour toutes les années.  |
| NW     | 30. Juni  |
| OW     | Kein Stichtag, gibt es nur beim Eintritt in KG  |
| SG     | Kein Stichtag   |
| SH     | 30. April   |
| SO     | Schulpflichtig sind Kinder, die am 30. Juni das 4. Lebensjahr vollendet haben. (Kindergarten als erste Stufe der Volksschule/Primarstufe)   |
| SZ     | 31. Juli  |
| TG     | 31. Juli  |
| TI     | 31.12   |
| UR     | 31. Juli. Ausnahmeregelung: Erfüllt das Kind das 6. Altersjahr nach dem 31. März, können die Eltern es um ein Jahr in der Schulpflicht zurückstellen, nachdem sie die Kindergartenlehrperson angehört haben.  |
| VD     | Non pertinent   |
| VS     | 30. September   |
| ZG     | Kein Stichtag, der Stichtag existiert nur bezüglich Eintritt in den obligatorischen Kindergarten  |
| ZH     | 30. April   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| FL | Es werden Kinder schulpflichtig, welche am 30. Juni (Stichtag) das sechste Lebensjahr erfüllt haben. Die Frist gemäss Art. 75 Abs. 3 des Schulgesetzes, innert welcher die Eltern frei über den Eintritt ihres Kindes in die Schulpflicht entscheiden können, beträgt vier Monate. Sie beginnt jeweils am 1. Mai und endet am 31. August eines Jahres. |
|----|--|







## Durée des degrés primaire et secondaire

Degré(s) concerné(s)

Degré primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

Le concordat sur la coordination scolaire de 1970 (concordat scolaire) fixe la durée de la scolarité obligatoire à neuf ans au moins mais ne dit rien de la durée du degré primaire et du degré secondaire I. L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) prévoit, pour les cantons signataires, que l'école primaire dure huit ans y compris l'école enfantine ou le cycle élémentaire, le degré secondaire I durant en principe trois ans. Cela qui conduira à des modifications structurelles dans certains cantons.

Un régime d'exception est aménagé pour le Tessin, qui pourra maintenir un degré secondaire I en quatre ans (7 ans de scuola dell'infanzia ed elementare, 4 ans de scuola media).

En 2004, 11 cantons ont lancé des expériences pilotes relatives à l'introduction d'un cycle élémentaire (se composant de deux années d'école enfantine et de la première année d'école primaire [-2/+1] ou de deux années d'école enfantine et des deux premières années d'école primaire [-2/+2]). Ces expériences pilotes se sont terminées et ont été évaluées en 2010. Quelques cantons alémaniques sont donc en train de prendre, actuellement, une décision à propos de l'introduction définitive d'un cycle élémentaire. Dans le cadre de l'enquête, il est demandé aux cantons d'indiquer le texte législatif dans lequel sont décrites les différentes formes d'organisation que peut revêtir le cycle élémentaire.

### 1. Principaux résultats

Le degré primaire dure 6 ans et le degré secondaire I, 3 ans dans la majorité des cantons. Seul un petit nombre de cantons connaissent une autre structure (5 ans de primaire et 4 de secondaire I).

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, combien d'années le degré primaire et le degré secondaire I durent-ils?

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les différentes formes d'organisation que peut revêtir le cycle élémentaire (école enfantine, cycle élémentaire -2/+1, cycle élémentaire -2/+2, autre) sont décrites? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes Visualisation

- [Durée du degré primaire](#)
- [Durée des degrés primaire et secondaire I](#)
- [Ecole enfantine, cycle élémentaire](#)

Dauer der Stufe / durée du degré primaire  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Dauer der Primarstufe:<br>Frage 33: Wie viele Jahre dauert die Primarstufe gemäss kantonalen Regelungen?                     | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Durée du degré primaire:<br>Question No 33: Selon la réglementation cantonale, combien d'années le degré primaire dure-t-il? | Remarques  |
| AG     | 5 Jahre  | Ab dem Schuljahr 2014/15 dauert die Primarschule sechs und die Oberstufe drei Jahre  |
| AI     | 6 Jahre  |  |
| AR     | 6 Jahre  |  |
| BE     | 6 Jahre  |  |
| BL     | 5 Jahre  | Die Primarschule dauert ab Schuljahr 2015/2016 6 statt 5 Jahre   |
| BS     | 5 Jahre  | Die Primarschule wird in den SJ 13/14 und 14/15 auf 6 Jahre (mit dem Einbezug des Kindergartens auf 8 Jahre) verlängert        |
| FR-d   | 6 Jahre  |  |
| FR-f   | 6 années   |  |
| GE     | 8 années   | Le degré primaire comporte 8 années scolaires réparties entre le cycle 1 élémentaire de 1P à 4P et le cycle 2 moyen de 5P à 8P |
| GL     | 6 Jahre  | Früherer Schuleintritt möglich; Überspringen einer Klasse möglich  |
| GR     | 6 Jahre  |  |
| JU     | 8 années   | Le degré primaire est articulé en deux cycles de 4 ans et 4 demi-cycle de deux ans.  |
| LU     | 6 Jahre  |  |
| NE     | 8 années   |  |
| NW     | 6 Jahre  |  |
| OW     | 6 Jahre  |  |
| SG     | 6 Jahre  |  |
| SH     | 6 Jahre  |  |
| SO     | 8 Jahre  | 2 Jahre Kindergarten und 6 Jahre Primarschule  |
| SZ     | 6 Jahre  |  |
| TG     | 6 Jahre  |  |
| TI     | 5 années   |  |
| UR     | 6 Jahre  |  |
| VD     | 8 années   |  |
| VS     | 6 années   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |         |           |
|----|---------|-----------|
| ZG | 6 Jahre |           |
| ZH | 6 Jahre | (§ 6 VSG) |
| FL | 5 Jahre |           |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Dauer der Stufe / durée du degré secondaire I  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Dauer der Sekundarstufe I:<br>Frage 62: Wie viele Jahre dauert die Sekundarstufe I gemäss kant. Regelung?                            | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Durée de degré secondaire I:<br>Question No 62: Selon la réglementation cantonale, combien d'années le degré secondaire I dure-t-il? | Remarques  |
| AG     | 4 Jahre  | Ab dem Schuljahr 2014/15 dauert die Primarschule sechs und die Oberstufe drei Jahre. |
| AI     | 3 Jahre  |  |
| AR     | 2 Jahre  | obligatorisch / 3. Jahr freiwillig   |
| BE     | 3 Jahre  |  |
| BL     | 4 Jahre  | Die Sekundarstufe dauert ab Schuljahr 2015/2016 3 Jahre                              |
| BS     | 4 Jahre  | Die Sekundarstufe wird in den SJ 13/14 bis 15/16 auf 3 Jahre verkürzt                |
| FR-d   | 3 Jahre  |  |
| FR-f   | 3 années   |  |
| GE     | 3 années   |  |
| GL     | 3 Jahre  |  |
| GR     | 3 Jahre  |  |
| JU     | 3 années   |  |
| LU     | 3 Jahre  |  |
| NE     | 3 années   | 2013-2014: La 8e année est intégrée au cycle 2                                       |
| NW     | 3 Jahre  |  |
| OW     | 3 Jahre  |  |
| SG     | 3 Jahre  |  |
| SH     | 3 Jahre  |  |
| SO     | 3 Jahre  |  |
| SZ     | 3 Jahre  |  |
| TG     | 3 Jahre  |  |
| TI     | 4 anni   |  |
| UR     | 3 Jahre  |  |
| VD     | 3 années   |  |
| VS     | 3 années   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |         |  |
|----|---------|--|
| ZG | 3 Jahre |  |
| ZH | 3 Jahre |  |
| FL | 4 Jahre |  |

Informationszentrum IDES der EDK  
Centre d'information IDES de la CDIP

Kontrolliert durch die Bildungsdepartemente im März 2014  
Contrôlé par les départements cantonaux de l'instruction  
publique en mars 2014



**EDK | CDIP | CDPE | CDEP |**

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique  
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione  
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Eingangsstufe : Erlass / Cycle élémentaire : texte législatif  
 Kindergarten / Primarstufe – école enfantine/HarmoS 1-2 / degré primaire

| Kanton | Eingangsstufe:<br>Frage 30a: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden mögliche Organisationsformen der Eingangsstufe (Kindergarten, Grundstufe, Basisstufe, andere) beschrieben? (Titel des Erlasses)   | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen   | Internet-Adresse für den Erlass  | Bemerkungen   |
|--------|---|---|--|---|
| Canton | Question 30a: quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les différentes formes d'organisation que peut revêtir le cycle élémentaire (école enfantine, cycle élémentaire -2/+1, cycle élémentaire -2/+2, autre) sont décrites? (Titre du texte législatif) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés  | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   | Remarques   |
| AG     | Im Schulgesetz wird der Kindergarten beschrieben  | 1.) SchG, SAR 401.100, § 9<br>2.) SAR 421.336 - Verordnung über die Schülerzahlen der Abteilungen und die Zuteilung der Lektionen an der Volksschule und an Kindergärten; §§ 3a, 7a | 1.) <a href="https://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/1426">https://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/1426</a><br>2.) <a href="https://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/1433">https://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/1433</a> |   |
| AI     | Schulgesetz, Landesschulkommissionsbeschluss zu Schulgesetz   | SchG 411.000<br>B. Arten der öffentlichen Schulen 411.012<br>Landesschulkommissionsbeschluss A.Schularten   | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |   |
| AR     | Verordnung zum Gesetz über Schule und Bildung (Schulverordnung, bGS 411.1)  | Art. 4 Abs. 3   | <a href="http://bgs.ar.ch/data/411.1">http://bgs.ar.ch/data/411.1</a>  | Offen gehaltene Formulierung für alle Schulstufen, nicht nur für Eingangsstufe. |
| BE     | Volksschulgesetz (VSG)  | BSG 432.210; Art. 46 a  | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html</a>  |   |
| BL     | Verordnung für den Kindergarten und die Primarschule  | SGS 641.11; GS 34.0947 vom 13. Mai 2003; inKraft seit 1. August 2003  | <a href="http://www.baselland.ch/641-11-hm.293208.0.html">http://www.baselland.ch/641-11-hm.293208.0.html</a>  |   |
| BS     | Schulgesetz, Lehrplan KG, Schulordnung  | SG 410.100 §§ 2, 4, 56 § 4-8 und § 55-77  | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch">http://www.gesetzessammlung.bs.ch</a><br><a href="http://www.ed-">http://www.ed-</a>   | Basel führt keine Grund- oder Basisstufe  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |   |  |  |
|------|---|---|--|--|
|      |   | Lehrplan KG S. 73<br>Schulordnung 410.110                         | bs.ch/bildung/pzbs/unterricht/lehrplaene/<br>kindergarten<br><a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/versions/2371">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/versions/2371</a>   |  |
| FR-d |   |   |  | Gesetzliche Verankerung in der Schulgesetzrevision vorgesehen, bis zu diesem Zeitpunkt werden vorläufig nur die 3 Pilotklassen weitergeführt |
| FR-f |   |   |  |  |
| GE   |   |   |  |  |
| GL   | Volksschulverordnung vom 23. Dezember 2009. wurde im Herbst 2012 durch Basisstufenartikel ergänzt:                            | Volksschulverordnung vom 23. Dezember 2009, Artikel 7a Basisstufe | Der Artikel ist noch nicht nachgeführt in der Gesetzessammlung   | In einer Gemeinde werden 2 Basisstufen-Klassen geführt.  |
| GR   | Schulgesetz   | BR 421.000  | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a>  |  |
| JU   |   |   |  |  |
| LU   | Gesetz über die Volksschulbildung vom 22.3.1999 (Stand 1.8.2013)  | SRL Nr. 400a, § 6 Abs. 2  | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/855">http://srl.lu.ch/frontend/versions/855</a>  |  |
| NE   |   |   |  |  |
| NW   |   |   |  | Gesetzesänderung ist in Vorbereitung   |
| OW   | Bildungsgesetz, Art. 69   | GDB 410.1   | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/pdf/410100.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/pdf/410100.pdf</a>  |  |
| SG   |   |   |  |  |
| SH   |   |   | <a href="http://www.schule.sh.ch">http://www.schule.sh.ch</a>  |  |
| SO   |   |   |  |  |
| SZ   | Volksschulgesetz  | SRSZ 611.210 §§ 5 und 11  | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>  | Der Kanton Schwyz kennt in der Eingangsstufe einzig den Kindergarten   |
| TG   | Gesetz über die Volksschule, Verordnung des Regierungsrates über die Volksschule  | RB 411.11 § 11a<br>RB 411.111 § 23a+b                             | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a><br><a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870</a> |  |
| TI   |   |   |  |  |
| UR   | Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung) vom 22. April 1998) Artikel betreffend Eingangsstufe In Kraft ab 1. August 2014) | RB 10.1111 Artikel 8; RB 10.1115 Artikel 5                        | <a href="http://www.ur.ch/rechtsbuch/10-1111">http://www.ur.ch/rechtsbuch/10-1111</a> ;<br><a href="http://www.ur.ch/rechtsbuch/10-1115">http://www.ur.ch/rechtsbuch/10-1115</a>   |  |
| VD   |   |   |  |  |
| VS   |   |   |  |  |



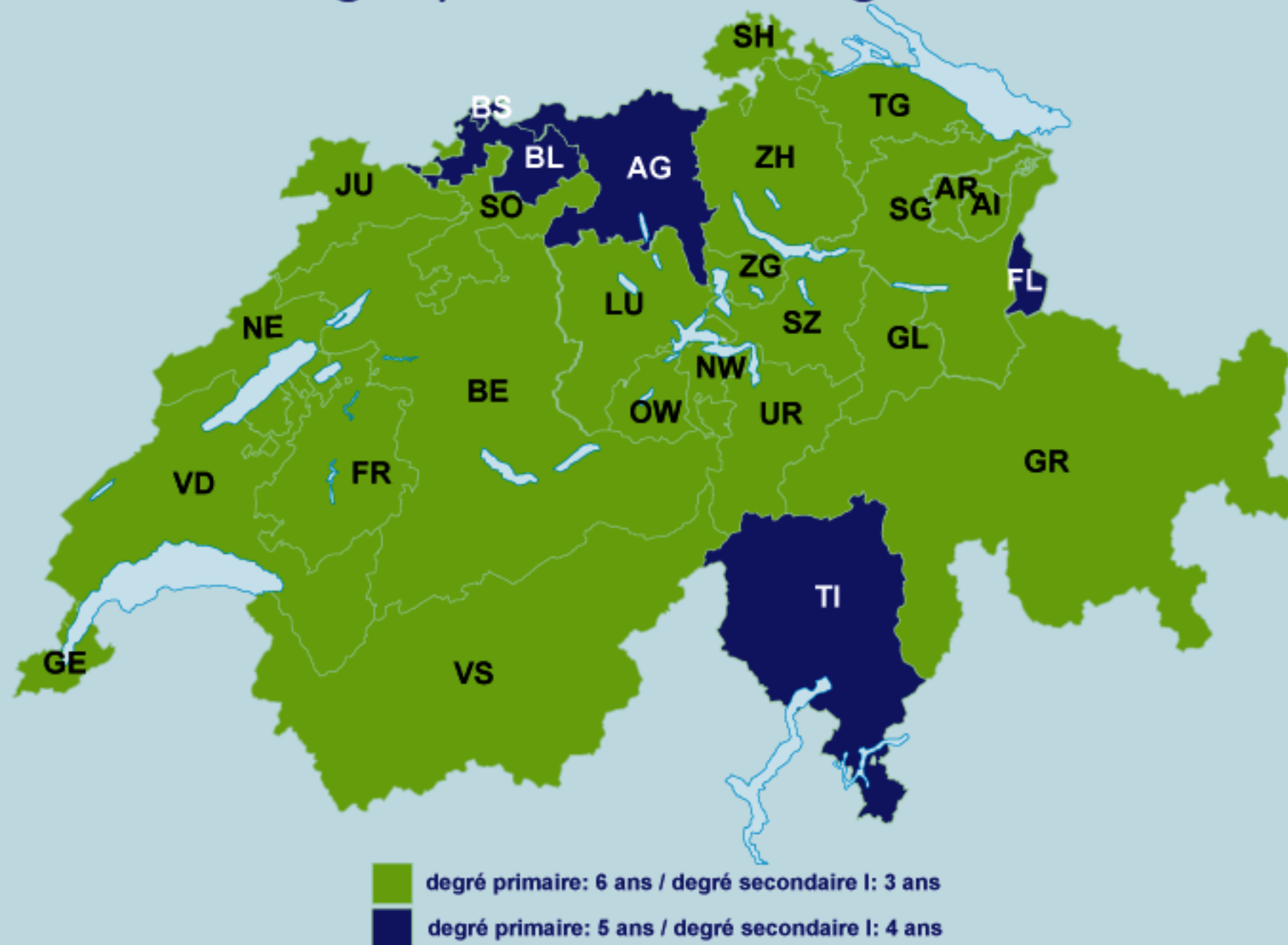
EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                                 |   |  |
|----|--|---------------------------------|---|--|
| ZG | Schulgesetz vom 27. September 1990         | BGS 412.1, §§ 6,8, 26           | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a>   |  |
| ZH | Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG) | 412.100, §§ 4 und 5             | VSG:<br><a href="http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.100">http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.100</a> |  |
| FL | Schulorganisationsverordnung               | LGBI 2004 Nr. 154, Art. 5a, 25, | <a href="https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154">https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154</a>                             |  |





# Durée du degré primaire / du degré secondaire I





## Enseignement prégyrnasial (texte législatif)

Degré(s) concerné(s)

Degré secondaire I

### Contexte national

L'articulation et la durée totale de la formation menant à la maturité varient d'un canton à l'autre. Du degré primaire à la maturité, elle correspond dans l'ensemble à au moins 12 années d'école. Pendant les quatre dernières années au moins, selon l'ordonnance du Conseil fédéral (ORM) / le règlement de la CDIP sur la reconnaissance des certificats de maturité gymnasiale (RRM), l'enseignement doit être spécialement conçu et organisé en fonction de la préparation à la maturité. Un cursus de trois ans est possible lorsque le degré secondaire I comporte un enseignement de type prégyrnasial (filiale de secondaire I préparant aux écoles de maturité). Le plus souvent, le cursus commence donc en dernière année de scolarité obligatoire ou après la scolarité obligatoire (gymnase, version courte). Dans quelques cantons, l'entrée dans les écoles de maturité intervient dès la fin de l'école primaire (gymnase, version longue).

### 1. Principaux résultats

Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel la formation gymnasiale au degré secondaire I est décrite? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes

 [Enseignement prégyrnasial \(texte législatif\)](#)

Prägymnasialer Unterricht : Erlass / enseignement pré-gymnasial : texte législatif  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Gymnasialer Unterricht innerhalb der obligatorischen Schule:<br>Frage 70: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) wird der gymnasiale Unterricht innerhalb der obligatorischen Schule beschrieben? (Titel des Erlasses) | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen                                  | Internet-Adresse für den Erlass  |
|--------|---|--|--|
| Canton | Enseignement pré-gymnasial:<br>Question No 70: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel la formation gymnasiale au degré secondaire I est décrite? (Titre du texte législatif)                         | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés                                     | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   |
| AG     | Kein gymnasialer Unterricht innerhalb der obligatorischen Schulzeit   |  |  |
| AI     | Gymnasialverordnung und Landesschulkommissionsbeschluss zur Gymnasialverordnung   | 412.010 / 412.012  | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |
| AR     | Es besteht kein Angebot.  |  |  |
| BE     |   | Mittelschulgesetz (MiSG), 27. März 07, BSG 101.1, Art. 9, 10, 11, 13, 17, 18, 44, 46, 58, 61 | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/433_111_1.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/433_111_1.html</a>  |
| BL     | VO für die Sekundarschule vom 13.05.2003  | SGS 642.11, GS 34.0968   | <a href="http://www.baselland.ch/642-11-htm.288128.0.html">http://www.baselland.ch/642-11-htm.288128.0.html</a>  |
| BS     | Schulgesetz   | 410.100 § 37   | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/versions/2319">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/versions/2319</a>  |
| FR-d   | Ausführungsreglement vom 16. Dezember 1986 zum Schulgesetz  | Artikel 20 bis 26  | <a href="http://bdlf.fr.ch/data/411.0.11/de/art20">http://bdlf.fr.ch/data/411.0.11/de/art20</a>  |
| FR-f   | Règlement d'exécution de la loi scolaire 16.12.1986   | Art. 20 - 26   | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/816">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/816</a>  |
| GE     | Il n'y a pas de formation gymnasiale proprement dite au degré secondaire 1. L'organisation du secondaire 1 est décrite dans le Règlement du cycle d'orientation (C 1 10.26).  | Règlement CO C 1 10.26 (art 21)  | <a href="http://www.silgeneve.ch">http://www.silgeneve.ch</a>  |
| GL     | Schulordnung der Kantonsschule  | IV B/4/2 Art. 1, 7, 8, 13  | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> , Gesetzessammlung   |
| GR     | Classe preliceale im Puschlav und im Misox je eine.   | 421.000 (Schulgesetz) / Art. 37<br>421.010 (Schulverordnung) / Art. 30-33                    | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a><br><a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857</a> |
| JU     | Directives relatives à l'admission des élèves dans les écoles moyennes  | RSJU 412.112 / art. 7  | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |  |
|----|--|---|--|
| LU | Gesetz über die Gymnasialbildung vom 12.2.2001 / Verordnung zum Gesetz über die Gymnasialbildung vom 19.6.2001   | SRL Nr. 501 / SRL Nr. 502   | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/210">http://srl.lu.ch/frontend/versions/210</a>  |
| NE | Règlement concernant les conditions d'admission, d'orientation, de promotion et de passage dans l'enseignement secondaire du 21 février 2001, état au 26 avril 2010  | 410.515.1 Articles 17, 21, 22, 24, 25,27                                      | <a href="http://www.ne.ch">http://www.ne.ch</a> législation / recueil systématique de la législation neuchâteloise(RSN) / Enseignement   |
| NW | Gesetz über die kantonale Mittelschule   | NG 314.1 Art. 13; 21  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0</a>                |
| OW | Bildungsgesetz   | 410.1 Art. 84   | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>  |
| SG | Mittelschulgesetz vom 12. Juni 1980  | sGS 215.1, Art. 8   | <a href="http://www.gallex.ch">http://www.gallex.ch</a>  |
| SH | Es gibt dazu keine Regelung. Der Kanton SH hat kein Langzeitgymnasium. Die erste Klasse des Gymnasiums ist gleichzeitig das letzte Jahr der Schulpflicht.  |   |  |
| SO | Volksschulgesetz (Sek P)   | § 5 Mittelschulgesetz BGS 414.11  | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/3314">http://bgs.so.ch/frontend/versions/3314</a>  |
| SZ | Weisungen zur Koordination der Stoffpläne im gebrochenen und ungebrochenen Bildungsweg zwischen den Sekundarschulen und der 1. und 2. Klasse des Untergymnasiums, vom 22. April 1976<br>Weisungen über die Unterrichtsfächer und den Lehrplan an der 1. und 2. Klasse des Untergymnasiums, vom 26. November 1975 | SRSZ 624.311 und 624.312  | <a href="http://www.sz.ch/documents/624_311.pdf">http://www.sz.ch/documents/624_311.pdf</a><br><a href="http://www.sz.ch/documents/624_312.pdf">http://www.sz.ch/documents/624_312.pdf</a> |
| TG | Verordnung des Regierungsrates über die Aufnahme in die Maturitätsschulen sowie in die Fach- und Handelsmittelschule   | 413.223, § 3  | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/647">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/647</a>  |
| TI |  |   | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>  |
| UR | Gesetz über Schule und Bildung (Schulgesetz) vom 2. März 1997; Verordnung über die Kantonale Mittelschule (Mittelschulverordnung) vom 5. April 2000.   | RB 10.1111 Artikel 10 und 11 und RB 10.2401 Artikel 6.                        | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm</a>  |
| VD | Loi sur l'enseignement obligatoire et règlement d'application sur la loi sur l'enseignement obligatoire.   | Loi sur l'enseignement obligatoire, art. 85 al. 1 a)                          |  |
| VS | Pas de formation pré-gymnasiale au sec I<br>Loi sur l'instruction publique   | Art 49 b  | <a href="http://www.vs.ch">http://www.vs.ch</a> , législation cantonale  |
| ZG | Verordnung über die Kantonsschule, BGS 414.111; Promotionsordnung für die Kantonsschule, BGS 414.13  | § 15 Abs. 1 in der Verordnung; § 3 Bst a, § 4 Abs. 1 in der Promotionsordnung | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a>  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
| ZH | Mittelschulgesetz vom 13. Juni 1999<br>Mittelschulverordnung vom 26. Januar 2000 | Mittelschulgesetz (413.21) und<br>Mittelschulverordnung (413.211) | <a href="http://www.zhlex.zh.ch/internet/zhlex/de/home.html">http://www.zhlex.zh.ch/internet/zhlex/de/home.html</a> |
| FL | Schulgesetz<br>B. Besondere Bestimmungen<br>7. Gymnasium                         | Art. 53ff   | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=1972007">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=1972007</a>         |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

# Ecole de culture générale: secteur d'activité professionnelle

Degré(s) concerné(s)

Ecoles de culture générale

## Contexte national

Les écoles de culture générale (ECG) sont des écoles du degré secondaire II de type formation générale qui préparent à suivre un cursus professionnel d'une école supérieure ou d'une haute école spécialisée, dans les secteurs santé, social, pédagogie, communication et information, arts visuels et arts appliqués, musique et théâtre.

La durée de la formation débouchant sur le certificat ECG est de trois ans. Il est possible d'obtenir ensuite un certificat de maturité spécialisée moyennant certaines prestations supplémentaires. La formation clôturée par une maturité spécialisée dure en principe au maximum un an après la fin du cursus ECG.

## 1. Principaux résultats

Les écoles de culture générale préparent dans la plupart des cantons aux secteurs santé, travail social et pédagogie.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

A quels secteurs d'activité professionnelle les écoles de culture générale préparent-elles?

### Données brutes

 [Ecoles de culture générale: secteurs d'activité professionnelle](#)

### Visualisation

 [Secteurs d'activité professionnelle](#)

Berufsfelder / secteurs d'activité professionnelle  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Berufsfelder:<br>Frage 141: Auf welche Berufsfelder bereiten die Fachmittelschulen vor?  | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Secteurs d'activité professionnelle:<br>Question No 141: A quels secteurs d'activité professionnelle les écoles de culture générale préparent-elles? | Remarques  |
| AG     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Kommunikation und Information / Gestaltung und Kunst   |  |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik  |  |
| BE     | Gesundheit / Soziales  | Kommunikation und Information an privater FMS  |
| BL     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Gestaltung und Kunst / Musik und Theater /   |  |
| BS     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Kommunikation und Information / Gestaltung und Kunst / Musik und Theater /                                       |  |
| FR-d   | Gesundheit / Soziales / Pädagogik  | Il y a un domaine Santé et un domaine Socio-éducatif   |
| FR-f   | Santé / Social / Pédagogie   | Il y a un domaine Santé et un domaine Socio-éducatif   |
| GE     | Santé / social / tourisme / informatique-gestion / information documentaire / art et design / travail social / musique                               |  |
| GL     | Gesundheit / Pädagogik   |  |
| GR     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik  |  |
| JU     | Santé / Socio-éducatif / Arts visuels et arts appliqués / Musique et théâtre / Sport   |  |
| LU     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Musik und Theater  | Musik OHNE Theater   |
| NE     | Santé / Socio-pédagogique  | De plus, les options sports, musique, arts visuels ou dramatiques sont proposés dans le cadre d'une collaboration BEJUNE |
| NW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Gestaltung und Kunst / Musik und Theater   | Auch Gestaltung / Musik (ohne Theater!)  |
| SH     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Kommunikation und Information  |  |
| SO     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik /  |  |
| SZ     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik  |  |
| TG     | Gesundheit / Soziales / Pädagogik / Kommunikation und Information  |  |
| TI     | Santé / Social /   |  |
| UR     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | Santé / Social / Pédagogie / Communication   |  |




EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | et information / Arts visuels / Musique   |  |
| VS | Santé / Social / Pédagogie  |  |
| ZG | Gesundheit / Soziales / Pädagogik   | Im Berufsfeld Musik arbeitet die Zentralschweiz zusammen. Nach der 1. Klasse können Lernende, die einen Eignungstest bestanden haben, an die FMS Seetal im Kanton Luzern wechseln.   |
| ZH | Gesundheit / Naturwissenschaften / Soziales / Pädagogik / Kommunikation und Information / Musik / Theater | Gesundheit und Soziales (Hebamme, Ergotherapie, Pflege, Physiotherapie; Soziale Arbeit, Angewandte Psychologie) / Pädagogik (Lehrerbildung Vorschulstufe, Primarstufe, Sekundarstufe 1) / Kommunikation und Information (Journalismus und Organisationskommunikation, Technikkommunikation, Mehrsprachige Kommunikation, Dolmetschen) / Musik und Theater / Naturwissenschaften (Biotechnologie, Facility Management, Lebensmitteltechnologie, Umwelt und natürliche Ressourcen, Chemie) |
| FL | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |





| Préparation aux secteurs d'activité professionnelle (écoles de culture générale) |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
|--|------------------------------------|-------------------|-----------|------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| Canton   | Secteur d'activité professionnelle |                   |           |                              |                                |                    |                       |
|  | Santé                              | Social            | Pédagogie | Communication et information | Arts visuels et arts appliqués | Musique et théâtre | Psychologie appliquée |
| AG   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| AI   | Keine Fachmittelschule             |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| AR   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| BE   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| BL   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| BS   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| FR-d   |                                    | Socio-éducatif    |           |                              |                                |                    |                       |
| FR-f   |                                    | Socio-éducatif    |           |                              |                                |                    |                       |
| GE   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| GL   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| GR   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| JU   |                                    | Socio-éducatif    |           |                              |                                |                    |                       |
| LU   |                                    |                   |           |                              |                                | Musik              |                       |
| NE   |                                    | Socio-pédagogique |           |                              |                                |                    |                       |
| NW   | Keine Fachmittelschule             |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| OW   | Keine Fachmittelschule             |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| SG   |                                    |                   |           |                              | Gestaltung                     | Musik              |                       |
| SH   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| SO   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| SZ   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| TG   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| TI   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| UR   | Keine Fachmittelschule             |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| VD   |                                    |                   |           |                              |                                | Musique            |                       |
| VS   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| ZG   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| ZH   |                                    |                   |           |                              |                                |                    |                       |
| FL   | Keine Fachmittelschule             |                   |           |                              |                                |                    |                       |

 Cantons ayant une ou des écoles de culture générale préparant à ce secteur d'activité professionnelle

- BE Kommunikation und Information an privater FMS
- GE Additionnel: tourisme
- JU Additionnel: sport



Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Durée des cours

Degré(s) concerné(s)

Degré primaire  
Degré secondaire I  
Formation professionnelle initiale (partie école)  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

Le temps total d'enseignement par an est défini par la durée des cours, le nombre de cours par semaine et le nombre de semaines d'école par an.

### 1. Principaux résultats

Dans la plupart des cantons, la durée des cours est de 45 minutes pour tous les degrés (du primaire au secondaire II). Elle est de 40 ou de 50 minutes dans un petit nombre de cantons.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes?

#### Données brutes

Durée des cours:  
 degré primaire  
 degré secondaire I  
 formation professionnelle initiale (partie école)  
 écoles de culture générale  
 écoles de maturité gymnasiale

#### Visualisation

[Durée des cours en minutes: primaire – secondaire II](#)

Lektionsdauer / durée des leçons  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 37: Wie lange dauert eine Lektion in Minuten gemäss kantonalen Regelungen?                    | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 37: Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes? | Remarques   |
| AG     | 45   |   |
| AI     | 45   |   |
| AR     | 45   | Abschaffung der Lektion als Planungsgrösse und Referenzgrösse in Gesetzgebung. Ab 1.8.2009 werden Unterrichtszeiten in Stunden oder Minuten angegeben.  |
| BE     | 45   |   |
| BL     | 50. 45 Min. ab Schuljahr 2015/2016   | Wöchentliche Unterrichtszeit 1. und 2. Klasse maximal 25 Lektionen, 3. und 4. Klasse maximal 24 Lektionen; 5. Klasse maximal 28 Lektionen; wöchentliche Unterrichtszeit in Schulen ohne umfassende Blockzeiten 1. Klasse 20 Lektionen; 2. Klasse 21 Lektionen; 3. Klasse 27 Lektionen, 4. Klasse 27 Lektionen, 5. Klasse 28 Lektionen |
| BS     | 45   |   |
| FR-d   | 50   |   |
| FR-f   | 50   |   |
| GE     | 45 et 50   | 20 périodes (cours) de 45 minutes et 8 périodes de 50 minutes (par semaine)   |
| GL     | 50   |   |
| GR     | 45   | Das Departement kann in begründeten Fällen Ausnahmen bewilligen.  |
| JU     | 45   | La durée des demi-leçons est fixée à 25 minutes.  |
| LU     | 45   |   |
| NE     | 45   |   |
| NW     | 45   |   |
| OW     | 45   |   |
| SG     | 50   |   |
| SH     | 45   |   |
| SO     | 45   |   |
| SZ     | 45   |   |
| TG     | 45   |   |
| TI     | 45   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |                    |
|----|----|--------------------|
| UR | 45 |                    |
| VD | 45 |                    |
| VS | 45 | Cf. grille horaire |
| ZG | 45 |                    |
| ZH | 45 |                    |
| FL | 45 |                    |



Lektionsdauer / durée des leçons  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 66: Wie lange dauert gemäss kantonalen Regelungen eine Lektion in Minuten ?                   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 66: Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes? | Remarques  |
| AG     | 45   |  |
| AI     | 45   |  |
| AR     | 45   | Abschaffung der Lektion als Planungsgrösse und Referenzgrösse in Gesetzgebung. Seit 2009 werden Unterrichtszeiten in Stunden oder Minuten angegeben. |
| BE     | 45   |  |
| BL     | 45   |  |
| BS     | 45   |  |
| FR-d   | 50   |  |
| FR-f   | 50   |  |
| GE     | 45   |  |
| GL     | 45   |  |
| GR     | 45   | Das Departement kann in begründeten Fällen Ausnahmen bewilligen.   |
| JU     | 45   |  |
| LU     | 45   |  |
| NE     | 45   |  |
| NW     | 45   |  |
| OW     | 45   |  |
| SG     | 50   | Inkl. 5 Min. für Zimmerwechsel, reine Unterrichtszeit pro Lektion = 45 Min.  |
| SH     | 45   |  |
| SO     | 45   |  |
| SZ     | 45   |  |
| TG     | 45   |  |
| TI     | 50   | Con possibilità di autorizzare- in situazioni particolari - una durata di 45 minuti  |
| UR     | 45   |  |
| VD     | 45   |  |
| VS     | 45   |  |
| ZG     | 45   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |  |
|----|----|--|
| ZH | 45 |  |
| FL | 45 |  |



Lektionsdauer / durée des leçons  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 111: Wie lange dauert gemäss kantonalen Regelungen eine Lektion in Minuten?                    | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 111: Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes? | Remarques  |
| AG     | 45  | Keine Regelung, es wird in allen Sektionen so gehandhabt   |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | 45  |  |
| BE     | 45  | Praktischer Unterricht in Lehrwerkstätten und an Brückenangeboten 60 Min.  |
| BL     | 45  |  |
| BS     | 45  |  |
| FR-d   | 45  |  |
| FR-f   | 45  |  |
| GE     | 45  | Indication fixée dans le cahier des charges des enseignants (directives du Conseil d'Etat).  |
| GL     | 45  |  |
| GR     | 45  |  |
| JU     | 45  |  |
| LU     | 45  |  |
| NE     | 45  |  |
| NW     | 45  |  |
| OW     | 45  |  |
| SG     | 45  |  |
| SH     | 45  |  |
| SO     | 45  |  |
| SZ     | 45  |  |
| TG     | 45  |  |
| TI     | Di regola le lezioni sono di 45 minuti.   | Quasi tutte le lezioni hanno una durata di 45 minuti a causa del tragitto domicilio-scuola e per ridurre la durata della giornata scolastica |
| UR     | 45  |  |
| VD     | 45  |  |
| VS     | 45 ' (sans intercoures)   |  |
| ZG     | In der Regel 45 Minuten, in der Landwirtschaft 50 Minuten.  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                            |  |
|----|----------------------------|--|
|    | WMS: 45                    |  |
| ZH | 45                         |  |
| FL | Vollzeit: 50; Teilzeit: 45 |  |





Lektionsdauer / durée des leçons  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 135: Wie lange dauert eine Lektion in Minuten gemäss kantonalen Regelungen?                    | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 135: Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes? | Remarques  |
| AG     | 45  |  |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | 45  |  |
| BE     | 45  |  |
| BL     | 45  |  |
| BS     | Andere Anzahl   | 67.5 Minuten   |
| FR-d   | 45  |  |
| FR-f   | 45  |  |
| GE     | 45  | Indications fixées dans le cahier des charges des enseignants (directive du Conseil d'Etat)                                  |
| GL     | 45  |  |
| GR     | Andere Anzahl   | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: 40 Min.   |
| JU     | 45  |  |
| LU     | 45  | An der FMS der Kantonsschule Seetal dauern die Lektionen 70 Minuten.   |
| NE     | 45  |  |
| NW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | 45  |  |
| SH     | 40  |  |
| SO     | 45  |  |
| SZ     | 45  |  |
| TG     | 45  |  |
| TI     | 50  | Norme cantonale 50, mais la plupart des leçons est de 45 minutes à cause des transports publics (une seule école cantonale). |
| UR     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | 45  |  |
| VS     | 45  | Nouveau règlement adopté par le Conseil d'Etat le 3 juin 2008 : Règlement de l'Ecole de culture générale                     |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                        |  |
|----|------------------------|--|
| ZG | 45                     |  |
| ZH | 45                     | Ausnahme: KS Rychenberg, Winterthur (40 Minuten) |
| FL | Keine Fachmittelschule | Keine Fachmittelschule                           |



Lektionsdauer / durée des leçons  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 161: Wie lange dauert gemäss kantonalen Regelungen eine Lektion in Minuten?                    | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 161: Selon la réglementation cantonale, quelle est la durée des cours en minutes? | Remarques   |
| AG     | 45  |   |
| AI     | 45  |   |
| AR     | 45  |   |
| BE     | 45  |   |
| BL     | 45  |   |
| BS     | 45  |   |
| FR-d   | 45  |   |
| FR-f   | 45  |   |
| GE     | 45  | Indication fixée dans le cahier des charges des enseignants (directive du Conseil d'Etat)             |
| GL     | 45  |   |
| GR     | Andere Anzahl   | Keine gesamtkantonale Regelung; für Bündner Kantonsschule: 40 Min.                                    |
| JU     | 45  |   |
| LU     | 45  | Die 70-Minuten-Lektionen wurden nach erfolgreichem Schulversuch an einer Schule definitiv eingeführt. |
| NE     | 45  |   |
| NW     | 45  |   |
| OW     | 45  |   |
| SG     | 45  |   |
| SH     | 40  |   |
| SO     | 45  |   |
| SZ     | 45  |   |
| TG     | 45  |   |
| TI     | 50  | Deroghe motivate possono essere accordate dal Consiglio di Stato                                      |
| UR     | 45  |   |
| VD     | 45  |   |
| VS     | 45  |   |
| ZG     | 45  |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |  |
|----|----|--|
| ZH | 45 | Ausnahmen (40 Minuten): KS Im Lee, Winterthur; KS Rychenberg, Winterthur |
| FL | 45 |  |



| Durée des leçons (en minutes) |                |       |         |         |       |
|-------------------------------|----------------|-------|---------|---------|-------|
|                               | Degré scolaire |       |         |         |       |
| Canton                        | P              | S     | B       | F       | M     |
| AG                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| AI                            | 45             | 45    | keine B | keine F | 45    |
| AR                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| BE                            | 45             | 45    | 45/60   | 45      | 45    |
| BL                            | 50             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| BS                            | 45             | 45    | 45      | 67.5    | 45    |
| FR-d                          | 50             | 50    | 45      | 45      | 45    |
| FR-f                          | 50             | 50    | 45      | 45      | 45    |
| GE                            | 45/50          | 45    | 45      | 45      | 45    |
| GL                            | 50             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| GR                            | 45             | 45    | 45      | 40      | 40    |
| JU                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| LU                            | 45             | 45    | 45      | 45/70   | 45/70 |
| NE                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| NW                            | 45             | 45    | 45      | keine F | 45    |
| OW                            | 45             | 45    | 45      | keine F | 45    |
| SG                            | 50             | 50    | 45      | 45      | 45    |
| SH                            | 45             | 45    | 45      | 40      | 40    |
| SO                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| SZ                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| TG                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| TI                            | 45             | 50/45 | 45      | 50/45   | 50    |
| UR                            | 45             | 45    | 45      | keine F | 45    |
| VD                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| VS                            | 45             | 45    | 45      | 45      | 45    |
| ZG                            | 45             | 45    | 45/50   | 45      | 45    |
| ZH                            | 45             | 45    | 45      | 45/40   | 45/40 |
| FL                            | 45             | 45    | 45/50   | keine F | 45    |

 Cantons où la durée des leçons dans ce degré est de 45'

- P Degré primaire
- S Degré secondaire I
- B Formation professionnelle initiale (partie scolaire)
- F Ecoles de culture générale
- M Ecoles de maturité gymnasiale



## Nombre de cours par semaines

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

Le temps total d'enseignement par an est défini par la durée des cours, le nombre de cours par semaine et le nombre de semaines d'école par an. Le nombre de cours par semaine varie toutefois selon que l'on considère seulement les branches obligatoires et les branches à option, ou également les branches facultatives. L'enquête n'a pris en compte que les deux premiers types.

### 1. Principaux résultats






Durant l'avant-dernière année précédant l'entrée à l'école primaire, le nombre de leçons par semaine varie entre 8 et 26. La dernière année compte le plus souvent 21 à 25 cours hebdomadaires. Le nombre de cours par semaine augmente tout au long de la scolarité obligatoire: il est le plus souvent de 21 à 25 cours encore pendant les deux premières années, puis de 26 à 30 de la 3e à la 6e année et de 31 à 35 de la 7e à la 9e année.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre de cours par semaine prévu pour chaque année de scolarité, de l'école enfantine et au degré secondaire I (ne sont comptabilisées que les disciplines obligatoires et les disciplines à option obligatoires, mais pas les disciplines facultatives)? Si ce nombre varie en fonction du type d'école, prière d'indiquer celui qui correspond à chaque type.

#### Données brutes

Nombre de cours par semaine  
 [avant-dernière année avant l'entrée à l'école primaire \(HarmoS 1\)](#)  
 [dernière année avant l'entrée à l'école primaire \(HarmoS 2\)](#)  
 [degrés primaire et secondaire I](#)  
 [écoles de culture générale](#)  
 [écoles de maturité gymnasiale](#)

Wochenlektionen (letztes Jahr) / leçons hebdomadaires (HarmoS 2)  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Frage 10: Wie viele Lektionen bzw. Stunden pro Woche besucht ein Kind gemäss kantonalen Regelungen im letzten Jahr vor dem Eintritt in die Primarstufe den Kindergarten?<br>Bitte geben Sie unter Bemerkungen an, ob die Angaben Lektionen oder Stunden entsprechen.               | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Question No 10: Selon la réglementation cantonale, combien l'enfant a-t-il de leçons, voire d'heures par semaine l'année précédant son entrée à l'école primaire?<br>Veuillez préciser sous «Remarques» si les données fournies correspondent à des leçons ou à des heures. | Remarques  |
| AG     | 20-22 Lektionen   | Stunden  |
| AI     | 16-20   | Stunden  |
| AR     | 19  | Stunden  |
| BE     | 22-26 Lektionen à 45 Minuten  | 38 Schulwochen   |
| BL     | 22 Lektionen  | Das zweite Kindergartenjahr gilt als erstes obligatorisches Schuljahr. |
| BS     | Maximal 22 Std. à 60 Minuten, minimal 19,5 Std. (ohne Einlaufzeiten von 30 Minuten pro Vormittag)   |  |
| FR-d   | 21-25   | 22-24 Lektionen zu 50 Minuten  |
| FR-f   | 21-25   | 22 à 24 leçons de 50 minutes   |
| GE     | 20 périodes hebdomadaires représentant 15 heures  |  |
| GL     | 16-20   | Mind. 20 Lektionen à 50 Minuten  |
| GR     | 20 Stunden  |  |
| JU     | 2P : 24 leçons de 45 minutes sans les pauses et les récréations   | 24   |
| LU     | 21-25   | Lektionen à 45 Minuten   |
| NE     | 20  | 1 leçon = 45 minutes   |
| NW     | 19-24   | Lektionen  |
| OW     | Andere Anzahl   | 19 - 24  |
| SG     | 24  | Lektionen  |
| SH     | 20.4 Stunden  | Lektionendauer = 60 Minuten  |
| SO     | Mindestens 22 Lektionen   |  |
| SZ     | 21-25 Lektionen   |  |
| TG     | 21-25   | 24 Lektionen à 45 min.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| TI | 32 ore nelle scuole dell'infanzia con refezione e 26 e 15 minuti nelle scuole dell'infanzia senza refezione |   |
| UR | 21-25   | Lektionen à 45 Minuten  |
| VD | 21-25   | 24 périodes de 45 minutes   |
| VS | 18 heures durant l'année précédant l'entrée à l'école obligatoire   |   |
| ZG | 16-20   | Stunden   |
| ZH |   | 18 bis 23 Stunden, d. h. Besuchspflicht 18 bis 21 Stunden und Unterrichtsangebot 20 h 40 min bis 23 h. Übrigens: der Kindergarten zählt zur obligatorischen Schule! |
| FL | 28,5 ist Angebot, 24 ist Pflicht bei Anmeldung  | Lektionen à 45 Minuten  |





Wochenlektionen (zweitletztes Jahr) / leçons hebdomadaires (HarmoS 1)  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 11: Wie viele Lektionen pro Woche besucht ein Kind gemäss kantonalen Regelungen im zweitletzten Jahr vor dem Eintritt in die Primarstufe den Kindergarten?<br>Bitte geben Sie unter Bemerkungen an, ob die Angaben Lektionen oder Stunden entsprechen.                               | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 11: Selon la réglementation cantonale, combien l'enfant a-t-il de leçons, voire d'heures par semaine l'avant-dernière année précédant son entrée à l'école primaire?<br>Veuillez préciser sous «Remarques» si les données fournies correspondent à des leçons ou à des heures. | Remarques   |
| AG     | 8-20 Lektionen   | Stunden   |
| AI     | 11-15  | Stunden   |
| AR     | 16-19  | Pflicht: 16 Stunden à 60 Minuten; zusätzlich 3 Stunden als freiwillig möglich |
| BE     | 22-26 Lektionen à 45 Minuten   | 38 Schulwochen. Pensum kann in Ausnahmefällen auf 2/3 reduziert werden.       |
| BL     | Mindestens 20 Lektionen im ersten Kindergartenjahr und mindestens 22 Lektionen im zweiten Kindergartenjahr   |   |
| BS     | Maximal 22 Std. à 60 Minuten, minimal 19,5 Std. (ohne Einlaufzeiten von 30 Minuten pro Vormittag)  |   |
| FR-d   | 11-15  | 12-14 Lektionen zu 50 Minuten   |
| FR-f   | 11-15  | 12 à 14 leçons de 50 minutes  |
| GE     | 20 périodes hebdomadaires représentant 15 heures   |   |
| GL     | 11-15  | Mind. 14 Lektionen à 50 Minuten   |
| GR     | 20 Stunden   |   |
| JU     | 1P : 16 leçons de 45 minutes sans les pauses et les récréations  |   |
| LU     | 21-25  | Effektiv 20-22 Lektionen à 45 Minuten, Blockzeiten am Vormittag               |
| NE     | 16   | 1 leçon = 45 minutes  |
| NW     | 15-20  | Lektionen   |
| OW     |  | Keine kantonale Regelung (freiwilliger Besuch möglich)                        |
| SG     | 15-20  | Lektionen   |
| SH     | 18.75 Stunden  |   |
| SO     | Mindestens 14 Lektionen  |   |
| SZ     | 14-16 Lektionen  |   |
| TG     | Andere Anzahl  | 20-24 Lektionen   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| TI | 32 ore nelle scuole dell'infanzia con refezione e 26 e 15 minuti nelle scuole dell'infanzia senza refezione |  |
| UR | 11-15   | Lektionen à 45 Minuten   |
| VD | 21-25   | 24 périodes de 45 minutes  |
| VS | Selon les décisions communales, soit 9 heures, soit 18 heures   |  |
| ZG | 16-20   | Stunden  |
| ZH |   | 16 h 30 min bis 21 h 30 min Stunden, d. h. Besuchspflicht 16 h 30 min bis 19 h 30 min und Unterrichtsangebot 18 h 20 min bis 21 h 30 min. Übrigens: der Kindergarten zählt zur obligatorischen Schule! |
| FL | 28,5 ist Angebot, 24 ist Pflicht bei Anmeldung  | Lektionen à 45 Minuten   |



Wochenlektionen / leçons hebdomadaires  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Unterrichtsdauer:<br>Wie viele Lektionen pro Woche werden gemäss kantonalen Regelungen in den einzelnen Jahren auf der Primarstufe und der Sekundarstufe I unterrichtet (nur Pflicht- und Wahlpflichtfächer, ohne Freifächer)?<br><br>Wenn die Lektionszahl je nach Schultyp unterschiedlich ist, geben Sie bitte die Bezeichnungen der Schultypen und die entsprechenden Lektionszahlen an.<br><br>Frage 91: Wie viele Lektionen werden im 1. Schuljahr unterrichtet?  | Wie viele Lektionen werden im 2. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 3. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 4. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 5. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 6. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 7. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 8. Schuljahr unterrichtet?        | Wie viele Lektionen werden im 9. Schuljahr unterrichtet?        |
|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canton | Durée de l'enseignement:<br>Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre de cours par semaine prévu pour chaque année de scolarité au degré primaire et au degré secondaire I (ne sont comptabilisées que les disciplines obligatoires et les disciplines à option obligatoires, mais pas les disciplines facultatives)?<br><br>Si ce nombre varie en fonction du type d'école, prière d'indiquer celui qui correspond à chaque type d'école<br><br>Question No 91: Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 1re année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 2e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 3e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 4e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 5e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 6e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 6e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 8e année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 9e année? |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |  |  |  |  |  |   |  |
|----|--|---|--|--|--|--|--|---|--|
| AG | 20. Gemeinden mit durchgehendem 4-Stundenblock (sowohl Unterrichtsmodell wie Betreuungsmodell) am Vormittag können die Wochenlektionen bis max. 24 erweitern. Zusätzliche Lektionen der Schülerinnen und Schüler werden durch ordentliches Pensum der Lehrpersonen abgedeckt (weniger Halbklassenunterricht und Zusammenlegung der Klassen). | 21. Gemeinden mit durchgehende m 4-Stundenblock (sowohl Unterrichtsmodell wie Betreuungsmodell) am Vormittag können die Wochenlektionen bis max. 24 erweitern. Zusätzliche Lektionen der Schülerinnen und Schüler werden durch ordentliches Pensum der Lehrpersonen abgedeckt (weniger Halbklassenunterricht und Zusammenlegung der Klassen). | 27   | 28   | 27   | 1. Real 31 1. Sek 30 1. Bez 31                                     | 2. Real 26 2. Sek 33 2. Bez 34                               | 3. Real 30 3. Sek 32 3. Bez 30  | 4. Real 26/27 je nach Fach bei Wahlpflichtfächern 4. Sek 29/30 je nach Fach bei Wahlpflichtfächern |
| AI | 21   | 24  | 28   | 28   | 31   | 31   | Real: 32.5 Sek: 33 UG: 37                                    | Real: 31.5 Sek: 31.5 UG: 37   | Real: 31 Sek: 32 UG: 37  |
| AR | 19 Stunden à 60 Minuten  | 19 Stunden à 60 Minuten   | 21 Stunden à 60 Minuten  | 21 Stunden à 60 Minuten  | 23 Stunden   | 23 Stunden   | 28 Stunden   | 28 Stunden  | 27 Stunden   |
| BE | 23 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 24 (pour 39 semaines d'école)   | 24 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 25 (pour 39 semaines)  | 28 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 27 (pour 39 semaines) | 28 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 28 (pour 39 semaines) | 29 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 32 (pour 39 semaines) | 29 (bei 38 Schulwochen) partie francophone : 30 (pour 39 semaines) | 31 Realschule (bei 39 Schulwochen) 33 Sekundarschule (bei 39 | 28 Realschule (bei 39 Schulwochen) 31 resp 32 Sekundarschule je nach Wahl | 27 Realschule (bei 39 Schulwochen) 30 resp 31 Sekundarschule je nach Wahl                          |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  | d'école)   | d'école)  | d'école)  | d'école)  | d'école)  | Schulwochen)<br>partie<br>francophone :<br>33 (pour 39<br>semaines<br>d'école)   | der 2.<br>Fremdsprache<br>(bei 39<br>Schulwochen)<br>partie<br>francophone :<br>33 (pour 39<br>semaines<br>d'école)              | der 2.<br>Fremdsprache<br>(bei 39<br>Schulwochen)<br>partie<br>francophone :<br>33 (pour 39<br>semaines<br>d'école). Für<br>den GU im 9.<br>SJ sind es 33L. |
|------|--|--|---|---|---|---|--|--|---|
| BL   | Mit Blockzeiten: 24 Ohne<br>Blockzeiten: 20-22 | Mit Blockzeiten:<br>24 Ohne<br>Blockzeiten:<br>21-24 | Mit Blockzeiten:<br>27 Ohne<br>Blockzeiten:<br>23-26                                    | Mit Blockzeiten:<br>27 Ohne<br>Blockzeiten:<br>25-27                                    | Mit Blockzeiten:<br>27 Ohne<br>Blockzeiten:<br>26-28                                    | Anforderungsni<br>veau A / E / P:<br>31   | Anforderungsni<br>veau A / E / P:<br>32  | Anforderungsni<br>veau A: 32<br>Anforderungsni<br>veau E: 32<br>Anforderungsni<br>veau P: 33                                     | Anforderungsni<br>veau A: 33<br>Anforderungsni<br>veau E: 32<br>Anforderungsni<br>veau P: 33  |
| BS   | Im Folgenden Lektionen à 45'<br>25 2/3         | 25 2/3   | 29 1/3  | 29 1/3  | 29  | 29  | 32   | Weiterbildungs<br>schule: 34<br>Gymnasien:<br>33-35  | Weiterbildungs<br>schule: 34<br>Gymnasien:<br>33-36   |
| FR-d | 25 Lektionen                                   | 25   | 28  | 28  | 28  | 28  | 32.5   | 32   | 33  |
| FR-f | 25 leçons                                      | 25 leçons  | 28 leçons   | 28 leçons   | 28 leçons   | 28 leçons   | 32 leçons  | 33 leçons  | 34 leçons   |
| GE   | 26.7 périodes de 45 minutes                    | 28 périodes de<br>45 minutes                         | 28 périodes<br>(dont 20<br>périodes de 45<br>minutes et 8<br>périodes de 50<br>minutes) | 28 périodes<br>(dont 20<br>périodes de 45<br>minutes et 8<br>périodes de 50<br>minutes) | 28 périodes<br>(dont 20<br>périodes de 45<br>minutes et 8<br>périodes de 50<br>minutes) | 28 périodes<br>(dont 20<br>périodes de 45<br>minutes et 8<br>périodes de 50<br>minutes) | Secondaire I :<br>32 périodes de<br>45' - 32,66<br>périodes de 45'<br>pour les élèves<br>qui suivent un<br>enseignement<br>de langue et<br>culture latines | Secondaire I :<br>32 périodes de<br>45' - 33<br>périodes de 45'<br>pour les élèves<br>qui suivent un<br>enseignement<br>de latin | Secondaire I :<br>32 périodes de<br>45' - 33<br>périodes de 45'<br>pour les élèves<br>qui suivent un<br>enseignement<br>de latin                            |
| GL   | 23   | 25   | 26  | 28  | 30  | 30  | 32 Ober, Real<br>33<br>Sekundarschul<br>e  | 34 Ober, Real,<br>Sekundarschul<br>e   | 34 Ober, Real,<br>Sekundarschul<br>e  |
| GR   | 22/23  | 25/26  | 27/28   | 30  | 31/32   | 31/32   | 36   | 36   | Mindestens 30<br>(gilt für die  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |   |   |   |   |   |  |  |
|----|---|---|---|---|---|---|---|--|--|
|    |   |   |   |   |   |   |   |  | Volksschule)   |
| JU | 24  | 24  | 28  | 28  | 28 (30 dès août 2013 (introduction de l'anglais))     | 28 (30 dès août 2014 (introduction de l'anglais)) | 33  | 33   | 33   |
| LU | 24  | 24  | 26  | 26  | 28  | 28  | Sekundarschule: 33 + 1 Förderlektion für Lernende im Niveau C (Deutsch + Mathe) | Sekundarschule: 33 + 1 Förderlektion für Lernende im Niveau C (Deutsch + Mathe)  | Sekundarschule: je nach Zahl der Wahl-ächer 32-35 Lektionen, davon 2 Förderlektionen für Niveau C und 1 Förderlektion für Niveaus A+B  |
| NE | 23 + 2 de petites classes, facultatives (Rattrapage scolaire) | 26 + 1 période de renforcement/extension, facultative | 28 + 1 période de renforcement/extension, facultative | 28 + 1 période de renforcement/extension, facultative | 31 + 1 période de renforcement/extension, facultative | 30 périodes                                       | 9e année: 31 pour les sections MA + MO 32 pour la section PP                    | 31   | 32 à 34 pour la section MA 30 pour la section MO 31 pour la section PP   |
| NW | 24 Lektionen  | 24 Lektionen  | 27 Lektionen  | 27 Lektionen  | 28 Lektionen  | 28 Lektionen                                      | 33 Lektionen; Gymnasium: 36 Lektionen   | Niveau A: 33 Lektionen (davon 2 Lektionen Wahlpflicht) Niveau B: 33 Lektionen (davon 5 Lektionen Wahlpflicht); Gymnasium: 37 Lektionen | Niveau A: 32 Lektionen (davon 6 Lektionen Wahlpflicht) Niveau B: 29 Lektionen (davon 9 Lektionen Wahlpflicht); Gymnasium: 36 Lektionen |
| OW | 24 (ohne Religionsunterricht)                                 | 25 (inkl. Religionsunterricht RU)                     | 28 (inkl. RU)   | 28 (inkl. RU)   | 30 (inkl. RU)   | 30 (inkl. RU)                                     | 33 (exkl. RU)   | 33 (exkl. RU) werden über Wahlfachangebot vermehrt.  | Min. 30 (excl. RU)- werden über Wahlfachangebot vermehrt. 34   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                             |                             |              |              |              |              |  |  |  |
|----|-----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|--|--|
|    |                             |                             |              |              |              |              |  |  | Lektionen im UG.   |
| SG | 24                          | 24                          | 28           | 28           | 30           | 30           | 33   | Sekundarschule 32 / Realschule 34  | Sekundarschule 34 / Realschule 32  |
| SH | 25                          | 25                          | 27           | 28           | 29           | 28           | 33   | 32 Pflichtlektionen, dazu kommen noch Wahllektionen bis zum Maximum von 36 Lektionen | 31 Pflichtlektionen in der Sekundarstufe I (Sek und Real), dazu kommen noch Wahllektionen bis zum Maximum von 35 Lektionen. 39 Lektionen im 1. Jahr der Kantonsschule (= 9. Schuljahr) |
| SO | 21 bzw. 25, bei Blockzeiten | 23 bzw. 25, bei Blockzeiten | 29           | 30           | 30           | 29           | Sek B/E 33; Sek P 35   | Sek B/E 36; Sek P 37   | Sek B/E 35   |
| SZ | 23-24                       | 26                          | 28           | 28           | 29           | 29           | Sek KOS 34; Realschule 33  | Sek KOS 34; Realschule 33  | Sek I: 32-34 (je nach Belegung Wahlfächer, 26 Lekt. Obligatorisch); Mittelschule: 35 Lektionen   |
| TG | 20-24                       | 24                          | 29           | 30           | 30           | 30           | 33   | 33   | Volksschule 31 bis 33; Maturitätsschulen 35  |
| TI | 32/33                       | 32                          | 32           | 32           | 32           | 33           | 33   | 33   | 33   |
| UR |                             | 24-25 Lektionen             | 27 Lektionen | 27 Lektionen | 29 Lektionen | 29 Lektionen | Sekundar- und Realschule, integrierte und kooperative Oberstufe: 34-36 Lektionen | Sekundar- und Realschule, integrierte und kooperative Oberstufe: 34-36 Lektionen     | 34 bis 36 Lektionen (inkl. Religion)   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |           |           |           |           |           |           | (inkl. Religion)<br>Werkschule:<br>32-36<br>Lektionen (inkl.<br>Religion) | (inkl. Religion)<br>Werkschule:<br>32-36<br>Lektionen (inkl.<br>Religion) |   |
|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---|---|---|
| VD | 28        | 28        | 28        | 28        | 32        | 32        | 32  | 32  | 32  |
| VS | 23 heures | 23 heures | 27 heures | 27 heures | 27 heures | 27 heures | 32 périodes   | 32 périodes   | 32 périodes                                       |
| ZG | 24        | 24        | 27        | 27        | 29        | 29        | 35  | 35  | 35  |
| ZH | 22        | 24        | 26        | 28-29     | 29-30     | 29-30     | 34  | 34  | 32-36   |
| FL | 23        | 26        | 28        | 30        | 30        | 32        | 32  | Oberschule: 32<br>Realschule: 34<br>Gymnasium: 35                         | Oberschule: 34<br>Realschule: 34<br>Gymnasium: 34 |





Wochenlektionen / leçons hebdomadaires  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Wie viele Lektionen pro Woche werden in den einzelnen Schuljahren der Fachmittelschulen unterrichtet (nur Pflicht- und Wahlpflichtfächer, ohne Freifächer)?<br><br>Frage 136: Wie viele Lektionen werden im 1. Jahr der Fachmittelschulen unterrichtet?  | Wie viele Lektionen werden im 2. Jahr unterrichtet?   | Wie viele Lektionen werden im 3. Jahr unterrichtet?  |
|--------|--|---|--|
| Canton | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour chaque année de scolarité dans les écoles de culture générale (ne sont comptabilisées que les disciplines obligatoires et les disciplines à option obligatoires, mais pas les disciplines facultatives)?<br><br>Question No 136: Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 1re année? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 2e année?   | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 3e année?  |
| AG     | 34   | 34  | 32   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | 34 Lektionen   | 34 Lektionen (Jede Schülerin bzw. jeder Schüler besucht 34 Lektionen. Effektiv wird die Klasse in den berufsspezifischen Fächern aufgeteilt.) | 34 Lektionen (Kommentar wie oben)  |
| BE     | 34   | 35  | 29 - 32  |
| BL     | 34   | 34  | 34   |
| BS     | 34.5 - 35.25 Lektionen (in 45-Minuten-Äquivalenten)  | 34.25   | 32 - 35  |
| FR-d   | 34   | 34  | 34   |
| FR-f   | 34   | 34  | 34   |
| GE     | 29.5   | Option Art : 32,5<br>Option communication-information : 32,5<br>Option Santé : 30,5<br>Option socio-éducative : 30,5                          | Option Art : 29<br>Option communication-information : 29<br>Option Santé : 30<br>Option socio-éducative : 29 |
| GL     | 33,5   | 33.75   | 33   |
| GR     | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: 36  | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: 37   | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: 37  |
| JU     | 35 à 38 au premier semestre<br>34 à 37 au deuxième semestre  | 34 à 36 au premier semestre<br>35 à 37 au deuxième semestre   | 34 au premier semestre<br>33 au deuxième semestre  |
| LU     | 35.5   | 36.5  | 36.5   |
| NE     | 32   | 31  | 32   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
| NW | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| OW | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| SG | 34 Jahreswochenlektionen   | 33 Jahreswochenlektionen  | 32 Jahreswochenlektionen  |
| SH | 35   | 35  | 34  |
| SO | 34   | 31  | 30  |
| SZ | 38 Lektionen   | 37 Lektionen  | 37 Lektionen  |
| TG | 35   | FMS Gesundheit/Pädagogik: 35 / FMS Soziale Arbeit: 36 / FMS Kommunikation und Information: 36 | FMS Gesundheit/Pädagogik: 35,5 / FMS Soziale Arbeit: 34,5 / FMS Kommunikation und Information: 34,5 |
| TI | 32   | 33  | 34  |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| VD | 33.5   | 29 à 32   | 31 à 33   |
| VS | 32   | 32  | 32  |
| ZG | 35 Lektionen ohne Klassenstunde  | 35 oder 36 Lektionen, je nach Profil. Ohne Klassenstunde                                      | 35 Lektionen, beide Profile, ohne Klassenstunde   |
| ZH | 32 (KS Zürich Birch) 36 (KS Rychenberg, Winterthur) FMS ab Schuljahr 2007/08 | 26-34 (KS Zürich Birch) 30-40 (KS Rychenberg, Winterthur) FMS ab Schuljahr 2007/08            | 25-35 (KS Zürich Birch) 26-39 (KS Rychenberg, Winterthur) FMS ab Schuljahr 2007/08                  |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |



Wochenlektionen / leçons hebdomadaires  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Wie viele Lektionen pro Woche werden in den einzelnen Schuljahren der gymnasialen Maturitätsschulen unterrichtet (nur Pflicht- und Wahlpflichtfächer, ohne Freifächer)?<br><br>Frage 162: Wie viele Lektionen werden im 1. Jahr nach der obligatorischen Schule unterrichtet?  | Wie viele Lektionen werden im 2. Jahr nach der obligatorischen Schule unterrichtet?       | Wie viele Lektionen werden im 3. Jahr nach der obligatorischen Schule unterrichtet?   | Wie viele Lektionen werden im 4. Jahr nach der obligatorischen Schule unterrichtet?   |
|--------|--|---|---|---|
| Canton | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour chaque année de scolarité dans les écoles de maturité gymnasiale (ne sont comptabilisées que les disciplines obligatoires et les disciplines à option obligatoires, mais pas les disciplines facultatives)<br><br>Question No 162: Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 1re année après l'école obligatoire? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 2e année après l'école obligatoire? | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 3e année après l'école obligatoire?   | Quel est le nombre de cours par semaine prévu pour la 4e année après l'école obligatoire?   |
| AG     | 32   | 33  | 34.5  | 33  |
| AI     | Das UG beginnt nach der 6. Primarschule und dauert zwei Jahre. Im 3. Jahr am Gymnasium gelten 37 Pflichtlektionen.   | 36  | 34.5  | 34.5  |
| AR     | 34 im 1. Jahr Gymnasium  | 34  | 35  | 34  |
| BE     | 36   | 36  | 33  | Nur 3 nachobligatorische Schuljahre   |
| BL     | 33.5   | 34  | 33  | 31 (1 Semester)   |
| BS     | 33 - 36  | 33 - 36   | 33 - 36   | 0   |
| FR-d   | 33   | 34  | 34  | 33  |
| FR-f   | 33   | 34  | 34  | 33  |
| GE     | 29 cours en branches fondamentales + 3 cours si langue en OS (grec : 4 cours)  | 29 cours en branches fondamentales + OS : 1 à 4 cours                                     | 24 cours de branches fondamentales si maths 1 26 cours de branches fondamentales si maths 2 + OS : 4 à 6 cours + OC : 2 cours + Travail de Maturité : 1 cours | 19 cours de branches fondamentales si maths 1 21 cours de branches fondamentales si maths 2 + OS : 5 à 8 cours + OC : 2 cours + Travail de Maturité : 1 cours |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|
| GL | 34   | 34.25 (im Durchschnitt; je nach<br>Schwerpunktfach leicht unterschiedlich)       | 31.75 (im Durchschnitt; je nach<br>Schwerpunktfach leicht unterschiedlich)       | Kein 4. Jahr   |
| GR | Keine gesamtkantonale Regelung; für<br>Bündner Kantonsschule: 38 Lekt. (9.<br>Schuljahr)                     | Keine gesamtkantonale Regelung; für<br>Bündner Kantonsschule: 37 Lekt.           | Keine gesamtkantonale Regelung; für<br>Bündner Kantonsschule: 38 Lekt.           | Keine gesamtkantonale Regelung; für<br>Bündner Kantonsschule: 37 Lekt.           |
| JU | 35 filière normale<br>37 filière bilingue  | 35,5 filière normale<br>37,5 filière bilingue                                    | 34,5 filière normale<br>36,5 filière bilingue                                    | Organisation des études en 3 ans   |
| LU | Zwischen 32.5 und 37.5 Lektionen   | Zwischen 34.5 und 37 Lektionen   | Zwischen 32 und 36.5 Lektionen   | Zwischen 32 und 35 Lektionen   |
| NE | 31-35  | 34-36  | 30-36  | Il n'y a pas de 4ème année   |
| NW | 36   | 36   | 36   | Kein 4. Jahr   |
| OW | 34   | 35   | 35   | 33   |
| SG | Schwerpunktfach<br>Mathematik/Naturwissenschaften: 34.5<br>JWL; übrige: 35.5 JWL (Gymnasium 9.<br>Schuljahr) | Schwerpunktfach<br>Mathematik/Naturwissenschaften: 36.5<br>JWL; übrige: 35.5 JWL | Schwerpunktfach<br>Mathematik/Naturwissenschaften: 35<br>JWL; übrige: 36 JWL     | Schwerpunktfach<br>Mathematik/Naturwissenschaften: 34.5<br>JWL; übrige: 33.5 JWL |
| SH | 39 (1. Klasse der Kantonsschule /9.<br>Schuljahr)  | 39 (2. Klasse/10. Schuljahr)   | 38 (3. Klasse/11. Schuljahr)   | 36 (4. Klasse/12. Schuljahr)   |
| SO | 35   | 35   | 33   | Es gibt kein viertes Jahr nach der<br>obligatorischen Schulzeit.                 |
| SZ | 35   | 35   | 35   | 35   |
| TG | 35 (Gymnasium 9. und 10. Schuljahr)  | 34.5   | 35.5   | 32.5   |
| TI | Da 30 a 34 secondo il curricolo (opzioni<br>specifiche)  | Da 34 a 35 secondo il curricolo  | Da 33 a 34 secondo il curricolo  | Da 32 a 34 secondo il curicolo   |
| UR | Im 4. Gymnasium 36 Lektionen   | Im 5. Gymnasium 36 Lektionen   | Im 6. Gymnasium 36 Lektionen   | 0 Lektionen  |
| VD | Pas de règles particulières pour la<br>première année  | 33-35  | 27-29  | Pas de 4e année  |
| VS | 32 à 33 périodes   | 34 périodes  | 33 périodes  | 32 périodes  |
| ZG | 37   | 36   | 37   | 34   |
| ZH | 30-35, Gymnasium: 3. Klasse<br>Langgymnasium bzw. 1. Klasse<br>Kurzgymnasium                                 | 30-35  | 30-35<br>Ausnahme KS Zürcher Oberland: 27 im<br>1. Semester (Selbstlernsemester) | 30-34  |
| FL | 35   | 35   | 35   | Kein 4. Jahr nach der obligatorischen<br>Schule.                                 |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Nombre de semaines d'école par an

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Le temps total d'enseignement par an est défini par la durée des cours, le nombre de cours par semaine et le nombre de semaines d'école par an.

D'après le concordat sur la coordination scolaire de 1970 (concordat scolaire), la scolarité obligatoire compte au moins 38 semaines d'école pendant au moins 9 ans.

### 1. Principaux résultats

Pour la majorité des cantons, le nombre de semaines d'école par an oscille entre 38 et 39 sur l'ensemble des degrés.







### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année?

#### Données brutes

Nombre de semaines d'école par an:

-  école enfantine / HarmoS 1–2
-  degré primaire
-  degré secondaire I
-  formation professionnelle initiale (partie école)
-  écoles de culture générale
-  écoles de maturité gymnasiale

Schulwochen / semaines scolaires  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 12 : Wie viele Wochen zählt das Kindergartenjahr gemäss kantonalen Regelungen?               | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 12: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année? | Remarques   |
| AG     | 39   |   |
| AI     | 40   | Art. 43 SchG 39-40 Wochen   |
| AR     | 40   |   |
| BE     | Andere Anzahl  | 38 oder 39 Schulwochen  |
| BL     | 39   |   |
| BS     | 39   |   |
| FR-d   | 38   |   |
| FR-f   | 38   |   |
| GE     | 38,5   |   |
| GL     | 39   |   |
| GR     | 38   | Das Kindergartenjahr umfasst gleich viele Wochen wie das Schuljahr.                         |
| JU     | 39   |   |
| LU     | 38   |   |
| NE     | 39   |   |
| NW     | Andere Anzahl  | 38 bis 39 Wochen  |
| OW     | 38   |   |
| SG     | 39   |   |
| SH     | 20.25 Stunden  |   |
| SO     | 38   |   |
| SZ     | 39   | Wir zählen nicht Wochen, sondern Schulhalbtage; 326-334 Halbtage = 1 Schuljahr              |
| TG     | 40   |   |
| TI     | 36.5   |   |
| UR     | 38   |   |
| VD     | 38   | Avec au minimum 186 jours d'enseignement  |
| VS     | 37   | Concrètement 38 semaines de 4.5 jours moins 4 jours à disposition des communes, soit 167 j. |
| ZG     | 38   |   |
| ZH     | 39   |   |
| FL     | 39   | 38 bis 40, je nach Kalenderjahr und Anzahl Feiertagen                                       |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Schulwochen / semaines scolaires  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 38: Wie viele Wochen zählt das Schuljahr gemäss kantonalen Regelungen?                       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 38: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année? | Remarques   |
| AG     | 39   |   |
| AI     | 40   | Art. 43 SchG (39-40 Wochen)   |
| AR     | 40   | Die festgelegten 40 Schulwochen entsprechen dem Brutto-Wert   |
| BE     | Andere Anzahl  | 38 oder 39 Wochen   |
| BL     | 40   |   |
| BS     | 39   |   |
| FR-d   | 38   |   |
| FR-f   | 38   |   |
| GE     | 38.5   |   |
| GL     | 39   |   |
| GR     | 38   |   |
| JU     | 39   | En réalité, le nombre de semaines effectives d'école est quelque peu inférieure.                              |
| LU     | 38   |   |
| NE     | 39   |   |
| NW     | Andere Anzahl  | 38 bis 39 Wochen  |
| OW     | 38   |   |
| SG     | 39   |   |
| SH     | 39   |   |
| SO     | 38   |   |
| SZ     | 39   | Wir zählen nicht Wochen, sondern Schulhalbtage; 326-334 Halbtage = 1 Schuljahr                                |
| TG     | 40   |   |
| TI     | 36.5   |   |
| UR     | 38   |   |
| VD     | 38   | Avec au minimum 186 jours d'enseignement  |
| VS     | 37   | 38 semaines moins 4 jours à disposition des communes  |
| ZG     | 38   |   |
| ZH     | 39   | Besoldungstechnisch wird ein Schuljahr mit 37.15 Schulwochen berechnet (Berücksichtigung von Feiertagen etc.) |
| FL     | 39   | 38 bis 40, je nach Kalenderjahr und Anzahl Feiertagen   |



Schulwochen / semaines scolaires  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 67: Wie viele Wochen zählt das Schuljahr gemäss kantonalen Regelungen?                       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 67: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année? | Remarques   |
| AG     | 39   |   |
| AI     | 40   | Art. 43 SchG (39-40 Wochen)   |
| AR     | 40   |   |
| BE     | 39   |   |
| BL     | 39   |   |
| BS     | 39   |   |
| FR-d   | 38   |   |
| FR-f   | 38   |   |
| GE     | 38.5   |   |
| GL     | 39   |   |
| GR     | 38   |   |
| JU     | 39   |   |
| LU     | 38   |   |
| NE     | 39   |   |
| NW     | Andere Anzahl  | Volksschule: 38 bis 39 Wochen Mittelschule: 37 Wochen   |
| OW     | 38   |   |
| SG     | 39   |   |
| SH     | 39   |   |
| SO     | 38   |   |
| SZ     | 39   | Wir zählen nicht Wochen, sondern Schulhalbtage; 326-334 Halbtage = 1 Schuljahr.   |
| TG     | 40   |   |
| TI     | 36.5   |   |
| UR     | 38   |   |
| VD     | 38   | Avec au minimum 186 jours d'enseignement, sous réserve de deux demi-jours de congé que peut accorder le Conseil d'établissement |
| VS     | 37   | 167 jours effectifs   |
| ZG     | 38   |   |
| ZH     | 39   | Besoldungstechnisch wird ein Schuljahr mit 37.15 Schulwochen berechnet (Berücksichtigung von Feiertagen etc.)                   |
| FL     | 39   | 38 bis 40 Wochen, je nach Jahreskalender und Anzahl Feiertagen  |





Schulwochen / semaines scolaires  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 112: Wie viele Wochen zählt das Schuljahr gemäss kantonalen Regelungen?   | Bemerkungen                         |
|--------|---|-------------------------------------|
| Canton | Question No 112: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année?   | Remarques                           |
| AG     | 39  |                                     |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen             |
| AR     | 40  |                                     |
| BE     | 38  | Handelsmittelschulen 39 Schulwochen |
| BL     | 40  |                                     |
| BS     | 39  |                                     |
| FR-d   | 38. Pour les formation présentant des contraintes particulières, telles que de l'enseignement modulaire, le nombre de semaines est ajusté à la réalité de l'organisation, ceci pour définir l'annualisation des charges. Au minimum, l'enseignement est organisé sur 37 semaines.   |                                     |
| FR-f   | 38. Pour les formation présentant des contraintes particulières, telles que de l'enseignement modulaire, le nombre de semaines est ajusté à la réalité de l'organisation, ceci pour définir l'annualisation des charges. Au minimum, l'enseignement est organisé sur 37 semaines.   |                                     |
| GE     | 38.5  | LIP autorise jusqu'à 40 semaines    |
| GL     | 39  |                                     |
| GR     | Gemäss neuem kantonalem Gesetz über die Berufsbildung und weiterführende Bildungsangebote richtet sich die jährliche Schulzeit nach den Bildungsverordnungen über die berufliche Grundbildung, was in der Regel 40 Schulwochen entspricht. Dies ist aber noch nicht an allen Schulen umgesetzt. Zur Zeit wird während 39 (inkl. Prüfungswoche) oder 40 Wochen (inkl. Prüfungswoche) unterrichtet. |                                     |
| JU     | 39  |                                     |
| LU     | 38  |                                     |
| NE     | 39  |                                     |
| NW     | 38  |                                     |
| OW     | 38  |                                     |
| SG     | 39  |                                     |
| SH     | 40  |                                     |
| SO     | 38  |                                     |
| SZ     | 39  |                                     |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                      |  |
|----|----------------------|--|
| TG | 40                   |  |
| TI | 36.5                 | Les écoles de la formation professionnelle de la santé prévoient 44 semaine par année! Dans les écoles ou l'enseignement est organisé en cour-bloc la durée peut arriver à 40 semaine. |
| UR | 38                   |  |
| VD | 38                   |  |
| VS | 38                   | 38 pour les maîtres professionnels à plein emploi<br>entre 35 et 38 semaines pour les maîtres professionnels auxiliaires<br>Exception possible notamment dans le domaine santé-social  |
| ZG | Mindestens 38 Wochen | In der Regel 40 Wochen, in der Landwirtschaft 37 Wochen  |
| ZH | 40                   |  |
| FL | 39                   |  |



Schulwochen / semaines scolaires  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 137: Wie viele Wochen zählt das Schuljahr gemäss kantonalen Regelungen?                       | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Question No 137: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année? | Remarques   |
| AG     | 39  |   |
| AI     | Keine Fachmittelschule  |   |
| AR     | 40  |   |
| BE     | 39  |   |
| BL     | 39.5  |   |
| BS     | 39  |   |
| FR-d   | 37  | Das Schuljahr umfasst mind. 37 Wochen und mind. 180 Klassentage                 |
| FR-f   | 37  | L'année scolaire comprend au moins 37 sem., mais au moins 180 jours de classes. |
| GE     | 38.5  | La LIP autorise jusqu'à 40 semaines.  |
| GL     | 39  |   |
| GR     | 38  |   |
| JU     | 39  |   |
| LU     | 38  |   |
| NE     | 38  |   |
| NW     | Keine Fachmittelschule  |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule  |   |
| SG     | 39  |   |
| SH     | 39  |   |
| SO     | 38  |   |
| SZ     | 38  |   |
| TG     | 40  |   |
| TI     | 36.5  |   |
| UR     | Keine Fachmittelschule  |   |
| VD     | 39  |   |
| VS     | 38  |   |
| ZG     | 38  | mindestens 38 Schulwochen gem. § 10 des Schulgesetzes                           |
| ZH     | 39  |   |
| FL     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Schulwochen / semaines scolaires  
Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 163: Wie viele Wochen zählt das Schuljahr gemäss kantonalen Regelungen (inklusive Projektwochen)?                              | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 163: Selon la réglementation cantonale, combien y a-t-il de semaines d'école par année (semaines de projet y comprises)? | Remarques  |
| AG     | 39   |  |
| AI     | 39-40  |  |
| AR     | 40   |  |
| BE     | 39   |  |
| BL     | 39.5   |  |
| BS     | 39   |  |
| FR-d   | 37   | Ein Schuljahr umfasst mind. 37 Wochen und 180 Klassentage  |
| FR-f   | 37   | Une année scolaire comprend 37 semaines, mais au moins 180 jours de classes.   |
| GE     | 38.5   |  |
| GL     | 39   |  |
| GR     | 38   |  |
| JU     | 39   |  |
| LU     | 38   |  |
| NE     | 38   |  |
| NW     | 37   |  |
| OW     | 38   |  |
| SG     | 39   |  |
| SH     | 39   |  |
| SO     | 38   | Gemäss GAV Art. 412.   |
| SZ     | 38   | Das Gymnasium beginnt entweder nach der zweiten oder dritten Klasse der Sekundarstufe I (in beiden Fällen mit einem Übertritt in die erste Klasse der Maturitätsschule) und dauert vier Jahre. Im ersten Fall befindet sich das erste Jahr Gymnasium also noch innerhalb der obligatorischen Schule. |
| TG     | 40   |  |
| TI     | 36.5   |  |
| UR     | 38   |  |
| VD     | 38 ou 39   |  |
| VS     | 38   |  |
| ZG     | 38   | AMH mindestens 38 Wochen (BGS 412.11 - Schulgesetz § 10 (Schuljahr))   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |  |
|----|----|--|
| ZH | 39 |  |
| FL | 39 |  |





## Effectifs des classes

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Sur le nombre d'élèves par classe, il y a d'une part les normes cantonales (effectifs minimaux, maximaux, norme) et d'autre part les données empiriques (effectifs réels). Les premières font l'objet de l'enquête CDIP/IDES, tandis que les secondes sont enregistrées par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Les normes peuvent varier à l'intérieur d'un même canton et du même degré scolaire en fonction du type d'école.

### 1. Principaux résultats

Les normes cantonales en matière d'effectifs varient en fonction du degré scolaire, mais parfois aussi à l'intérieur d'un même degré en fonction du type d'école.

#### Effectifs minimaux

C'est dans la formation professionnelle initiale que les normes minimales sont les plus basses (effectifs minimaux de 11 personnes par classe en moyenne suisse) et dans les écoles de maturité gymnasiale qu'elles sont les plus hautes (effectifs minimaux de 15 élèves par classe en moyenne suisse).

#### Effectifs maximaux

Les normes maximales se situent entre 23 et 25 élèves par classe en moyenne suisse pour tous les degrés.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme pour le nombre d'élèves par classe? (enseignement spécialisé non compris)

Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum?

Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximal?

#### Données brutes

Norme:

- ▣ école enfantine / HarmoS 1–2
- ▣ degré primaire
- ▣ degré secondaire I
- ▣ formation professionnelle initiale (partie école)
- ▣ écoles de culture générale
- ▣ écoles de maturité gymnasiale

Effectif minimal

- ▣ école enfantine / HarmoS 1–2
- ▣ degré primaire
- ▣ degré secondaire I
- ▣ formation professionnelle initiale (partie école)
- ▣ écoles de culture générale
- ▣ écoles de maturité gymnasiale

Effectif maximal

- ▣ école enfantine / HarmoS 1–2
- ▣ degré primaire
- ▣ degré secondaire I
- ▣ formation professionnelle initiale (partie école)
- ▣ écoles de culture générale
- ▣ écoles de maturité gymnasiale

Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Klassengrösse:<br>Frage 7: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Kindern pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)  |
|--------|--|
| Canton | Effectifs des classes:<br>Question No 7: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'enfants par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises) |
| AG     | Keine Richtgrösse  |
| AI     | Keine Richtgrösse  |
| AR     | 16-24  |
| BE     | 18   |
| BL     | 21   |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | Keine  |
| FR-f   | Aucune   |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation   |
| GL     | Min/max : 16/24  |
| GR     | Eine Richtzahl ist nicht definiert.  |
| JU     | Norme différenciée selon la dimension du cercle scolaire mais en moyenne 14 à 20 élèves  |
| LU     | Keine Richtgrössen   |
| NE     | Classes 1-2 hétérogènes en âge; les directions d'école visent une moyenne de 18 élèves par classe  |
| NW     | 17 bis 24  |
| OW     | Es gibt keine Richtgrösse  |
| SG     | Keine  |
| SH     | Es gibt keine Richtgrösse. Der Durchschnitt beträgt 18.  |
| SO     | 20   |
| SZ     | 22   |
| TG     | 20   |
| TI     | Legge sulla scuola dell'infanzia e la scuola elementare , 25 allievi al massimo  |
| UR     | Es sind Maximalzahlen definiert, keine Richtgrössen.   |
| VD     | 18-20  |
| VS     | Classe ordinaire : dédoublement à partir de 22 élèves de moyenne classe de l'enseignement spécialisé : de 4 à 8 élèves (avec un handicap)  |
| ZG     | 18   |
| ZH     | 21   |
| FL     | Keine Richtzahl  |

Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 8: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Kindern pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)  |
|--------|---|
| Canton | Question No 8: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum d'enfants par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)  |
| AG     | 7   |
| AI     | 12  |
| AR     | 16 kleinere Klassen sind mit Reduktion der Lehrendenpensen möglich.   |
| BE     | 14  |
| BL     | Mindestens 8  |
| BS     | Nicht definiert   |
| FR-d   | 14  |
| FR-f   | 14  |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation  |
| GL     | 16  |
| GR     | 5   |
| JU     | Un cercle doit compter au minimum 4 classes avec 56 élèves (classes enfantines et primaires).   |
| LU     | 12  |
| NE     | Il n'y a pas de minimum fixé; cependant la direction d'école reçoit une subvention cantonale pour x classes calculée sur la base du nombre d'élèves du cercle scolaire du cycle 1 (années 1-2-3-4) divisé par 18. Si les effectifs sont supérieurs dans une classe, ils seront inférieurs dans une autre. |
| NW     | 17  |
| OW     | Es gibt keine Minimalgrösse   |
| SG     | 16  |
| SH     | 16 Kinder für ein 100% Pensum. Es werden aber auch kleinere Klassen mit leicht reduziertem Pensum geführt.  |
| SO     | 16  |
| SZ     | Mind. 1/2 von 22  |
| TG     | 12  |
| TI     | 13 allievi per classe, con possibilità di deroga verso il basso   |
| UR     | Es sind keine Minimalzahlen definiert (Schülerpauschale).   |
| VD     | 13. La fourchette 18-20 est indicative, il n'y a pas de minimum légal strict. Néanmoins, en-deçà de 13 élèves, on considère la classe comme relevant de la pédagogie compensatoire.   |
| VS     | Classe ordinaire : 7 classe de l'enseignement spécialisé : 4  |
| ZG     | Es gibt keine Minimalgrösse   |
| ZH     | Gibt es nicht. (Die Steuerung erfolgt über die Mittelzuteilung (Bewilligung von Vollzeiteinheiten (VZE))).  |
| FL     | 10  |





Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 9: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Kindern pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)   |
|--------|--|
| Canton | Question No 9: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximum d'enfants par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)   |
| AG     | 25   |
| AI     | 25   |
| AR     | 24 (grössere Klassen sind mit Erweiterung der Lehrendenpensen möglich)   |
| BE     | 22   |
| BL     | 24   |
| BS     | 20   |
| FR-d   | 23   |
| FR-f   | 23   |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation   |
| GL     | 24   |
| GR     | 25   |
| JU     | En principe 20. Pour des classes excédant 20 élèves, une allocation supplémentaire de ressources est attribuée. Au delà de 24 élèves par classe, une procédure de dédoublement est envisagée.  |
| LU     | 22   |
| NE     | Il n'y a pas de maximum fixé; cependant la direction d'école reçoit une subvention cantonale pour x classes calculée sur la base du nombre d'élèves du cercle scolaire du cycle 1 (années 1-4) divisé par 18. Si les effectifs sont supérieurs dans une classe, ils seront inférieurs dans une autre. A partir de 21 élèves des périodes d'appui par un 2e enseignant sont attribuées. |
| NW     | 26   |
| OW     | 24   |
| SG     | 24   |
| SH     | 22   |
| SO     | 24   |
| SZ     | 22   |
| TG     | 24   |
| TI     | 25 allievi, con possibilità di deroga verso l'alto   |
| UR     | 22   |
| VD     | 22   |
| VS     | Classe ordinaire : moyenne maximale de 22 classe de l'enseignement spécialisé : 8  |
| ZG     | 22   |
| ZH     | 21 bis 24: keine Massnahmen erforderlich, ab 25: Massnahmen zwingend (=weitere Lektionen, Teilung der Klasse)  |
| FL     | 20   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Klassengrösse:<br>Frage 34: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)  |
| Canton | Effectifs des classes:<br>Question No 34: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'élèves par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)      |
| AG     | Keine Richtgrösse definiert   |
| AI     | Keine Richtgrösse definiert   |
| AR     | 16-24   |
| BE     | 21  |
| BL     | 22  |
| BS     | Nicht definiert   |
| FR-d   | Keine Richtgrösse   |
| FR-f   | Aucune  |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation  |
| GL     | Min/max<br>16/24 1-klassige Abt.<br>16/22 2-klassige Abt.<br>Einzelfall-Beurteilung bei mehrklassiger Abt.<br>8/14 Einführungsklasse  |
| GR     | Keine kantonale Richtgrösse   |
| JU     | Les normes en matière d'effectif fluctuent en fonction de la dimension du cercle scolaire. Pour les grandes localités, la norme porte sur 19 à 25 élèves, tandis que pour de petites localités, elle se situe entre 12 et 19. |
| LU     | Keine Richtgrösse   |
| NE     | 18 élèves au cycle 1 (années 1 à 4); 19 élèves au cycle 2 (années 5 à 8); 20 élèves au cycle 3 (années 9 à 11)  |
| NW     | 17 bis 24   |
| OW     | Keine Richtgrösse   |
| SG     | Keine Richtgrösse   |
| SH     | Keine Richtgrösse   |
| SO     | 20  |
| SZ     | 22  |
| TG     | Regelklasse 24  |
| TI     | Legge sulla scuola dell'infanzia e la scuola elementare, 25 allievi al massimo  |
| UR     | Es sind Maximalzahlen definiert, keine Richtgrössen.  |
| VD     | Effectif normal de 18 à 20 élèves   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VS | Classe ordinaire : de 7 à 25 ; classe de l'enseignement spécialisé : 8 à 10 ou 4 à 8 selon les types d'handicap |
| ZG | 22  |
| ZH | Einklassige Klassen: 25 Schüler/innen Mehrklassige Klassen: 21 Schüler/innen                                    |
| FL | Keine Richtgrösse   |



Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 35: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse ? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)   |
|--------|--|
| Canton | Question No 35: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum d'élèves par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)   |
| AG     | 12   |
| AI     | 12 Schüler; 11 Schüler bei Mehrklassen   |
| AR     | 16. Kleinere Klassen sind mit Reduktion der Lehrendenpensen möglich.   |
| BE     | 15   |
| BL     | 8; § 11 Abs. 4 Bildungsgesetz (SGS 640): Jede Einwohnergemeinde kann eine Primarklasse führen, wenn diese mindestens 8 Schülerinnen und Schüler aufweist.  |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | 14   |
| FR-f   | 14   |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation   |
| GL     | 16 1- & 2-klassige Abt.<br>Einzelfall-Beurteilung mehrklassige Abt.<br>8 Einführungsklasse   |
| GR     | 5 Schüler/innen  |
| JU     | 4 classes : 56 à 74 élèves<br>5 classes : 75 à 95 élèves<br>6 classes : 96 à 114 élèves<br>7 classes : 115 à 137 élèves<br>8 classes : 138 à 160 élèves<br>9 classes : 161 à 189 élèves<br>10 classes : 190 à 210 élèves<br>ensuite effectif moyen entre 19 et 21 élèves |
| LU     | 15   |
| NE     | Il n'y a pas de minimum précisé.   |
| NW     | 17   |
| OW     | Keine Minimalgrösse  |
| SG     | 20   |
| SH     | Keine Minimalgrösse, Reduktion der Ressourcen bei kleinen Klassen (Teilpensenregelung)   |
| SO     | 16   |
| SZ     | Mind. 1/2 von 22   |
| TG     | Regelklasse 14   |
| TI     | 13 allievi, con possibilità di deroga verso il basso   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| UR | Es gibt keine Minimalzahlen (Schülerpauschale).  |
| VD | 20   |
| VS | Classe ordinaire : 7; classe de l'enseignement spécialisé : 8 à 10 ou 4 à 8 selon les types d'handicap |
| ZG | Keine Minimalgrösse definiert  |
| ZH | Gibt es nicht. (Die Steuerung erfolgt über die Mittelzuteilung (VZE).)                                 |
| FL | 12   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 36: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse ? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)   |
|--------|--|
| Canton | Question No 36: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximum d'élèves par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)                   |
| AG     | 25   |
| AI     | 25 Schüler; 22 Schüler bei Mehrklassen   |
| AR     | 24. Grössere Klassen sind mit Erweiterung der Lehrendenpensen möglich.   |
| BE     | 27   |
| BL     | 26   |
| BS     | 25   |
| FR-d   | Ca. 27; die Anzahl Klassen jedes Schulkreises oder jeder Schule eines Wohnviertels wird auf der Grundlage der gesamten Schülerzahl festgelegt, die sie umfassen (Art. 43 RSchG, 411.0.11). |
| FR-f   | Env. 27; le nombre des classes de chaque cercle scolaire ou école de quartier est établi en fonction du nombre total des élèves qui s'y trouvent (art. 43 RLS, RSF 411.0.11).              |
| GE     | Normes internes qui ne font pas l'objet d'une réglementation   |
| GL     | 24 1-klassige Abt.<br>22 2-klassige Abt.<br>Einzelfall-Beurteilung bei mehrklassiger Abt.<br>14 Einführungsklasse  |
| GR     | 24 Schüler/innen (bei einklassigen Abteilungen)  |
| JU     | En principe, aucune classe ne devrait excéder 25 élèves.   |
| LU     | 22   |
| NE     | Il n'y a pas de maximum précisé; des appuis sont octroyés lorsque les effectifs de la classe sont élevés.  |
| NW     | 24   |
| OW     | 26   |
| SG     | 24   |
| SH     | Regelklassen 25; integrative Klassen 22; zusammengelegte Klassen 21  |
| SO     | 24   |
| SZ     | 22   |
| TG     | Regelklasse 28   |
| TI     | 25 allievi, con possibilità di deroga verso l'alto   |
| UR     | Einklassige Abteilungen: 24. Zweiklassige Abteilungen: 22. Mehrklassige Abteilungen: 18. Gesamtschulen: 16. Grund-und Basisstufe: 24   |
| VD     | 20   |
| VS     | Classe ordinaire : 25 ; classe de l'enseignement spécialisé : 8 pour les classes d'adaptation; 12 pour les classes d'observation   |
| ZG     | 26   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| ZH | Einklassige Klassen: 25, bis 28 Sch. keine Massnahme erforderlich, ab 29 Schüler/innen, Massnahmen zwingend (=weitere Lektionen, Teilung der Klasse);<br>Mehrklassige Klassen: 21, bis 24 Sch. keine Massnahmen erforderlich, ab 25 Schüler/innen, Massnahmen zwingend (=weitere Lektionen, Teilung der Klasse) |
| FL | 24  |



Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Klassengrösse:<br>Frage 63: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse ? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)<br><br>Wenn die Anzahl je nach Schultyp unterschiedlich ist, geben Sie bitte die Bezeichnungen der Schultypen und die entsprechenden Zahlen an.   |
| Canton | Effectifs des classes:<br>Question No 63: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'élèves par classe (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)?<br><br>Si cette norme varie en fonction du type d'école, prière d'indiquer le nombre correspondant à chaque type d'école.  |
| AG     | Keine Richtgrössen definiert  |
| AI     | Keine Richtgrösse definiert   |
| AR     | Neu haben die Sekundarschulen die Richtgrösse von max. 9.5% Lehrendenpensum pro Schülerin oder Schüler einzuhalten (ohne SHP-Ressourcen). Die Grösse der Klasse bzw. der Niveaugruppen, Wahlfachgruppen, der Lernenden in Lernräumen ist angesichts des neuen Kriteriums in den Hintergrund gerückt.  |
| BE     | 21  |
| BL     | Anforderungsniveau E: 22 Anforderungsniveau P: 22   |
| BS     | Nicht definiert   |
| FR-d   | Keine   |
| FR-f   | Aucune  |
| GE     | Pas de réglementation   |
| GL     | Min/max: 12/16 Oberschule. 16/22 Realschule. 16/24 Sekundarschule   |
| GR     | Keine kantonale Richtgrösse   |
| JU     | 19 à 25 L'organisation de l'école secondaire par cours commun, cours à niveau et cours à option rend très relative la norme d'effectif par classe qui ne s'applique en principe que pour les cours communs. Pour les cours à niveau, en français, mathématiques et allemand, les normes suivantes sont préconisées : - niveau A : 15 à 23 élèves - niveau B : 13 à 21 élèves - niveau C : 9 à 14 élèves |
| LU     | Keine Richtgrösse festgelegt  |
| NE     | Moyenne cantonale fixée à 20 élèves   |
| NW     | Werksschule: 8 bis 12 Orientierungsschule: 16 bis 24 Mittelschule: keine  |
| OW     | Keine Richtgrössen  |
| SG     | Keine   |
| SH     | Keine Richtgrösse   |
| SO     | Sek B 16; Sek E und P 22  |
| SZ     | 22  |
| TG     | Regelklasse 24  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| TI | Legge sulla scuola media e Regolamento della legge sulla scuola media: 25 allievi in I e II - 23 allievi in III e IV media  |
| UR | Es sind Maximalzahlen definiert, keine Richtgrössen   |
| VD | 18 à 20 élèves au primaire= 1P-8P<br>18 et 20 élèves en voie générale du degré secondaire, ainsi que dans les groupes de niveaux<br>22 à 24 en Voie Prégymnasiale du degré secondaire<br>9 à 11 élèves dans les classes qui ne comportent que des élèves relevant des articles 99 et 102 de la loi.(appuis, et accueil) |
| VS | Niveau I/S: 22 NiveauII/G: 18   |
| ZG | Werkschule 10 Realschule 18 Sekundarschule 18   |
| ZH | Sek. A: einklassige Klasse 25, mehrklassige Klasse 23<br>Sek. B: einklassige Klasse 23, mehrklassige Klasse 21<br>Sek. C: einklassige Klasse 18, mehrklassige Klasse 16<br>Kombinierte Klassen:<br>Sek. A/B: einklassige Klasse 23<br>Sek. B/C: einklassige Klasse 18<br>Sek. A/B/C: einklassige Klasse 18              |
| FL | Keine Richtzahl   |



Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 64: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse ? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)<br><br>Wenn die Anzahl je nach Schultyp unterschiedlich ist, geben Sie bitte die Bezeichnungen der Schultypen und die entsprechenden Zahlen an. |
| Canton | Question No 64: Selon la réglementation cantonale, quelle est le nombre minimum d'élèves par classe (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)?<br><br>Si ce nombre varie en fonction du type d'école, prière d'indiquer le nombre correspondant à chaque type d'école  |
| AG     | Realschule 11, Sekundarschule 13, Bezirksschule 18   |
| AI     | 12   |
| AR     | 16   |
| BE     | 15   |
| BL     | Es ist die Anzahl Klassen zu bilden, die die kleinste Differenz zur Richtzahl bildet.  |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | Realklasse: 12 Sekundarklasse: 14 Progymnasiale Klasse: 15   |
| FR-f   | 12 classes à exigences de base 14 classes générales 15 classes pré-gymnasiales   |
| GE     | Pas de réglementation  |
| GL     | 12 Oberschule. 16 Realschule. 16 Sekundarschule  |
| GR     | Realschule: 7 Schüler/innen Sekundarschule 10 Schüler/innen  |
| JU     | Voir question 63   |
| LU     | 15 für Niveau A und B (höhere bzw. erweiterte Anforderungen), 12 für Niveau C (grundlegende Anforderungen, 15 für Stammklassen im integrierten Modell  |
| NE     | 14 élèves / classe   |
| NW     | Werkschule: 8 Orientierungsschule: 16 (einklassige Abteilungen); 12 (mehrklassige Abteilungen)   |
| OW     | Keine Minimalgrössen   |
| SG     | Sekundarschule 20 Realschule 16  |
| SH     | Es gibt keine gesetzlich festgelegte Minimalgrösse. Allerdings kann der Regierungsrat in folgenden Fällen Klassen/Schulen aufheben, wenn sie auf Dauer folgende Grössen nicht erreichen: Einzelklassen 12, kombinierte Klassen 10, ganze Schulen 8.  |
| SO     | Sek B 12; Sek E und P 16   |
| SZ     | Mind. 1/2 von 22   |
| TG     | Regelklasse 14   |
| TI     | 13 allievi   |
| UR     | Keine minimalen Vorgaben (Schülerpauschale)  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| VD | 13. Les fourchettes mentionnées par le règlement sont indicatives, il n'y a pas de minimum légal strict. Néanmoins, en-deçà de 13 élèves, on considère la classe comme relevant de la pédagogie compensatoire. |
| VS | Groupes de niveaux: 10   |
| ZG | Keine Mindestgrösse definiert  |
| ZH | Gibt es nicht. Die Steuerung erfolgt über die Mittelzuteilung (VZE).   |
| FL | Realschule und Gymnasium 12, Oberschule 8  |



Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 65: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)<br><br>Wenn die Anzahl je nach Schultyp unterschiedlich ist, geben Sie bitte die Bezeichnungen der Schultypen und die entsprechenden Zahlen an.  |
| Canton | Question No 65: Selon la réglementation cantonale, quelle est le nombre maximum d'élèves par classe (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)?<br><br>Si ce nombre varie en fonction du type d'école, prière d'indiquer le nombre correspondant à chaque type d'école  |
| AG     | Realschule 22, Sekundarschule 25, Bezirksschule 25   |
| AI     | 25   |
| AR     | 24   |
| BE     | 27   |
| BL     | Anforderungsniveau A: 20   |
| BS     | Orientierungsschule (Stufe 7-9): 25<br>Gymnasien (Stufe 8,9): 25<br>WBS A-Zug: 16 WBS<br>E-Zug: 22   |
| FR-d   | Realklasse: 23 Sekundarklasse: 27 Progymnasiale Klasse: 29   |
| FR-f   | 23 classes à exigences de base 27 classes générales 29 classes pré-gymnasiales   |
| GE     | Pour les 9e, 10e et 11e : RCO C 1 10.26 : Art. 24 Effectifs des classes<br>1 Les effectifs des classes tiennent compte des besoins pédagogiques des élèves et de la différenciation de l'enseignement nécessaire dans certaines classes.<br>2 La constitution des classes tient compte des réorientations possibles en cours d'année et de l'insertion dans les classes ordinaires des élèves issus des classes d'accueil, avec une attention toute particulière portée à la 9e année, dans les regroupements 2 et surtout 3.<br>3 En cours d'année, les effectifs moyens des classes d'un établissement ne doivent, en principe, pas dépasser les maxima suivants :<br>a) classes-atelier et classes d'accueil : 12 élèves;<br>b) regroupement 1 et section CT : 14 élèves;<br>c) regroupement 2 et section LC : 18 élèves;<br>d) regroupement 3 et section LS : 24 élèves;<br>e) classes sport et art : 20 élèves. |
| GL     | 16 Oberschule, 22 Realschule, 24 Sekundarschule  |
| GR     | Realschule: 20 Schüler/innen (bei einer einklassigen Abteilung)<br>Sekundarschule: 22 Schüler/innen (bei einer einklassigen Abteilung)   |
| JU     | Moyenne cantonale fixée à 20 élèves  |
| LU     | 24 für Niveau A und B (höhere bzw. erweiterte Anforderungen), 20 für Niveau C (grundlegende Anforderungen), 22 für Stammklassen im integrierten Modell   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| NE | 25 élèves/classe  |
| NW | Werkschule: 12 (einklassige Abteilungen); 10 (mehrklassige Abteilungen)/ Orientierungsschule: 24 (einklassige Abteilungen); 16 (mehrklassige Abteilungen)   |
| OW | 26  |
| SG | Sekundarschule und Realschule 24  |
| SH | Sekundarklassen (erweiterte Anforderungen) 24 Sch. ; Realklassen (Grundanforderungen) 20 Sch. ; gemischte Klassen: Sekundarklassen 22 Sch. ; Realklassen 18 Schüler ; integrative Realklassen 18 Sch. |
| SO | Sek B 20; Sek E und P 26  |
| SZ | 22  |
| TG | Regelklasse 28  |
| TI | 25 allievi  |
| UR | Einklassige Abteilungen: 24; zweiklassige Abteilungen 20  |
| VD | 22 au CYT, 18 en VSO, 26 en VSG-VSB   |
| VS | 25  |
| ZG | Werkschule 12 Realschule 22 Sekundarschule 22   |
| ZH | Richtzahl (siehe Frage 63) + 3 Sch. >Bei Überschreitung der Richtzahl + 3 sind Massnahmen notwendig (=zusätzliche Lektionen für Halbklassenunterricht oder Teamteaching, evtl. Teilung der Klasse)    |
| FL | Realschule und Gymnasium 24, Oberschule 16  |



Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
 Berufsbildung / formation professionnelle

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Klassengrösse:<br>Frage 108: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Lernenden pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)   |
| Canton | Effectifs des classes:<br>Question No 108: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'apprenti(e)s par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)   |
| AG     | Gesundheitlich-soziale Berufe: 20-22 (bedingt durch die Infrastruktur); KV-Detailhandel: 25; gewerblich-industrielle Berufe: 24; Attestklassen alle Berufe: 18  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   |
| AR     | Es gibt keine verbindlichen kantonalen Vorgaben. Als Richtwerte kann die Grösse von 20 -24 Lernende genannt werden. Die Maximalwerte können aber in begründeten Fällen höher sein.  |
| BE     | 18 bis 24   |
| BL     | 22  |
| BS     | Keine   |
| FR-d   | In der Regel ist für die 3- und 4-jährige berufliche Grundbildung sowie für die eidgenössische Berufsmaturität nach Lehrabschluss ein minimaler Klassenbestand von 10 Personen erforderlich. Für die 2-jährige berufliche Grundbildung und für die Vorbereitung auf die berufliche Grundbildung ist ein Klassenbestand von 8 Personen erforderlich. |
| FR-f   | Pour l'ouverture d'une classe, le principe repose sur un effectif minimal de 10 personnes pour les formations professionnelles initiales de trois ou quatre ans ainsi que pour la maturité professionnelle fédérale après l'apprentissage et de 8 personnes pour celles de deux ans et pour la préparation à la formation professionnelle initiale. |
| GE     | Filière maturité professionnelle : 24 filière CFC : 19 à 22 filière AFP : 12 à 14   |
| GL     | Keine Regelung  |
| GR     | 22 - 24   |
| JU     | Aucune norme officielle dans les textes légaux.   |
| LU     | Regellehre: 18 Anlehre/Attest: 11   |
| NE     | Aucune norme officielle dans les textes légaux  |
| NW     | Keine Vorgaben  |
| OW     | Keine Richtgrösse   |
| SG     | Die Maximalgrössen sind 24 Lernende in drei- und vierjährigen Grundbildungen, 14-16 Lernende in zweijährigen Grundbildungen, 12 Lernende in Anlehr-Klassen. Die Bestände können ausnahmsweise überschritten werden. Abweichungen werden zwischen dem Amt für Berufsbildung und den Berufsfachschulen vereinbart.                                    |
| SH     | Keine   |
| SO     | 17  |
| SZ     | 18-22. Es gibt keine generelle Regelung, sondern eine etablierte Praxis, abhängig von Berufsgruppen.  |
| TG     | Keine   |
| TI     | La regolamentazione cantonale - Legge sulle scuole professionali non prevede alcuna norma. Si riprendono le direttive federali secondo cui una classe é costruita per 24 allievi  |
| UR     | Keine Regelung  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| VD | FPI2 (formation professionnelle initiale selon art. 62 al. 2 OFPr): 5-8 Classes professionnelles : 18 Maturité professionnelle : 20  |
| VS | En principe, le dédoublement d'une classe est autorisé lorsque le nombre d'apprentis dépasse 24 (CFC de 3 ou 4 ans). Les apprentis en formation professionnelle initiale de 2 ans (AFP) et de formation élémentaire sont regroupés, si possible, par profession ou par branche et l'effectif de classe se situe entre 6 et 12 apprentis. |
| ZG | 18   |
| ZH | 22/19/17/12  |
| FL | Berufsmittelschule (BMS II): Mindestens 12 definitive Anmeldungen zur Eröffnung einer Klasse im ersten Semester, mindestens 8 definitive Anmeldungen für die Eröffnung eines Schwerpunktes. Werden diese Richtzahlen später unterschritten, bleibt das Angebot bestehen.   |



Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 109: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Lernenden pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)  |
|--------|---|
| Canton | Question No 109: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum d'apprenti(e)s par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)   |
| AG     | Mindestens 6 Lernende in Attestklassen, weitere Regelungen bestehen nicht.  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   |
| AR     |   |
| BE     | 10  |
| BL     | 10  |
| BS     | 8   |
| FR-d   | In der Regel ist für die 3- und 4-jährige berufliche Grundbildung sowie für die eidgenössische Berufsmaturität nach Lehrabschluss ein minimaler Klassenbestand von 10 Personen erforderlich. Für die 2-jährige berufliche Grundbildung und für die Vorbereitung auf die berufliche Grundbildung ist ein Klassenbestand von 8 Personen erforderlich. |
| FR-f   | Pour l'ouverture d'une classe, le principe repose sur un effectif minimal de 10 personnes pour les formations professionnelles initiales de trois ou quatre ans ainsi que pour la maturité professionnelle fédérale après l'apprentissage et de 8 personnes pour celles de deux ans et pour la préparation à la formation professionnelle initiale. |
| GE     | 10  |
| GL     | 10  |
| GR     | 10  |
| JU     | Aucune norme officielle dans les textes légaux. Cependant, nous admettons qu'une classe est "viable" si elle contient durablement 10 apprenti-e-s en moyenne par année. Dans les classes à faibles effectifs, nous essayons, dans la mesure du possible, de grouper soit plusieurs niveaux de formations, soit plusieurs formations.                |
| LU     | Regellehre: 12, Attest: 8   |
| NE     | En principe, pour des raisons d'économie, notre canton n'ouvre plus de classe ayant un effectif inférieur à 10 apprenants. Pour ces cas-là, des solutions sont recherchées au plan intercantonal.   |
| NW     | Keine Vorgaben  |
| OW     | Keine Minimalgrösse   |
| SG     | Wenn es unter 10 Lernende sind, wird eine ausserkantonale Beschulung geprüft.   |
| SH     | 10  |
| SO     | 10  |
| SZ     | 8 Grundbildungen EBA; 12 Grundbildungen EFZ   |
| TG     | 10  |
| TI     | La regolamentazione cantonale - Legge sulle scuole professionali non prevede alcuna norma. Si riprendono le direttive federali secondo cui una classe é costruita per 24 allievi  |
| UR     | 10  |
| VD     | FPI2 : 5-8 Classes professionnelles : 18 Maturité professionnelle : 20  |
| VS     | Formation professionnelle initiale (CFC de 3 ou 4 ans) > 10   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
|    | Formation professionnelle initiale (AFP de 2 ans) et formation élémentaire > 4<br>Dans la mesure du possible regroupement d'une partie de la formation (branches de culture générale et branches "sport et prévention santé")<br>Dérogations possibles mais dûment motivées |
| ZG | 18  |
| ZH | 10  |
| FL | Berufsmittelschule (BMS II): Mindestens 12 definitive Anmeldungen zur Eröffnung einer Klasse im ersten Semester, mindestens 8 definitive Anmeldungen für die Eröffnung eines Schwerpunktes. Werden diese Richtzahlen später unterschritten, bleibt das Angebot bestehen.    |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 110: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Lernenden pro Klasse? (ohne Kleinklassen, Sonderklassen)  |
|--------|---|
| Canton | Question No 110: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximum d'apprenti(e)s par classe? (classes à effectifs réduits, classes spéciales, etc., non comprises)   |
| AG     | Gesundheitlich-soziale Berufe: 22 (bedingt durch die Infrastruktur) ; KV-Detailhandel: 25; gewerblich-industrielle Berufe: 24; Attestklassen alle Berufe: 18  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   |
| AR     | Es gibt keine verbindlichen kantonalen Vorgaben. Zur Zeit umfasst die grösste Klasse 24 Lernende.   |
| BE     | 24  |
| BL     | 22  |
| BS     | 24  |
| FR-d   | Es gibt keine kantonale Regelung. In der Regel sind es 20, 24-25 sofern das schulische Niveau und die Räumlichkeiten es erlauben.   |
| FR-f   | Il n'y a pas de réglementation cantonale. En principe 20, 24 -25 si le niveau scolaire et les locaux le permettent.   |
| GE     | 24  |
| GL     | 24  |
| GR     | 24  |
| JU     | Aucune norme officielle dans les textes légaux. le seuil en dessous duquel une classe ne peut être dédoublée est fixé à 20 élèves. Si l'effectif dépasse de peu cette barre, la direction de l'école analyse la situation en terme de durabilité.   |
| LU     | Regellehre: 26, Attest: 15  |
| NE     | Pas de norme légale, mais contraintes liées aux infrastructures (laboratoires 12 à 24 places, ateliers, salles d'informatique, ...)   |
| NW     | Keine Vorgaben  |
| OW     | Keine Maximalgrösse   |
| SG     | 24 Lernende in drei- und vierjährigen Grundbildungen, 14-16 Lernende in zweijährigen Grundbildungen, 12 Lernende in Anlehr-Klassen. Die Bestände können situativ überschritten werden. Abweichungen werden zwischen dem Amt für Berufsbildung und den Berufsfachschulen vereinbart.                               |
| SH     | 22  |
| SO     | 24  |
| SZ     | 16 GB EBA; 24 GB EFZ  |
| TG     | 24  |
| TI     | La regolamentazione cantonale - Legge sulle scuole professionali non prevede alcuna norma. Si riprendono le direttive federali secondo cui una classe é costruita per 24 allievi  |
| UR     | 24  |
| VD     | FPI : CFC classes professionnelles : 26<br>AFP classes professionnelles : 10  |
| VS     | Formation professionnelle initiale (CFC de 3 ou 4 ans): 24.<br>Formation professionnelle initiale (AFP de 2 ans) et formations élémentaires: 12.<br>Pour des raisons d'organisation pratiques ( stages en 2ème) et dans certaines professions, nous avons constitués des classes de 1ère année avec 27 apprentis. |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| ZG | 22  |
| ZH | 24 nach Ende des ersten Semesters (Probezeit) |
| FL | 24  |



Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Bemerkung zu den Fachmittelschulen:<br>Die Fragen in diesem Abschnitt betreffen ausschliesslich die neuen Fachmittelschulen, nicht aber die Diplommittelschulen.<br><br>Klassengrösse:<br>Frage 132: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?   |
| Canton | Remarque concernant les écoles de culture générale:<br>Cette section du questionnaire concerne exclusivement les établissements que l'on appelle maintenant «écoles de culture générale», et non les anciennes écoles du degré diplôme.<br><br>Effectifs des classes:<br>Question No 132: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'élèves par classe? |
| AG     | 23   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine kantonalen Vorschriften  |
| BE     | 22.5 (Erwartungswert der durchschnittlichen Klassengrösse); Wir berechnen aus den Anzahl Schüler/innen zu Beginn des 10. Schuljahrs die Anzahl Klassen. Weder Richtgrösse noch Durchschnittswert sind die richtigen Bezeichnungen. Mathematisch gesehen ist es wohl am ehesten der Erwartungswert der durchschnittlichen Klassengrösse.  |
| BL     | 24   |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | 24   |
| FR-f   | 24   |
| GE     | 22   |
| GL     | 22   |
| GR     | Keine kantonalen Richtgrössen  |
| JU     | 18 - 23<br>En fait, l'organisation très différenciée de l'enseignement par options rend cette norme très relative.   |
| LU     | 18   |
| NE     | Pas de norme réglementaire, mais dans le cadre des mesures d'économies demandées par le Conseil d'Etat, l'effectif moyen doit être de 22 élèves par classe environ.  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | 25   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| SH | Es gibt keine Richtgrösse  |
| SO | 20 (gemäss Leistungsauftrag)   |
| SZ | Es gibt keine kantonale Regelung; es gilt jedoch die Praxis von einer Richtgrösse von rund 20 Schülerinnen und Schülern.   |
| TG | Der Durchschnitt über alle Klassen einer Schule muss bei 20 liegen. Kleinere Abweichungen nach oben oder unten sind möglich, müssen aber im Folgejahr ausgeglichen werden. |
| TI | Aucune norme (voir 108). Les écoles de culture générale sont considérées écoles professionnelles   |
| UR | Keine Fachmittelschule   |
| VD | En, principe, ne dépasse pas 26 et pas inférieur à 16 (RGY art.98)   |
| VS | 22 élèves en moyenne par établissement au moment de l'enclassement.  |
| ZG | Richtgrösse 18   |
| ZH | Keine Richtgrösse  |
| FL | Keine Fachmittelschule   |



Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 133: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 133: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum d'élèves par classe?  |
| AG     | Keine Regelung   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine Regelung interne Richtgrösse: min. 17  |
| BE     | Keine Definition   |
| BL     | Es gibt keine Minimalzahl. Klassen müssen bei Bedarf zusammengelegt werden.  |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | 13   |
| FR-f   | 14   |
| GE     | 14   |
| GL     | 16   |
| GR     | Keine kantonalen Richtgrössen  |
| JU     | 8  |
| LU     | 14   |
| NE     | Pas de norme réglementaire.  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Es gibt keine kantonalen Regelungen. Durch Zuweisung und Umteilung von Schülerinnen und Schülern werden angemessene Klassengrössen gebildet.                                     |
| SH     | Es gibt keine Minimal-Anzahl   |
| SO     | Nicht definiert, insgesamt soll die Richtgrösse erreicht werden.   |
| SZ     | Es gibt keine kantonale Regelung; es gilt jedoch die Praxis von einer Minimalzahl von 15 Schülerinnen und Schülern.  |
| TG     | Analog Antwort zu Frage 132  |
| TI     | La regolamentazione cantonale - Legge sulle scuole professionali non prevede alcuna norma. Si riprendono le direttive federali secondo cui una classe é costruita per 24 allievi |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | En principe, pas inférieur à 16.   |
| VS     | Pas de limite formelle établie. Les classes a effectif très réduit sont regroupées en tronc commun.  |
| ZG     | 18   |
| ZH     | Keine minimale Zahl  |
| FL     | Keine Fachmittelschule   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 134: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 134: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximum d'élèves par classe?  |
| AG     | Keine Regelung   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine Regelung   |
| BE     | Keine Definition   |
| BL     | Es gibt keine Maximalzahl. Die Ausstattung der Zimmer erlaubt jedoch nicht mehr als 24, im Notfall 25-26.  |
| BS     | 25   |
| FR-d   | 26   |
| FR-f   | 27   |
| GE     | Plafond à 24   |
| GL     | 22   |
| GR     | Keine kantonalen Richtgrössen  |
| JU     | Aucune classe ne devrait compter durablement plus de 24 élèves.  |
| LU     | 24. Neu in Ausnahmefällen 26   |
| NE     | Pas de norme, mais des contraintes d'infrastructures.  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | 25 Schülerinnen und Schüler (im Ausnahmefall bis 28 Schülerinnen und Schüler)  |
| SH     | 25, in der Probezeit bis max. 30   |
| SO     | Nicht definiert  |
| SZ     | Es gibt keine kantonale Regelung; es gilt jedoch die Praxis von einer Maximalzahl von 26 Schülerinnen und Schülern.  |
| TG     | Analog Antwort zu Frage 132  |
| TI     | La regolamentazione cantonale - Legge sulle scuole professionali non prevede alcuna norma. Si riprendono le direttive federali secondo cui una classe é costruita per 24 allievi |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | Pas supérieur à 26   |
| VS     | Pas de limite formelle établie. Des effectifs pouvant aller à 28 élèves sont possibles pour de rares classes.  |
| ZG     | 22 Schülerinnen  |
| ZH     | Keine maximale Zahl  |
| FL     | Keine Fachmittelschule   |



Klassengrösse: Richtgrösse / effectifs des classes: norme  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Klassengrösse:<br>Frage 158: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die Richtgrösse für die Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?   |
| Canton | Effectifs des classes:<br>Question No 158: Selon la réglementation cantonale, quelle est la norme en ce qui concerne le nombre d'élèves par classe?  |
| AG     | 23   |
| AI     | Gymnasialverordnung kennt keine Angaben  |
| AR     | Keine kantonale Regelung Bei der Planung gehen wir von 20-26 Lernenden aus.  |
| BE     | 22 (Erwartungswert der durchschnittlichen Klassengrösse);Wir berechnen aus den Anzahl Schüler/innen zu Beginn des 10. Schuljahrs die Anzahl Klassen. Weder Richtgrösse noch Durchschnittswert sind die richtigen Bezeichnungen. Mathematisch gesehen ist es wohl am ehesten der Erwartungswert der durchschnittlichen Klassengrösse. |
| BL     | 24   |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | 22   |
| FR-f   | 22   |
| GE     | Le nombre d'élèves par classe (en moyenne pondérée) est égal à 18.   |
| GL     | 22   |
| GR     | Keine kantonale Richtgrösse  |
| JU     | 18 à 23 En fait, l'organisation très différenciée de l'enseignement par options, spécifiques ou complémentaires, rend cette norme très relative.   |
| LU     | Keine kantonale Regelung   |
| NE     | Pas de norme réglementaire, mais dans le cadre des mesures d'économies demandées par le Conseil d'Etat, l'effectif moyen doit être de 22 élèves par classe environ.  |
| NW     | Keine  |
| OW     | Keine Richtgrösse  |
| SG     | 25 Schülerinnen und Schüler  |
| SH     | Keine Richtgrössen   |
| SO     | 20 (gemäss Leistungsauftrag)   |
| SZ     | Keine generelle Regelung; Richtgrösse liegt erfahrungsgemäss zwischen 15 und 25  |
| TG     | Der Durchschnitt über alle Klassen muss bei 20 liegen. Kleinere Abweichungen nach oben oder unten sind möglich, müssen aber im Folgejahr ausgeglichen werden.  |
| TI     | Legge sulle scuole medie superiori del 26 maggio 1982 Art. 19 cpv. 2 Ogni classe non può avere, di regola, più di 25 allievi.  |
| UR     | 10 bis 24 Schülerinnen und Schüler   |
| VD     | Pas moins de 16 et pas plus de 26  |
| VS     | 22 élèves en moyenne par établissement au moment de l'enclassement.  |
| ZG     | 18   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                              |
|----|------------------------------|
| ZH | Keine Richtgrösse            |
| FL | Keine Richtzahl (aufgehoben) |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Minimum / effectifs des classes: nombre minimum  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 159: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die minimale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 159: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre minimum d'élèves par classe?  |
| AG     | 20   |
| AI     | Gymnasialverordnung kennt keine Angaben  |
| AR     | Keine kantonale Regelung   |
| BE     | Keine Festlegung   |
| BL     | Es gibt keine Minimalzahl. Klassen müssen gegebenenfalls zusammengelegt werden.  |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | 13   |
| FR-f   | 14   |
| GE     | 14 pour les Options Spécifiques; 16 pour les Options Complémentaires   |
| GL     | Keine; für das Zustandekommen eines Schwerpunktfachs braucht es 6 Schülerinnen und Schüler   |
| GR     | Keine kantonale Minimalgrösse  |
| JU     | La gestion des effectifs s'effectue en fonction du nombre total d'élèves de l'établissement concerné. En dessous de 15 élèves par groupe, des mesures de regroupement sont envisagées.           |
| LU     | 14 Schüler/innen   |
| NE     | Organisation doit tendre à atteindre un minimum de 18 par classe Au dessous de 8 par groupe (DF, OS) l'option nest pas ouverte. En OC le minimum théorique est de 16. La continuité est assurée. |
| NW     | Keine Vorgaben   |
| OW     | Mindestens 5 Studierende für die Durchführung eines EF oder SPF  |
| SG     | Keine kantonalen Regelungen. Durch Umteilung von Schülerinnen und Schülern werden angemessene Klassenbestände erreicht.  |
| SH     | Keine Minimalzahl  |
| SO     | Nicht definiert, insgesamt soll die Richtgrösse erreicht werden.   |
| SZ     | Keine generelle Regelung; erfahrungsgemäss liegt Grenze bei 15 - 18  |
| TG     | Der Durchschnitt über alle Klassen muss bei 20 liegen. Kleinere Abweichungen nach oben oder unten sind möglich, müssen aber im Folgejahr ausgeglichen werden.                                    |
| TI     | Non viene fissato un minimo ma per ogni anno scolastico la Divisione della Scuola ne fissa i criteri   |
| UR     | 10 Schülerinnen und Schüler  |
| VD     | 16   |
| VS     | Pas de limite formelle établie.  |
| ZG     | Keine kantonale Regelung   |
| ZH     | Keine minimale Zahl  |
| FL     | 12   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Klassengrösse: Maximum / effectifs des classes: nombre maximum  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 160: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die maximale Zahl von Schülerinnen und Schülern pro Klasse?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 160: Selon la réglementation cantonale, quel est le nombre maximum d'élèves par classe?   |
| AG     | Keine Regelung  |
| AI     | Gymnasialverordnung kennt keine Angaben / üblicherweise max. 24   |
| AR     | Keine kantonale Regelung  |
| BE     | Keine Festlegung  |
| BL     | Es gibt keine Höchstzahl. Die Räume sind auf 24 ausgelegt, in Ausnahmefällen gibt es 25-26er Klassen.   |
| BS     | 25  |
| FR-d   | 26  |
| FR-f   | 27  |
| GE     | 24  |
| GL     | 22  |
| GR     | Keine kantonale Maximalgrösse   |
| JU     | Aucune classe ne devrait compter durablement plus de 24 élèves.   |
| LU     | 24 Schüler/innen  |
| NE     | Pas de norme. Contraintes des infrastructures.  |
| NW     | Keine Vorgaben  |
| OW     | 24  |
| SG     | 25 Schülerinnen und Schüler (im Ausnahmefall bis 27 Schülerinnen und Schüler)   |
| SH     | 25, in der Probezeit bis max. 30  |
| SO     | Nicht definiert.  |
| SZ     | Keine generelle Regelung; erfahrungsgemäss liegt Maximalgrösse bei 24 - 26  |
| TG     | Der Durchschnitt über alle Klassen muss bei 20 liegen. Kleinere Abweichungen nach oben oder unten sind möglich, müssen aber im Folgejahr ausgeglichen werden. |
| TI     | Di regola 25 allievi pere classe  |
| UR     | 24 Schülerinnen und Schüler   |
| VD     | 24 en première / 26 dans les autres années  |
| VS     | Pas de limite formelle établie. Des effectifs pouvant aller à 28 élèves sont possibles pour de rares classes.   |
| ZG     | 22  |
| ZH     | Keine maximale Zahl   |
| FL     | 24  |





## Modèle(s) structurel(s)

Degré(s) concerné(s)

Degré secondaire I

### Contexte national

Le degré secondaire I est bâti sur différents modèles. Soit le canton applique partout l'un des modèles ci-dessous, soit il laisse à ses communes le choix entre plusieurs modèles:

#### Structure avec filières

Répartition des élèves en fonction de leurs performances sur deux à quatre filières dans des classes séparées (selon les cas avec des moyens d'enseignement et un corps enseignant différents, parfois avec des bouquets disciplinaires différents)

#### Structure intégrée

Répartition des élèves dans les classes sans sélection mais avec des cours à niveaux différenciés formés en fonction de leurs performances

#### Structure coopérative

Répartition des élèves dans les classes en fonction de leurs performances et avec des cours à niveaux différenciés

### 1. Principaux résultats

La structure avec filières est le modèle le plus répandu. Mais la majorité des cantons ont aussi, en plus des filières, des écoles bâties sur une structure intégrée ou coopérative (parfois seulement dans quelques écoles). Seuls quelques cantons pratiquent exclusivement la structure intégrée ou coopérative.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Comment peut-on qualifier le(s) modèle(s) structurel(s) (ne pas tenir compte des classes spéciales, classes ateliers, classes à effectifs réduits, etc.)?

Quel est le modèle dominant?

#### Données brutes Visualisation

[Modèle structurel](#)

[Modèles structurels](#)

[Modèle dominant](#)

[Modèles structurels \(degré secondaire I\)](#)

Schulmodell / modèle structurel  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Schulmodell und Schultyp:<br>Für Kantone mit nur einem Modell für alle Schulen der Sekundarstufe I:<br>Frage 68: Wie lässt sich das Schulmodell bezeichnen (Sonderklassen, Werkklassen, Kleinklassen etc. nicht berücksichtigen)?<br>Begriffe:<br>Integriertes Modell: Aufteilung der Schülerinnen und Schüler in Stammklassen ohne Leistungsselektion; mit leistungsdifferenzierten Niveauekursen<br>Kooperatives Modell: Aufteilung der Schülerinnen und Schüler in Stammklassen nach Leistungskriterien; mit leistungsdifferenzierten Niveauekursen<br>Geteiltes Modell: Aufteilung der Schülerinnen und Schüler nach Leistungskriterien in 2 bis 4 Schultypen in separaten Klassen (in der Regel mit unterschiedlichen Fächerangeboten, Lehrmitteln, Lehrpersonen)   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Modèles structurels:<br>Pour les cantons ne proposant qu'un seul modèle structurel au degré secondaire I:<br>Question No 68: Comment peut-on désigner ce modèle (ne pas tenir compte des classes spéciales, classes ateliers, classes à effectifs réduits, etc.)?<br>Définitions:<br>Structure intégrée: Regroupement des élèves – sans sélection préalable – dans des classes où ils reçoivent un enseignement en commun et au sein de laquelle sont organisés des cours à niveaux différenciés en fonction de leurs performances.<br>Structure coopérative: Répartition des élèves – sur la base de leurs performances scolaires – dans différentes classes (classes à exigences élémentaires et classes à exigences étendues, par exemple), où ils reçoivent un enseignement en commun et au sein de laquelle sont organisés des cours à niveaux différenciés en fonction de leurs performances également.<br>Structure avec filières distinctes: Répartition des élèves – sur la base de leurs performances scolaires – dans des filières distinctes (avec des programmes, des moyens d'enseignement et des enseignant(e)s généralement différents). | Remarques   |
| AG     | Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  |   |
| AI     | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| AR     | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| BE     | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  | Les écoles secondaires de la partie francophone du canton (14) sont organisées selon la structure coopérative   |
| BL     | Geteilte Modelle in 3 Anforderungsniveaus (A/allgemeine Anforderungen, E/erweiterte Anforderungen, P/progymnasiale Anforderungen)  |   |
| BS     | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  | Die Sek I ist kantonsweit einheitlich in zwei Stufen gegliedert: Stufe 5-7 Gesamtschulmodell mit innerer Differenzierung, Stufe 8-9 getrennte Leistungszüge |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |   |
|------|--|---|
| FR-d | Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  |   |
| FR-f | Structure avec trois filières distinctes   |   |
| GE   | Pour les 9e, 10e et 11e : Structure avec trois filières distinctes (nouvelle loi sur le cycle d'orientation).  |   |
| GL   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  | Kanton Glarus führt zentral ein Untergymnasium mit zwei Klassen   |
| GR   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  | Real- und Sekundarschule mit enger Kooperation (u. a. Möglichkeit zur Bildung von Niveaugruppen)  |
| JU   | Structure intégrée avec classes hétérogènes pour les cours communs, cours à niveaux (français, mathématiques et allemand) et cours à option (4 options différentes) dans des groupes homogènes | Organisation selon un système de cours communs à l'ensemble des élèves, de cours à trois niveaux pour les trois disciplines principales (français, mathématiques et allemand) (40 % niveau A, 35 % niveau B, 25 % niveau C), de cours répartis en 4 options distinctes.   |
| LU   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| NE   | Structure avec trois filières distinctes   |   |
| NW   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| OW   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| SG   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I:<br>- geteiltes Modell mit 2 Schultypen<br>- kooperatives Modell   | Schulgemeinden können wählen (vgl. Frage 69)  |
| SH   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| SO   | Drei Anforderungsniveaus: Sek B (Basisansprüche); Sek E (erweiterte Ansprüche); Sek P (Progymnasium). Das Progymnasium dauert 2 Jahre, danach Wechsel ins Gymnasium                            | Neue Sekundarstufe I einlaufend ab Schuljahr 2011/2012  |
| SZ   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| TG   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| TI   | Modello integrativo  |   |
| UR   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| VD   | Structure avec deux filières distinctes  | En 2013-2014, la structure à deux filières (voie pré-gymnasiale et voie générale) est mise en œuvre en 9S en application de la loi sur l'enseignement obligatoire (LEO) et de son arrêté de mise en œuvre. Ce système sera par la suite intégré en 10S et 11S. Dans l'intervalle, une structure avec trois filières distinctes (VSB, VSG et VSO) demeurent en 10S et 11S. |
| VS   | La loi sur le CO est en force dans tous les degrés.  |   |
| ZG   | Kooperatives Modell in allen Gemeinden, zusätzlich Untergymnasium  |   |
| ZH   | Es gibt mehrere Modelle auf der Sekundarstufe I (vgl. Frage 69)  |   |
| FL   | Geteiltes Modell mit 3 Schultypen: Sekundarstufe I mit Oberschule, Realschule, Untergymnasium  |   |



Schulmodelle / modèles structurels  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Für Kantone mit mehreren Modellen auf der Sekundarstufe I:<br>Frage 69: Wie lassen sich die Schulmodelle bezeichnen (Sonderklassen,<br>Werkklassen, Kleinklassen etc. nicht berücksichtigen)?  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Pour les cantons proposant plusieurs modèles structurels au degré secondaire I:<br>Question No 69: Comment peut-on caractériser ces modèles (ne pas tenir compte<br>des classes spéciales, classes ateliers, classes à effectifs réduits, etc.)? | Remarques   |
| AG     | Es gibt nur ein Modell für alle Schulen der Sekundarstufe I (vgl. Frage 68)  |   |
| AI     | Integriertes Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  |   |
| AR     | Kooperatives Modell mit zwei Schultypen und mit 2 oder 3 Niveaus in drei bis vier<br>Fächern und/oder Unterricht in Lernräumen; Integriertes Modell mit Niveaus;<br>Integriertes Modell mit Altersdurchmischung.                                 | Mittlerweile wird keine Schule mehr mit geteiltem Modell geführt.   |
| BE     | Integratives Modell + kooperatives Modell + geteiltes Modell mit 2 bzw. 3<br>Schultypen  |   |
| BL     | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  |   |
| BS     | Integriertes Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  | Integriertes Modell (Stufe 5-7) + Geteiltes Modell (8-9) mit 3 Leistungszugtypen  |
| FR-d   | Es gibt nur ein Modell für alle Schulen der Sekundarstufe I (vgl. Frage 68)  |   |
| FR-f   | Le canton ne propose qu'un seul modèle structurel au degré secondaire I (voir<br>question No 68)   |   |
| GE     | Le canton ne propose qu'un seul modèle structurel au degré secondaire I. (voir<br>question No 68)  |   |
| GL     | Integriertes Modell + Geteiltes Modell mit 4 Schultypen  | Eine Kleinstschule organisiert sich aufgrund immer kleinerer Schülerzahlen z.z. als<br>Integriertes Modell. Möglich vom Gesetz her wären auch andere Modelle.     |
| GR     | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  | Untergymnasium sowie Real- und Sekundarschule mit enger Kooperation (u. a.<br>Möglichkeit zur Bildung von Niveaugruppen)  |
| JU     | Modèle intégré avec classes hétérogènes pour les cours communs, cours à<br>niveaux (français, mathématiques et allemand) et cours à option (4 options<br>différentes) dans des groupes homogènes   | Chaque élève est décrit par un profil avec le niveau dans les trois disciplines<br>concernées et l'option. Cela permet de différencier trois niveaux d'exigences. |
| LU     | Integriertes Modell + Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen  |   |
| NE     | 2 filières distinctes + 3 filières distinctes  | 8e année: 2 filières; Degrés 7, 8 et 9: 3 filières distinctes   |
| NW     | Integriertes Modell + Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 2 Schultypen  | Neben der Kooperativen und der Integrierten Orientierungsschule gibt es - die<br>Werksschule und - die progymnasialen Klassen der Mittelschule                    |
| OW     | Integriertes Modell + Kooperatives Modell  |   |
| SG     | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 2 Schultypen (die Gemeinden können<br>wählen)   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| SH | Kooperatives Modell + geteiltes Modell mit 2 Schultypen  | Kooperatives Modell nur an zwei Schulen des Kantons  |
| SO | Einheitliches Modell für den ganzen Kanton   |  |
| SZ | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen (inkl. Werkschule)                           |  |
| TG | Integriertes Modell + Kooperatives Modell  |  |
| TI | Il Cantone propone un unico modello integrativo per il secondario I (scuola media)(.Vedi domanda 68) |  |
| UR | Integriertes Modell + Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen                        | Die Werkschülerinnen und Werkschüler können integriert werden  |
| VD | Structure intégrée + 3 filières distinctes   | 5-6: intégrée; 7-9: filières   |
| VS | Structure intégrée + 2 filières distinctes   |  |
| ZG | Es gibt nur ein Modell für alle Schulen der Sekundarstufe I (vgl. Frage 68)                          |  |
| ZH | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen<br>(zusätzlich dazu: Langzeitgymnasium)      | Geteiltes Modell auch mit 2 Schultypen möglich.<br>Varianten im kooperativen Modell: 2 oder 3 Abteilungen (Stammklassen), 1 bis 3 Fächer in Anforderungsstufen (leistungsdifferenzierte Niveaueurse).<br>Kombinierte (Stamm-)Klassen sind sowohl im geteilten als auch im kooperativen Modell möglich. (Kombiniert sind Klassen, in denen Lernende aus verschiedenen Abteilungen oder Anforderungsstufen gemeinsam unterrichtet werden.) |
| FL | Es gibt nur ein Modell für alle Schulen der Sekundarstufe I (vgl. Frage 68)                          |  |





Schulmodelle: vorherrschendes Modell / modèles structurels: modèle dominant  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 69a: Welches ist das vorherrschende Modell?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 69a: Quel est le modèle dominant?   |
| AG     |   |
| AI     | Geteiltes Modell  |
| AR     | Modell mit heterogenen Stammklassen und Niveaus in einzelnen Fächern. Vor allem wegen des demografischen Wandels stellen die Sekundarschulen vermehrt auf integrierte Modelle um. |
| BE     | Kooperatives Modell   |
| BL     | Im ganzen Kanton ist die Sekundarschule an den 19 Schulstandorten in 3 Anforderungsniveaus (A/E/P) organisiert.   |
| BS     |   |
| FR-d   |   |
| FR-f   |   |
| GE     | Le canton ne propose qu'un seul modèle structurel au degré secondaire I. (voir question No 68)  |
| GL     | Geteiltes Modell mit 4 Schultypen plus zentral geführtes Untergymnasium   |
| GR     | Kooperatives Modell   |
| JU     |   |
| LU     | Geteiltes Modell  |
| NE     | La section de maturité avec 42,8% des élèves  |
| NW     | Integriertes Modell (knapp)   |
| OW     | Integriertes Modell   |
| SG     | Geteiltes Modell mit 2 Schultypen   |
| SH     |   |
| SO     |   |
| SZ     | Geteiltes Modell mit 3 Schultypen   |
| TG     | Kooperatives Modell   |
| TI     |   |
| UR     | Integriertes Modell (rund 60% der Schülerinnen und Schüler)   |
| VD     |   |
| VS     | La loi sur le CO a unifié les pratiques.  |
| ZG     |   |
| ZH     | Geteiltes Modell mit 3 Schultypen (+Langzeitgymnasium)  |
| FL     |   |



| Modèles structurels (degré secondaire I) |   |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|---|--|
| Canton                                   | 2 | 3 | 4 | i | k | Remarques  |
| AG                                       |   | ■ |   |   |   | Bezirksschule, Sekundarschule, Realschule  |
| AI                                       |   | ■ |   | ■ | ■ | Gymnasium, Sekundarschule, Realschule  |
| AR                                       |   |   |   | ■ | ■ | Geteiltes Modell möglich, aber zurzeit nicht angewandt   |
| BE                                       | ■ | ■ |   | ■ | ■ | Sekundarschule, Realschule, Gymnasium in der 9. Klasse. Les écoles secondaires de la partie francophone du canton sont organisées selon la structure coopérative |
| BL                                       |   | ■ |   |   |   | A/allgemeine Anforderungen, E/erweiterte Anforderungen, P/progymnasiale Anforderungen  |
| BS                                       |   | ■ |   | ■ |   | Integriertes Modell (Stufe 5-7) + Geteiltes Modell (8-9) mit 3 Leistungszugtypen (Gymnasium, OS Sekundarabteilung A, OS Sekundarabteilung, OS Realabteilung)     |
| FR-d                                     |   | ■ |   |   |   | CO classes pré-gymnasiales, CO classes générales, CO classes à exigences de base   |
| FR-f                                     |   | ■ |   |   |   | CO classes pré-gymnasiales, CO classes générales, CO classes à exigences de base   |
| GE                                       |   | ■ |   |   |   | Structure avec trois filières distinctes   |
| GL                                       |   |   | ■ | ■ |   | Gymnasium, Sekundarschule, Realschule, Oberschule. Eine Kleinstschule organisiert sich z.Z. als Integriertes Modell.   |
| GR                                       |   | ■ |   |   | ■ | Untergymnasium sowie Real- und Sekundarschule mit enger Kooperation (u. a. Möglichkeit zur Bildung von Niveaugruppen)  |
| JU                                       |   |   |   | ■ |   | Modèle intégré avec classes hétérogènes pour les cours communs, cours à niveaux et cours à option dans des groupes homogènes.                                    |
| LU                                       |   | ■ |   | ■ | ■ | Integriertes Modell + kooperatives Modell + geteiltes Modell mit drei Schultypen (Untergymnasium, Sekundarschule A+B, Sekundarschule C)                          |
| NE                                       |   | ■ |   |   |   | 3 filières distinctes (section de maturité, section moderne, section préprofessionnelle)   |
| NW                                       | ■ |   |   | ■ | ■ | Neben der Kooperativen und der Integrierten Orientierungsschule gibt es die progymnasialen Klassen   |
| OW                                       | ■ |   |   | ■ | ■ | Neben der Kooperativen und der Integrierten Orientierungsschule gibt es die progymnasialen Klassen   |
| SG                                       | ■ |   |   |   | ■ | Kooperatives Modell + geteiltes Modell mit 2 Schultypen (Sekundarschule, Realschule)   |
| SH                                       | ■ |   |   |   | ■ | Kooperatives Modell + geteiltes Modell mit 2 Schultypen (Sekundarschule, Realschule)   |
| SO                                       |   | ■ |   |   |   | Sek B (Basisansprüche); Sek E (erweiterte Ansprüche); Sek P (Progymnasium)   |
| SZ                                       | ■ |   |   |   | ■ | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 2 Schultypen (Sekundarschule, Realschule)   |
| TG                                       |   |   |   | ■ | ■ | Integriertes Modell + Kooperatives Modell  |
| TI                                       |   |   |   | ■ |   | Unico modello integrativo per il secondario I (scuola media)   |
| UR                                       | ■ |   |   | ■ | ■ | Integriertes Modell + Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen (Untergymnasium, Sekundarschule, Realschule)                                       |
| VD                                       | ■ |   |   |   |   | Structure avec 2 filières distinctes (voie pré-gymnasiale et voie générale)  |
| VS                                       |   |   |   | ■ |   | Structure intégrée   |
| ZG                                       | ■ |   |   |   | ■ | Kooperatives Modell + geteiltes Modell mit Untergymnasium  |
| ZH                                       | ■ | ■ |   |   | ■ | Kooperatives Modell + Geteiltes Modell mit 3 Schultypen (A, B, C). Geteiltes Modell auch mit 2 Schultypen (A, B) möglich.  |
| FL                                       |   | ■ |   |   |   | Oberschule, Realschule, Untergymnasium   |

- Le canton ne propose qu'un seul modèle structurel au degré secondaire I.
- Le canton propose plusieurs modèles structurels au degré secondaire I.
- modèle(s) dominant(s)

2 = Structure avec 2 filières distinctes    i = Structure intégrée  
 3 = Structure avec 3 filières distinctes    k = Structure coopérative  
 4 = Structure avec 4 filières distinctes

Structure avec filières distinctes: Répartition des élèves – sur la base de leurs performances scolaires – dans des filières distinctes (avec des programmes, des moyens d'enseignement et des enseignant(e)s généralement différents).  
 Structure intégrée: Regroupement des élèves – sans sélection préalable – dans des classes où ils reçoivent un enseignement en commun et au sein de laquelle sont organisés des cours à niveaux différenciés en fonction de leurs performances.  
 Structure coopérative: Répartition des élèves – sur la base de leurs performances scolaires – dans différentes classes (classes à exigences élémentaires et classes à exigences étendues, par exemple), où ils reçoivent un enseignement en commun et au sein de laquelle sont organisés des cours à niveaux différenciés en fonction de leurs performances.



## Pédagogie spécialisée et mesures spéciales

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

Les mesures prévues pour les enfants et les jeunes à besoins éducatifs particuliers présentent une très grande diversité. Pour simplifier, l'enquête s'est intéressée seulement à deux formes générales, la "scolarisation intégrative" et les "classes spéciales". Les établissements spécialisés n'entraient pas en ligne de compte.

Intégration au sein des classes ordinaires:

#### Scolarisation intégrative

Les élèves à besoins éducatifs particuliers scolarisés de manière intégrative fréquentent l'école ordinaire tout en recevant un soutien individuel sous forme de mesures pédo-thérapeutiques appropriées (not. logopédie, psychomotricité) et d'un accompagnement par un enseignant spécialisé.

#### Classes spéciales

Les classes spéciales sont une forme de scolarisation située entre l'école ordinaire et l'établissement spécialisé. En lien étroit avec l'école ordinaire, elles visent le plus souvent des groupes cibles précis, sont placées sous la conduite d'enseignants spécialement formés et ont un effectif réduit (en règle générale 12 élèves par classe au maximum).

L'accord sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée (concordat sur la pédagogie spécialisée) prévoit l'offre de base suivante dans les cantons signataires: conseil et soutien, éducation précoce spécialisée, logopédie et psychomotricité, mesures de pédagogie spécialisée dans les classes ordinaires, les éventuelles classes spécialisées ou dans les écoles spécialisées ainsi que la prise en charge en structures de jour ou à caractère résidentiel dans une institution de pédagogie spécialisée. Lorsque les mesures prises dans le cadre du conseil et du soutien préscolaires ou dans la classe ordinaire se révèlent insuffisantes, il faut alors opter pour des mesures renforcées en fondant cette décision sur une procédure d'évaluation standardisée (PES) des besoins individuels de l'enfant.

### 1. Principaux résultats

Dans la majorité des cantons, la scolarisation des enfants ayant des besoins éducatifs particuliers se déroule tant en classe ordinaire à structure intégrative qu'en classe spéciale, de l'école enfantine / HarmoS 1–2 au secondaire I.




A l'école enfantine/HarmoS 1-2, la scolarisation intégrative est plus fréquente.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques (excepté les mesures pour enfants allophones et pour enfants particulièrement doués)?

#### Données brutes

Mesures de pédagogie spécialisée:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I

Sonderpädagogische Einrichtungen / mesures de pédagogie spécialisée  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Sonderpädagogische Förderung:<br>Frage 18: Welche Einrichtungen existieren gemäss kantonalen Regelungen für Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (ausgenommen: Einrichtungen für fremdsprachige Kinder und begabte Kinder)                               | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Pédagogie spécialisée:<br>Question No 18: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques? (à l'exception des mesures pour des enfants allophones et des enfants particulièrement doués) | Remarques  |
| AG     | Sonderkindergärten. Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Heilpädagogische Früherziehung   |
| AI     | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen   | Sonderschulen  |
| AR     | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen / Wir kennen keine Kleinkg./Sonderkg sondern nur einen Sonderschulkg. (für IV-Kinder)   | Sonderschulkindergarten  |
| BE     | Integrative Beschulung von Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen.  | Weitere Angebote: Spezialunterricht Logopädie, Spezialunterricht Psychomotorik   |
| BL     | Kleinkindergärten, Sonderkindergärten / Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Abklärungen im Rahmen der Speziellen Förderung durch folgende Fachstellen: Schulpsychologischer Dienst; Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst, Logopädische Dienste; Vorschulheilpädagogische Dienste   |
| BS     | Kollektives Förderangebot: Unterstützung durch Heilpädagoge/in, Fachperson Psychomotorik, Logopädie. Individuelles Förderangebot: Unterricht in einem heilpädagogischen Kindergarten, in einer Integrationsklasse   | Zusätzliches, gesetzlich nicht verankertes Angebot: Diagnostisch-therapeutische Tagesklinik  |
| FR-d   | Kleinkindergärten, Sonderkindergärten / Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| FR-f   | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits ou des classes spéciales / Intégration partielle ou complète au sein des classes ordinaires /  |  |
| GE     | Scolarisation dans des classes spéciales. Intégration partielle ou complète au sein des classes ordinaires. Mesures de soutien en pédagogie spécialisée (renforcée). Logopédie, psychomotricité pour le soutien spécifique.   |  |
| GL     | In allen Regel-Kindergärten integrative Beschulung von Kindern mit besonderen Bedürfnissen umgesetzt. 1 Sonderkindergarten  | Sonderschulung: Kindergartenklasse im Heilpäd. Zentrum Glarnerland. An einem Schulort werden zwei Basisstufenklassen geführt.  |
| GR     | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| JU     | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits ou des classes spéciales / Intégration au sein des classes ordinaires / Autres mesures   | La législation scolaire jurassienne prévoit un dispositif progressif de prestations à l'intention des élèves connaissant des difficultés scolaires. - appui pédagogique - soutien pédagogique ambulatoire - classe de transition (3e année en 2 ans) - classe de soutien - placement en institution. |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| LU | Kleinkindergärten, Sonderkindergärten / Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   | Entscheid durch Sonderschulverfügung des Kantons (integriert oder separativ)                                     |
| NE | Intégration au sein des classes ordinaires avec soutien pédagogique spécialisé/ intégration partielle en école ordinaire tout en étant scolarisé en école spécialisée/scolarisation en classe spéciale gérée par le secteur ordinairescolarisation en école spécialisée/ |  |
| NW | Sonderkindergärten / Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| OW | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   |  |
| SG | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   | Therapien  |
| SH | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen  | Sprachheilkindergarten Sonderschulkindergarten; Kleinkindergärten gibt es nicht.                                 |
| SO | Heilpädagogische Früherziehung HFE (max. 6 Monate): Heilpädagogik im Regelkindergarten, Logopädie, Sonderpädagogische Vorbereitungsklasse  |  |
| SZ | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   |  |
| TG | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen  | Sonderschulkindergarten; Sprachheilkindergarten  |
| TI | Intégration au sein des classes ordinaires / Autres mesures  | Sostegno pedagogico  |
| UR | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen  | Logopädie, Psychomotorik, Prävention im Rahmen der integrativen Förderung (IF) im Kindergarten                   |
| VD | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits ou des classes spéciales Intégration au sein des classes ordinaires. Autres mesures   | Mesures d'appui individualisées  |
| VS | Scolarisation en classe ordinaire, par des mesures d'appui pédagogique intégré ou des mesures renforcées d'enseignement spécialisé. Scolarisation en classe ou école spécialisées.   | Instituts scolaires spécialisés  |
| ZG | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen  | Sonderschulen mit Leistungsauftrag des Kantons, die über ein Angebot auf der Kindergartenstufe verfügen          |
| ZH | Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   | Kindergärten in Sonderschuleinrichtungen, Integrierte Sonderschulung, in jeder Klasse Integrative Förderung (IF) |
| FL | Sonderkindergärten / Integrative Beschulung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |



Sonderpädagogische Einrichtungen / mesures de pédagogie spécialisée  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Sonderpädagogische Förderung:<br>Frage 45: Welche Einrichtungen existieren gemäss kantonalen Regelungen für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen?<br>(ausgenommen: Einrichtungen für fremdsprachige und begabte Schülerinnen und Schüler) | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Pédagogie spécialisée:<br>Question No 45: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques? (à l'exception des mesures pour des élèves allophones et des élèves particulièrement doués)      | Remarques   |
| AG     | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| AI     | Kleinklassen, Sonderklassen   | Integrative Beschulung in der Gemeinde Obereggen  |
| AR     | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Regelung zum Übertritt gemäss der teilrevidierten Weisungen zur Art der Beurteilung, in Kraft seit 11.8.2009.   |
| BE     | Besondere Klassen (Klassen zur besonderen Förderung und Einschulungsklassen) / Sonderklassen der Sonderschule / Integrative Förderung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädag. Bedürfnissen  | Weitere Angebote:<br>Spezialunterricht Logopädie<br>Spezialunterricht Psychomotorik   |
| BL     | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen   | Kleinklassen, ISF, Begabtenförderung in Gruppen, Förderunterricht (3./4. Klasse).<br>Förderunterricht im schriftsprachlichen und mathematischen Bereich   |
| BS     | Integrationsklassen, Einzelintegrationen und Assistenzen (integratives Angebot) und Spezialangebot (separatives Angebot)  | Die Kriseninterventionsstelle (KIS) gehört nicht zum Sonderpädagogischen Förderangebot. Sie ist ein eigener Betrieb innerhalb der Volksschulen, der eng mit den Schulen zusammenarbeitet.   |
| FR-d   | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen /  |   |
| FR-f   | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et des classes spéciales /<br>Intégration partielle ou complète au sein des classes ordinaires /   |   |
| GE     | Scolarisation dans des classes spéciales. Intégration partielle ou complète au sein des classes ordinaires. Mesures de soutien en pédagogie spécialisée (renforcée).<br>Logopédie, psychomotricité pour le soutien spécifique.  |   |
| GL     | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen. Kleinklassen / Einführungsklassen   | Die Gemeinden können innerhalb der Bestimmungen über die Förderangebote über die Führung von Einführungs- und Kleinklassen selbständig bestimmen. /<br>Sonderschule für Verhaltensauffällige (Schule an der Linth)<br>Heilpädagogisches Zentrum Glarnerland |
| GR     | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| JU | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et des classes spéciales / Intégration au sein des classes ordinaires / Autres mesures (Précisez lesquelles sous « Remarques ».) /   | Intégration dans des institutions d'éducation spécialisée   |
| LU | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | In der neuen Verordnung über die Förderangebote (in Kraft seit 1.8.2011) sind keine Kleinklassen mehr vorgesehen. Gemäss Übergangsbestimmungen können Kleinklassen, die im Schuljahr 2011/12 schon bestehen, bis Ende der Primarstufe weitergeführt werden.   |
| NE | 1) Maintien de l'élève au sein de la classe ordinaire avec mise en place de périodes de soutien spécialisé (selon décision de l'office de l'enseignement spécialisé) 2) Scolarisation dans des classes à effectifs réduits 3) scolarisation en institution spécialisée avec quelques périodes d'intégration en classe ordinaire ou 4) scolarisation complète en institution spécialisée | - Les élèves en difficulté peuvent recevoir des leçons de soutien pédagogique (intégration au sein des classes ordinaires). - Les élèves qui ne peuvent suivre normalement l'enseignement sont placés dans des classes à pédagogie spéciale dotées de programmes particuliers. - Soutien pédagogique, mesure visant à établir et renforcer les compétences d'apprentissages. - Soutien pédagogique aux malentendants, mesures visant à faciliter l'intégration et à maintenir les élèves dans l'école. - Education par le mouvement, mesure visant à favoriser le développement global de l'élève par des activités corporelles, créatives et ludiques. |
| NW | Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| OW | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen /  | Im Grundsatz müssen die Gemeinden integrative Förderung anbieten.   |
| SG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Therapien   |
| SH | Einschulungsklassen / Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| SO | Grundsätzlich: Integrative Beschulung; während Schulversuch 2011-2014 Umsetzung in separativer Form möglich (Kleinklassen); verstärkte Massnahmen nach Bedarf   |   |
| SZ | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Zwei Heilpädagogische Zentren   |
| TG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen   | Sonderschulen   |
| TI | Intégration au sein des classes ordinaires / Autres mesures   | Sostegno pedagogico   |
| UR | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| VD | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et des classes spéciales Intégration au sein des classes ordinaires / Autres mesures   | Appui individualisé   |
| VS | Unité cantonale - Personnes ressources pour la gestion des comportement inappropriés  | Institutions scolaires spécialisées   |
| ZG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| ZH | Kleinklassen (Sonderklassen) / Integrative Förderung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Besondere Klassen (Einschulungsklasse, Kleinklasse) / Integrative Förderung (IF) für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen,  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | Tagessonderschulen und Sonderschulheime |
| FL | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen |   |





Sonderpädagogische Einrichtungen / mesures de pédagogie spécialisée  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Sonderpädagogische Förderung:<br>Frage 75: Welche Einrichtungen existieren gemäss kantonalen Regelungen für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen?<br>(ausgenommen: Einrichtungen für fremdsprachige und begabte Schülerinnen und Schüler)   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Pédagogie spécialisée:<br>Question No 75: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques? (à l'exception des mesures pour des élèves allophones et des élèves particulièrement doués)  | Remarques  |
| AG     | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| AI     | Kleinklassen, Sonderklassen / Sonderschulen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Integrative Beschulung in Obereggi   |
| AR     | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| BE     | Besondere Klassen (Klassen zur besonderen Förderung), Sonderklassen, Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädag. Bedürfnissen  |  |
| BL     | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |  |
| BS     | Integrationsklassen, Einzelintegrationen und Assistenzen (integratives Angebot), Spezialangebot (separatives Angebot)   | Die Kriseninterventionsstelle (KIS) gehört nicht zum Sonderpädagogischen Förderangebot. Sie ist ein eigener Betrieb innerhalb der Volksschulen, der eng mit den Schulen zusammenarbeitet.  |
| FR-d   | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  | Ausführungsreglement vom 16. Dezember 1986 zum Schulgesetz (RSchG); Art. 57  |
| FR-f   | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et dans des classes spéciales / Intégration au sein des classes ordinaires   | Loi sur l'enseignement spécialisé du 22.09.1994:<br>"http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/769"  |
| GE     | Enseignement spécialisé en collaboration avec les enseignant.e.s dans les classes ordinaires / enseignement en équipe, enseignement de groupe, enseignement individuel. Mesures ordinaires : direction d'établissement. Mesures renforcées : direction de l'enseignement spécialisé ou institutions subventionnées. Logopédie, psychomotricité pour le soutien spécifique |  |
| GL     | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen. Kleinklassen  | Die Gemeinden können innerhalb der Bestimmungen über die Förderangebote über die Führung von Kleinklassen selbständig bestimmen. / Sonderschule für Verhaltensauffällige (Schule an der Linth) Heilpädagogisches Zentrum Glarnerland |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| GR | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| JU | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et dans des classes spéciales / Intégration au sein des classes ordinaires   |   |
| LU | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| NE | Intégration au sein des classes ordinaires  |   |
| NW | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen /  | Die Kleinklassen auf der Sekundarstufe I werden als Werkschulklassen bezeichnet.  |
| OW | Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| SG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)     | Therapien   |
| SH | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| SO | Grundsätzlich: Integrative Beschulung; während Schulversuch 2011-2014 Umsetzung in separativer Form möglich (Kleinklassen); verstärkte Massnahmen nach Bedarf                                 |   |
| SZ | Für die integrative Förderung und die besonderen Klassen (Kleinklassen, spezielle Lerngruppen) sind pro Schulkind minimal 0,13 und maximal 0,21 Lektionen für den Pensumpool bereitzustellen. | Zwei Heilpädagogische Zentren   |
| TG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen / Andere Einrichtungen   | Sonderschulen   |
| TI | Intégration au sein des classes ordinaires  | Sostegno pedagogico e differenziazione curricolare (allievi di III e IV media)  |
| UR | Kleinklassen, Sonderklassen. Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen   | Auf der Oberstufe trägt die Kleinklasse den Namen "Werkschule". Sonderklassen werden von der Sonderschule Uri geführt (im geistig behinderten Bereich). |
| VD | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et dans des classes spéciales Intégration au sein des classes ordinaires. Autres mesures   | Appuis individualisés   |
| VS | Scolarisation dans des classes à effectifs réduits et dans des classes spéciales / Intégration au sein des classes ordinaires /   |   |
| ZG | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen  |   |
| ZH | Kleinklassen ("Kann-Angebot"), Heim- und Tagessonderschulen, Integrierte Sonderschulung   | Tages- und Heimsonderschulen  |
| FL | Kleinklassen, Sonderklassen / Integrative Beschulung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen /  |   |





# Langues étrangères: langues enseignées, introduction

Degré(s) concerné(s)

Degré primaire  
Degré secondaire I

## Contexte national

En mars 2004, la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) a adopté une stratégie nationale pour le développement de l'enseignement des langues. Les éléments essentiels de cette stratégie ont été repris dans l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS). Ils sont par conséquent contraignants pour les cantons qui ont adhéré au concordat. Une première langue étrangère sera donc enseignée au plus tard à partir de la 3e année de scolarité et une seconde au plus tard à partir de la 5e (5e et 7e selon le décompte HarmoS). Il s'agit d'une deuxième langue nationale et de l'anglais. Les niveaux de connaissance atteints dans les deux langues à la fin de la scolarité obligatoire devront être équivalents. L'enseignement de la deuxième langue nationale inclura en outre une dimension culturelle. L'ordre d'introduction des langues fait l'objet d'une coordination sur le plan régional.

Le concordat HarmoS exige en outre que soit proposée une offre appropriée d'enseignement facultatif d'une troisième langue nationale.

L'enquête s'est intéressée à la situation actuelle en matière d'enseignement des langues.

## 1. Principaux résultats

Première langue étrangère:

La première langue étrangère enseignée est l'allemand dans les cantons romands (les cantons bilingues inclus), l'anglais dans les cantons de Suisse centrale et de Suisse orientale, et le français dans le reste des cantons alémaniques et au Tessin. Aux Grisons, la première langue étrangère est l'allemand, l'italien ou le romanche en fonction de la zone linguistique.

Seconde langue étrangère:

La seconde langue étrangère est l'anglais dans la plupart des cantons, le français dans les cantons de Suisse centrale et de Suisse orientale et l'allemand au Tessin.

Introduction de la première et de la seconde langue étrangère:

Dans presque tous les cantons l'introduction de la première langue étrangère se fait en 3e année, celle de la seconde langue étrangère intervient en 5e année dans 19 cantons.

Offre d'enseignement facultatif d'une troisième langue nationale:



La grande majorité des cantons prévoit l'enseignement d'une troisième langue nationale en tant que discipline obligatoire, facultative ou branche à option.

## 2. Résultats détaillés



### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelle est la première/seconde langue étrangère obligatoire?



### Données brutes


 Première langue étrangère obligatoire  
 Seconde langue étrangère obligatoire

### Visualisation


degré primaire, degré secondaire I:  
 Première langue étrangère obligatoire  
 Seconde langue étrangère obligatoire

Selon la réglementation cantonale, en quelle année l'enseignement de la première/seconde langue étrangère obligatoire commence-t-il?

 Introduction de la première langue étrangère obligatoire  
 Introduction de la seconde langue étrangère obligatoire

 Première et seconde langues étrangères obligatoires: introduction

Selon la grille horaire, comment se présente l'offre relative à l'enseignement facultatif d'une troisième langue nationale?

 Enseignement d'une troisième langue nationale

Si l'offre varie en fonction du type d'école, veuillez décrire l'offre par type d'école.

Erste obligatorische Fremdsprache / première langue étrangère obligatoire  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Fremdsprachen:<br>Frage 92: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die erste obligatorische Fremdsprache?                    | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Langues étrangères:<br>Question No 92: Selon la réglementation cantonale, quelle est la première langue étrangère obligatoire? | Remarques  |
| AG     | Englisch   |  |
| AI     | Englisch   |  |
| AR     | Englisch   |  |
| BE     | Französisch; Partie francophone : allemand   | Partie francophone : allemand  |
| BL     | Französisch  |  |
| BS     | Französisch  |  |
| FR-d   | Französisch  |  |
| FR-f   | Allemand   |  |
| GE     | Allemand   |  |
| GL     | Englisch   |  |
| GR     | Italienisch; Romanisch; Deutsch  | Deutschbünden: Italienisch oder Romanisch; Italienischbünden: Deutsch; Romanischbünden: Deutsch. |
| JU     | Allemand   |  |
| LU     | Englisch   |  |
| NE     | Allemand   |  |
| NW     | Englisch   |  |
| OW     | Englisch   |  |
| SG     | Englisch   |  |
| SH     | Englisch   |  |
| SO     | Französisch  |  |
| SZ     | Englisch   |  |
| TG     | Englisch   |  |
| TI     | Francese   |  |
| UR     | Englisch   |  |
| VD     | Allemand   |  |
| VS     | Allemand pour le Valais romand; Français pour le Haut-Valais   |  |
| ZG     | Englisch   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |          |  |
|----|----------|--|
| ZH | Englisch |  |
| FL | Englisch |  |



Beginn der ersten obligatorischen Fremdsprache / début de l'apprentissage de la première langue étrangère obligatoire  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 93: In welchem Schuljahr beginnt gemäss kantonalen Regelungen die erste obligatorische Fremdsprache?                                   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 93: Selon la réglementation cantonale, en quelle année l'enseignement de la première langue étrangère obligatoire commence-t-il? | Remarques   |
| AG     | 3. Schuljahr   |   |
| AI     | 3. Schuljahr   |   |
| AR     | 3. Schuljahr   |   |
| BE     | 3. Schuljahr: Partie francophone : 5e HarmoS   |   |
| BL     | 3. Schuljahr   |   |
| BS     | 3. Schuljahr   |   |
| FR-d   | 3. Schuljahr (5. Schuljahr HarmoS)   |   |
| FR-f   | 3e année (5e HarmoS)   |   |
| GE     | 5e année (HarmoS)  |   |
| GL     | 3. Schuljahr   |   |
| GR     | 3. Schuljahr   | Die Fremdsprache Romanisch kann im 3. oder im 1. Schuljahr einsetzen. |
| JU     | 5P (HarmoS)  |   |
| LU     | 3. Schuljahr   |   |
| NE     | 5e année (HarmoS)  |   |
| NW     | 3. Schuljahr   |   |
| OW     | 3. Schuljahr   |   |
| SG     | 3. Schuljahr   |   |
| SH     | 3. Schuljahr   |   |
| SO     | 3. Klasse (5. Schuljahr HarmoS)  |   |
| SZ     | 3. Schuljahr   |   |
| TG     | 3. Schuljahr   |   |
| TI     | 3° anno  |   |
| UR     | 3. Schuljahr   |   |
| VD     | 5e année (HarmoS)  |   |
| VS     | 3e année   |   |
| ZG     | 3. Schuljahr   |   |
| ZH     | 2. Schuljahr   |   |
| FL     | 1. Schuljahr   |   |



Zweite obligatorische Fremdsprache / deuxième langue étrangère obligatoire  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 94: Welches ist gemäss kantonalen Regelungen die zweite obligatorische Fremdsprache?              | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Question No 94: Selon la réglementation cantonale, quelle est la deuxième langue étrangère obligatoire? | Remarques   |
| AG     | Französisch   |   |
| AI     | Französisch   |   |
| AR     | Französisch   |   |
| BE     | Englisch  | Für Realschüler/-innen ist die 2. Fremdsprache fakultativ. Ab dem 8. Schuljahr wählen Sekundarschüler/-innen zwischen Italienisch und Englisch als 2. Fremdsprache. Partie francophone : anglais pour tous les élèves, l'italien est une option facultative |
| BL     | Englisch  |   |
| BS     | Englisch  |   |
| FR-d   | Englisch  |   |
| FR-f   | Anglais   |   |
| GE     | Anglais   |   |
| GL     | Französisch   |   |
| GR     | Englisch  |   |
| JU     | Anglais   |   |
| LU     | Französisch   |   |
| NE     | Anglais   |   |
| NW     | Französisch   |   |
| OW     | Französisch   |   |
| SG     | Französisch   |   |
| SH     | Französisch   |   |
| SO     | Englisch  |   |
| SZ     | Französisch   |   |
| TG     | Französisch   |   |
| TI     | Tedesco   |   |
| UR     | Französisch   |   |
| VD     | Anglais   |   |
| VS     | Anglais   | L'anglais est la 2e langue étrangère, (1e langue étrangère : allemand ou français) pour les 2 parties du canton   |
| ZG     | Französisch   |   |
| ZH     | Französisch   |   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |             |  |
|----|-------------|--|
| FL | Französisch |  |
|----|-------------|--|



Beginn der zweiten obligatorischen Fremdsprache / début de l'apprentissage de la deuxième langue étrangère obligatoire  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 95: In welchem Schuljahr beginnt gemäss kantonalen Regelungen die zweite obligatorische Fremdsprache?                                  | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 95: Selon la réglementation cantonale, en quelle année l'enseignement de la deuxième langue étrangère obligatoire commence-t-il? | Remarques  |
| AG     | 6. Schuljahr   |  |
| AI     | 7. Schuljahr   |  |
| AR     | 5. Schuljahr   |  |
| BE     | 5. Schuljahr   | Ab Schuljahr 2013/14 beginnt der Englischunterricht für alle Schülerinnen und Schüler im 5. Schuljahr. Für ältere Kinder beginnt er im 7. Schuljahr. Nur für Sekundarschüler/-innen, für Realschüler/-innen ist die 2. Fremdsprache fakultativ. Partie francophone: anglais obligatoire pour tous au degré secondaire I. |
| BL     | 7. Schuljahr   | Einführung von Englisch in den 5. Klassen der Primarstufe ab Schuljahr 2014/15   |
| BS     | 5. Schuljahr   |  |
| FR-d   | 5. Schuljahr (7. Schuljahr HarmoS)   |  |
| FR-f   | 5e année   |  |
| GE     | 9e année (HarmoS)  |  |
| GL     | 5. Schuljahr   |  |
| GR     | 5. Schuljahr   |  |
| JU     | 7P (HarmoS)  |  |
| LU     | 5. Schuljahr   |  |
| NE     | 7e année (HarmoS)  |  |
| NW     | 5. Schuljahr   |  |
| OW     | 5. Schuljahr   |  |
| SG     | 5. Schuljahr   |  |
| SH     | 5. Schuljahr   |  |
| SO     | 5. Klasse (7. Schuljahr HarmoS)  |  |
| SZ     | 5. Schuljahr   |  |
| TG     | 5. Schuljahr   |  |
| TI     | 7° anno  | Ottavo e nono anno: inglese obbligatorio   |
| UR     | 7. Schuljahr   |  |
| VD     | 9e année (HarmoS)  | Introduction de l'anglais en 7e (numérotation HarmoS) en 2015  |
| VS     | 5e année   |  |
| ZG     | 5. Schuljahr   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |              |  |
|----|--------------|--|
| ZH | 5. Schuljahr |  |
| FL | 6. Schuljahr |  |



Fakultativer Unterricht dritte Landessprache / enseignement facultatif troisième langue nationale  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

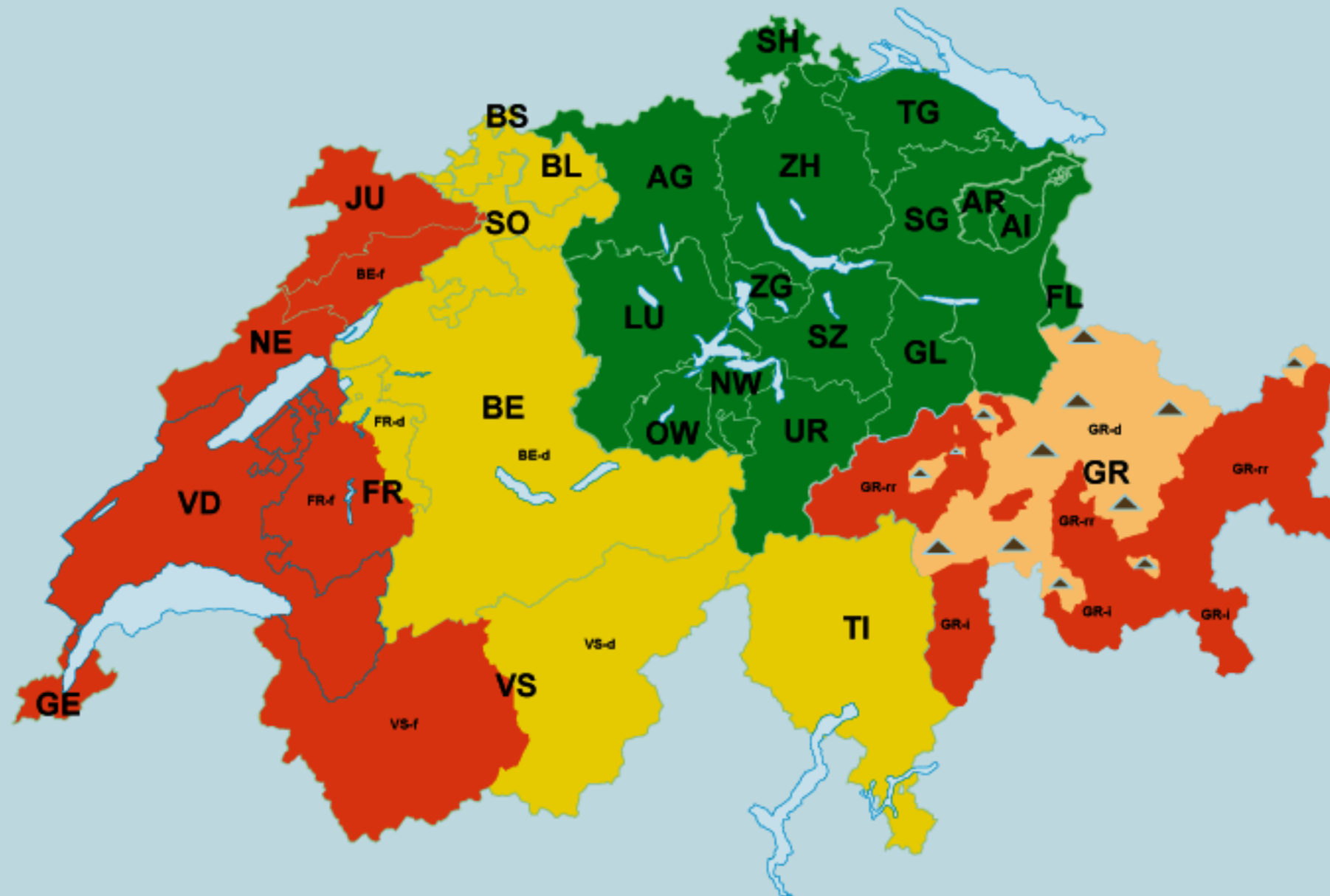
| Kanton | Frage 95b: Wie wird gemäss Stundentafeln der fakultative Unterricht in einer dritten Landessprache angeboten?<br>Falls das Angebot je nach Schultyp unterschiedlich ist, beschreiben Sie bitte das Angebot pro Schultyp.   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 95b: Selon la grille horaire, comment se présente l'offre relative à l'enseignement facultatif d'une troisième langue nationale?<br>Si l'offre varie en fonction du type d'école, veuillez décrire l'offre par type d'école.   | Remarques  |
| AG     | Italienisch in allen 3 Leistungszügen ab 8. Schuljahr  |  |
| AI     | Freifach Italienisch: 3 Lektionen im 9. SJ für Sek und Real  |  |
| AR     |  | Nur 1 bis 2 Schulen bieten in der 9. Klasse (3. Sek.) Italienisch als Wahlfach an. |
| BE     | Ab 8. Schuljahr werden 3 Wochenlektionen Italienisch für die Real- und Sekundarklassen angeboten. Sekundarschülerinnen und -schüler können Italienisch als obligatorische zweite Fremdsprache auswählen.<br>Partie francophone: 1 leçon hebdomadaire durant les 3 années du degré secondaire I |  |
| BL     | Sekundarstufe I: Anforderungsniveau P im 8. und 9. Schuljahr Italienisch als Wahlpflichtfach (auch Latein) möglich   |  |
| BS     | Im Wahlpflichtbereich 10.-11. SJ. für alle 3 Niveaus; OS 6. Klasse Italienisch als Wahlfach; WBS 9.Klasse Italienisch als Freiwahlfach   |  |
| FR-d   | Italienisch als Wahlfachangebot ab Sekundarstufe I   |  |
| FR-f   | En option pour la 3e année au secondaire I   |  |
| GE     |  |  |
| GL     | Angebot ist fakultativ   | Angebot besteht an Sek I, ob es besucht wird, ist offen                            |
| GR     | Verpflichtendes Angebot auf Sekundarstufe I, unabhängig von der Teilnehmerzahl   | Französisch, Italienisch, Romanisch  |
| JU     | Cours d'italien obligatoire au titre de langue 4 dans l'option 3 des degrés 10S et 11S (35% des élèves)  |  |
| LU     | Italienisch: als Wahlfach in der 3. Sekundarklasse   |  |
| NE     |  |  |
| NW     | Italienisch. Wahlfach 9. Klasse. 3 Lektionen   |  |
| OW     | In der Primarschule: kein Angebot; in der Orientierungsschule: kein Angebot; im Untergymnasium: Freifachangebot  |  |
| SG     | Italienisch: Wahlfach in 2. und 3. Oberstufe   |  |
| SH     | 3. Klassen der Sek I; Italienisch mit zwei Wochenlektionen   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| SO | Sek B und E: Wahlfach Italienische Sprache  |  |
| SZ | Als Wahlfach in der 3. Sekundarklasse   |  |
| TG | Angebot als Freifach möglich  |  |
| TI | SE: nessuna offerta. Secondario I: la terza lingua nazionale è obbligatoria nel secondario I  |  |
| UR | Italienisch als Wahlpflichtfach im 5./6. Schuljahr und als Wahlfach im 7.-9. Schuljahr  |  |
| VD | En 9S, l'option spécifique italien est suivie en priorité par les élèves de VP et par les élèves de VG sous certaines conditions. En 10S et 11S, l'option spécifique d'italien est uniquement suivie par les élèves de VSB. En 11S, des cours facultatifs d'italien de trois périodes hebdomadaires sont accessibles aux élèves de VSB et de VSG. |  |
| VS |   |  |
| ZG | 3 Lektionen Italienisch als Wahlfach für Schülerinnen und Schüler der 3. Sekundarklasse   |  |
| ZH | In der dritten Klasse der Sekundarstufe I, Wahlfach mit 3 Lektionen pro Woche   |  |
| FL |   |  |



# Première langue étrangère obligatoire



français

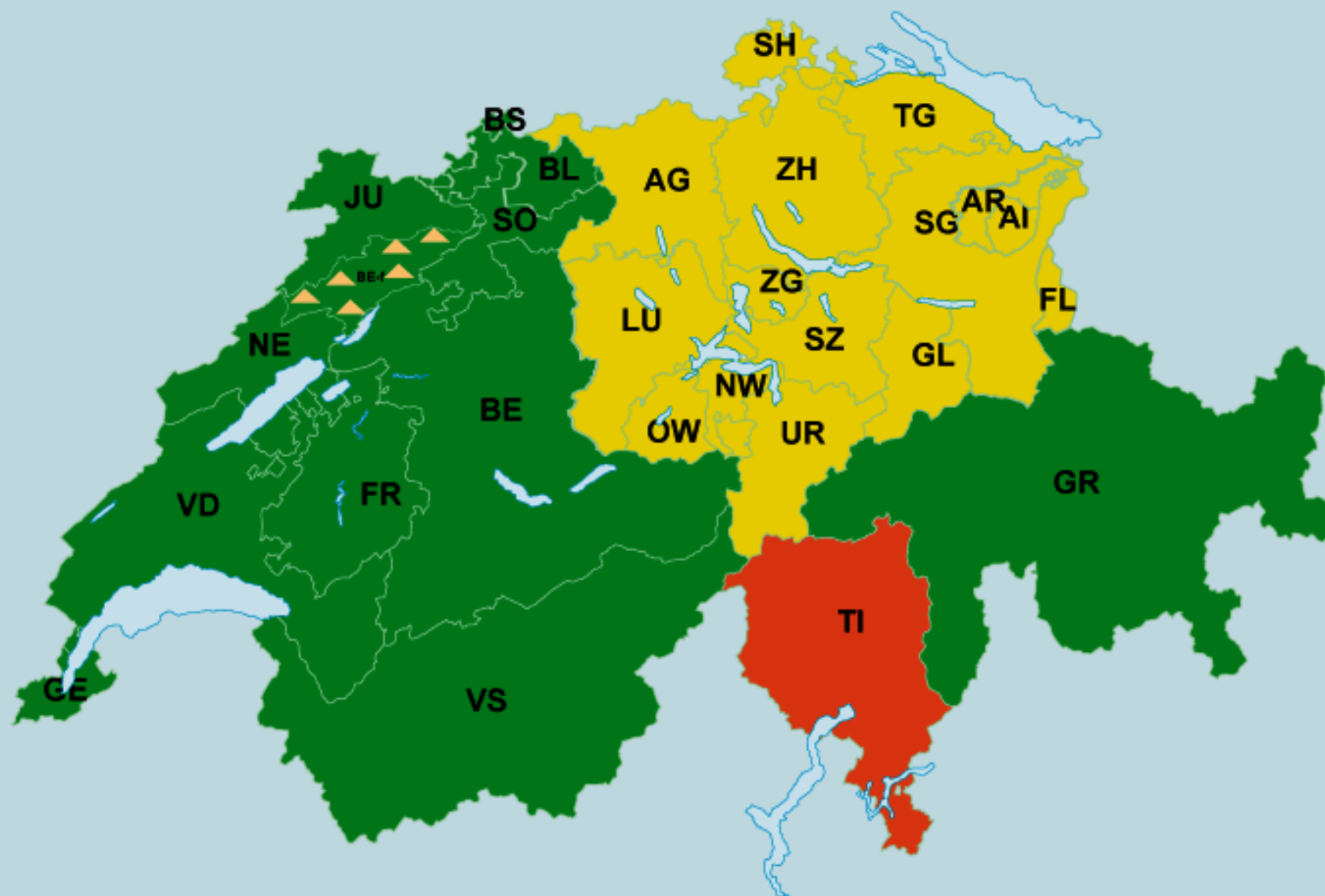
allemand

anglais

italien

romanche

## Deuxième langue étrangère obligatoire



français

allemand

anglais

italien

romanche

| Langues étrangères   |           |          |                  |   |             |             |             |   |   |
|--|-----------|----------|------------------|---|-------------|-------------|-------------|---|---|
| Début de l'apprentissage de la première et de la deuxième langue étrangère obligatoire |           |          |                  |   |             |             |             |   |   |
| Année scolaire 2013/2014   |           |          |                  |   |             |             |             |   |   |
| Canton   | 1         | 2        | 3                | 4 | 5           | 6           | 7           | 8 | 9 |
| AG   |           |          | Englisch         |   |             | Französisch |             |   |   |
| AI   |           |          | Englisch         |   |             |             | Französisch |   |   |
| AR   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| BE-d   |           |          | Französisch      |   | Englisch    |             |             |   |   |
| BE-f   |           |          | Allemand         |   | Anglais     |             |             |   |   |
| BL   |           |          | Französisch      |   |             |             | Englisch    |   |   |
| BS   |           |          | Französisch      |   | Englisch    |             |             |   |   |
| FR-d   |           |          | Französisch      |   | Englisch    |             |             |   |   |
| FR-f   |           |          | Allemand         |   | Anglais     |             |             |   |   |
| GE   |           |          | Allemand         |   |             |             | Anglais     |   |   |
| GL   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| GR-d   | Romanisch |          | Italienisch/Rom. |   | Englisch    |             |             |   |   |
| GR-i   |           |          | Deutsch          |   | Englisch    |             |             |   |   |
| GR-r   |           |          | Deutsch          |   | Englisch    |             |             |   |   |
| JU   |           |          | Allemand         |   | Anglais     |             |             |   |   |
| LU   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| NE   |           |          | Allemand         |   | Anglais     |             |             |   |   |
| NW   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| OW   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| SG   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| SH   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| SO   |           |          | Französisch      |   | Englisch    |             |             |   |   |
| SZ   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| TG   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| TI   |           |          | Francese         |   |             |             | Tedesco     |   |   |
| UR   |           |          | Englisch         |   |             |             | Französisch |   |   |
| VD   |           |          | Allemand         |   |             |             | Anglais     |   |   |
| VS-d   |           |          | Französisch      |   | Englisch    |             |             |   |   |
| VS-f   |           |          | Allemand         |   | Anglais     |             |             |   |   |
| ZG   |           |          | Englisch         |   | Französisch |             |             |   |   |
| ZH   |           | Englisch |                  |   | Französisch |             |             |   |   |
| FL   | Englisch  |          |                  |   |             | Französisch |             |   |   |

Première langue étrangère obligatoire

Deuxième langue étrangère obligatoire





## Langues étrangères: portfolio

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Le portfolio européen des langues (PEL) est un document personnel comprenant trois parties: un passeport de langues, qui informe sur l'état actuel des compétences linguistiques et sur les certificats et diplômes obtenus dans chacune des langues étrangères, une biographie langagière et un dossier recueillant à titre d'exemple des travaux et des documents personnels rédigés dans les différentes langues. Créé sous l'égide du Conseil de l'Europe, le portfolio des langues est utilisé dans un grand nombre de pays européens. Les portfolios validés par le Conseil de l'Europe (plus de cent) reposent sur une échelle commune (pour l'essentiel conçue en Suisse) qui décrit des niveaux de référence permettant de donner des informations claires, transparentes et comparables d'un pays à l'autre sur les compétences linguistiques. Cet outil d'information qu'est le PEL facilite la mobilité et peut servir notamment dans le monde du travail, pour présenter ses qualifications. C'est également un "compagnon de voyage" de l'apprentissage, qui permet de mieux auto-évaluer ses propres connaissances linguistiques et de programmer l'apprentissage autonome des langues tout au long de la vie.

Le portfolio européen des langues existe en trois versions:

PEL I: pour les enfants de 7 à 11 ans, et la portfolino pour les 4 à 7 ans qui en fait partie

PEL II: pour jeunes de 11 à 15 ans

PEL III: pour jeunes et adultes à partir de 15 ans

Plusieurs plans d'études cantonaux du secondaire I se réfèrent au portfolio européen des langues.

L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) stipule que les cantons concordataires veillent à ce que les élèves puissent attester de leurs connaissances et compétences au moyen des portfolios nationaux ou internationaux recommandés par la CDIP. Cette dernière avait incité les cantons à introduire l'usage du portfolio européen des langues dans sa stratégie de 2004.

### 1. Principaux résultats

C'est dans les écoles professionnelles et les écoles de maturité professionnelle que le portfolio est le plus souvent utilisé.

Même si le portfolio est déjà introduits dans la majorité des cantons, son usage systématique sur tous les degrés est encore relativement peu répandu (proportion d'écoles utilisant le portfolio sur l'ensemble des écoles du type concerné): seule une minorité des cantons applique le portfolio dans plus de 50 % de leurs établissements.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Le portfolio II est-il utilisé? / Le portfolio III est-il utilisé?

#### Données brutes

Portfolio des langues:  
 degrés primaire et secondaire I  
 écoles professionnelles  
 écoles de maturité professionnelle  
 écoles de culture générale  
 écoles de maturité gymnasiale

#### Visualisation

[Le portfolio des langues: primaire – secondaire II](#)

Sprachenportfolio / portfolio des langues  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Sprachenportfolio:<br>Frage 96: Wird das Sprachenportfolio II (für 11-15jährige) auf der Primar- und Sekundarstufe I eingesetzt?   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Portfolio des langues:<br>Question No 96: Le portfolio des langues II (pour les 11 - 15 ans) est-il utilisé aux degrés primaire et secondaire I?   | Remarques   |
| AG     | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   | Nur vereinzelt arbeiten Lehrpersonen damit. Es sind keine Daten darüber erhoben worden. |
| AI     | In 0% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  | Freiwilligkeit ab SJ 2012 / 2013  |
| AR     | In 10% aller Primar-Sekundarschulen (fakultativ)   |   |
| BE     |  |   |
| BL     | In 1% bis 25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  | Ohne Primarschulen, auf freiwilliger Basis  |
| BS     | Keine Daten  |   |
| FR-d   | In 100% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |
| FR-f   | Dans 0% de toutes les écoles aux degrés primaire et secondaire I   | Phase expérimentale   |
| GE     | 100% école primaire et cycle d'orientation   | Le PEL est appliqué dans toutes les classes 7P et 8P du canton.                         |
| GL     | In 0% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |
| GR     | In 1% bis 25 % aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I   |   |
| JU     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles aux degrés primaire et secondaire I   |   |
| LU     | In 0% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |
| NE     | Le PEL a été introduit en 11e année en 2011-2012.  | A titre expérimental, dans quelques classes des années 8 à 11.                          |
| NW     | Keine Daten  |   |
| OW     | Keine Daten  |   |
| SG     | Keine Daten  | Empfohlenes Lehrmittel, Einsatz freiwillig  |
| SH     | 1%-25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I   | Seit Schuljahr 2013/14 ist der Einsatz gemäss Beschluss des Erziehungsrates fakultativ. |
| SO     | 100%   | Wurde obligatorisch auf 1.8.08 eingeführt   |
| SZ     | In 0% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |
| TG     | In 100% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |
| TI     | Per il momento il Portfolio delle lingue II non è ancora stato adottato nella formula piena, ma vari manuali scolastici utilizzano delle attività previste dal Portfolio per l'insegnamento delle L 2. La discussione è stata trasferita nel gruppo di lavoro che si occupa della revisione dei piani di studio della scuola dell'obbligo. |   |
| UR     | In 1% bis 25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| VD | Dans 1% à 25% de toutes les écoles aux degrés primaire et secondaire I | En phase de test actuellement  |
| VS | Dans 1% à 25% de toutes les écoles aux degrés primaire et secondaire I | Dans le Haut-Valais, le portfolio des langues I est employé en 3ème et 4ème classe primaire (ensemble avec le nouveau moyen L2 > mille feuilles) |
| ZG | In 76% bis 99% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I           | Die Einführung des ESP II erfolgt ab Schuljahr 2008/09 beginnend ab 5. Primarklasse bis spätestens Schuljahr 2012/13.                            |
| ZH | In 1% bis 25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I            |  |
| FL | In 1% bis 25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I            | In ca. 25% aller Schulen der Primar- und Sekundarstufe I   |



Sprachenportfolio / portfolio des langues  
 Berufsbildung: Berufsfachschulen / formation professionnelle: écoles professionnelles

| Kanton | Sprachenportfolio:<br>Frage 113: Wird das Sprachenportfolio III (für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene) in Berufsfachschulen eingesetzt?                       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Portfolio des langues:<br>Question No 113: Le portfolio des langues III pour jeunes et adultes (à partir de 15 ans) est-il utilisé dans les écoles professionnelles? | Remarques   |
| AG     | 51% bis 75% aller Berufsfachschulen  | Wird im Zusammenhang mit dem neuen Schullehrplan im ABU als Vorbereitungsgrundlage von den ABU Lehrerinnen und Lehrer benutzt |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen   |
| AR     | In 51% bis 75% aller Berufsfachschulen   |   |
| BE     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen  |   |
| BL     | Keine Daten  | Vgl. Rahmenlehrplan Berufsmaturität   |
| BS     | 75% aller Berufsfachschulen  |   |
| FR-d   | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen  |   |
| FR-f   | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles  |   |
| GE     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles  |   |
| GL     | 0% aller Berufsfachschulen   |   |
| GR     | Wird im Zusammenhang mit dem neuen Schullehrplänen ABU als Grundlage in allen Berufsfachschulen eingesetzt, es sind aber keine genauen Daten vorhanden               |   |
| JU     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles  |   |
| LU     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen  |   |
| NE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles  |   |
| NW     | In 100% aller Berufsfachschulen  |   |
| OW     | In 100% aller Berufsfachschulen  |   |
| SG     | In 0% aller Berufsfachschulen  | z. T. in Brückenangeboten (Integrationskurse)   |
| SH     | In 100% aller Berufsfachschulen (Handelsschule KVS verwendet das Sprachenportfolio teilweise in der kaufmännischen Grundbildung (E-Profil))                          |   |
| SO     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen  |   |
| SZ     | In 51% bis 75% aller Berufsfachschulen   |   |
| TG     | Datenerfassung fehlt.  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| TI | Il portfolio è stato introdotto nelle scuole professionali nel 2001 |   |
| UR | In 100 % aller Berufsfachschulen                                    |   |
| VD | De 1% à 25% des écoles  |   |
| VS |   | Le canton du Valais encourage les jeunes à entreprendre leur formation (théorique et/ou pratique) dans l'autre partie linguistique du canton. |
| ZG | In 51 bis 75% aller Berufsfachschulen.                              |   |
| ZH | In 100 % aller Berufsfachschulen                                    |   |
| FL | Keine Berufsfachschulen   |   |



Sprachenportfolio / portfolio des langues  
 Berufsbildung: Berufsmaturitätsschulen / formation professionnelle: écoles de maturité professionnelle

| Kanton | Frage 114: Wird das Sprachenportfolio III (für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene) in Berufsmaturitätsschulen eingesetzt?  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 114: Le portfolio des langues III pour jeunes et adultes (à partir de 15 ans) est-il utilisé dans les écoles de maturité professionnelle?                                 | Remarques  |
| AG     | 1% bis 25% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| BE     | In 76% bis 99% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| BL     |   |  |
| BS     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| FR-d   | In 1% bis 25% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| FR-f   | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| GE     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles   | Le travail pédagogique a lieu en lien avec le CECR             |
| GL     |   |  |
| GR     | Auf der Basis des neuen Rahmenlehrplans BM 2012 werden die Berufsmaturitätsschulen die Schullehrpläne erarbeiten (Termin Ende 2014), die ab dem Schuljahr 2015/2016 Gültigkeit haben. |  |
| JU     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| LU     | In 1% bis 25% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| NE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| NW     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| OW     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| SG     | In 0% aller Berufsmaturitätsschulen   | Es wurde bisher noch keine systematische Erhebung vorgenommen. |
| SH     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen (In der Kaufmännischen Berufsmaturitätsausbildung wird das Sprachenportfolio eingesetzt)  |  |
| SO     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen   |  |
| SZ     | In 26% bis 50% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| TG     | In 1% bis 25% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| TI     | Il portfolio è stato introdotto nelle scuole professionali nel 2001   |  |
| UR     | In 100 % aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| VD     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| VS     |   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                       |  |
|----|---------------------------------------|--|
| ZG |                                       |  |
| ZH | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen |  |
| FL | keine Berufsfachschulen               |  |



Sprachenportfolio / portfolio des langues  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Sprachenportfolio:<br>Frage 139: Wird das Sprachenportfolio III (für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene) in Fachmittelschulen eingesetzt?                          | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Portfolio des langues:<br>Question No 139: Le portfolio des langues III pour jeunes et adultes (à partir de 15 ans) est-il utilisé dans les écoles de culture générale? | Remarques   |
| AG     | In 100% aller Fachmittelschulen   | Das Sprachenportfolio wird als Orientierungshilfe und im Rahmen der Vorbereitungskurse auf verschiedene Zertifikate (cfe, cae, cpe, DELF, DELE) punktuell eingesetzt. |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | In 76% bis 99% aller Fachmittelschulen.   |   |
| BE     | In 1% bis 25% aller Fachmittelschulen   |   |
| BL     | Wird verwendet, keine Daten/nicht quantifiziert.  |   |
| BS     | In 100% aller Fachmittelschulen   |   |
| FR-d   | In 50 % aller Fachmittelschulen   |   |
| FR-f   | Dans 50% de toutes les écoles de culture générale   |   |
| GE     | Dans 0% de toutes les écoles de culture générale  | Le travail pédagogique a lieu en lien avec le CECR  |
| GL     | 0% aller Fachmittelschulen  |   |
| GR     | Keine Daten   |   |
| JU     | Dans 0% de toutes les écoles de culture générale  |   |
| LU     | In 0% aller Fachmittelschulen   |   |
| NE     | Dans 0% de toutes les écoles de culture générale  |   |
| NW     |   |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Die Verwendung des ESP III ist fakultativ.  | Die Verwendung des ESP III ist fakultativ.  |
| SH     | In 0% aller Fachmittelschulen   |   |
| SO     | In 1 bis 25% der Fachmittelschulen  |   |
| SZ     | In 100% aller Fachmittelschulen   |   |
| TG     | In 50% aller Fachmittelschulen  |   |
| TI     | Si in tutte le scuole di cultura generale   |   |
| UR     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| VD     | De 1% à 25% des écoles  |   |
| VS     | Dans 0% de toutes les écoles de culture générale  |   |
| ZG     | In 0% aller Fachmittelschulen   | FMS: Das Sprachenportfolio wird nicht eingesetzt. Es wird ein Nachfolgemodell abgewartet.   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                        |
|----|--|------------------------|
| ZH | In 76% bis 99% aller Fachmittelschulen |                        |
| FL | Keine Fachmittelschule                 | Keine Fachmittelschule |



Sprachenportfolio / portfolio des langues  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Sprachenportfolio:<br>Frage 165: Wird das Sprachenportfolio III (für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene) in gymnasialen Maturitätsschulen eingesetzt?                 | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Portfolio des langues:<br>Question No 165: Le portfolio des langues III pour jeunes et adultes (à partir de 15 ans) est-il utilisé dans les écoles de maturité gymnasiale? | Remarques   |
| AG     | In 76% bis 99% aller gymnasialen Maturitätsschulen   | Das Sprachenportfolio wird in einzelnen Schwerpunktfächern als Orientierungshilfe und im Rahmen der Vorbereitungskurse auf verschiedene Zertifikate (cfe, cae, cpe, DELF, DELE) punktuell eingesetzt. |
| AI     | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| AR     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| BE     | In 1% bis 25% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| BL     | Wird eingesetzt. Keine Daten.  |   |
| BS     | In 40% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |   |
| FR-d   | In 26 % bis 50 % aller gymnasialen Maturitätsschulen   |   |
| FR-f   | Dans 26 % à 50 % de toutes les écoles de maturité  |   |
| GE     | Dans 0% de toutes les écoles de maturité   | Le travail pédagogique a lieu en lien avec le CECR  |
| GL     | 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |   |
| GR     | keine Daten  |   |
| JU     | Dans 0% de toutes les écoles de maturité   |   |
| LU     | In 1% bis 25% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| NE     | Dans 1% à 25 % de toutes les écoles de maturité  |   |
| NW     | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| OW     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| SG     |  | Die Verwendung des ESP III ist fakultativ.  |
| SH     | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| SO     | In 26% bis 50% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |   |
| SZ     | In 26% bis 50% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |   |
| TG     | In 100% der gymnasialen Maturitätsschulen  |   |
| TI     | No   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| UR | In 100 % aller gymnasialen Maturitätsschulen       |  |
| VD | Dans 1% à 25% de toutes les écoles                 |  |
| VS | Dans 0% de tous les lycées-collèges                |  |
| ZG | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen          | In den laufenden Lehrplanüberarbeitungen wird das Sprachenportfolio III berücksichtigt |
| ZH | In 51% bis 75% aller gymnasialen Maturitätsschulen |  |
| FL | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen          |  |



| Portfolio des langues                                       |   |  |   |   |  |
|---|---|--|---|---|--|
| Proportion d'écoles où le portfolio des langues est utilisé |   |  |   |   |  |
| Canton  | Degré scolaire  |  |   |   |  |
|   | Degrés primaire et secondaire I<br>(Portfolio des langues II) | Ecoles professionnelles<br>(Portfolio des langues III) | Ecoles de maturité professionnelle<br>(Portfolio des langues III) | Ecoles de culture générale<br>(Portfolio des langues III) | Ecoles de maturité gymnasiale<br>(Portfolio des langues III) |
| AG  | 1% bis 25%  | 51% bis 75%  | 1% bis 25%  | 100%  | 76% bis 99%  |
| AI  | 0%  | Keine Berufsfachschule                                 | Keine Berufsfachschule  | Keine Fachmittelschule                                    | 0%   |
| AR  | 1% bis 25%  | 51% bis 75%  | 100%  | 76% bis 99%   | 100%   |
| BE  | kD  | 1% bis 25%   | 76% bis 99%   | 1% bis 25%  | 1% bis 25%   |
| BL  | 1% bis 25%  | kD   | kD  | kD  | kD   |
| BS  | kD  | 75%  | 100%  | 100%  | 40%  |
| FR-d  | 100%  | 1% bis 25%   | 1% bis 25%  | 50%   | 26% bis 50%  |
| FR-f  | 0%  | 1% à 25%   | 1% à 25%  | 50%   | 26% à 50%  |
| GE  | 100%  | 0%   | 0%  | 0%  | 0%   |
| GL  | 0%  | 0%   | kD  | 0%  | 0%   |
| GR  | 1% bis 25%  | kD   | kD  | kD  | kD   |
| JU  | 1% à 25%  | 0%   | 0%  | 0%  | 0%   |
| LU  | 0%  | 1% bis 25%   | 1% bis 25%  | 0%  | 1% bis 25%   |
| NE  | 1% à 25%  | 1% à 25%   | 1% à 25%  | 0%  | 1% bis 25%   |
| NW  | kD  | 100%   | 100%  | Keine Fachmittelschule                                    | 0%   |
| OW  | kD  | 100%   | 100%  | Keine Fachmittelschule                                    | 100%   |
| SG  | kD  | 0%   | 0%  | kD  | kD   |
| SH  | 1% bis 25%  | 100%   | 100%  | 0%  | 0%   |
| SO  | 100%  | 1% bis 25%   | 1% bis 25%  | 1% bis 25%  | 26% bis 50%  |
| SZ  | 0%  | 51% bis 75%  | 26% bis 50%   | 100%  | 26% bis 50%  |
| TG  | 100%  | kD   | 1% à 25%  | 50%   | 100%   |
| TI  | 1% à 25%  | 100%   | 100%  | 100%  | 0%   |
| UR  | 1% bis 25%  | 100%   | 100%  | Keine Fachmittelschule                                    | 100%   |
| VD  | 1% à 25%  | 1% à 25%   | 0%  | 1% bis 25%  | 1% bis 25%   |
| VS  | 1% bis 25%  | kD   | kD  | 0%  | 0%   |
| ZG  | 76% bis 99%   | 51% bis 75%  | kD  | 0%  | 0%   |
| ZH  | 1% bis 25%  | 100%   | 100%  | 76% bis 99%   | 51% bis 75%  |
| FL  | 1% bis 25%  | Keine Berufsfachschule                                 | Keine Berufsfachschule  | Keine Fachmittelschule                                    | 0%   |

 Le portfolio des langues est utilisé dans 1% à 50% des écoles de ce degré.

 Le portfolio des langues est utilisé dans 51% à 100% des écoles de ce degré.

Portfolio des langues II  
Portfolio des langues III  
kD

Portfolio des langues pour les 11 - 15 ans  
Portfolio des langues 15+ pour jeunes et adultes  
Pas de données disponibles



## Langues étrangères: certificats

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Les certificats internationaux de langues étrangères (Cambridge First Certificate, diplôme d'études en langue française, etc.) sont très appréciés des hautes écoles et des employeurs et reconnus par les autorités responsables de l'éducation pour faire valoir les connaissances en langues. Ils se réfèrent au cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL).

L'enquête auprès des cantons recueille les informations concernant les certificats de langue étrangère ou les cours de préparation à ces certificats proposés par les écoles du degré secondaire II.

### 1. Principaux résultats

Dans la majorité des cantons, les élèves du secondaire II peuvent obtenir un certificat de langues ou suivre des cours préparant à l'examen de certificat. Cet usage est relativement répandu pour les écoles de maturité professionnelle ou gymnasiale et les écoles de culture générale (proportion d'écoles préparant à un certificat de langues sur l'ensemble des écoles du type concerné): dans les deux tiers des cantons, en effet, plus de la moitié des écoles de ces degrés proposent l'obtention de certificats de langues.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Est-il possible d'obtenir des certificats internationaux de langues étrangères?

#### Données brutes

Certificats de langues étrangères:

écoles professionnelles

écoles de maturité professionnelle

écoles de culture générale

écoles de maturité gymnasiale

#### Visualisation

[Certificats de langues étrangères: degré secondaire II](#)

Fremdsprachenzertifikate / certificats de langues étrangères  
 Berufsbildung: Berufsfachschulen / formation professionnelle: écoles professionnelles

| Kanton | Internationale Fremdsprachenzertifikate:<br>Frage 115: Können in Berufsfachschulen internationale Fremdsprachenzertifikate (bspw. Cambridge First Certificate, Diplôme d'études en langue française etc.) erworben werden?  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Certificats internationaux de langue étrangère:<br>Question No 115: Dans combien d'écoles professionnelles est-il possible d'obtenir des certificats internationaux de langue étrangère (exemple: Cambridge First Certificate, Kleines Deutsches Sprachdiplom, etc.)? | Remarques  |
| AG     | In 26% bis 50% aller Berufsfachschulen  | Sektion GS 1 - 25 % Sektion KD 100 % Sektion GI 26 - 50 %  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | In 100% aller Berufsfachschulen   |  |
| BE     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen   | Kaufm. Berufe  |
| BL     | In 51% bis 75% aller Berufsfachschulen  |  |
| BS     | In 25% aller Berufsfachschulen  |  |
| FR-d   | In 26% bis 50% aller Berufsfachschulen  |  |
| FR-f   | Dans 26% à 50% de toutes les écoles professionnelles  |  |
| GE     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| GL     | 0% aller Berufsfachschulen  |  |
| GR     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen   |  |
| JU     | Dans 100% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| LU     | In 76% bis 99% aller Berufsfachschulen  |  |
| NE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles   | Il est possible de les préparer dans toutes les écoles, mais une seule est habilitée à faire passer les examens. |
| NW     | In 100% aller Berufsfachschulen   |  |
| OW     | In 100% aller Berufsfachschulen   |  |
| SG     | In 76% bis 99% aller Berufsfachschulen  |  |
| SH     | In 26% bis 50% aller Berufsfachschulen  |  |
| SO     | In 26% bis 50% aller Berufsfachschulen  |  |
| SZ     | In 100% aller Berufsfachschulen   |  |
| TG     | In 1% bis 25% aller Berufsfachschulen   | KV   |
| TI     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles professionnelles   |  |
| UR     | In 100 % aller Berufsfachschulen  |  |
| VD     | Dans 0% de toutes les écoles professionnelles   | Les diplômes internationaux sont reconnus pour obtenir des dispenses de cours et d'examens.                      |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| VS |  | Réflexion en cours pour son introduction future.<br>Dans les branches à options des classes de maturités professionnelles<br>(principalement à l'École professionnelle du Haut-Valais) il y a possibilité de se<br>préparer pour obtenir le FIRST. |
| ZG | In 51% bis 75% aller Berufsfachschulen | WMS: ja  |
| ZH | In 26% bis 50% aller Berufsfachschulen |  |
| FL | Keine Berufsfachschulen                |  |



Fremdsprachenzertifikate / certificats de langues étrangères  
 Berufsbildung: Berufsmaturitätsschulen / formation professionnelle: écoles de maturité professionnelle

| Kanton | Frage 116: Können in Berufsmaturitätsschulen internationale Fremdsprachenzertifikate (bspw. Cambridge First Certificate, Diplôme d'études en langue française etc.) erworben werden?  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 116: Dans combien d'écoles de maturité professionnelle est-il possible d'obtenir des certificats internationaux de langue étrangère (exemple: Cambridge First Certificate, Kleines Deutsches Sprachdiplom, etc.)? | Remarques  |
| AG     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| BE     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| BL     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| BS     | In 75% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| FR-d   | In 76% bis 99% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| FR-f   | Dans 76% à 99% de toutes les écoles de maturité professionnelle   |  |
| GE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles de maturité professionnelle  | L'obtention de certificats de langues est incluse dans le parcours de formation de la filière Maturité professionnelle intra CFC en allemand et en anglais |
| GL     | 0% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| GR     | In 26% bis 50% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| JU     | Dans 100% de toutes les écoles de maturité professionnelle  |  |
| LU     | In 76% bis 99% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| NE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles de maturité professionnelle  | Il est possible de les préparer dans toutes les écoles, mais une seule est habilitée à faire passer les examens.   |
| NW     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| OW     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| SG     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| SH     | In 26% bis 50% aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| SO     | In 100 % aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| SZ     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| TG     | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen   |  |
| TI     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles de maturité professionnelle  |  |
| UR     | In 100 % aller Berufsmaturitätsschulen  |  |
| VD     | Dans 0% de toutes les écoles de maturité professionnelle  | Les diplômes internationaux sont reconnus pour obtenir des dispenses de cours et d'examens.  |
| VS     |   | Réflexion en cours pour son introduction future.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                       |  |
|----|---------------------------------------|--|
|    |                                       | Dans les branches à options des classes de maturités professionnelles (principalement à l'École professionnelle du Haut-Valais) il y a possibilité de se préparer pour obtenir le FIRST. |
| ZG | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen | WMS: ja  |
| ZH | In 100% aller Berufsmaturitätsschulen |  |
| FL | 0% (BMSII)                            | Vorbereitungskurse für Englisch Zertifikate werden angeboten.  |



Fremdsprachenzertifikate / certificats de langues étrangères  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Internationale Fremdsprachenzertifikate:<br>Frage 140: Können in Fachmittelschulen internationale Fremdsprachenzertifikate (bspw. Cambridge First Certificate, Diplôme d'études en langue française etc.) erworben werden?   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Certificats internationaux de langue étrangère:<br>Question No 140: Dans combien d'écoles de culture générale est-il possible d'obtenir des certificats internationaux de langue étrangère (exemple: Cambridge First Certificate, Kleines Deutsches Sprachdiplom, etc.)? | Remarques  |
| AG     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| BE     | In 1% bis 25% aller Fachmittelschulen  |  |
| BL     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| BS     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| FR-d   | In 0% aller Fachmittelschulen  |  |
| FR-f   | Dans 26% à 50% de toutes les écoles de culture générale  |  |
| GE     | De 26 à 51 % de toutes les écoles de culture générale (dans l'option communication-information, en italien ou allemand ou anglais).  |  |
| GL     | 0% aller Fachmittelschulen   | Freiwillige Vorbereitungskurse im Freifach gemeinsam mit Gymnasium (1-2 von 60 FMS-Schüler). Die Mehrheit der Lernenden besucht diese Kurse. |
| GR     | Keine Daten  | wird von den Schulen auf freiwilliger Basis angeboten  |
| JU     | Dans 100% de toutes les écoles de culture générale   | La passation de ces certificats peut intervenir sur une base facultative.  |
| LU     | In 100% aller Fachmittelschulen  | Die Fachmittelschulen bereiten auf die Zertifikatsprüfungen vor, führen aber selber keine Prüfungen durch.                                   |
| NE     | Dans 100% de toutes les écoles de culture générale   | Préparation du Goethe et Cambridge voire du Pet, avec examens organisés par les écoles privées   |
| NW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| SH     | In 100% aller Fachmittelschulen  | Das Angebot ab Schuljahr 2008/09   |
| SO     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| SZ     | In 100% aller Fachmittelschulen  |  |
| TG     | In 100% aller Fachmittelschulen  | In Freifachkursen  |
| TI     | Dans 100% de toutes les écoles de culture générale   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| UR | Keine Fachmittelschule                             | Keine Fachmittelschule  |
| VD | Toutes les écoles                                  |   |
| VS | Dans 100% de toutes les écoles de culture générale | Certificats internationaux pour participation facultative à charge des élèves   |
| ZG | In 100% aller Fachmittelschulen                    | An der FMS Zug kann das First Certificate in Englisch und das Diplome d'études en langue française erworben werden.   |
| ZH | In 0% aller Fachmittelschulen                      | Internationale Zertifikate können nicht an Mittelschulen, nur extern erworben werden, hingegen bieten die beiden FMS-Schulen im Kanton Zürich Vorbereitungskurse für solche Zertifikatsprüfungen im Rahmen des Freifachangebots an. |
| FL | Keine Fachmittelschule                             | Keine Fachmittelschule  |



Fremdsprachenzertifikate / certificats de langues étrangères  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Internationale Fremdsprachenzertifikate:<br>Frage 166: Können in gymnasialen Maturitätsschulen internationale Fremdsprachenzertifikate (bspw. Cambridge First Certificate, Diplôme d'études en langue française etc.) erworben werden?                           | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Certificats internationaux de langue étrangère:<br>Question No 166: Dans combien d' écoles de maturité est-il possible d'obtenir des certificats internationaux de langue étrangère (exemple: Cambridge First Certificate, Kleines Deutsches Sprachdiplom, etc.) | Remarques  |
| AG     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| AI     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| AR     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| BE     | In 26% bis 50% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |  |
| BL     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| BS     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| FR-d   | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| FR-f   | Dans 26% à 50% de toutes les écoles de maturité  |  |
| GE     | Pas de données disponibles   |  |
| GL     | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen  | Vorbereitungen im Freifach für FCE   |
| GR     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| JU     | Dans 100% de toutes les écoles de maturité   | La passation de ces certificats peut intervenir sur une base facultative.                        |
| LU     | In 51% bis 75% aller gymnasialen Maturitätsschulen   |  |
| NE     | Dans 1% à 25% de toutes les écoles de maturité   |  |
| NW     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| OW     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| SG     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| SH     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| SO     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| SZ     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  |  |
| TG     | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen  | An der Kantonsschule Frauenfeld wird auch in den Regelklassen auf Zertifikatskurse hin geschult. |
| TI     | Dans 0% de toutes les écoles de maturité   |  |
| UR     | In 100 % aller gymnasialen Maturitätsschulen   |  |
| VD     | Dans 100% de toutes les écoles de maturité   |  |
| VS     | Dans 100% de toutes les écoles de maturité   | Participation facultative à charge des élèves  |




EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| ZG | Vorbereitung in Freifächern an KSZ,<br>Zertifikatsprüfungen extern | Siehe Antwort zu Frage 165 Kantonsschule Zug: bietet solche internationalen Fremdsprachenzertifikate an (z.B. First Certificate, CAE).<br>Einführung am Kantonsschule Menzingen geplant. |
| ZH | In 0% aller gymnasialen Maturitätsschulen                          | Vorbereitungskurse für Internationale Sprachprüfungszertifikate an ca. 50% aller Mittelschulen im Rahmen des Freifachangebots  |
| FL | In 100% aller gymnasialen Maturitätsschulen                        | Vorbereitungskurse teilweise im Rahmen der Wahlpflichtfächer.  |



| <b>Certificats internationaux de langues étrangères</b>   |                         |                                     |                            |                               |
|---|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Proportion d'écoles où il est possible d'obtenir des certificats internationaux de langues étrangères |                         |                                     |                            |                               |
|   | Degré scolaire          |                                     |                            |                               |
| Canton  | Ecoles professionnelles | Ecoles de maturité professionnelles | Ecoles de culture générale | Ecoles de maturité gymnasiale |
| AG  | 26% bis 50%             | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| AI  | Keine Berufsfachschulen | Keine Berufsmaturitätsschule        | Keine Fachmittelschule     | 100%                          |
| AR  | 100%                    | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| BE  | 1% bis 25%              | 100%                                | 1% bis 25%                 | 26% bis 50%                   |
| BL  | 51% bis 75%             | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| BS  | 25%                     | 75%                                 | 100%                       | 100%                          |
| FR-d  | 26% bis 50%             | 76% bis 99%                         | 0%                         | 0%                            |
| FR-f  | 26% à 50%               | 76% à 99%                           | 26% à 50%                  | 26% à 50%                     |
| GE  | 0%                      | 1% bis 25%                          | 26% à 50%                  | kD                            |
| GL  | 0%                      | 0%                                  | 0%                         | 0%                            |
| GR  | 1% bis 25%              | 26% bis 50%                         | kD                         | 100%                          |
| JU  | 100%                    | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| LU  | 76% bis 99%             | 76% bis 99%                         | 100%                       | 51% bis 75%                   |
| NE  | 1% à 25%                | 1% à 25%                            | 100%                       | 1% à 25%                      |
| NW  | 100%                    | 100%                                | Keine Fachmittelschule     | 100%                          |
| OW  | 100%                    | 100%                                | Keine Fachmittelschule     | 100%                          |
| SG  | 76% bis 99%             | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| SH  | 26% bis 50%             | 26% bis 50%                         | 100%                       | 100%                          |
| SO  | 26% bis 50%             | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| SZ  | 100%                    | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| TG  | 1% bis 25%              | 100%                                | 100%                       | 100%                          |
| TI  | 1% bis 25%              | 1% bis 25%                          | 100%                       | 0%                            |
| UR  | 100%                    | 100%                                | Keine Fachmittelschule     | 100%                          |
| VD  | 0%                      | 0%                                  | 100%                       | 100%                          |
| VS  | kD                      | kD                                  | 100%                       | 100%                          |
| ZG  | 51% bis 75%             | 100%                                | 100%                       | kD                            |
| ZH  | 26% bis 50%             | 100%                                | 0%                         | 0%                            |
| FL  | Keine Berufsfachschulen | 0%                                  | Keine Fachmittelschule     | 100%                          |

 Il est possible d'obtenir des certificats internationaux de langues étrangères dans 1% à 50% des écoles.

 Il est possible d'obtenir des certificats internationaux de langues étrangères dans 51% à 100% des écoles.

kD

Pas de données disponibles



# Evaluation des élèves: notes, rapport d'évaluation, autres modalités

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Primaire  
Degré secondaire I  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

## Contexte national

Les performances scolaires des élèves sont évaluées à l'aide de notes, d'échelles d'appréciation ou de rapports d'évaluation. Lorsqu'il y a des notes, l'échelle va en règle générale de 1 à 6 (6 = la meilleure note, 4 = suffisant, au-dessous de 4 = insuffisant), avec parfois des demi-notes. Il existe aussi des échelles d'appréciation (par ex. très bon, bon, suffisant, insuffisant). Le plus souvent, les élèves reçoivent deux fois par an un bulletin ou un rapport d'apprentissage semestriel. L'attitude face au travail et à l'apprentissage et le comportement social peuvent faire l'objet d'une évaluation. L'évaluation des performances scolaires sert de critère pour le passage vers l'année scolaire supérieure (promotion) ou vers le degré suivant. La convention scolaire romande adoptée en juin 2007 par la conférence régionale romande (CIIP) prévoit que tous les cantons membres de la CIIP fassent passer des épreuves communes.

## 1. Principaux résultats

Préscolaire

L'évaluation dans l'école enfantine / HarmoS 1–2 n'est en règle générale pas chiffrée. Elle se fait souvent au moyen de fiches d'observation imposées.

Degré primaire et degré secondaire I

Dans tous les cantons, les élèves reçoivent des bulletins avec notes, mais pas toujours dès la même année scolaire. La plupart des cantons utilisent toutefois des bulletins avec notes entre la 1<sup>re</sup> et la 4<sup>e</sup> année (3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année numérotation HarmoS). Lorsqu'il n'y a pas encore de notes, les élèves reçoivent un rapport d'apprentissage sans notes ou d'autres modalités d'évaluation. Les rapports sans notes sont pratiqués le plus souvent pour les premières années scolaires.

Ecoles de culture générale et de maturité gymnasiale

Des bulletins avec notes sont décernés dans tous les cantons (où ce type d'écoles existe) pour chaque année scolaire.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, sous quelle forme le niveau d'apprentissage et de développement de l'enfant est-il évalué à l'école enfantine?

### Données brutes

[Evaluation: école enfantine / HarmoS 1–2](#)

### Visualisation

Selon la réglementation cantonale, quels sont les années/semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes / un rapport d'évaluation sans notes?

[Bulletin avec notes \(1<sup>re</sup> – 5<sup>e</sup> année\)](#)  
 [Bulletin avec notes \(5<sup>e</sup> – 9<sup>e</sup> année\)](#)  
 [Rapport d'évaluation sans notes \(1<sup>re</sup> – 5<sup>e</sup> année\)](#)  
 [Rapport d'évaluation sans notes \(5<sup>e</sup> – 9<sup>e</sup> année\)](#)  
 [Bulletin avec notes: écoles de culture générale](#)  
 [Bulletin avec notes: écoles de maturité gymnasiale](#)

[Bulletin scolaire avec notes, rapport d'évaluation sans notes: primaire et secondaire I](#)

Quelles sont les autres modalités d'évaluation appliquées?

[Autres modalités d'évaluation \(1<sup>re</sup> – 9<sup>e</sup> année\)](#)

Beurteilung / évaluation  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Beurteilung der Lernenden:<br>Frage 14: In welcher Form erfolgt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung des Lern- und Entwicklungsstands im Kindergarten?   |
| Canton | Evaluation des enfants:<br>Question No 14: Selon la réglementation cantonale, sous quelle forme le niveau d'apprentissage et de développement de l'enfant est-il évalué à l'école enfantine?   |
| AG     | Beobachtungsbogen  |
| AI     | Beurteilungsbogen für Kindergärten und Schulreifetest  |
| AR     | Lernbericht  |
| BE     | Standortbestimmung wird den Eltern in der Dokumentenmappe abgegeben.   |
| BL     | Beobachtungen der Lehrperson, Standard- und Beurteilungsgespräch über Fähigkeiten, Leistungen und Verhalten. Orientierung an den Lernzielen des Stufenlehrplanes   |
| BS     | Lehrplangestützte Beobachtungen; 1. Jahr KG: Abgabe Lernbericht im April (gemäss Schullaufbahnverordnung) und anschliessendes Standortgespräch mit den Eltern 2. Jahr KG: Abgabe Lernbericht Januar bis März und anschliessend Standortgespräch mit den Eltern |
| FR-d   | Der Einschätzungsbogen zur Selbst-, Sozial-, und Sachkompetenz wird von der Lehrperson ausgefüllt und mit den Eltern besprochen.   |
| FR-f   | Appréciations  |
| GE     | Apprentissages dans la vie scolaire : évaluation formative de la 1P à la 4P. Apprentissage dans les domaines disciplinaires : évaluation formative par domaine en fin de 2P; évaluation formative par discipline en 3P et 4P; bilan certificatif en fin de 4P. |
| GL     | Beurteilungsbogen zum Übertritt in die erste Klasse  |
| GR     | Mündliche Beurteilung der Kindergärtnerin gegenüber den Eltern   |
| JU     | Maîtrise des objectifs du Plan d'études romand   |
| LU     | Mit Beobachtungsunterlagen   |
| NE     | Evaluation formative uniquement: Aucun document d'évaluation officiel.   |
| NW     | Vorgabe gemäss Lehrplan / Beobachtungsbogen  |
| OW     | Mit Beurteilungsbögen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz, die Grundlage für Elterngespräche dienen, kein Zeugnis   |
| SG     | Keine Beurteilung. Hilfsmittel zur Erfassung des Lernstandes vorhanden.  |
| SH     | Beruhet auf Beobachtungsbogen der Kindergärtnerin und der Einschätzung der Schulischen Heilpädagogin.  |
| SO     | Standortbestimmung zum Übertritt   |
| SZ     | Keine Vorschrift; es werden Elterngespräche durchgeführt   |
| TG     | Keine Vorschrift. Elterngespräche finden statt.  |
| TI     | In base agli obiettivi definiti negli "Orientamenti programmatici"   |
| UR     | Beurteilungsraster / Schulbereitschaftstest Der Schulpsychologische Dienst kann zur Mithilfe beigezogen werden   |
| VD     | Evaluation formative par des commentaires  |
| VS     | Evaluation globale non chiffrée  |
| ZG     | Beurteilungsbogen  |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| ZH | 2 Elterngespräche pro Jahr. Im gegenseitigen Einverständnis können Eltern und Lehrperson nur ein Elterngespräch durchführen. |
| FL | Elterngespräch (Instrument: Beobachtungsbogen)   |



Zeugnis mit Noten (1. - 5. Schuljahr) / bulletin scolaire avec des notes (1re - 5e année de scolarité)  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 97: In welchen Schuljahren / Semestern wird gemäss kantonalen Regelungen ein Zeugnis mit Noten ausgestellt?<br><br>Wenn die Angaben für die Sekundarstufe I je nach Schultyp unterschiedlich sind, führen Sie bitte diese Unterschiede unter „Bemerkungen“ auf.                    | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 97: Selon la réglementation cantonale, quel(le)s sont les années/semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes?<br><br>Si les données afférentes au secondaire I varient en fonction du type d'école, prière de mentionner ces différences sous «Remarques» | Remarques   |
| AG     | 2. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester;<br>3. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester;<br>4. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester;<br>5. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester  | Im ersten Semester wird jeweils ein Zwischenbericht mit Orientierungsnoten (nicht promotionswirksam) ausgestellt. Es gilt die Jahrespromotion.  |
| AI     | 2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester  |   |
| AR     | Ab 4. Schuljahr: Zeugnis mit Noten in Fachleistungen - bis 6. Schuljahr mit Zwischenzeugnis.   |   |
| BE     | 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr 2. Semester  | Im 3. Schuljahr keine Note für Franz. resp. allemand  |
| BL     | 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 2. Semester   | Noten nur in den Fächern Deutsch, Mathematik, Natur und Umwelt (vgl. Verordnung Beurteilung, Beförderung, Zeugnis, Übertritt; SGS 640.21 vom 9. November 2004, § 17)  |
| BS     | In keinem Semester   | Das Zeugnis enthält vom 1. bis zum 4. Schuljahr. Jeweils im 2. Semester Prädikate.  |
| FR-d   | 5. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>6. Schuljahr HarmoS, 2. Semester   |   |
| FR-f   | 2e année, 2e semestre<br>4e année, 2e semestre<br>5e année, 1er semestre   |   |
| GE     | 5P (trois trimestres)<br>6P (trois trimestres)<br>7P (trois trimestres)  | En 3P et 4P, l'élève est évalué par des appréciations. Dès la 5P, il est évalué par des notes au minimum en français et mathématiques.<br>De la 5P à la 8P, le bulletin scolaire indique des notes pour certaines disciplines, des appréciations pour d'autres; la répartition varie d'une année de scolarité à |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |   | l'autre.  |
| GL | 1. Schuljahr, 1. Semester / 1. Schuljahr, 2. Semester /<br>2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr, 2. Semester /<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester /<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester /<br>5. Schuljahr, 1. Semester | In den ersten fünf Jahren der Primarstufe kann das erste Semesterzeugnis durch ein Gespräch mit den Erziehungsberechtigten oder durch einen schriftlichen Bericht ersetzt werden.<br>Sind sonderpädagogische Massnahmen angeordnet worden, so kann das Zeugnis anstelle von Noten mit einem Hinweis auf den Lernbericht (in Deutsch oder Mathematik) oder im jeweiligen Fach mit einem allfälligen "dispensiert" versehen werden. |
| GR | 3. Schuljahr, 1. Semester, 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester, 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester   | In der 1. und 2. Primarklasse kann die Beurteilung auch ausschliesslich in Form eines Lernberichtes erfolgen.   |
| JU | 1P-4P Appréciations; 3P-8P Appréciations et notes; Bulletins semestriels  |   |
| LU | 3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester   |   |
| NE | Aucun semestre  | De 3e à 7e, chaque année, un bilan avec des codes/lettres.  |
| NW | 3. Schuljahr, 1. Semester - 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr 1. Semester - 9. Schuljahr, 2. Semester.  |   |
| OW | 4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester  |   |
| SG | 2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester  |   |
| SH | 3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester   |   |
| SO | 4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester  |   |
| SZ | 2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester  |   |
| TG | 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 2. Semester  |   |
| TI | 1° anno, 2° semestre<br>2° anno, 2° semestre<br>3° anno, 2° semestre<br>4° anno, 2° semestre  |   |
| UR | 3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester   | Bei heilpädagogischen Schulungsformen (integrative Förderung IF mit   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
|    | 4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester   | angepassten Lernzielen und Werkschule) werden anstelle der Noten die Begriffe "Lernziele erreicht" oder "Lernziele nicht erreicht" verwendet. Bei Fremdsprachigkeit kann für die Dauer des Deutschunterrichts für Fremdsprachige, längstens jedoch für zwei Jahre, auf den Eintrag von Beurteilungen in allen oder in einzelnen Fächern verzichtet werden. |
| VD | 5e année, 1er semestre / 5e année, 2e semestre<br>6e année, 1er semestre / 6e année, 2e semestre<br>7e année, 1er semestre   |  |
| VS | 2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre<br>4e année, 1er semestre / 4e année, 2e semestre<br>5e année, 1er semestre                         | Dans le Haut-Valais, pas de note en 1ère et en 2ème année (nb: ce n'est pas un changement par rapport à 06/07 mais une précision du texte de l'an passé qui était imprécis).   |
| ZG | 2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester |  |
| ZH | 2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester |  |
| FL | In keinem Semester   |  |



Zeugnis mit Noten (5. - 9. Schuljahr) / bulletin scolaire avec des notes (5e - 9e année de scolarité)  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 98: In welchen Schuljahren / Semestern wird gemäss kantonalen Regelungen ein Zeugnis mit Noten ausgestellt?  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 98: Selon la réglementation cantonale, quel(le)s sont les années/semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes?   | Remarques   |
| AG     | 6. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester<br>7. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester<br>8. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester<br>9. Schuljahr: 1. Semester/2. Semester   | Im ersten Semester wird jeweils ein Zwischenbericht mit Orientierungsnoten (nicht promotionswirksam) ausgestellt. Es gilt die Jahrespromotion.  |
| AI     | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester  |   |
| AR     | 7.-9. Schuljahr Semesterzeugnisse mit Noten in Fachleistungen.   |   |
| BE     | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester  | Kein Zeugnis, Lernbericht mit Noten   |
| BL     | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester  |   |
| BS     | Jeweils im 2. Semester vom 5. bis zum 9. Schuljahr.  | Es zählen die Semesterzeugnisse des 6. Schuljahres und des 9. Schuljahres. Im 7. und 8. Schuljahr gibt es nach dem ersten Semester ein Zwischenzeugnis (Zählung der Leistungserhebungen beginnt nicht neu). |
| FR-d   | 7. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>8. Schuljahr HarmoS, 1. Semester / 8. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>9. Schuljahr HarmoS, 1. Semester / 9. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>10. Schuljahr HarmoS, 1. Semester / 10. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>11. Schuljahr HarmoS, 1. Semester / 11. Schuljahr HarmoS, 2. Semester |   |
| FR-f   | 5e année, 2e semestre<br>6e année, 1er semestre / 6e année, 2e semestre<br>7e année, 1er semestre / 7e année, 2e semestre<br>8e année, 1er semestre / 8e année, 2e semestre<br>9e année, 1er semestre / 9e année, 2e semestre  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| GE | 7P (trois trimestres)<br>8P (trois trimestres)<br>9CO (trois trimestres)<br>10CO (trois trimestres)<br>11CO (trois trimestres)  | L'année scolaire est divisée en trois trimestres, et non en deux semestres. De la 5P à la 8P, le bulletin scolaire indique des notes pour certaines disciplines, des appréciations pour d'autres; la répartition varie d'une année de scolarité à l'autre. |
| GL | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester 9. Schuljahr, 2. Semester         |  |
| GR | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| JU | 7P-11S Bulletin semestriel avec notes   |  |
| LU | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| NE | 8e année, 1er semestre / 8e année, 2e semestre<br>9e année, 1er semestre / 9e année, 2e semestre<br>10e année, 1er semestre / 10e année, 2e semestre<br>11e année, 1er semestre / 11e année, 2e semestre (numérotation HarmoS)                                |  |
| NW | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| OW | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| SG | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| SH | 5. Schuljahr, 2. Semester   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
|    | 6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester                              |   |
| SO | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |   |
| SZ | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |   |
| TG | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester                             |   |
| TI | 5e année, 2e semestre<br>6e année, 2e semestre<br>7e année, 2e semestre<br>8e année, 2e semestre<br>9e année, 2e semestre   |   |
| UR | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester | Bei heilpädagogischen Schulungsformen (integrative Förderung IF mit individuellen Lernzielen und Werkschule) können anstelle der Noten die Begriffe "Lernziele erreicht" oder "Lernziele nicht erreicht" verwendet werden. Bei Fremdsprachigkeit kann für die Dauer des Deutschunterrichts für Fremdsprachige, längstens jedoch für zwei Jahre, auf den Eintrag von Beurteilungen in allen oder in einzelnen Fächern verzichtet werden. |
| VD | 7e année, 2e semestre<br>8e année, 1er semestre / 8e année, 2e semestre<br>9e année, 1er semestre / 9e année, 2e semestre<br>10e année, 1er semestre / 10e année, 2e semestre<br>11e année, 1er semestre / 11e année, 2e semestre                             |   |
| VS | 5e année, 2e semestre<br>6e année, 1er semestre / 6e année, 2e semestre<br>7e année, 1er semestre / 7e année, 2e semestre<br>8e année, 1er semestre / 8e année, 2e semestre<br>9e année, 1er semestre / 9e année, 2e semestre                                 |   |
| ZG | 5. Schuljahr, 2. Semester   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | 6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester                              |  |
| ZH | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester |  |
| FL | 6. Schuljahr, 1. Semester / 6. Schuljahr, 2. Semester<br>7. Schuljahr, 1. Semester / 7. Schuljahr, 2. Semester<br>8. Schuljahr, 1. Semester / 8. Schuljahr, 2. Semester<br>9. Schuljahr, 1. Semester / 9. Schuljahr, 2. Semester                              |  |





Lernbericht ohne Noten (1. - 5. Schuljahr) / rapport d'évaluation sans notes (1re - 5e année de scolarité)  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 99: In welchen Schuljahren / Semestern wird gemäss kantonalen Regelungen ein Lernbericht ohne Noten ausgestellt?  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 99: Selon la réglementation cantonale, quel(le)s sont les années/semestres où il est établi un rapport d'évaluation sans notes?   | Remarques  |
| AG     | 1. Schuljahr, 1. Semester / 2. Semester   |  |
| AI     | 1. Schuljahr, 1. Semester / 1. Schuljahr, 2. Semester   |  |
| AR     | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 2. Semester  |  |
| BE     | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester  |  |
| BL     | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester  |  |
| BS     | 1.-5. Schuljahr jeweils am Ende des erste Semesters   |  |
| FR-d   | 3. Schuljahr HarmoS, 1. Semester / 3. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>4. Schuljahr HarmoS, 1. Semester 4. Schuljahr HarmoS, 2. Semester<br>5. Schuljahr HarmoS, 1. Semester<br>6. Schuljahr HarmoS, 1. Semester<br>7. Schuljahr HarmoS, 1. Semester. | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   |
| FR-f   | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre<br>4e année, 1er semestre  |  |
| GE     | 3P (trois trimestres), 4P (trois trimestres)  | En 3P et 4P, l'élève est évalué par des appréciations. Dès la 5P, il est évalué par des notes au minimum en français et mathématiques.<br>De la 5P à la 8P, le bulletin scolaire indique des notes pour certaines disciplines, des appréciations pour d'autres; la répartition varie d'une année de scolarité à l'autre. |
| GL     | 1. Schuljahr, 1. Semester /<br>2. Schuljahr, 1. Semester /<br>3. Schuljahr, 1. Semester /<br>4. Schuljahr, 1. Semester /<br>5. Schuljahr, 1. Semester   | In den ersten fünf Jahren der Primarstufe kann das erste Semesterzeugnis durch ein Gespräch mit den Erziehungsberechtigten oder durch einen schriftlichen Bericht ersetzt werden.  |
| GR     | In keinem Semester  | Am Ende jedes Semesters erfolgt die Beurteilung durch ein Notenzeugnis, welches  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | durch einen Lernbericht ergänzt werden kann.<br>In der 1. und 2. Primarklasse kann die Beurteilung auch ausschliesslich in Form eines Lernberichtes erfolgen.   |
| JU | 7P-11S Bulletin semestriel avec notes  |   |
| LU | In keinem Semester   |   |
| NE | 3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre<br>4e année, 1er semestre / 4e année, 2e semestre<br>5e année, 1er semestre / 5e année, 2e semestre<br>6e année, 1er semestre / 6e année, 2e semestre<br>7e année, 1er semestre (numérotation HarmoS) |   |
| NW | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester   |   |
| OW | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 2. Semester  |   |
| SG | In keinem Semester   |   |
| SH | 1. Schuljahr, 1. Semester / 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr, 2. Semester   |   |
| SO | Im Rahmen der Speziellen Förderung § 36 Volksschulgesetz: Lernbericht bei Verlangsamung und individuellen Lernzielen   |   |
| SZ | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 1. Semester   |   |
| TG | 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 2. Semester   | Wahlweise sind auch im 1. und 2. Schuljahr Noten möglich.   |
| TI | 1re année, 1er semestre<br>2e année, 1er semestre<br>3e année, 1er semestre<br>4e année, 1er semestre<br>5e année, 1er semestre  |   |
| UR | In keinem Semester   |   |
| VD | 3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre<br>4e année, 1er semestre / 4e année, 2e semestre   | En 1e et en 2e année, au terme de chaque semestre, un point de situation est communiqué aux parents. L'un des points de situation a lieu sous la forme d'un entretien entre les enseignants et les parents pour échanger autour de la progression des apprentissages de leur enfant. L'autre point de situation peut prendre des formes diverses : transmission d'un dossier d'apprentissage, de commentaires écrits ou entretien entre les enseignants et les parents. En 3e et 4e années, les résultats sont communiqués selon une échelle d'appréciations. |
| VS | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre   | Dans le Haut-Valais, en 2ème année bulletins intermédiaires aux mi-semestres parfois sans notes.  |
| ZG | In keinem Semester   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                             |
|----|---|-----------------------------|
| ZH | In keinem Semester  | Lernberichte nur fakultativ |
| FL | 1. Schuljahr, 1. Semester / 1. Schuljahr, 2. Semester<br>2. Schuljahr, 1. Semester / 2. Schuljahr, 2. Semester<br>3. Schuljahr, 1. Semester / 3. Schuljahr, 2. Semester<br>4. Schuljahr, 1. Semester / 4. Schuljahr, 2. Semester<br>5. Schuljahr, 1. Semester / 5. Schuljahr, 2. Semester |                             |



Lernbericht ohne Noten (5. - 9. Schuljahr) / rapport d'évaluation sans notes (5e - 9e année de scolarité)  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 100: In welchen Schuljahren / Semestern wird gemäss kantonalen Regelungen ein Lernbericht ohne Noten ausgestellt?                      | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 100: Selon la réglementation cantonale, quel(le)s sont les années/semestres où il est établi un rapport d'évaluation sans notes? | Remarques   |
| AG     | In keinem Semester   |   |
| AI     | In keinem Semester   |   |
| AR     | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>6. Schuljahr, 2. Semester   |   |
| BE     | 6. Schuljahr, 1. Semester  | Übertrittsbericht / Rapport de passage  |
| BL     | 8. Schuljahr, 2. Semester  | Kindergarten und Primarschule: jährlich ein Beurteilungsgespräch (Mitte des Schuljahres)  |
| BS     | 6.-9. Schuljahr jeweils am Ende des ersten Semesters.  |   |
| FR-d   | In keinem Semester   |   |
| FR-f   | Aucun semestre   |   |
| GE     | Aucun semestre   | Dès la 5P, l'élève est évalué par des notes au moins en français et mathématiques.  |
| GL     | In keinem Semester   |   |
| GR     | In keinem Semester   | Am Ende jedes Semesters erfolgt die Beurteilung durch ein Notenzeugnis, welches durch einen Lernbericht ergänzt werden kann.  |
| JU     | Aucun semestre   |   |
| LU     | In keinem Semester   |   |
| NE     | 7e année, 2e semestre (numérotation HarmoS)  |   |
| NW     | In keinem Semester   |   |
| OW     | In keinem Semester   |   |
| SG     | In keinem Semester   |   |
| SH     | In keinem Semester   |   |
| SO     | Im Rahmen der Speziellen Förderung § 36 Volksschulgesetz: Lernbericht bei Verlangsamung und individuellen Lernzielen                         |   |
| SZ     | In keinem Semester   | Der Begriff Schuljahr ist verwirrend, da auch der Kindergarten als Schuljahr gezählt wird. Wir gingen von der Annahme aus, dass als 1. Schuljahr die 1. Klasse gemeint ist. |
| TG     | In keinem Semester   |   |
| TI     | 6° anno, 1° semestre<br>7° anno, 1° semestre<br>8° anno, 1° semestre   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                      |  |
|----|----------------------|--|
|    | 9° anno, 1° semestre |  |
| UR | In keinem Semester   |  |
| VD | Aucun semestre       |  |
| VS | Aucun semestre       | Bulletins intermédiaires aux mi-semestres parfois sans notes.  |
| ZG | In keinem Semester   | Lernberichte werden nur ausgestellt, wenn auf die Notengebung verzichtet werden muss.  |
| ZH | In keinem Semester   | Lernberichte nur fakultativ  |
| FL |                      | Beim Lernbericht handelt es sich nicht um einen eigenständigen Wortbericht, sondern um eine schriftliche Ergänzung zum Elterngespräch. |



Andere Beurteilungsverfahren (1. - 9. Schuljahr) / autres modalités d'évaluation (1re - 9e année de scolarité)  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 101:<br>Welche anderen<br>Beurteilungsfor-<br>men werden im<br>1. Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche<br>anderen<br>Beurteilungsfor-<br>men werden im<br>2. Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche<br>anderen<br>Beurteilungsfor-<br>men werden im<br>3. Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche<br>anderen<br>Beurteilungsfor-<br>men werden im<br>4. Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche<br>anderen<br>Beurteilungsfor-<br>men werden im<br>5. Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche anderen<br>Beurteilungsform-<br>en werden im 6.<br>Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche anderen<br>Beurteilungsform-<br>en werden im 7.<br>Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche anderen<br>Beurteilungsform-<br>en werden im 8.<br>Schuljahr<br>eingesetzt? | Welche anderen<br>Beurteilungsformen<br>werden im 9.<br>Schuljahr<br>eingesetzt? |
|--------|--|---|---|---|---|--|--|--|--|
| Canton | Question No<br>101: Quelles<br>sont les autres<br>modalités<br>d'évaluation en<br>1re année?     | Quelles sont<br>les autres<br>modalités<br>d'évaluation en<br>2e année?               | Quelles sont<br>les autres<br>modalités<br>d'évaluation en<br>3e année?               | Quelles sont<br>les autres<br>modalités<br>d'évaluation en<br>4e année?               | Quelles sont<br>les autres<br>modalités<br>d'évaluation en<br>5e année?               | Quelles sont les<br>autres modalités<br>d'évaluation en<br>6e année?               | Quelles sont les<br>autres modalités<br>d'évaluation en<br>7e année?               | Quelles sont les<br>autres modalités<br>d'évaluation en<br>8e année?               | Quelles sont les<br>autres modalités<br>d'évaluation en 9e<br>année?             |
| AG     | Wortbeurteilung<br>im<br>Zwischenbericht<br>(1. Semester)<br>und Lernbericht<br>(Ende Schuljahr) | Wortbeurteilung<br>im Zwischen-<br>bericht (1.<br>Semester)                           | Wortbeurteilung<br>im Zwischen-<br>bericht (1.<br>Semester)                           | Wortbeurteilung<br>im Zwischen-<br>bericht (1.<br>Semester)                           | Wortbeurteilung<br>im Zwischen-<br>bericht (1.<br>Semester)                           | Wortbeurteilung<br>im<br>Zwischenbericht<br>(1. Semester)                          | Wortbeurteilung<br>im<br>Zwischenbericht<br>(1. Semester)                          | Wortbeurteilung<br>im<br>Zwischenbericht<br>(1. Semester)                          | Wortbeurteilung im<br>Zwischenbericht (1.<br>Semester)                           |
| AI     | Wortzeugnis  | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele  | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele  | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele  | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele  | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele   | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele   | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele   | Noten und<br>individuelle<br>Lernziele   |
| AR     | Beurteilungs-<br>gespräch  | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch  | Beurteilungs-<br>gespräch und<br>Lernbericht                                       | Beurteilungs-<br>gespräch und<br>Lernbericht                                       | Beurteilungs-<br>gespräch und<br>Lernbericht                                     |
| BE     | Elterngespräch<br>und Selbst-<br>beurteilung   | Elterngespräch<br>und Selbst-<br>beurteilung  | Elterngespräch<br>und Selbst-<br>beurteilung  | Elterngespräch<br>und Selbst-<br>beurteilung  | Elterngespräch<br>und Selbst-<br>beurteilung  | Elterngespräch<br>und<br>Selbstbeurteilung   | Elterngespräch<br>und<br>Selbstbeurteilung   | Elterngespräch<br>und<br>Selbstbeurteilung   | Elterngespräch<br>und<br>Selbstbeurteilung                                       |
| BL     | Zeugnis mit<br>Prädikaten: gut<br>erreicht,<br>erreicht, nicht<br>erreicht                       | Zeugnis mit<br>Prädikaten: gut<br>erreicht,<br>erreicht, nicht<br>erreicht            | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch   | Beurteilungs-<br>gespräch   | Keine  | Keine  | Beurteilungs-<br>gespräch  | Keine  |
| BS     | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen                                | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen                     | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen                     | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen                     | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen                     | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen wird.            | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen wird.            | Standort-<br>gespräch, an<br>dem der<br>Lernbericht<br>besprochen wird.            | Standortgespräch,<br>an dem der<br>Lernbericht<br>besprochen wird.               |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |  |  |  |  |  |   |   |  |
|------|--|--|--|--|--|--|---|---|--|
|      | wird.  | wird.  | wird.  | wird.  | wird.  |  |   |   |  |
| FR-d | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.                              | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.                              | Es werden die Sach-, Sozial-, und Selbstkompetenz beurteilt.   |
| FR-f | Appréciations  | Appréciations  | Appréciations  | Appréciations  | Appréciations  | Appréciations  | Appréciations   | Appréciations   | Appréciations  |
| GE   | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. | Dossier d'évaluation ou portfolio<br>Appréciations dans le bulletin scolaire pour les disciplines sans note. |   |   |  |
| GL   | Im 1. Semester nur Elterngespräch möglich  | Im 1. Semester nur Elterngespräch möglich  | Im 1. Semester nur Elterngespräch möglich  | Im 1. Semester nur Elterngespräch möglich  |  |  |   |   | Eine Schule gibt im Rahmen eines Schulversuchs zusätzlich zum regulären Zeugnis ein Abschlusszeugnis ab. |
| GR   | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte  | Elterngespräche und kommentierte Berichte   | Elterngespräche und kommentierte Berichte   | Elterngespräche und kommentierte Berichte  |
| JU   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation   | Pas d'autre réglementation  | Pas d'autre réglementation  | Pas d'autre réglementation   |
| LU   | Ganzheitlich Beurteilen und Fördern (GBF)  | Ganzheitlich Beurteilen und Fördern (GBF)  | Erweiterte Beurteilung   | Erweiterte Beurteilung   | Erweiterte Beurteilung   | Erweiterte Beurteilung   | Erweiterte Beurteilung  | Erweiterte Beurteilung  | Erweiterte Beurteilung   |
| NE   | Carnet de communication en 3e année.   | Carnet de communication en 4e année.   | Carnet de communication en 5e année.   | Carnet de communication en 6e année.   | Carnet de communication en 7e année.   | Agenda scolaire en 8e année.   | Agenda scolaire en 9e année.  | Agenda scolaire en 10e année.   | Agenda scolaire en 11e année.  |
| NW   | Es finden Beurteilungsgespräche zwischen der Klassenlehrperson und den                                       | Es findet jeweils ein Beurteilungsgespräch am Ende des 1. Semesters  | In der 3. Klasse findet ein Standortgespräch im Verlaufe des Schuljahres                                     | In der 4. Klasse findet ein Standortgespräch im Verlaufe des Schuljahres                                     | In der 5. Klasse findet ein Standortgespräch im Verlaufe des Schuljahres                                     | In der 6. Klasse findet ein Standortgespräch im Verlaufe des Schuljahres statt.                              | Im Verlaufe des 7.-9. Schuljahres finden mindestens zwei Gespräche zur Standortbestimmung | Im Verlaufe des 7.-9. Schuljahres finden mindestens zwei Gespräche zur Standortbestimmung | Im Verlaufe des 7.-9. Schuljahres finden mindestens zwei Gespräche zur Standortbestimmung statt.         |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |  |  |  |   |  |   |   |
|----|--|---|--|--|--|---|--|---|---|
|    | Eltern am Ende des 1. und des 2. Semesters statt. Sie dienen dem Austausch von Informationen über die schulische Entwicklung, die Leistungsanforderungen, den Leistungsstand, den Leistungsfortschritt, das Arbeitsverhalten und das Sozialverhalten. Das Zeugnis für die 1. Klasse bestätigt lediglich den Schulbesuch sowie den Promotionsentscheid. | statt. Im Zeugnis werden die Fächer in Lernbereiche unterteilt, die einzeln beurteilt werden. Die Beurteilung der Leistungen erfolgt in Wortetiketten und orientiert sich an den Lernzielen der Lehrpläne. Es sind vier Einstufungen möglich. | statt. Das Standortgespräch zwischen der Klassenlehrperson und den Eltern dient dem Austausch von Informationen über die schulische Entwicklung, die Leistungsanforderungen, den Leistungsstand, den Leistungsfortschritt, das Arbeitsverhalten und das Sozialverhalten. | statt. Das Standortgespräch zwischen der Klassenlehrperson und den Eltern dient dem Austausch von Informationen über die schulische Entwicklung, die Leistungsanforderungen, den Leistungsstand, den Leistungsfortschritt, das Arbeitsverhalten und das Sozialverhalten. | statt. Das Standortgespräch zwischen der Klassenlehrperson und den Eltern dient dem Austausch von Informationen über die schulische Entwicklung, die Leistungsanforderungen, den Leistungsstand, den Leistungsfortschritt, das Arbeitsverhalten und das Sozialverhalten. | Das Standortgespräch zwischen der Klassenlehrperson und den Eltern dient dem Austausch von Informationen über die schulische Entwicklung, die Leistungsanforderungen, den Leistungsstand, den Leistungsfortschritt, das Arbeitsverhalten und das Sozialverhalten. | ung statt.   | bestimmung statt, eines davon im 8. Schuljahr   |   |
| OW | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz   | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz  | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz   | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz   | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz   | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz  | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz; Unterlagen zur Standortbestimmung im 8. Schuljahr | Beurteilungsbogen zur Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz; Unterlagen zur Standortbestimmung im 9. Schuljahr |
| SG | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten  | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten   | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten  | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten  | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten  | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten   | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten      | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten   | Beurteilungsgespräch mit den Erziehungsberechtigten   |
| SH | Beurteilung der Sozial-  | Beurteilung der Sozial-   | Beurteilung der Sozial-  | Beurteilung der Sozial-  | Beurteilung der Sozialkompete  | Beurteilung der Sozialkompetenz   | Beurteilung der Sozialkompetenz                          | Beurteilung der Sozialkompetenz   | Beurteilung der Sozialkompetenz   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|---|--|--|
|    | kompetenz  | kompetenz  | kompetenz  | kompetenz  | nz   |  |   |  |  |
| SO | Obligatorisches Standortgespräch   | Obligatorisches Standortgespräch   | Obligatorisches Standortgespräch   | Obligatorisches Standortgespräch   | Obligatorisches Standortgespräch   | Obligatorisches Standortgespräch (Übertrittsgespräch)  | Bei Bedarf Standortgespräch, bei Bedarf Zwischenbericht   | Obligatorisches Standortgespräch, bei Bedarf Zwischenbericht             | Bei Bedarf Standortgespräch, bei Bedarf Zwischenbericht Ende 1. Quartal  |
| SZ | Wortbericht  | Wortbericht  | Noten  | Noten  | Noten  | Noten  | Noten   | Noten  | Noten  |
| TG | Bericht oder Beurteilungsbogen Erreichung der Lernziele Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien.   | Bericht oder Beurteilungsbogen Erreichung der Lernziele Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien.   | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien.  | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. | Beurteilung des Arbeits- und Lernverhaltens nach vorgegebenen Kriterien. |
| TI | Nessuna  | Nessuna  | Nessuna  | Nessuna  | Nessuna  | Nessuna  | Nessuna   | Nessuna  | Nessuna  |
| UR | In der 1. und 2. Klasse der Primarschule wird statt der Noten der Eintrag "Lernziel erreicht" oder "Lernziel nicht erreicht" eingetragen. Ausserdem führt die Klassenlehrperson vom 1. bis 9. Schuljahr jährlich ein Beurteilungsgespräch mit den Eltern durch. Ihr steht dazu ein Beurteilungsbogen (Sozial- und Selbstkompeten | Siehe 1. Klasse.   | Siehe zweite Bemerkung unter 1. Klasse.                                  | Siehe zweite Bemerkung unter 1. Klasse.                                  | Siehe zweite Bemerkung unter 1. Klasse.                                  | Siehe zweite Bemerkung unter 1. Klasse. In der 6. Klasse tritt das Übertrittsgespräch an die Stelle des Beurteilungsgesprächs. | Siehe zweite Bemerkung unter 1. Klasse. In der 7. Klasse kann ein Laufbahnberatungsgespräch an die Stelle des Beurteilungsgesprächs treten. | Siehe 7. Schuljahr   | Siehe 7. Schuljahr   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |   |   |   |  |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|--|---|---|---|
|    | z) zur Verfügung. Die Teilnahme der Schülerin oder des Schülers am Beurteilungsgespräch ist die Regel. Das Beurteilungsgespräch informiert die Eltern und die Schülerin oder den Schüler über den Lernstand und die Lernfortschritte in der Sach-, Selbst- und Sozialkompeten z. Die Gespräche finden in der Regel gegen Ende des 1. Semesters statt. |   |   |   |   |  |   |   |   |
| VD | Evaluation formative  | Evaluation formative / Evaluation externe (résultats indicatifs et complémentaires) | Evaluation formative                        | Evaluation formative / Evaluation externe (résultats ayant la valeur d'un travail significatif) | Evaluation formative                        | Evaluation formative / Evaluation externe (résultats comptant pour 30% de la moyenne annuelle concernée) | Evaluation formative                        | Evaluation formative / Evaluation externe (résultats indicatifs et complémentaires) | Evaluation formative  |
| VS | Evaluation globale Objectifs atteints, partiellement atteints, non  | Evaluation globale bulletins intermédiaires   | Evaluation globale bulletins intermédiaires | Evaluation globale bulletins intermédiaires examens   | Evaluation globale bulletins intermédiaires | Evaluation globale bulletins intermédiaires examens cantonaux  | Evaluation globale bulletins intermédiaires | Evaluation globale bulletins intermédiaires examens cantonaux                       | Evaluation globale bulletins intermédiaires examens cantonaux |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    | atteints   |                            |                            | cantonaux                  |                            |  |   |   |  |
|----|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|---|---|--|
| ZG | Orientierungs-<br>gespräch   | Orientierungs-<br>gespräch | Orientierungs-<br>gespräch | Orientierungs-<br>gespräch | Orientierungs-<br>gespräch | Wenn nötig<br>weiteres<br>Orientierungs-<br>gespräch,<br>Zuweisungs-<br>gespräch | Orientierungs-<br>gespräch  | Orientierungs-<br>gespräch  | freiwillige<br>Orientierungs-<br>gespräche                       |
| ZH | Jeweils ein<br>Zeugnis-<br>gespräch<br>(Lehrperson-<br>Eltern) zu den<br>Leistungen der<br>Schülerinnen<br>und<br>Schüler(Ende<br>Januar, Ende<br>Schuljahr).<br>Bestätigung im<br>Zeugnis | evtl.<br>Lernbericht       | evtl.<br>Lernbericht       | evtl.<br>Lernbericht       | evtl.<br>Lernbericht       | evtl. Lernbericht  | evtl. Lernbericht   | evtl. Lernbericht   | evtl. Lernbericht  |
| FL | Elterngespräch   | Elterngespräch             | Elterngespräch             | Elterngespräch             | Elterngespräch             | Weitere<br>Beurteilungs-<br>formen in der<br>Kompetenz der<br>Schule.            | Weitere<br>Beurteilungs-<br>formen in der<br>Kompetenz der<br>Schule. | Weitere<br>Beurteilungs-<br>formen in der<br>Kompetenz der<br>Schule. | Weitere<br>Beurteilungsformen<br>in der Kompetenz<br>der Schule. |



Zeugnis mit Noten / bulletin scolaire avec des notes  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Beurteilung der Lernenden:<br>Frage 143: In welchen Schuljahren / Semestern der Fachmittelschulen wird gemäss kantonalen Regelungen ein Zeugnis mit Noten ausgestellt?  | Bemerkungen            |
|--------|---|------------------------|
| Canton | Evaluation des élèves:<br>Question No 143: Dans les écoles de culture générale, quel(le)s sont, selon la réglementation cantonale, les années/semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes? | Remarques              |
| AG     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule |
| AR     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| BE     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester /   |                        |
| BL     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| BS     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| FR-d   | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| FR-f   | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre  |                        |
| GE     | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre  |                        |
| GL     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester   |                        |
| GR     | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester  |                        |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
|    | 3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester  |   |
| JU | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre |   |
| LU | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester /          |   |
| NE | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre |   |
| NW | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                      |
| OW | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                      |
| SG | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 2. Semester                                   |   |
| SH | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 2. Semester  |   |
| SO | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester            | Kt. SO: BGS 414.133 § 2                     |
| SZ | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester            |   |
| TG | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester            |   |
| TI | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre |   |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                      |
| VD | Tous les semestres   | Bulletins intermédiaires (fin 1er semestre) |
| VS | 1re année, 1er semestre / 1re année, 2e semestre<br>2e année, 1er semestre / 2e année, 2e semestre<br>3e année, 1er semestre / 3e année, 2e semestre | Evaluation semestrielle.                    |
| ZG | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester<br>3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester            |   |
| ZH | 1. Jahr, 1. Semester / 1. Jahr, 2. Semester<br>2. Jahr, 1. Semester / 2. Jahr, 2. Semester   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
|    | 3. Jahr, 1. Semester / 3. Jahr, 2. Semester |                        |
| FL | Keine Fachmittelschule                      | Keine Fachmittelschule |



Zeugnis mit Noten / bulletin scolaire avec des notes  
Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Beurteilung der Lernenden:<br>Frage 167: In welchen Schuljahren / Semestern der gymnasialen Maturitätsschulen wird gemäss kantonalen Regelungen ein Zeugnis mit Noten ausgestellt?  | Bemerkungen |
|--------|---|-------------|
| Canton | Evaluation des élèves:<br>Question No 167: Dans les écoles de maturité gymnasiale, quel(le)s sont, selon la réglementation cantonale, les années/semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes?  | Remarques   |
| AG     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester  |             |
| AI     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester |             |
| AR     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester |             |
| BE     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  |             |
| BL     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester  |             |
| BS     | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)   |             |
| FR-d   | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester |             |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |                 |
|------|---|-----------------|
| FR-f | 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 1er semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 2e semestre / |                 |
| GE   | 1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire) 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire), 2e semestre / 4e année après l'école obligatoire (15e année scolaire), 1er semestre / 4e année après l'école obligatoire (15e année scolaire), 2e semestre    |                 |
| GL   | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  |                 |
| GR   | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  |                 |
| JU   | 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre  |                 |
| LU   | Am Ende jeden Semesters   | Jahrespromotion |
| NE   | 1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire Harnos), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire Harnos), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire Harnos), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire Harnos), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire Harnos), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire Harnos), 2e semestre / Il n'y a pas de 4e année postobligatoire dans les écoles de maturité (15e année scolaire Harnos) /   |                 |
| NW   | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr) /  |                 |
| OW   | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr) /  |                 |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | Am Gymnasium gilt die Jahrespromotion<br>(1. Semester Infozeugnis/ 2. Semester Promotionszeugnis)   |  |
| SG | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  | Das erste Jahr Gymnasium entspricht in der Regel dem 9. Schuljahr.   |
| SH | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  |  |
| SO | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)  | Kt. SO, BGS 414.441.5 § 22   |
| SZ | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester       | Das Gymnasium gilt als nachobligatorisches Schulangebot und dauert generell vier Jahre, auch wenn der Übertritt frühestens nach dem achten Schuljahr (erste Klasse also im neunten Schuljahr), also noch in der obligatorischen Schulzeit erfolgt. |
| TG | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 1. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester       | Das 13. Schuljahr existiert nur an der Pädagogischen Maturitätsschule.   |
| TI | 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 1er semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 2e semestre |  |
| UR | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr).   |  |
| VD | Tous les semestres de chaque année.<br>1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (14e année scolaire), 2e semestre / Il n'y a pas de 4e année postobligatoire dans les   | Avec bulletins intermédiaires au milieu du 1er semestre en 1ère et 2ème année<br>Bulletins annuels   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    | écoles de maturité (15e année scolaire)  |  |
|----|--|--|
| VS | 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 1er semestre / 1re année après l'école obligatoire (10e année scolaire), 2e semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 1er semestre / 2e année après l'école obligatoire (11e année scolaire), 2e semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 1er semestre / 3e année après l'école obligatoire (12e année scolaire), 2e semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 1er semestre / 4e année après l'école obligatoire (13e année scolaire), 2e semestre /  | Evaluation semestrielle                                  |
| ZG | KSZ:<br>1. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester / 2. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester<br>3. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr<br>kgm (AMH)<br>1. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester / 2. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester<br>3. Jahr nach obligatorischer Schule: 1. und 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr  |  |
| ZH | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr): Jahrespromotion mit Standortbestimmung in Form einer Zwischenbeurteilung mit Noten per Ende des Kalenderjahres / 4. Jahr nach der obligatorischen Schule (13. Schuljahr), 2. Semester | Eintritt ins Kurzzeitgymnasium nach 8. Schuljahr möglich |
| FL | 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 1. Semester / 1. Jahr nach der obligatorischen Schule (10. Schuljahr), 2. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 1. Semester / 2. Jahr nach der obligatorischen Schule (11. Schuljahr), 2. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 1. Semester / 3. Jahr nach der obligatorischen Schule (12. Schuljahr), 2. Semester / Es existiert kein 4. nachobligatorisches Jahr der Maturitätsschule (13. Schuljahr)   |  |

|                |          | Evaluation   |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|----------------|----------|--|----|----|----|----|----|------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------|------|----|----|----|
|                |          | Bulletin scolaire avec notes / rapport d'évaluation sans notes (degrés primaire et secondaire I) |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| Année scolaire | Semestre | AG   | AI | AR | BE | BL | BS | FR_d | FR_f | GE | GL | GR | JU | LU | NE | NW | OW | SG | SH | SO | SZ | TG | TI | UR | VD | VS_d | VS_f | ZG | ZH | FL |
|                |          | 1  | 1  | ■  | ■  |    |    |      |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 2              | 1        | ■  | ■  |    |    |    |    |      |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 3              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 4              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 5              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 6              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 7              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 8              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
| 9              | 1        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |
|                | 2        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■    | ■    | ■  | ■  | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |    |    |    |

■ Années scolaires et semestres où il est établi un bulletin scolaire avec des notes

■ Années scolaires et semestres où il est établi un rapport d'évaluation sans notes

Remarques:

- AG: Im 1. Semester wird jeweils ein Zwischenbericht mit nicht promotionswirksamen Orientierungsnoten ausgestellt (Jahrespromotion)
- BE: Im 3. Schuljahr keine Note für Französisch respektive allemand
- BL: 3. und 4. Schuljahr: Noten nur in den Fächern Deutsch, Mathematik, Natur und Umwelt
- BS: Das Zeugnis enthält vom 1. bis 4. Schuljahr (jeweils im 2. Semester) Prädikate
- GE: L'année scolaire est divisée en trois trimestres. De la 5P à la 8P (numérotation HarmoS), le bulletin scolaire indique des notes pour certaines disciplines, des appréciations pour d'autres.
- GL: In den ersten fünf Jahren der Primarstufe kann das erste Semesterzeugnis durch ein Gespräch mit den Erziehungsberechtigten oder durch einen schriftlichen Bericht ersetzt werden
- GR: In der 1. und 2. Primarklasse kann die Beurteilung auch ausschliesslich in Form eines Lernberichts erfolgen
- TG: Wahlweise sind auch im 1. und 2. Schuljahr Noten möglich



## Promotion: instances, décision

Degré(s) concerné(s)

Primaire  
Degré secondaire I  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

Le passage vers l'année scolaire supérieure (promotion) est réglementé dans les dispositions des lois scolaires cantonales. En règle générale, la décision de faire passer ou non les élèves dans l'année scolaire supérieure se prend à la fin de l'année, sur la base de leurs résultats. La possibilité de répéter une année existe dans la majorité des lois scolaires, mais elle est diversement appliquée. La possibilité de bénéficier de l'appui de la pédagogie spécialisée est également prévue.

### 1. Principaux résultats

Degrés primaire et secondaire I:

Dans presque la totalité des cantons, la décision de promouvoir ou non les élèves passe par une consultation non seulement des enseignants, mais aussi des parents / titulaires de l'autorité parentale, moins souvent aussi de la direction de l'école et des élèves eux-mêmes. La décision finale est dans la majorité des cantons du ressort de l'autorité de surveillance des écoles ou la conférence des maîtres. Dans le degré secondaire I, elle est le plus souvent de la seule compétence de la direction de l'école ou du corps enseignant / la conférence des maîtres.

Ecoles de culture générale et écoles de maturité gymnasiale:

Dans presque la totalité des cantons, la décision de promouvoir ou non les élèves passe par une consultation non seulement des enseignants / de la conférence des maîtres (parfois d'une conférence de promotion), et souvent aussi de la direction de l'établissement. La décision finale est dans la majorité des cantons du ressort de la conférence des maîtres (parfois conférence de promotion), ou la direction de l'école.

### 2. Résultats détaillés





#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de promotion dans la classe supérieure?





Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour la promotion dans la classe supérieure?

#### Données brutes

Promotion, instances consultées:

-  [degré primaire](#)
-  [degré secondaire I](#)
-  [écoles de culture générale](#)
-  [écoles de maturité gymnasiale](#)

Promotion, décision finale:

-  [degré primaire](#)
-  [degré secondaire I](#)
-  [écoles de culture générale](#)
-  [écoles de maturité gymnasiale](#)

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Promotion: konsultierte Instanzen / promotion: instances consultées  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Promotion, Übertrittsregelung:<br>Frage 40: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen beim Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse konsultiert?  | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Promotion et réglementation du passage au degré secondaire I:<br>Question No 40: Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de promotion dans la classe supérieure? | Remarques   |
| AG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |
| AI     | Lehrpersonen  |   |
| AR     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler   |   |
| BE     | Lehrpersonen  |   |
| BL     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler   |   |
| BS     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte  |   |
| FR-d   | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Falls Lernziele nicht erreicht werden, müssen pädagogische Massnahmen ergriffen werden.   |
| FR-f   | Enseignant(e)s / Parents / représentants légaux   |   |
| GE     | Enseignant(e)s et parents / représentants légaux  |   |
| GL     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Mind. 1 mal jährlich führt die LP ein Gespräch über die schulische Standortbestimmung und die individuellen Lernfortschritte durch. Ein Antrag auf provisorische Promotion oder Nichtpromotion muss mit den Lernenden und den Eltern besprochen werden. |
| GR     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| JU     | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux   |   |
| LU     | Eltern/Erziehungsberechtigte / Lehrpersonen / Schülerinnen und Schüler  |   |
| NE     | Enseignant(e)s / Autorité scolaire chargée du contrôle de l'enseignement (direction du centre scolaire)   | 1. Au terme des 3e, 4e et 6e années, le passage à l'année suivante est automatique.   |
| NW     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte  |   |
| OW     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| SG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |
| SH     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler   |   |
| SO     | Es sind keine Promotionsbedingungen zu erfüllen (§ 9 Laufbahnreglement)   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SZ | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / bei Bedarf Abteilung Schulpsychologie, Schulrat  |   |
| TG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |
| TI | Autres instances  | Nessuno, la competenza spetta al docente; solo per la ripetizione I, III e IV: occorre l'accordo dell'ispettore.                            |
| UR | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| VD | Enseignant(e)s / Direction d'établissement  |   |
| VS | Enseignant(e)s / Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux |   |
| ZG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a>   |
| ZH | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schulleitung  | In der Regel automatischer Übertritt: betroffene Lehrpersonen, Schulleitung und Eltern entscheiden gemeinsam (§ 32 Abs. 1 Volksschulgesetz) |
| FL | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Promotion: Zuständigkeit / promotion: compétence décisionnelle  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 41: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse zuständig?                                    | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 41: Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour la promotion dans la classe supérieure?                                    | Remarques   |
| AG     | Schulpflege  |   |
| AI     | Schulrat   |   |
| AR     | Schulleitung   |   |
| BE     | Schulleitung   |   |
| BL     | Lehrperson   |   |
| BS     | Schulleitung   | In der Primarstufe gibt es keine Remotionen. Das Lehrpersonenteam bespricht die Zeugnisse der Schülerinnen und Schüler. Es gibt noch ausserordentliche Wiederholungen. In diesen Fällen entscheidet die Schulleitung. |
| FR-d   | Lehrpersonen, Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  |   |
| FR-f   | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   |   |
| GE     | Direction d'établissement  |   |
| GL     | Die Schulleitung entscheidet im ersten Semester spätestens eine Woche, im zweiten Semester spätestens drei Wochen vor Semesterschluss über Promotionsanträge der Lehrperson(en). | Bei provisorischer bzw. Nichtpromotion entscheidet die zuständige Schulbehörde.   |
| GR     | Lehrperson   |   |
| JU     | Enseignant-e-s / Autorité chargée de contrôle de l'enseignement (inspectorat)  | Enseignant-e-s pour les cas ordinaires<br>Autorité chargé du contrôle de l'enseignement (inspectorat) pour les cas particuliers   |
| LU     | Schulleitung / Lehrpersonen  | 1.-2. PS Schulleitung / 3.-6. PS Lehrperson   |
| NE     | En fin de cycle (promotion de 5e année en 6e année et de 7e en 8e année) : décision de la direction du centre scolaire.  |   |
| NW     | Eltern, Lehrperson und Schulleitung gemeinsam  |   |
| OW     | Schulrat   |   |
| SG     | Schulrat   |   |
| SH     | Lehrpersonen gemäss Promotionsordnung, natürlich mit den üblichen Rekursmöglichkeiten an höhere Instanzen  |   |
| SO     | Es sind keine Promotionsbedingungen zu erfüllen (§ 9 Laufbahnreglement)  |   |
| SZ     | Schulrat   |   |
| TG     | Schulleitung / Lokale Schulbehörde   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| TI | Docente, classi 2 e 5; Docente e Ispettore classi 1, 3, 4 |   |
| UR | Klassenlehrperson   |   |
| VD | Direction d'établissement                                 |   |
| VS | La direction d'école                                      |   |
| ZG | Schulleitung  | D.h. der Vorsteher der Schulleitung: der Rektor |
| ZH | Schulpflege   |   |
| FL | Eltern / Erziehungsberechtigte                            |   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Promotion: konsultierte Instanzen / promotion: instances consultées  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Promotion, Übertrittsregelung:<br>Frage 72: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen beim Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse konsultiert? | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Promotion:<br>Question No 72: Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de promotion dans la classe supérieure?             | Remarques  |
| AG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  |  |
| AI     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  | Elterngespräche / Keine Mitbestimmung  |
| AR     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler  |  |
| BE     | Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler, Eltern   |  |
| BL     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz   |  |
| BS     | Lehrerkonferenz / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler / Andere Instanzen  | An der Orientierungsschule gibt es keine verfügbaren Remotionen. Klassenwiederholungen können auf Wunsch der Eltern von der Schulleitung bewilligt werden. Es müssen Lehrpersonen und Schüler(in) angehört werden. An der Weiterbildungsschule und am Gymnasium gibt es Pro- und Remotionen. Es entscheiden die Lehrerkonferenzen. |
| FR-d   | Lehrpersonen / Schulleitung  |  |
| FR-f   | Enseignant(e)s / Direction d'établissement   |  |
| GE     | Enseignant-e-s / Conférence des enseignant-e-s / Membres de l'équipe médico-psycho-sociale / Parents-représentants légaux                              |  |
| GL     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz   | Mind. 1 mal pro Klassenzug führt die LP ein Gespräch mit den Eltern über die schulische Standortbestimmung und die individuellen Lernfortschritte durch. Ein Antrag auf provisorische Promotion oder Nichtpromotion muss mit den Lernenden und den Eltern besprochen werden.   |
| GR     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler  |  |
| JU     | Enseignants / Parents (représentants légaux) / Elèves  |  |
| LU     | Eltern / Erziehungsberechtigte / Lehrpersonen / Schülerinnen und Schüler   |  |
| NE     | Conférence des enseignant(e)s /  |  |
| NW     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Nur Mittelschule: Lehrerkonferenz  |
| OW     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler   |  |
| SG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  |  |
| SH     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
|    | Schüler /  |   |
| SO | Eltern, Klassenlehrperson bzw. Klassenkonferenz  | § 14 Laufbahnreglement für die Volksschule BGS 413.412  |
| SZ | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / bei Bedarf Abteilung Schulpsychologie, Schulrat   |   |
| TG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  | Im Grundsatz hat der Schüler/ die Schülerin das Recht auf den Übertritt in die nächste Klasse. Im abweichenden Fall werden alle Betroffenen einbezogen. |
| TI | Consiglio di classe (docenti che insegnano nella stessa classe)  |   |
| UR | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler   |   |
| VD | Enseignant(e)s<br>Direction de l'établissement   | Les parents et, au besoin, les professionnels concernés sont consultés dans la cadre de la mise en place d'un programme personnalisé.                   |
| VS | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.) |   |
| ZG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen und Schüler   |   |
| ZH | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte   | In der Regel automatische Promotion: betroffene Lehrpersonen, Schulleitung und Eltern entscheiden gemeinsam (§ 32 Abs. 1 Volksschulgesetz)              |
| FL | Lehrerkonferenz  | Nur diejenigen Lehrpersonen, die in der betreffenden Klasse unterrichten.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Promotion: Zuständigkeit / promotion: compétence décisionnelle  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 73: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse zuständig? | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Question No 73: Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour la promotion dans la classe supérieure? | Remarques   |
| AG     | Schulpflege   |   |
| AI     | Lehrerkonferenz / Schulleitung  |   |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Schulleitung  |   |
| BL     | Lehrperson  |   |
| BS     | An der Orientierungsschule gibt es keine Remotionen<br>Weiterbildungsschule: Lehrerkonferenz  |   |
| FR-d   | Schulleitung  |   |
| FR-f   | Direction d'établissement   |   |
| GE     | Direction d'établissement   |   |
| GL     | Schulleitung  | Bei provisorischer bzw. Nichtpromotion entscheidet die zuständige Schulbehörde.   |
| GR     | Lehrpersonen  |   |
| JU     | Direction d'établissement   | Sur proposition des enseignant-e-s (Conseil de module)  |
| LU     | Lehrpersonen  | Über einen Stammklassenwechsel im getrennten und im kooperativen Modell entscheidet die Schulleitung auf Antrag der Lehrperson nach Anhörung der Erziehungsberechtigten; über einen Niveauwechsel in den Niveaufächern im kooperativen und im integrativen Modell entscheidet die Lehrperson nach Anhören der Erziehungsberechtigten. |
| NE     | La direction du centre scolaire.  |   |
| NW     | Volksschule: Schulaufsichtsbehörde<br>Untergymnasium: Lehrerkonferenz   | Wird ein Rekursverfahren bis zur letzten Instanz geführt, entscheidet der Regierungsrat endgültig.  |
| OW     | Schulrat  |   |
| SG     | Schulrat  |   |
| SH     | Lehrpersonen, natürlich mit den üblichen Rekursmöglichkeiten an höhere Instanzen  |   |
| SO     | Klassenlehrperson bzw. Klassenkonferenz; Schulleitung für Repetitionen oder Wechsel in ein anderes Anforderungsniveau                         | § 14 Laufbahnreglement für die Volksschule BGS 413.412  |
| SZ     | Schulrat  |   |
| TG     | Schulleitung, lokale Schulbehörde   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| TI | Consiglio di classe (docenti che insegnano nella stessa classe) |   |
| UR | Lehrpersonen  | Eltern, die mit dem Entscheid nicht einverstanden sind, können aber beim Schulrat einen beschwerdefähigen Entscheid verlangen. Allfällige Beschwerden werden vom Erziehungsrat beurteilt. |
| VD | Direction de l'établissement                                    |   |
| VS | La direction d'établissement (en accord avec l'inspecteur)      |   |
| ZG | Schulleitung  | d.h. der Rektor als Vorsteher der Schulleitung  |
| ZH | Schulpflege   |   |
| FL | Lehrerkonferenz   | Nur diejenigen Lehrpersonen, die in der betreffenden Klasse unterrichten.   |



Promotion: konsultierte Instanzen / promotion: instances consultées  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Promotion:<br>Frage 146: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen beim Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse konsultiert?         | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Promotion:<br>Question No 146: Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de promotion dans la classe supérieure? | Remarques   |
| AG     | Lehrerkonferenz   | Die Promotionskonferenz setzt die Noten fest und trifft die Promotionsentscheide (§ 4 Abs. 4 Verordnung über die Promotion, den Abschluss und die Fachmaturität Pädagogik an den Fachmittelschulen) |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung   |   |
| BE     | Lehrerkonferenz   |   |
| BL     | Lehrpersonen  | Klassenkonvent  |
| BS     | Lehrpersonen und andere Instanz   | Klassenkonferenz  |
| FR-d   | Lehrerkonferenz / Schulleitung  |   |
| FR-f   | Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement   |   |
| GE     | Conférence des enseignant(e)s de la classe concernée  |   |
| GL     | Lehrerkonferenz   |   |
| GR     | Konferenz der klasseneigenen Lehrkräfte   |   |
| JU     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement  |   |
| LU     | Lehrerkonferenz   | Entscheidendes Gremium: Klassenkonferenz = alle Fachlehrpersonen einer Klasse und zuständiges Mitglied der Schulleitung   |
| NE     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement  |   |
| NW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Andere Instanzen  | Promotionskonferenz = Rektor + Lehrkräfte der Klasse  |
| SH     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz  |   |
| SO     | Lehrerkonferenz   | Kt. SO, BGS 414.133 § 16  |
| SZ     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung   |   |
| TG     | Lehrerkonferenz   |   |
| TI     | Conférence des enseignant(e)s   |   |
| UR     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| VD     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s  |   |
| VS     | Conférence des enseignants, direction d'établissement, autorité chargée du  | Il n'y a pas de commission scolaire pour les écoles cantonales.   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                        |
|----|--|------------------------|
|    | contrôle de l'enseignement (département, inspectorat)  |                        |
| ZG | Lehrerkonferenz / Schulleitung                         |                        |
| ZH | Andere Instanzen (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.) | Klassenkonvent         |
| FL | Keine Fachmittelschule                                 | Keine Fachmittelschule |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Promotion: Zuständigkeit / promotion: compétence décisionnelle  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 147: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse zuständig?                       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 147: Selon la réglementation cantonale, à qui revient normalement la décision finale pour la promotion dans la classe supérieure?                        | Remarques   |
| AG     | Lehrerkonferenz  | Die Promotionskonferenz setzt die Noten fest und trifft die Promotionsentscheide (§ 4 Abs. 4 Verordnung über die Promotion, den Abschluss und die Fachmaturität Pädagogik an den Fachmittelschulen) |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Lehrerkonferenz  |   |
| BE     | Schulleitung   |   |
| BL     | Lehrerkonferenz/Klassenkonvent   |   |
| BS     | Klassenkonferenz   |   |
| FR-d   | Schulleitung   |   |
| FR-f   | Direction d'établissement  |   |
| GE     | Direction d'établissement sur préavis de la conférence des maîtres   |   |
| GL     | Lehrerkonferenz  |   |
| GR     | Konferenz der klasseneigenen Lehrkräfte  |   |
| JU     | Direction d'établissement  |   |
| LU     | Lehrerkonferenz  |   |
| NE     | La direction, sur préavis de la Conférence des enseignants   |   |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Andere Instanzen   | Promotionskonferenz = Rektor + Lehrkräfte der Klasse  |
| SH     | Lehrerkonferenz  |   |
| SO     | Klassenkonferenz   |   |
| SZ     | Schulleitung   |   |
| TG     | Lehrerkonferenz  |   |
| TI     | Direzione scolastica   |   |
| UR     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| VD     | Conférence des enseignant-e-s  |   |
| VS     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) |   |
| ZG     | Promotionskonferenz  |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
| ZH | Schulleitung; Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.) | Klassenkonvent         |
| FL | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule |





Promotion: konsultierte Instanzen / promotion: instances consultées  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Promotion:<br>Frage 170: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse zuständig? | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Promotion:<br>Question No170 : Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de promotion dans la classe supérieure?                   | Remarques   |
| AG     | Lehrerkonferenz   | Die Promotionskonferenz setzt die Noten fest und trifft die Promotionsentscheide (§ 4 Abs. 4 Verordnung über die Promotion und die Maturität an den Mittelschulen (Maturitätsverordnung)) |
| AI     | Schulleitung  | Promotionskonferenz   |
| AR     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung   |   |
| BE     | Lehrerkonferenz   |   |
| BL     | Lehrpersonen  | Klassenkonvent  |
| BS     | Andere Instanz  | Klassenkonferenz  |
| FR-d   | Lehrerkonferenz / Schulleitung  |   |
| FR-f   | Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement /   |   |
| GE     | Conférence des enseignant(e)s de la classe concernée  |   |
| GL     | Lehrerkonferenz   |   |
| GR     | Konferenz der klasseneigenen Lehrkräfte   |   |
| JU     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement  |   |
| LU     | Lehrerkonferenz   | Entscheidendes Gremium: Klassenkonferenz = alle Fachlehrpersonen einer Klasse und zuständiges Mitglied der Schulleitung.  |
| NE     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement  |   |
| NW     | Lehrerkonferenz   |   |
| OW     | Lehrpersonen / Schülerinnen und Schüler   |   |
| SG     | Andere Instanzen (Nennen Sie diese unter "Bemerkungen")   | Promotionskonferenz = Rektor + Lehrkräfte der Klasse  |
| SH     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz  |   |
| SO     | Lehrerkonferenz   | Kt. SO, BGS 414.441.5 § 36  |
| SZ     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung   |   |
| TG     | Lehrerkonferenz   |   |
| TI     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s  | Consiglio di classe (docenti di una classe) e non il Collegio dei docenti (insieme dei docenti dell'istituto)   |
| UR     | Lehrerkonferenz   |   |
| VD     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s  |   |
| VS     | Enseignant(e)s / Conférence des enseignant(e)s / Direction d'établissement /  | Il n'y a pas de commission scolaire au Secondaire II général  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                  |
|----|---|------------------|
|    | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement ( inspectorat, etc.) |                  |
| ZG | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung                       |                  |
| ZH | Andere Instanzen (Nennen Sie diese unter Bemerkungen)               | Klassenkonvent   |
| FL | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz (Klassenkonferenz)                   | Klassenkonferenz |



Promotion: Zuständigkeit / promotion: compétence décisionnelle  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Promotion:<br>Frage 171: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über die Promotion in die nächste Klasse zuständig? | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 171: Selon la réglementation cantonale, à qui revient normalement la décision finale pour la promotion dans la classe supérieure?                | Remarques  |
| AG     | Lehrerkonferenz  | Die Promotionskonferenz setzt die Noten fest und trifft die Promotionsentscheide (§ 4 Abs. 4 Verordnung über die Promotion und die Maturität an den Mittelschulen (Maturitätsverordnung))  |
| AI     | Schulleitung   |  |
| AR     | Lehrerkonferenz  |  |
| BE     | Schulleitung   |  |
| BL     | Lehrerkonferenz  |  |
| BS     | Andere Instanz   | Klassenkonferenz   |
| FR-d   | Schulleitung   |  |
| FR-f   | Direction d'établissement  |  |
| GE     | Direction d'établissement  |  |
| GL     | Lehrerkonferenz  | Provisorische / Nichtpromotion: Schulleitung oder/und Kantonsschulrat  |
| GR     | Konferenz der klasseneigenen Lehrkräfte  |  |
| JU     | Direction d'établissement  |  |
| LU     | Lehrpersonen   | eigentlich Klassenkonferenz  |
| NE     | La Conférence des enseignants  |  |
| NW     | Lehrerkonferenz  |  |
| OW     | Klassenlehrperson / Klassenkonferenz   | Sind Schülerinnen oder Schüler mit einer Zeugnisnote nicht einverstanden, so haben sie oder deren Erziehungsberechtigte sich innert sieben Tagen an das Rektorat zu wenden. Gegen Notenentscheide des Rektorats kann gemäss Art. 128 Abs. 1 Bst. b des Bildungsgesetzes Beschwerde ans Bildungs- und Kulturdepartement erhoben werden. |
| SG     | Andere Instanzen   | Promotionskonferenz = Rektor + Lehrkräfte der Klasse   |
| SH     | Lehrerkonferenz  |  |
| SO     | Klassenkonferenz   |  |
| SZ     | Lehrpersonen / Lehrerkonferenz / Schulleitung  |  |
| TG     | Lehrerkonferenz  |  |
| TI     | Consiglio di classe (docenti che insegnano le materie obbligatorie nella stessa classe)  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                |
|----|---|----------------|
| UR | Lehrerkonferenz   |                |
| VD | Conférence des enseignants  |                |
| VS | Conférence des enseignants, direction d'établissement, autorité chargée du contrôle de l'enseignement (Département) |                |
| ZG | Promotionskonferenz   |                |
| ZH |   | Klassenkonvent |
| FL | Lehrpersonen/Lehrerkonferenz (Klassenkonferenz)   |                |





# Passage au degré supérieur: instances, décision, critères

Degré(s) concerné(s) Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Primaire  
Degré secondaire I

## Contexte national

L'enquête s'est intéressée seulement au passage de l'école enfantine (HarmoS 1–2) au primaire et du primaire au secondaire I.

Vers la fin de l'école enfantine, les aptitudes scolaires de l'enfant sont évaluées afin de décider s'il peut entrer à l'école primaire (HarmoS 3) ou s'il faut repousser ce passage d'une année. Dans certains cantons alémaniques, les enfants qui ne sont pas encore suffisamment prêts pour réussir leurs débuts de scolarité et qui manquent encore de maturité peuvent fréquenter une année classe de développement (programme de la première année ordinaire réparti sur deux ans).

Le passage du degré primaire au degré secondaire I varie d'un canton à l'autre et d'un type d'école à l'autre. Dans les structures intégratives et pour entrer dans une filière à exigences élémentaires, il se fait sans examen. Pour entrer dans une filière à exigences étendues, la promotion se fonde sur la recommandation de l'enseignant primaire et parfois aussi sur un examen.

## 1. Principaux résultats

Passage de l'école enfantine / HarmoS 1–2 au degré primaire

Dans presque la totalité des cantons, la décision passe par une consultation des enseignants et des parents / titulaires de l'autorité parentale. Une grande partie des cantons se réfère également à l'avis du service médical scolaire / psychopédagogique. La décision finale est, dans la majorité des cantons, du ressort des instances de surveillance des écoles (commission scolaire, inspectorat des écoles, etc.) ou de la direction d'établissement. Dans certains cantons, elle est de la seule compétence du corps enseignant / de la conférence des maîtres. Les critères de promotion cités sont les suivants: aptitude à la scolarisation, maturité et développement suffisant.

Passage du degré primaire au degré secondaire I

Dans presque la totalité des cantons, la décision passe par une consultation des enseignants et des titulaires de l'autorité parentale. Parmi les instances également consultées, on trouve la direction d'école, les autorités de surveillance des écoles et les élèves eux-mêmes. La décision finale est, dans la majorité des cantons, du ressort des instances de surveillance des écoles (commission scolaire, inspectorat des écoles, etc.) ou de la direction d'établissement. Dans certains cantons, elle est de la seule compétence du corps enseignant / de la conférence des maîtres. Les critères suivants ont été cités: évaluation des performances et de l'attitude face au travail et à l'apprentissage, autrement dit évaluation du savoir, du savoir-faire et du savoir-être.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision d'entrée à l'école primaire / de passage du degré primaire au degré secondaire I?

Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour le passage au degré primaire / pour le passage au degré secondaire I?

Selon la réglementation cantonale, quels sont les critères déterminants pour le passage au degré primaire / du degré primaire au degré secondaire I?

### Données brutes

Instances consultées:

école enfantine / HarmoS 1–2 – degré primaire  
 degré primaire – degré secondaire I primaire

Décision finale:

école enfantine / HarmoS 1–2 – degré primaire  
 degré primaire – degré secondaire I

Critères:

école enfantine /

HarmoS 1-2 – degré  
primaire  
📖 degré primaire – degré  
secondaire I

Übertritt: Konsultierte Instanzen / passage au degré supérieur: instances consultées  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Promotion, Übertrittsregelung:<br>Frage 15: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen beim Entscheid über den Eintritt in die Primarstufe konsultiert?   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Promotion et réglemant du passage au degré primaire:<br>Question No 15: Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de passage au degré primaire?   | Remarques  |
| AG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  |  |
| AI     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / andere Instanzen   | Schulpsychologischer Dienst als zusätzliche Abklärungsinstanz  |
| AR     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Andere Instanzen  | In besonderen Situationen Schulpsychologischer Dienst  |
| BE     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schulleitung   | Fachinstanzen (Erziehungsberatung oder Jugendpsychiatrischer Dienst) bei Unsicherheit oder Einschulung in Einschulungsklasse oder Klasse zur besonderen Förderung. |
| BL     | Lehrpersonen und Erziehungsberechtigte   | VO Beurteilung, Beförderung, Zeugnis, Übertritt SGS 640.21, § 15   |
| BS     | Eltern, Lehrpersonen und ev. Schulleitung  | Schulpsychologischer Dienst  |
| FR-d   | Lehrpersonen / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.) / Eltern / Erziehungsberechtigte  |  |
| FR-f   | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux  |  |
| GE     | Enseignant-e-s; Parents/représentants légaux   |  |
| GL     | Lehrpersonen, Eltern   | Im Regelfall keine Konsultation sondern Information der Eltern für Zuweisung in die 1. Regelklasse, allenfalls mit begleitenden Massnahmen.                        |
| GR     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  |  |
| JU     | Au cycle primaire 1, le passage de première en deuxième année, de deuxième en troisième année et de troisième en quatrième année est en principe automatique. Lorsque les circonstances le justifient, la répétition de la première, de la deuxième et de la troisième année peut être admise, à la demande des parents de l'élève ou moyennant leur accord; le consentement du conseiller pédagogique est nécessaire. Cette répétition n'est pas considérée comme redoublement. La répétition de la quatrième année est considérée comme redoublement |  |
| LU     | Eltern / Erziehungsberechtigte   |  |
| NE     | Les enseignants, les représentants légaux et la direction du centre scolaire.  |  |
| NW     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte   |  |
| OW     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  | Schulleitung nach Bedarf   |
| SG     | Lehrpersonen / Eltern  | Schulpsychologin/Schulpsychologe   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| SH | Lehrpersonen (inkl. Schulische Heilpädagogen), Eltern und bei Unsicherheiten die "Schulische Abklärung und Beratung".   | EK: Steht ein Übertritt in eine Einschulungsklasse EK zur Diskussion, so muss der Schulpsychologische Dienst und die schulische Heilpädagogin eine Abklärung vornehmen. Der Zuteilungsentscheid wird letztlich von der Schulbehörde getroffen. |
| SO | Eltern/Erziehungsberechtigte/Lehrpersonen evtl. Schulpsychologischer Dienst bei Massnahmen der Speziellen Förderung   |  |
| SZ | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / bei Bedarf Abteilung Schulpsychologie, Schulrat  |  |
| TG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |  |
| TI | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux /                           |  |
| UR | Lehrpersonen/ Eltern / Erziehungsberechtigte/ Schülerinnen und Schüler  | Nach Bedarf Schulpsychologischer Dienst  |
| VD | Enseignant(e)s / Direction de l'établissement   | La promotion est en principe automatique.  |
| VS | Enseignant(e)s / Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux |  |
| ZG | Lehrpersonen / Eltern   | Bei Uneinigkeit: Rektorat / Schulpsychologischer Dienst  |
| ZH | Lehrperson, Schulleitung und Eltern/Erziehungsberechtigte   | Bei Uneinigkeit: Entscheid der Schulpflege unter Anhörung der Beteiligten. Die Schulpflege kann auch Fachpersonen beiziehen und weitere Abklärungen vornehmen oder anordnen. Prüfungen sind nicht zulässig.                                    |
| FL | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Möglichkeit des Zuzuges des Schulpsychologischen Dienstes bei Einwilligung der Eltern  |





Übertritt: Zuständigkeit / passage au degré supérieur: compétence décisionnelle  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 16: Wer ist gemäss kantonaler Regelung im Regelfall für den endgültigen Entscheid über den Eintritt in die Primarstufe zuständig?  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 16: Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour le passage au degré primaire?  | Remarques   |
| AG     | Schulpflege  |   |
| AI     | Schulrat   |   |
| AR     | Schulleitung   |   |
| BE     | Schulleitung   |   |
| BL     | Schulleitung; Rekursinstanz ist der Schulrat   |   |
| BS     | Eltern bei Regeleintritt nach 2 KG-Jahren - die VSL (Volksschulleitung) bei vorzeitigem Eintritt oder nach 3. KG-Jahr die VSL  |   |
| FR-d   | Lehrpersonen, Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.) / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Die Eltern können einen Ausfschiebung oder einen früheren Eintritt in die Primarschule beantragen.  |
| FR-f   | RLS 1986 : Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.). Ordonnance 2008 : Enseignants  | Dans l'ordonnance de 2008, les parents peuvent demander d'avancer ou de retarder l'entrée de leur enfant à l'école primaire.  |
| GE     | Directions d'établissement   |   |
| GL     | Schulleitung   | Im Regelfall erfolgt eine automatische Zuweisung in die 1. Regelklasse. Sind Eltern damit nicht einverstanden, trifft die Schulleitung einen förmlichen Entscheid, der bei der nächst höheren gemeindeinternen Instanz angefochten werden kann. Die Schulleitung entscheidet über einen vorgezogenen Schuleintritt. |
| GR     | Schulrat (entspricht der kommunalen Schulaufsichtsbehörde)   |   |
| JU     | Au cycle primaire 1, le passage de première en deuxième année, de deuxième en troisième année et de troisième en quatrième année est en principe automatique. Lorsque les circonstances le justifient, la répétition de la première, de la deuxième et de la troisième année peut être admise, à la demande des parents de l'élève ou moyennant leur accord; le consentement du conseiller pédagogique est nécessaire. Cette répétition n'est pas considérée comme redoublement. La répétition de la quatrième année est considérée comme redoublement |   |
| LU     | Schulleitung   | Die Schulleitung entscheidet, wenn sich die Kindergartenlehrperson und die Erziehungsberechtigten nicht einig sind.   |
| NE     | Le Conseil communal ou le comité scolaire.   | L'autorité communale tient compte du désir des parents, du préavis de l'enseignant et de la direction du centre scolaire.   |
| NW     | Lehrperson / Eltern / Schulleitung   | Wird keine Einigung zwischen Lehrperson / Eltern / SL gefunden, entscheidet die Schulbehörde  |
| OW     | Schulleitung   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| SG | Schulrat   |   |
| SH | Schulbehörde   |   |
| SO | Schulleitung   |   |
| SZ | Schulrat   |   |
| TG | Lokale Schulbehörde  |   |
| TI | Ispettore (coinvolgimento dei genitori)                          |   |
| UR | Lehrpersonen   | Eltern, die mit dem Entscheid nicht einverstanden sind, können aber beim Schulrat einen beschwerdefähigen Entscheid verlangen. Allfällige Beschwerden werden vom Erziehungsrat beurteilt. |
| VD | Direction de l'établissement                                     |   |
| VS | A la direction d'école sur préavis de l'enseignant               |   |
| ZG | Schulleitung   |   |
| ZH | Schulaufsichtsbehörde (Schulpflege)                              |   |
| FL | Schulleitung, Schulaufsichtsbehörde (Schulamt) ist Rekursinstanz |   |



Übertritt: Kriterien / passage au degré supérieur: critères  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 17: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die Kriterien für den Übertritt in die Primarstufe?   |
| Canton | Question No 17: Selon la réglementation cantonale, quels sont les critères déterminants pour le passage à l'école primaire?   |
| AG     | Lehrperson Kindergarten geben die Empfehlung für den Übertritt ab. Übertritt erfolgt mit Blick darauf, wie sich das Kind entwickelt, welche Fortschritte es macht und welche Prognose für die weitere Kompetenzentwicklung gestellt wird. Selbst-, Sozial- und Sachkompetenzen werden beobachtet. |
| AI     | Beobachtungsraster: Sozialkompetenz / Selbstkompetenz / Sachkompetenz Schulreifetest  |
| AR     | Keine   |
| BE     | Entwicklungsstand des Kindes  |
| BL     | Am Stichtag 6. Altersjahr zurückgelegt  |
| BS     | Dieselben wie für den Kindergarten, denn der Kindergarten gehört zur Primarstufe (Primarstufe = Kindergarten + Primarschule).   |
| FR-d   | Schulfähigkeit - abgeklärt durch die Lehrperson Bei Unklarheit erfolgt die Abklärung durch den Schulpsychologen.  |
| FR-f   | Capacités ou difficultés de l'élève et son âge.   |
| GE     | Bilan certificatif de fin de fin d'année pour le français et les mathématiques  |
| GL     | Gemeindeinterne Regelung anhand eines neuen standardisierten Beurteilungsbogens: A. Spielverhalten; B. Arbeitsverhalten; C. Kontaktverhalten; D. Konfliktverhalten; E. Kooperationsbereitschaft; F. Denken, Lernen, Wissen; G. Muttersprache; H. Bewegungsverhalten (Grobmotorik)                 |
| GR     | Schulreife  |
| JU     | L'âge de 6 ans révolus, avec une tolérance de 3 mois accordée aux parents qui veulent retarder d'une année l'entrée de leur enfant à l'école primaire.  |
| LU     | Es wird ein entwicklungsgemässer Eintritt in die 1. Klasse angestrebt. In der Praxis wird auf eine ganzheitlich zu erfassende Schulfähigkeit geachtet.  |
| NE     | Il n'y a pas de critères  |
| NW     | Keine Vorgabe   |
| OW     | Beurteilungsbogen   |
| SG     | Es erfolgt ein Stufenübertritt  |
| SH     | Entsprechendes Schuleintrittsalter und Schulreife   |
| SO     | 1. Kompetenzbereiche: Sach-, Selbst-, und Sozialkompetenz; 2. Bildungsbereiche: Sprache, Mathematik, Natur und Mitwelt, Rhythmik/Musik, Turnen und Bewegung, Werken und Zeichnen  |
| SZ     | Nicht gesetzlich definiert  |
| TG     | Wo sich Eltern und Schulbehörde nicht einigen können wird der Schulpsychologische Dienst beigezogen. Dessen Beobachtungen im Hinblick auf den Schulerfolg bei vorzeitigem oder verzögertem Eintritt in die Primarschule dienen als Entscheidungshilfe.  |
| TI     | Maturità dell'allievo   |
| UR     | Schulbereitschaft in den Bereichen Sozial,- Selbst- und Sachkompetenz   |
| VD     | La promotion est automatique.   |
| VS     | Acquisition de pré-requis; maturité de l'enfant   |
| ZG     | Genügende Schulbereitschaft   |
| ZH     | Keine Promotion, Übertritt erfolgt stillschweigend (§ 35 VSG)   |
| FL     | Verhalten in der Gruppe Umgang mit den eigenen Gefühlen Bewegungsverhalten Wahrnehmung und Denken Lern- und Arbeitsverhalten  |



Übertritt: Konsultierte Instanzen / passage au degré supérieur: instances consultées  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 42: Wer wird gemäss kantonalen Regelungen beim Entscheid über den Übertritt von der Primarstufe in die Sekundarstufe I konsultiert? | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Question No 42: Selon la réglementation cantonale, qui est consulté pour la décision de passage au degré secondaire I?                    | Remarques   |
| AG     | Lehrpersonen, Eltern/Erziehungsberechtigte und Schülerinnen/Schüler   |   |
| AI     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   | Elterngespräche / keine Mitbestimmung   |
| AR     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler   |   |
| BE     | Lehrpersonen / Eltern   |   |
| BL     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler   |   |
| BS     |   | Am Übergang des SJ 2013/2014 zum SJ 2014/2015 werden keine Übertritte in die Sekundarstufe stattfinden. Die Primarstufe wird um ein Jahr verlängert |
| FR-d   | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| FR-f   | Enseignant(e)s / Direction d'établissement / Parents / représentants légaux / Elèves  |   |
| GE     | Enseignant(e)s et parents / représentants légaux  | Les parents sont consultés lorsque la situation l'exige : dérogation, choix d'orientation   |
| GL     | Lehrpersonen (Eltern)   | Mit dem ersten Zeugnis der 6. Klasse informiert die Klassenlehrperson die Eltern, welcher Schultyp für ihr Kind grundsätzlich geeignet ist.         |
| GR     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| JU     | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux |   |
| LU     | Eltern / Erziehungsberechtigte / Lehrpersonen / Schülerinnen / Schüler  |   |
| NE     | Enseignant(e)s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (direction du centre scolaire)  |   |
| NW     | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte  |   |
| OW     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |   |
| SG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |
| SH     | Lehrpersonen / Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde / Übertrittskommission / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler      |   |
| SO     | Eltern, Lehrpersonen, Schulleitung  |   |
| SZ     | Lehrpersonen / Eltern/Erziehungsberechtigte / Schülerin/Schüler   | Bei Uneinigkeit wird die Schulleitung einbezogen.   |
| TG     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte   |   |
| TI     | Autres instances  | Nessuno   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| UR | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |  |
| VD | Enseignant(e)s / Direction d'établissement  |  |
| VS | Enseignant(e)s / Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / Parents / représentants légaux |  |
| ZG | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  | Zentrales Element des Verfahrens ist der von der Lehrperson und den Eltern, unter Berücksichtigung der Wünsche und Vorstellungen des Schülers, gemeinsam getroffene Zuweisungsentscheid. |
| ZH | Lehrpersonen / Schulleitung / Eltern / Erziehungsberechtigte  | Betroffene Lehrpersonen, Schulleitung und Eltern entscheiden gemeinsam (§ 32 Abs. 1 Volksschulgesetz)  |
| FL | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte / Schülerinnen / Schüler  |  |



Übertritt: Zuständigkeit / passage au degré supérieur: compétence décisionnelle  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 43: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen im Regelfall für den endgültigen Entscheid über den Übertritt von der Primarstufe in die Sekundarstufe I zuständig?   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 43: Selon la réglementation cantonale, à qui revient généralement la décision finale pour le passage au degré secondaire I?  | Remarques   |
| AG     | Schulpflege  |   |
| AI     | Aufnahmekommission   |   |
| AR     | Schulleitung   |   |
| BE     | Schulleitung   |   |
| BL     | Schulleitung bei Einvernehmen mit Eltern auf Antrag Lehrperson; sonst kantonale Übertrittsprüfung und Entscheid Amt für Volksschule; Rekurs gegen Übertrittsentscheid beim Regierungsrat   | Vgl. VO BBZ, SGS 640.21   |
| BS     | Der Übergang von der Primarschule in die Sekundarstufe I erfolgt nach alter Zählart nach der 4. Klasse, nach neuer Zählart nach der 6. Klasse. Die 5. (7.) Klasse wird ungliedert geführt. Alle Primarschüler treten automatisch in die Orientierungsstufe ein. Dies erfordert keinen Entscheid. | Am Übergang des SJ 2013/2014 zum SJ 2014/2015 werden keine Übertritte in die Sekundarstufe stattfinden. Die Primarstufe wird um ein Jahr verlängert |
| FR-d   | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| FR-f   | Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)  |   |
| GE     | Direction d'établissement du cycle d'orientation   |   |
| GL     | Schulleitung   | Die Schulleitung entscheidet auch über die Zuteilung gemäss Resultat einer allfälligen Einspracheprüfung.   |
| GR     | Lehrperson   |   |
| JU     | Enseignant-e-s / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (inspectorat) / Direction de l'établissement secondaire  | Enseignant-e-s pour les procédures ordinaires. Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (inspectorat) pour les cas particuliers               |
| LU     | Lehrpersonen / Eltern / Erziehungsberechtigte  | Bei Uneinigkeit entscheidet die Schulleitung der Abnehmerschule auf Antrag der Erziehungsberechtigten über die Aufnahme.                            |
| NE     | Enseignant(e) / Autorité scolaire chargée du contrôle de l'enseignement (direction du centre scolaire)   |   |
| NW     | Schulaufsichtsbehörde  | Wird ein Rekursverfahren bis zur letzten Instanz geführt, entscheidet der Regierungsrat endgültig.  |
| OW     | Schulrat   |   |
| SG     | Schulrat   |   |
| SH     | 1. Instanz Lehrperson und Schulbehörde 2. Instanz Übertrittskommission   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| SO | Schulleitungskonferenz   |   |
| SZ | Lehrpersonen und Erziehungsberechtigte fällen den Entscheid gemeinsam. Bei Uneinigkeit erfolgt eine Meldung an Schulleitung und ein weiteres Gespräch. Eine beschwerdefähige Verfügung erlässt der Schulrat. |   |
| TG | Schulbehörde der Sekundarschule  |   |
| TI | Docente  |   |
| UR | Klassenlehrperson  |   |
| VD | Direction d'établissement  |   |
| VS | La direction d'école   |   |
| ZG | Lehrpersonen / Eltern  | Bei fehlender Einigung trifft die Übertrittskommission den Entscheid. |
| ZH | Schulpflege  |   |
| FL | Schulaufsichtsbehörde (Schulamt), Regierung ist Rekursinstanz  |   |



Übertritt: Kriterien / passage au degré supérieur: critères  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 44: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die Kriterien für den Übertritt von der Primarstufe in die Sekundarstufe I?   |
| Canton | Question No 44: Selon la réglementation cantonale, quels sont les critères déterminants pour le passage au degré secondaire I?  |
| AG     | Empfehlung durch Lehrperson oder bestandene kantonale Übertrittsprüfung   |
| AI     | Prüfungselement: Kant. Vergleichsprüfungen Erfahrungselement: Noten und Beurteilung   |
| AR     | Gesamtbeurteilung/Empfehlung Primarlehrperson   |
| BE     | Arbeits- und Lernverhalten in allen Fächern und Beurteilung der Sachkompetenz in den Fächern Deutsch, Französisch und Mathematik; Beobachtungen der Eltern und Selbsteinschätzung des/der Schülers/-in. Bei Uneinigkeit zwischen Lehrpersonen und Eltern sind die Ergebnisse der kantonalen Kontrollprüfung massgebend.<br>Partie francophone: orientation provisoire de l'école au terme du 1er semestre de 8H, confirmation ou nouvelle orientation au terme du 2e semestre de 8H.  |
| BL     | Der Zwischenstand in der Leistungsbeurteilung in allen Fächern; die Ergebnisse der Orientierungsarbeiten (kantonal) und die Gesamtbeurteilung   |
| BS     | Am Übergang des SJ 2013/2014 zum SJ 2014/2015 werden keine Übertritte in die Sekundarstufe stattfinden. Die Primarstufe wird um ein Jahr verlängert   |
| FR-d   | Die Zuweisung in die verschiedenen Abteilungen der Orientierungsschule (Real-, Sekundar-, und Progymnasialklasse) ist in den Kriterien des Übertrittsverfahrens festgelegt: Sie beruht auf vier Elementen: Noten des 1. Semesters der 6. Primarklasse, Zuweisungsempfehlung der Primarlehrperson, Elternempfehlung und kantonale Vergleichsprüfung; Zuweisungsentscheid durch den Direktor der betreffenden Orientierungsschule   |
| FR-f   | Tous les élèves passent au CO. La nouvelle procédure de préorientation (PPO), en vigueur depuis l'année scolaire 2005/06, a recours à des indicateurs dont certains décrivent le degré d'acquisition des connaissances et des compétences de l'élève, d'autres son attitude face aux apprentissages scolaires. Pour les premiers, on se base sur les résultats obtenus au premier semestre de la classe de 6P (3e semestre du cycle 5-6P), résultats que l'on complète par une évaluation cantonale conduite dans les mêmes matières (français, mathématiques, allemand et environnement). Pour les seconds, la procédure recourt à l'autoévaluation des élèves et fait appel à l'observation des parents. La nouvelle procédure relève aussi l'observation de l'élève menée par l'enseignant tout au long du cycle 5-6P et l'importance accordée à la phase des entretiens (parents, enseignants, inspecteurs et directeurs). Sur la base de cette double analyse est déterminé le type de classe du CO qui conviendra le mieux à l'élève. |
| GE     | Pour être admis au cycle d'orientation, l'élève doit avoir obtenu au minimum 3.0 de moyenne annuelle dans les disciplines Français I, Français II et Mathématiques.   |
| GL     | Beurteilung in der Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz; fürs Untergymnasium zudem die entsprechende Prüfung.   |
| GR     | Übertritt in Volksschul-Oberstufe: Leistungen während des Schuljahres; Uebertritt ins Untergymnasium: Leistungen während des Schuljahrs + Aufnahmeprüfung   |
| JU     | Les resultats des bulletins scolaires - les résultats des épreuves communes - avis des parents  |
| LU     | Die Zeugnisnoten in den Fächern Deutsch, Mathematik sowie Mensch und Umwelt mit Richtwert; die Einschätzung der Lernenden; die Entwicklung der fachlichen und fächerüber-greifenden Leistungen, Verhaltensweisen und Einstellungen der Lernenden sowie die künftige Entwicklung der Lernenden, wie sie durch Erziehungsberechtigte und Klassenlehrperson begründet eingeschätzt wird; die Zeugnisnoten der übrigen Fächer des 1. und 2. Semesters der 5. Klasse sowie des 1. Semesters der 6. Klasse  |
| NE     | La promotion de la 7e année à la 8e année est soumise à l'obtention du code A, B ou C dans sept disciplines au moins parmi les huit disciplines évaluées par un code. Le code D en français ou en mathématiques entraîne la non-promotion. Des dérogations peuvent être envisagées dans des cas particuliers.   |
| NW     | 1) Für den Übertritt in die Kooperative oder Integrierte Orientierungsschule ist in mindestens zwei der drei Leistungsbereiche Deutsch, Mathematik sowie Mensch und Umwelt eine genügende Beurteilung erforderlich. 2) Schülerinnen und Schüler mit einer nicht genügenden Beurteilung in mindestens zwei der drei Leistungsbereiche Deutsch, Mathematik sowie Mensch und Umwelt treten in die Werkschule ein. Schülerinnen und Schüler, die in die Werkschule einzuteilen wären, können in der Orientierungsschule unterrichtet werden, sofern die notwendige sonderpädagogische Förderung gewährleistet ist. 3) Voraussetzung für den Eintritt in die Mittelschule  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
|    | ist der Nachweis der erforderlichen Fähigkeiten, um dem Unterricht an der Mittelschule folgen zu können. Als Nachweis gelten die im Zeugnis ausgewiesene Leistungsbeurteilung sowie die Aufnahmeempfehlung des Klassenlehrers beziehungsweise der Klassenlehrerin. Massgebend ist der Notendurchschnitt der beiden letzten vor dem Aufnahmeentscheid ausgestellten Semesterzeugnisse. Für den Übertritt aus der Primarschule wird in den Fächern Deutsch und Mathematik ein Notendurchschnitt von mindestens 5,2 vorausgesetzt.                                 |
| OW | Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers massgebend. Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten: a.die Gesamtbeurteilung der Leistungsentwicklung und der Lernzielerreichung in der 5. und 6. Primarklasse, b.der Notendurchschnitt des zweiten Semesters der 5. Klasse und des ersten Semesters der 6. Klasse c.die Beurteilung der Selbstkompetenz, d.die Beurteilung der Sozialkompetenz, e.die Beurteilung der Entwicklungsperspektiven in Bezug auf das Anforderungsprofil des gewählten Schultyps. |
| SG | Empfehlung durch die Primarlehrkraft; Noten   |
| SH | Massgebende Fächer: D, F, E, M, M+M, Dazu kommt das Arbeitsverhalten in allen Fachbereichen. Die PL - Lehrperson empfiehlt die nach ihrer Ansicht geeigneten Sch. in die Sekundarschule (erweiterte Ansprüche).   |
| SO | Langzeitbeurteilung, Zeugnis, kantonale Vergleichsarbeiten, Arbeits- und Lernverhalten  |
| SZ | Ganzheitliche Beurteilung   |
| TG | Abgebende Lehrkraft stellt dokumentierten (mit Erziehungsberechtigten zu besprechenden) Antrag auf Einstufung aufgrund der gezeigten Leistungen und weiterer Anhaltspunkte für die künftige Leistung (Gesamtbeurteilung).   |
| TI | Raggiungimento degli obiettivi di padronanza  |
| UR | Die Leistungen der Schülerin / des Schülers in der 5. Klasse und im 1. Semester der 6. Klasse; die ganzheitliche Beurteilung der Schülerin / des Schülers; die Gespräche der Klassenlehrperson mit der Schülerin / dem Schüler und den Eltern.  |
| VD | Résultats de l'évaluation   |
| VS | Acquisition des objectifs des plans d'étude, évaluée de manière sommative et globale  |
| ZG | Für den Zuweisungsentscheid sind folgende Kriterien ausschlaggebend: a) die Leistungen und der Entwicklungsverlauf des Schülers in der 5. und 6. Klasse der Primarstufe; b) die Fähigkeiten und das Arbeitsverhalten des Schülers in allen Fächern; c) die Neigungen und Interessen des Schülers.   |
| ZH | "Gesamtbeurteilung" (§ 31 VSG); Gesamtleistungen in den einzelnen Fächern; Arbeits-, Lern- und Sozialverhalten; Begabungen, Neigungen und Entwicklungsstand; allfällige Mehrsprachigkeit  |
| FL | a) Empfehlung der Lehrperson: Gesamtbeurteilung mit Schwerpunkt auf den Fachleistungen Mathematik und Deutsch b) Elternwunsch (Schülermitbezug) c) Möglichkeit zur Ablegung einer Prüfung bei Uneinigkeit   |





# Examens de fin de scolarité obligatoire

Degré(s) concerné(s)

Degré secondaire I

## Contexte national

Il n'y a pas d'examen final national pour la scolarité obligatoire ni, de ce fait, de brevet national de fin de scolarité. Un petit nombre de cantons réalisent, il est vrai, un examen final à l'issue du degré secondaire I, dans toutes les classes terminales ou pour certaines filières seulement. Le certificat de fin d'études secondaires I s'obtient dans ce cas en passant des examens oraux et écrits dans les branches principales.

## 1. Principaux résultats


Dans la majorité des cantons, les élèves ne passent pas d'examen obligatoire à la fin de leurs années de scolarité obligatoire. Quelques cantons pratiquent toutefois un examen de ce type dans les branches principales, pour toutes les filières du degré secondaire I ou certaines seulement.

## 2. Résultats détaillés


### Question(s) posée(s) dans l'enquête

A la fin de la scolarité obligatoire, les élèves doivent-ils passer, selon la réglementation cantonale, un examen dans les disciplines principales (langue première, langues étrangères, mathématiques, etc.)?

### Données brutes

 [Examens de fin de scolarité obligatoire: degré secondaire I](#)

### Visualisation

 [Examens de fin de scolarité obligatoire: degré secondaire I](#)

Abschlussprüfung / examens de fin de scolarité obligatoire  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |   |
|--------|--|---|
| Kanton | Abschlussprüfung:<br>Frage 74: Legen die Schülerinnen und Schüler gemäss kantonalen Regelungen am Ende der obligatorischen Schulzeit in den Hauptfächern (wie Erstsprache, Fremdsprachen, Mathematik etc.) eine obligatorische Prüfung ab?<br>Abschlussprüfung am Ende der Sekundarstufe I<br>Vergleichsarbeiten und andere Standortbestimmungsinstrumente sind hier nicht mitgemeint.       | Wenn nur in einzelnen Schultypen: in welchen?                                   |
| Canton | Examen de fin de scolarité obligatoire:<br>Question No 74: A la fin de la scolarité obligatoire, les élèves doivent-ils passer, selon la réglementation cantonale, un examen dans les disciplines principales (langue première, langues étrangères, mathématiques, etc.)?<br><br>Remarque: Les épreuves communes ainsi que les instruments de test et d'orientation ne sont pas compris ici. | Si oui, dans quelles filières de formation?                                     |
| AG     | Ja, in einzelnen Schultypen  | Bezirksschulabschlussprüfung  |
| AI     | Nein   |   |
| AR     | Nein   |   |
| BE     | Nein   |   |
| BL     | Abschlusszertifikat Volksschule mit Ergebnissen der Checks S2 und S3 (2. und 3. Sekundarklasse), zwei Semesterzeugnissen sowie einer Projektarbeit ab Schuljahr 2017/18  |   |
| BS     | Ja, in einzelnen Schultypen  | Weiterbildungsschule  |
| FR-d   | Nein   |   |
| FR-f   | Oui, dans toutes les filières de formation   |   |
| GE     | Non  |   |
| GL     | Nein   |   |
| GR     | Nein   |   |
| JU     | Non  |   |
| LU     | Nein   |   |
| NE     | Non  |   |
| NW     | Ja, in einzelnen Schultypen  | Kooperative und Integrierte Orientierungsschule (erstmals im Schuljahr 2006/07) |
| OW     | Nein   |   |
| SG     | Nein   |   |
| SH     | Nein   |   |

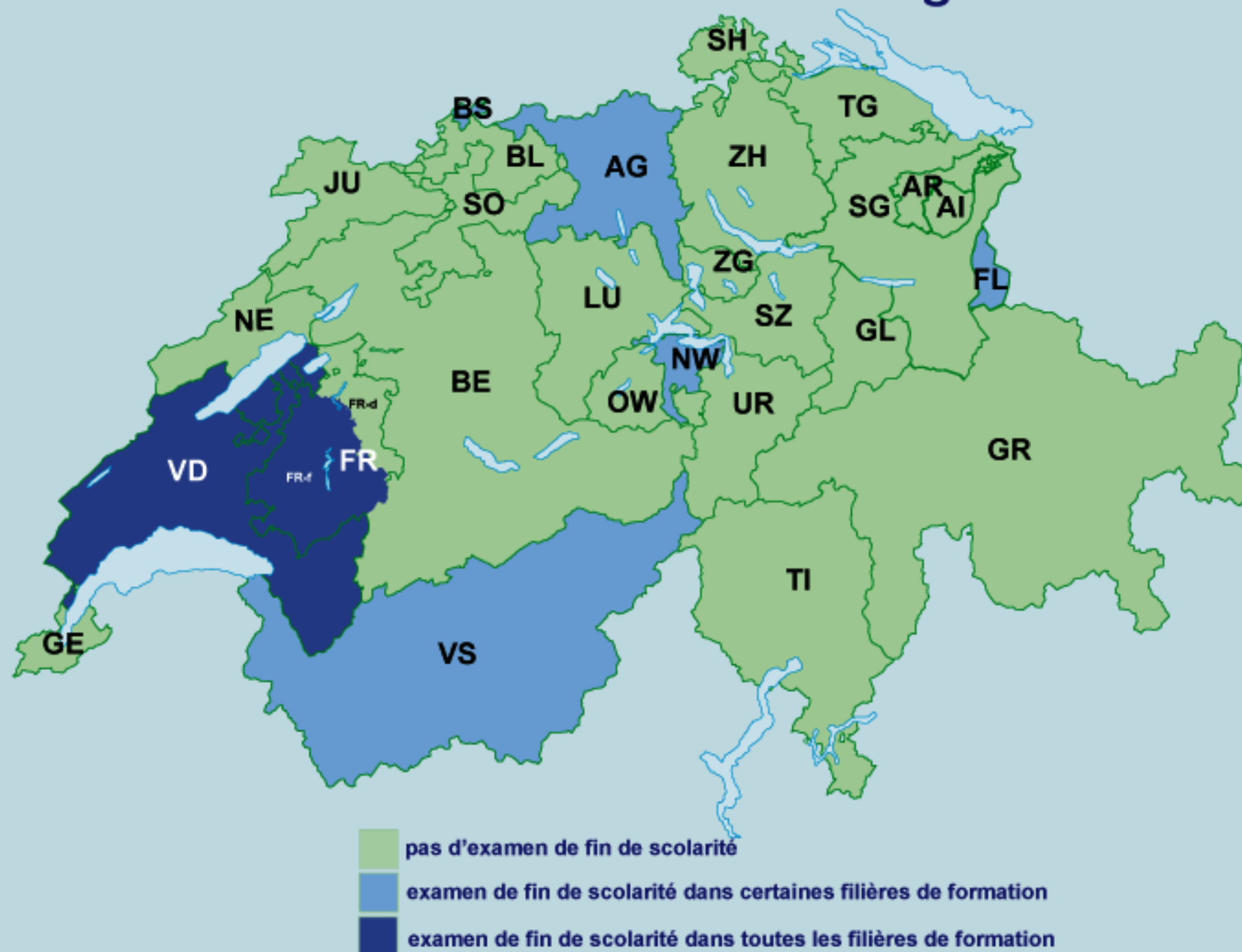


EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| SO | Stellwerk 8; Standortbestimmung; Projektarbeit, Erfahrungsnote 9. Schuljahr;<br>Abschluss Volksschule mit Abschlusszertifikat | ist geplant (Volksschulabschluss)  |
| SZ | Nein  |  |
| TG | Nein  |  |
| TI | Non   |  |
| UR | Nein  |  |
| VD | Oui, dans toutes les filières de formation  |  |
| VS | Dans certaines filières de formation seulement  | Ceux qui finissent leur scolarité en 1ère de collège n'ont pas d'examen. |
| ZG | Nein  |  |
| ZH | Nein  |  |
| FL | Ja, in einzelnen Schultypen   | Realschule: obligatorisch Oberschule: gemäss Regelung der Schule         |



# Examen de fin de scolarité obligatoire





## Soutien intégratif

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

Dans la scolarisation intégrative, les élèves aux besoins éducatifs particuliers fréquentent l'enseignement ordinaire tout en recevant un soutien individuel sous forme de mesures pédago-thérapeutiques appropriées (logopédie, psychomotricité, etc.) et d'un accompagnement par un enseignant spécialisé. Cela implique l'élaboration de matériel pédagogique et de techniques d'enseignement spécifiques. Les enseignantes et les enseignants spécialisés sont intégrés à l'établissement et y assument les tâches de pédagogie spécialisée qui ne sont pas fournies par d'autres spécialistes.

La loi fédérale du 13 décembre 2002 sur l'élimination des inégalités frappant les personnes handicapées (loi sur l'égalité pour les handicapés, LHand) prévoit l'intégration des enfants et des jeunes handicapés dans l'école ordinaire. Conformément à cette loi, dans le concordat sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée (concordat sur la pédagogie spécialisée) les solutions intégratives sont préférées aux solutions séparatives, ceci dans le respect du bien-être et des possibilités de développement de l'enfant ou du jeune concerné et en tenant compte de l'environnement et de l'organisation scolaires.

Le concordat sur la pédagogie spécialisée prévoit notamment l'offre de base suivante pour les cantons signataires: conseil et soutien, éducation précoce spécialisée, logopédie et psychomotricité, mesures de pédagogie spécialisée dans les classes ordinaires, les éventuelles classes spécialisées ou dans les écoles spécialisées ainsi que la prise en charge en structures de jour ou à caractère résidentiel dans une institution de pédagogie spécialisée.

### 1. Principaux résultats

Le soutien intégratif des élèves aux besoins éducatifs particuliers s'effectue en règle générale avec l'aide d'enseignantes et d'enseignants spécialisés. Le soutien prend notamment la forme de teamteaching, d'enseignement par groupes et d'enseignement individuel. Dans la majorité des cantons, il n'existe pas de dispositions précisant le nombre minimal ou maximal d'heures par an correspondant au droit à un soutien intégratif. L'importance du soutien est souvent réglée sous la forme d'un pool d'heures par école.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

SSelon la réglementation cantonale, qui est responsable du soutien intégratif des élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques et quelle forme revêt ce soutien? (mesures pour élèves allophones / particulièrement doués exceptées)

#### Données brutes

Soutien intégratif:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I

A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au minimum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)

Etendue minimale:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I

A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)

Etendue maximale:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I

Art der integrativen Förderung / mode de soutien intégratif  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 19: Durch wen und mit welchen Unterrichtsformen erfolgt gemäss kantonalen Regelungen die integrative Förderung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (ausgenommen: Massnahmen für fremdsprachige Kinder und begabte Kinder)   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 19: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable du soutien intégratif des enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques et quelle forme revêt ce soutien? (mesures pour enfants allophones / particulièrement doués exceptées)  | Remarques   |
| AG     | Schulische Heilpädagogin   |   |
| AI     | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  |   |
| AR     | Schulische Heilpädagoginnen und Heilpädagogen;<br>Teamteaching/Differenzierungspensen als grundlegende Unterstützung nicht spezifisch sonderpädagogisch; frühere IV-Sos "verstärkte Massnahme" integrativ umgesetzt auch mit SHP und bei Bedarf durch andere Fachpersonen<br>Früherziehung, Betreuung etc. - individuelle Ressourcenpakete   |   |
| BE     | Schulische Heilpäd. in Zusammenarbeit mit den Regellehrpersonen / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  | Lehrpersonen für Spezialunterricht (Logopädie, Psychomotorik) für die fachspezifische Förderung   |
| BL     | Spezielle Förderung auf Antrag einer kantonalen Fachstelle (SPD / KJPD)<br>Entscheid für interne Massnahmen durch Schulleitung. Fachliche Umsetzung durch Heilpädagogin oder Heilpädagogen.<br>Formen Integrative Schulungsform, Kleinklassen, Spezielle Förderung im Einzelfall.<br>Das Amt für Volksschulen entscheidet gemäss § 46 Bildungsgesetz über die Spezielle Förderung im Einzelfall an einer Privatschule (Schulgeld wird von der Schulträgerin getragen). |   |
| BS     | Schulische Heilpädagogen/Heilpädagoginnen, Fachpersonal für Logopädie und Psychomotorik / Bedarfsgerechte integrative und separative Schulungsformen/Organisationsformen   |   |
| FR-d   | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  | Durch heilpädagogischen Stützunterricht (HSU). Durch Teil-, oder Vollintegration in einer Regelklasse von Kindern, die den IV-Kriterien entsprechen (Integrationskonzept).  |
| FR-f   | Educatrice spécialisée, thérapeute   | Les cours d'appui spécialisés, les aides et conseils apportés aux maîtres, les appuis destinés à la classe et le recours aux services auxiliaires sont les éléments principaux du Concept d'intégration du 23 juin 1999 |
| GE     | Direction d'établissement en coordination avec la direction de l'enseignement spécialisé   | Mesures ordinaires : direction d'établissement<br>Mesures renforcées : direction de l'enseignement spécialisé ou institutions subventionnées  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| GL | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| GR | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin; Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  | Pflegepersonal bei Schwerbehinderten  |
| JU | Soutien ambulatoire langagier   |   |
| LU | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| NE | Enseignante spécialisée   |   |
| NW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| OW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| SG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| SH | Durch die Schulische Heilpädagogin, und zwar sowohl in Einzel- als auch in Gruppenunterricht  |   |
| SO | Klassenlehrperson, Förderlehrperson (in der Regel schulische Heilpädagogin); Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| SZ | Schulische Heilpädagogin / IF-Lehrperson / Therapeutin<br>Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| TG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   | Für Unterrichtsformen keine kantonale Regelung. Das lokale Förderkonzept hält die Ausrichtung der Förderung sowie das Zusammenspiel der Förderangebote im Bereich der Stütz- und Fördermassnahmen, der sonderpädagogischen Massnahmen sowie der Massnahmen der Begabungs- und Begabtenförderung fest. Es bedarf der Bewilligung durch den Kanton. |
| TI | Docenti titolari e docenti di lingua e d'integrazione   |   |
| UR | Schulische Heilpädagogin, Schulischer Heilpädagoge, persönliche Assistenz, Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| VD | Directeur de l'établissement  |   |
| VS | Sur proposition de l'Office de l'enseignement spécialisé, le Chef du Département de l'éducation, de la culture et du sport octroie des heures d'enseignement spécialisé ordinaires ou renforcées pour apporter une réponse aux besoins des enfants dans l'école ordinaire.<br>Teamteaching, enseignement en groupe, enseignement individuel |   |
| ZG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| ZH | Im Rahmen der Integrativen Förderung (IF) erteilt durch Schulische Heilpädagoginnen und Heilpädagogen   |   |
| FL | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin, Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |





Förderung für Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Minimum) / soutien aux enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques (minimum)  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 19a: Welches ist der minimale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr)   |
| Canton | Question No 19a: A quoi les enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au minimum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)   |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.15 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV 1 bis max. 6 Lektionen |
| AI     | Nicht festgelegt  |
| AR     | Nicht festgelegt - individuelle Förderung integrativ nicht über individuell zugesprochene Ressourcen, sondern Pool der Schule; bei verstärkten Massnahmen nach Bedarf ohne Mengenvorgaben   |
| BE     | Kein Minimalumfang.<br>Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Indikation durch die Fachstelle ist Basis für die notwendigen Ressourcen.  |
| BS     | Keine Minimalbedingungen  |
| FR-d   | 4 Wochenlektionen   |
| FR-f   | 4h hebdomadaires  |
| GE     | Pas d'étendue minimale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)   |
| GL     | Kein rechtlicher Anspruch.<br>Richtwert pro 150 Kinder werden 100 Stellenprozente berechnet.  |
| GR     | Der minimale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert.<br>Bei integrativer Sonderschulung wird der minimale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.  |
| JU     | Décision de cas en cas  |
| LU     | Nicht festgelegt  |
| NE     | Au minimum 1 période.   |
| NW     | Pool von mind. 0.25 Lektionen pro Kind/ Gemeinde pro Woche  |
| OW     | Keine Regelung  |
| SG     | Keine Regelung  |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 120 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.  |
| SO     | Lektionenpool: 15-25 Lektionen pro 100 Schülerinnen und Schüler, je nach Entscheid Schulträger  |
| SZ     | IF: minimaler Pensenpool: 0.13 Lektionen pro Schulkind  |
| TG     | Keine Regelung  |
| TI     | Non definito, secondo necessità   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| UR | Integrative Förderung (IF): Es ist kein minimaler und maximaler Anspruch definiert. Die Schulen sind verpflichtet, pro Schüler/in 0.23 Lektionen zur Verfügung zu stellen. In diesem Rahmen organisieren die Schulen die Fördermassnahmen gemäss lokalem Konzept. Für die integrative Sonderschulung (IS) stehen maximal 10 Lektionen pro Einzelfall zur Verfügung. |
| VD | Au minimum 1 période/semaine sur une année scolaire ou une sur une période déterminée. La dotation peut varier en fonction des besoins de l'élève.  |
| VS | Le nombre d'heures est défini en fonction des besoins spécifiques de l'élève (minimum ex. 1 heure hebdomadaire durant 3 mois).  |
| ZG | Keine minimale Vorgabe  |
| ZH | Mindestangebot IF: pro 100 Kinder 11 WL, Höchstangebot Therapie: pro 100 höchstens 17 WL, Umlagerungsmöglichkeiten von nicht ausgeschöpften Therapieressourcen in die IF  |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, welches sie bedarfsgerecht verteilt. (Schülerzahl KG-5.Klasse) mal 0.425 Lektionen mal Fremdsprachenfaktor.   |



Förderung für Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Maximum) / soutien aux enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques (maximum)  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 19b: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr)  |
| Canton | Question No 19b: A quoi les enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)  |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.15 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV 1 bis max. 6 Lektionen  |
| AI     | Nicht festgelegt   |
| AR     | Maximalumfang ist nicht festgelegt.  |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Die Erziehungsberechtigten können gegen Entscheide rekurrieren (Recht auf angemessene Schulbildung). Sie erhalten vom jeweiligen Antrag der Fachstelle eine Orientierungskopie.   |
| BS     | Keine Maximalbedingungen   |
| FR-d   | 8 Wochenlektionen  |
| FR-f   | 8h hebdomadaires   |
| GE     | Pas d'étendue maximale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)  |
| GL     | Kein rechtlicher Anspruch. Richtwert pro 150 Kinder werden 100 Stellenprozent berechnet.   |
| GR     | Der maximale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert. Bei integrativer Sonderschulung wird der maximale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.  |
| JU     | Décision de cas en cas   |
| LU     | Nicht festgelegt   |
| NE     | 4 périodes au maximum  |
| NW     | Für integrative Förderung: Pool von 0.25 bis 0.4 Förderlektionen pro Schülerin/Schüler der Gemeinde pro Woche für integrierte Sonderschulung bis max. 10 Lektionen pro Schülerin/ Schüler pro Woche  |
| OW     | Pro Schüler/-in mit einer <i>geistigen</i> Behinderung: Vier bis max. zehn heilpädagogische Wochenlektionen, inkl. Unterstützung und Beratung (U+B). Pro Schüler/-in mit einer <i>körperlichen</i> Behinderung und/oder <i>Sinnesbehinderung</i> : U+B gemäss Durchführungsstelle. Pro Schüler/in mit <i>Sprachbehinderung</i> : Eine bis max. drei Wochenlektionen Logopädie, inkl. UB Pro Schüler/-in mit <i>Verhaltensbehinderung</i> : Eine Wochenstunde systemische Beratung, die mit heilpädagogischen Wochenstunden kombiniert werden kann. |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 120 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.   |
| SO     | Lektionenpool: über 25 Lektionen pro 100 Schülerinnen und Schüler; in begründeten Fällen auf Antrag der kommunalen Aufsichtsbehörden zusätzliche Lektionen   |
| SZ     | IF: maximaler Pensenpool: 0.21 Lektionen pro Schulkind. Psychomotorik: maximal 0.03 Lektionen pro Schulkind  |
| TG     | Keine Regelung   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| TI | Non definito, secondo necessità   |
| UR | Integrative Förderung (IF): Es ist kein minimaler und maximaler Anspruch definiert. Die Schulen sind verpflichtet, pro Schüler/in 0.23 Lektionen zur Verfügung zu stellen. In diesem Rahmen organisieren die Schulen die Fördermassnahmen gemäss lokalem Konzept. Für die integrative Sonderschulung (IS) stehen maximal 10 Lektionen pro Einzelfall zur Verfügung. |
| VD | Pas de maximum fixé.  |
| VS | Le nombre d'heures est défini en fonction des besoins spécifiques de l'élève maximum ex.6 à 8 heures hebdomadaires durant l'année scolaire).  |
| ZG | Keine maximale Vorgabe  |
| ZH | IF/Therapie im Rahmen von Ressourcenpool Schule, integrierte Sonderschulung: individuell zugeteilte Ressourcen je nach Behinderungsart  |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, welches sie bedarfsgerecht verteilt. (Schülerzahl KG-5.Klasse) mal 0.425 Lektionen mal Fremdsprachenfaktor.   |



Art der integrativen Förderung / mode de soutien intégratif  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 46: Durch wen und mit welchen Unterrichtsformen erfolgt gemäss kantonalen Regelungen die integrative Förderung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (ausgenommen: Massnahmen für fremdsprachige und begabte Schülerinnen und Schüler)  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 46: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable du soutien intégratif des élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques et quelle forme revêt ce soutien? (mesures pour enfants allophones / particulièrement doués exceptées)   | Remarques   |
| AG     | Schulische Heilpädagogin   |   |
| AI     | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  |   |
| AR     | Schulische Heilpädagoginnen und Heilpädagogen;<br>Teamteaching/Differenzierungspensen als grundlegende Unterstützung nicht spezifisch sonderpädagogisch; frühere IV-Sos "verstärkte Massnahme" integrativ umgesetzt auch mit SHP und bei Bedarf durch andere Fachpersonen<br>Früherziehung, Betreuung etc. - individuelle Ressourcenpakete   |   |
| BE     | Schulische Heilpäd. in Zusammenarbeit mit den Regellehrpersonen /<br>Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   | Lehrpersonen für Spezialunterricht (Logopädie, Psychomotorik) für die fachspezifische Förderung   |
| BL     | Spezielle Förderung auf Antrag einer kantonalen Fachstelle (SPD / KJPD)<br>Entscheid für interne Massnahmen durch Schulleitung. Fachliche Umsetzung durch Heilpädagogin oder Heilpädagogen.<br>Formen Integrative Schulungsform, Kleinklassen, Spezielle Förderung im Einzelfall.<br>Das Amt für Volksschulen entscheidet gemäss § 46 Bildungsgesetz über die Spezielle Förderung im Einzelfall an einer Privatschule (Schulgeld wird von der Schulträgerin getragen). | Abklärungen im Rahmen der Speziellen Förderung durch folgende Fachstellen:<br>Schulpsychologischer Dienst; Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst,<br>Logopädische Dienste  |
| BS     | Schulische Heilpädagogen/innen, Fachpersonen für Logopädie und Psychomotorik,<br>Fachpersonen für Sozialpädagogik verschiedene bedarfsgerechte Organisationsformen (integrierte Förderung im Klassenunterricht, Gruppen- und Einzelförderung)  |   |
| FR-d   | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  | Durch heilpädagogischen Stützunterricht (HSU). Durch Teil-, oder Vollintegration in einer Regelklasse von Kindern, die den IV-Kriterien entsprechen (Integrationskonzept).  |
| FR-f   | Educatrice spécialisée, thérapeute   |   |
| GE     | Direction d'établissement en coordination avec la direction de l'enseignement spécialisé   | Enseignement spécialisé en collaboration avec les enseignant.e.s dans les classes ordinaires /enseignement en équipe, enseignement de groupe, enseignement individuel. Mesures ordinaires : direction d'établissement. Mesures renforcées : |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |   | direction de l'enseignement spécialisé ou institutions subventionnées. Logopédie, psychomotricité pour le soutien spécifique. |
| GL | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| GR | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin; Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  | Pflegepersonal bei Schwerbehinderten  |
| JU | Enseignant-e-s de soutien ambulatoire   |   |
| LU | Schulische Heilpädagogin Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| NE | Selon les besoins déterminés : soutien pédagogique - soutien par le mouvement - enseignement spécialisé (issu d'une école spécialisée, mais en appui dans une classe régulière) pour un travail directement "sur l'élève", avec l'enseignant de classe régulière  |   |
| NW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| OW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| SG | Schulische Heilpädagogin / Schulischer Heilpädagoge, Therapeutin/Therapeut  |   |
| SH | Schulische Heilpädagogen, im Einzelunterricht, im Gruppenunterricht oder im Teamteaching  |   |
| SO | Klassenlehrperson, Förderlehrperson (in der Regel schulische Heilpädagogin); Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| SZ | Schulische Heilpädagogin / IF-Lehrperson / Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| TG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   | Für Unterrichtsformen keine kantonale Regelung  |
| TI | Docenti e docenti di lingua e d' integrazione.Nel caso di allievi con handicap Ufficio dell'educazione speciale   |   |
| UR | Schulische Heilpädagogin, Schulischer Heilpädagoge: Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| VD | Directeur de l'établissement  |   |
| VS | Sur proposition de l'Office de l'enseignement spécialisé, le Chef du Département de l'éducation, de la culture et du sport octroie des heures d'enseignement spécialisé ordinaires ou renforcées pour apporter une réponse aux besoins des enfants dans l'école ordinaire.<br>Teamteaching, enseignement en groupe, enseignement individuel | Mesures pédago-thérapeutiques   |
| ZG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| ZH | Schulische Heilpädagogin / Therapeutin, in Form von Teamteaching, Kleingruppenunterricht und Einzelunterricht   |   |
| FL | Schulische Heilpädagoge/in  |   |



Förderung für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Minimum) / soutien aux élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques (minimum)  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 46a: Welches ist der minimale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr).   |
| Canton | Question No 46a: A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au minimum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)  |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.17 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV mind. 1 Lektion  |
| AI     | Keine Vorgabe, wird von Fall zu Fall bestimmt   |
| AR     | Nicht festgelegt - individuelle Förderung integrativ nicht über individuell zugesprochene Ressourcen, sondern Pool der Schule; bei verstärkten Massnahmen nach Bedarf ohne Mengenvorgaben   |
| BE     | Kein Minimalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.  |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Indikation durch die Fachstelle ist Basis für die notwendigen Ressourcen.  |
| BS     | Keine Minimalbedingungen  |
| FR-d   | 4 Wochenlektionen   |
| FR-f   | 4h hebdomadaires  |
| GE     | Pas d'étendue minimale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)   |
| GL     | Kein rechtlicher Anspruch. Richtwert pro 150 Kinder werden 100 Stellenprozente berechnet.   |
| GR     | Der minimale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert. Bei integrativer Sonderschulung wird der minimale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.   |
| JU     | Décision de cas en cas  |
| LU     | Nicht festgelegt  |
| NE     | 1 période hebdomadaire de soutien pédagogique   |
| NW     | Pool: mindestens 0.25 lektionen pro Schüler/Gemeinde pro Woche  |
| OW     | Integrative Förderung: ein 100% SHP Pensum für 80 bis 110 VS-Kinder, Integrative Sonderschulung: 4 bis 8 Einzellektionen für geistig behinderte Kinder  |
| SG     | Keine Regelung  |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 120 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.  |
| SO     | Mind. 15 Lektionen/100 Schülerinnen und Schüler   |
| SZ     | IF: minimaler Pensenpool: 0.13 Lektionen pro Schulkind  |
| TG     | Keine kantonale Regelung  |
| TI     | 4UD settimanali per gli allievi allogliotti. Per altri secondo necessità  |
| UR     | Integrative Förderung (IF): Es ist kein minimaler und maximaler Anspruch definiert. Die Schulen sind verpflichtet, pro Schüler/in 0.23 Lektionen zur Verfügung zu stellen (kleine Schulen <100 zusätzlicher Sockel von 3 Lektionen). In diesem Rahmen organisieren die Schulen die Fördermassnahmen gemäss lokalem Konzept. Für die integrative Sonderschulung (IS) stehen maximal 10 Lektionen pro Einzelfall zur Verfügung. |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VD | Au minimum 1 période/semaine sur une année scolaire ou une sur une période déterminée. La dotation peut varier en fonction des besoins de l'élève.  |
| VS | Le nombre d'heures est défini en fonction des besoins spécifiques de l'élève (minimum ex. 1 heure hebdomadaire durant 3 mois).  |
| ZG | Keine Vorgaben  |
| ZH | IF: Mindestangebot: pro 100 Kinder 14 WL, , Therapie (Logopädie, Psychomotorik, Psychotherapie): Höchstangebot: pro 100 Kinder 11 WL, Umlagerungsmöglichkeiten von Therapieressourcen in die IF möglich |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, welches sie bedarfsgerecht verteilt. (Schülerzahl KG-5.Klasse) mal 0.425 Lektionen mal Fremdsprachenfaktor.       |





Förderung für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Maximum) / soutien aux élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques (maximum)  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 46b: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr).   |
| Canton | Question No 46b: A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)  |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.17 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV max. 6 Lektionen   |
| AI     | Keine Vorgabe, wird von Fall zu Fall bestimmt   |
| AR     | Maximum ist nicht festgelegt.   |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.  |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Die Erziehungsberechtigten können gegen Entscheide rekurrieren (Recht auf angemessene Schulbildung). Sie erhalten vom jeweiligen Antrag der Fachstelle eine Orientierungskopie.  |
| BS     | Keine Maximalbedingungen  |
| FR-d   | 8 Wochenlektionen   |
| FR-f   | 8h hebdomadaires  |
| GE     | Pas d'étendue maximale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)   |
| GL     | Kein rechtlicher Anspruch. Richtwert pro 150 Kinder werden 100 Stellenprozente berechnet.   |
| GR     | Der maximale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert.<br>Bei integrativer Sonderschulung wird der maximale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.  |
| JU     | Décision de cas en cas  |
| LU     | Nicht festgelegt  |
| NE     | 4 périodes hebdomadaires de soutien pédagogique (dit intensif)  |
| NW     | Für integrative Förderung: Pool von 0.25 bis 0.4 Förderlektionen pro Schülerin/Schüler der Gemeinde pro Woche für integrierte Sonderschulung: bis max. 10 Lektionen pro Schüler/ Schülerin pro Woche  |
| OW     | Kein Maximum definiert  |
| SG     | Keine Regelung  |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 120 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.  |
| SO     | Max. 25 Lektionen/100 Schülerinnen und Schüler; in begründeten Fällen auf Antrag der kommunalen Aufsichtsbehörden zusätzliche Lektionen   |
| SZ     | IF: maximaler Pensenpool: 0.21 Lektionen pro Schulkind. Psychomotorik: maximal 0.03 Lektionen pro Schulkind   |
| TG     | Keine kantonale Regelung  |
| TI     | Secondo necessità   |
| UR     | Integrative Förderung (IF): Es ist kein minimaler und maximaler Anspruch definiert. Die Schulen sind verpflichtet, pro Schüler/in 0.23 Lektionen zur Verfügung zu stellen (kleine Schulen <100 zusätzlicher Sockel von 3 Lektionen). In diesem Rahmen organisieren die Schulen die Fördermassnahmen gemäss lokalem Konzept. Für die integrative Sonderschulung (IS) stehen maximal 10 Lektionen pro Einzelfall zur Verfügung. |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VD | Pas de maximum fixé.  |
| VS | Le nombre d'heures est défini en fonction des besoins spécifiques de l'élève maximum ex.6 à 8 heures hebdomadaires durant l'année scolaire).  |
| ZG | Keine Vorgaben  |
| ZH | Im Rahmen vom Ressourcenpool der Schule   |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, welches sie bedarfsgerecht verteilt. (Schülerzahl KG-5.Klasse) mal 0.425 Lektionen mal Fremdsprachenfaktor. |



Art der integrativen Förderung / mode de soutien intégratif  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 76: Durch wen und mit welchen Unterrichtsformen erfolgt gemäss kantonalen Regelungen die integrative Förderung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (ausgenommen: Massnahmen für fremdsprachige und begabte Schülerinnen und Schüler)  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 76: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable du soutien intégratif des élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques et quelle forme revêt ce soutien? (mesures pour enfants allophones / particulièrement doués exceptées)   | Remarques   |
| AG     | Schulische Heilpädagogin, Teamteaching sowie Gruppen- und Einzelunterricht   |   |
| AI     | Schulische Heilpädagogin   |   |
| AR     | Schulische Heilpädagoginnen und Heilpädagogen;<br>Teamteaching/Differenzierungspensen als grundlegende Unterstützung nicht spezifisch sonderpädagogisch; frühere IV-Sos "verstärkte Massnahme" integrativ umgesetzt auch mit SHP und bei Bedarf durch andere Fachpersonen<br>Früherziehung, Betreuung etc. - individuelle Ressourcenpakete   |   |
| BE     | Schulische Heilpäd. in Zusammenarbeit mit den Regellehrpersonen / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  | Lehrpersonen für Spezialunterricht (Logopädie, Psychomotorik) für die fachspezifische Förderung |
| BL     | Spezielle Förderung auf Antrag einer kantonalen Fachstelle (SPD / KJPD)<br>Entscheid für interne Massnahmen durch Schulleitung. Fachliche Umsetzung durch Heilpädagogin oder Heilpädagogen.<br>Formen Integrative Schulungsform, Kleinklassen, Spezielle Förderung im Einzelfall.<br>Das Amt für Volksschulen entscheidet gemäss § 46 Bildungsgesetz über die Spezielle Förderung im Einzelfall an einer Privatschule (Schulgeld wird von der Schulträgerin getragen). |   |
| BS     | Schulische Heilpädagogen/innen, Fachpersonen für Logopädie, verschiedene bedarfsgerechte Organisationsformen (integrierte Förderung im Klassenunterricht, Gruppen- und Einzelförderung).   |   |
| FR-d   | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  | Amt für Sonderpädagogik SoA (EKSD)  |
| FR-f   | Service de l'enseignement spécialisé et des mesures d'aide. Appuis pédagogiques  |   |
| GE     | Direction d'établissement en coordination avec la direction de l'enseignement spécialisé   |   |
| GL     | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin  |   |
| GR     | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin; Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   | Pflegepersonal bei Schwerbehinderten  |
| JU     | Enseignant-e-s de soutien ambulatoire  |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| LU | Schulische Heilpädagogin Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| NE | Les autorités scolaires communales pour les mesures légères de soutien et l'office de l'enseignement spécialisé pour le soutien spécialisé (élèves malentendants, malvoyants, en situation de handicap mental et souffrant de troubles envahissant du développement).           |   |
| NW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| OW | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   |   |
| SG | Schulische Heilpädagogin/Schulischer Heilpädagoge / Therapeutin/Therapeut   |   |
| SH | Schulische Heilpädagogen, im Einzelunterricht, im Gruppenunterricht oder im Teamteaching  |   |
| SO | Klassenlehrperson, Förderlehrperson (in der Regel schulische Heilpädagogin); Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| SZ | schulische Heilpädagogin / IF-Lehrperson / Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht  |   |
| TG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin   | Für Unterrichtsformen keine kantonale Regelung.     |
| TI | La direzione scolastica organizza dei corsi di lingua italiana e attività di integrazione per gli allievi alloglotti, che sono seguiti a parte da docenti appositi allo scopo di accelerare il recupero della lingua italiana e favorirne così l'inserimento nel gruppo-classe. |   |
| UR | Schulische Heilpädagogin Therapeutin (heilpädagogische Begleitung/ päd.therapeut. Massnahmen)   | Lehrpersonen (zeitlich begrenzter Förderunterricht) |
| VD | Directeur d'établissement   |   |
| VS | Office de l'enseignement spécialisé   |   |
| ZG | Schulische Heilpädagogin, Therapeutin / Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |
| ZH | Schulische Heilpädagogin, Teamteaching, Kleingruppen- und Einzelunterricht  | Spitalschulen, Sonderschulung als Einzelunterricht  |
| FL | Schulische Heilpädagogin, Teamteaching, Gruppenunterricht, Einzelunterricht   |   |



Förderung für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Minimum) / soutien aux élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques (minimum)  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 76a: Welches ist der minimale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr).  |
| Canton | Question No 76a: A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au minimum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)   |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.15 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2 in der Real und Sek. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV mind. 1 Lektion   |
| AI     | Keine Vorgabe  |
| AR     | Nicht festgelegt - individuelle Förderung integrativ nicht über individuell zugesprochene Ressourcen, sondern Pool der Schule; bei verstärkten Massnahmen nach Bedarf ohne Mengenvorgaben  |
| BE     | Kein Minimalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Indikation durch die Fachstelle ist Basis für die notwendigen Ressourcen.   |
| BS     | Keine Minimalbedingungen   |
| FR-d   | 4 Wochenlektionen  |
| FR-f   | 4h hebdomadaires   |
| GE     | Pas d'étendue minimale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)  |
| GL     | Für 250 Lernende werden 100 Stellenprozente berechnet.   |
| GR     | Der minimale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert.<br>Bei integrativer Sonderschulung wird der minimale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.   |
| JU     | Décision de cas en cas   |
| LU     | Nicht festgelegt   |
| NE     | Soutien personnalisé donnant droit à 1 période hebdomadaire  |
| NW     | Pool: mindestens 0.25 Lektionen pro Schüler/Gemeinde pro Woche   |
| OW     | Integrative Förderung: ein 100% SHP Pensum für 80 bis 110 VS-Kinder, Integrative Sonderschulung: 4 bis 8 Einzellektionen für geistig behinderte Kinder   |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 200 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.   |
| SO     | Lektionenpool: 15-25 Lektionen pro 100 Schülerinnen und Schüler, je nach Entscheid Schulträger   |
| SZ     | IF: minimaler Pensenpool: 0.13 Lektionen pro Schulkind   |
| TG     | Keine kantonale Regelung   |
| TI     | 2 ore settimanali  |
| UR     | Pro Schule ein Sockel von 2 Lektionen und pro Schüler/in 0.03 Lektionen (die Lektionen für die Werkschule werden separat berechnet). Werden Werkschülerinnen und -schüler integriert, so gilt: Sockel von 2 Lektionen und pro Schüler/in 0.23 Lektionen Werden Jugendliche mit geistigen Behinderungen integriert beschult, so stehen max. 10 Lektionen zur Verfügung. |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| VD | Au minimum 1 période/semaine sur une année scolaire ou une sur une période déterminée. La dotation peut varier en fonction des besoins de l'élève. |
| VS | 3 périodes d'enseignement (évaluation en fonction des besoin de l'enfant et du contexte scolaire)  |
| ZG | Keine Vorgabe  |
| ZH | IF: Die Gemeinden legen Art und Umfang fest.<br>Therapie (Logopädie, Psychomotorik, Psychotherapie): Höchstangebot: pro 100 Jugendliche 3 WL       |
| FL | Keine Einschränkung  |



Förderung für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen (Maximum) / soutien aux élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques (maximum)  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 76b: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderung für Schülerinnen und Schülern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr).  |
| Canton | Question No 76b: A quoi les élèves ayant des besoins éducatifs spécifiques peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de soutien? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)   |
| AG     | Generelle Ressourcenzuteilung im Umfang von 0.15 Lektionen pro Schülerin oder Schüler für Kaskade 1 und 2 in der Real und Sek. Zuteilung der allgemeinen Ressourcen für die integrative Förderung durch die Schulleitung. Individuelle Fördermassnahmen auf Kaskade 3 gemäss SAV max. 6 Lektionen. |
| AI     | Keine Vorgabe  |
| AR     |  |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | Keine Lektionenregelung. Die Erziehungsberechtigten können gegen Entscheide rekurrieren (Recht auf angemessene Schulbildung). Sie erhalten von jeweiligen Antrag der Fachstelle eine Orientierungskopie.   |
| BS     | Keine Maximalbedingungen   |
| FR-d   | 8 Wochenlektionen  |
| FR-f   | 8h hebdomadaires   |
| GE     | Pas d'étendue maximale. L'étendue des offres de soutien dépend de la demande et des ressources locales à disposition (selon le diagnostic et l'orientation)  |
| GL     | Für 250 Lernende werden 100 Stellenprozente berechnet.   |
| GR     | Der maximale Umfang wird von der zuständigen Schulträgerschaft definiert.<br>Bei integrativer Sonderschulung wird der maximale Umfang im Einzelfall durch den Kanton festgelegt.   |
| JU     | Décision de cas en cas   |
| LU     | Nicht festgelegt   |
| NE     | 4 périodes hebdomadaires   |
| NW     | Für integrative Förderung: Pool von 0.25 bis 0.4 Förderlektionen pro Schülerin/Schüler der Gemeinde pro Woche für integrierte Sonderschulung: bis max. 10 Lektionen pro Schüler/ Schülerin pro Woche   |
| OW     | Kein Maximum definiert   |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Es gibt kein minimales Anrecht für das einzelne Kind. Es gibt für 200 Kinder ein volles Pensum Schulische Heilpädagogik.   |
| SO     | Lektionenpool: über 25 Lektionen pro 100 Schülerinnen und Schüler; in begründeten Fällen auf Antrag der kommunalen Aufsichtsbehörden zusätzliche Lektionen   |
| SZ     | IF: maximaler Pensenpool: 0.21 Lektionen pro Schulkind<br>Psychomotorik: maximal 0.03 Lektionen pro Schulkind  |
| TG     | Keine kantonale Regelung   |
| TI     | 4 ore settimanali  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| UR | Es ist kein Maximum festgelegt. Vorgesehen ist: Pro Schule ein Sockel von 2 Lektionen und pro Schüler/in 0.03 Lektionen (die Lektionen für die Werkschule werden separat berechnet). Werden Werkschülerinnen und -schüler integriert, so gilt: Sockel von 2 Lektionen und pro Schüler/in 0.23 Lektionen<br>Werden Jugendliche mit geistigen Behinderungen integriert beschult, so stehen max. 10 Lektionen zur Verfügung. |
| VD | Pas de maximum fixé   |
| VS | Toutes les périodes de la grille horaire de la semaine soit 32.   |
| ZG | Keine Vorgabe   |
| ZH | Verteilung Ressourcenpool Schule  |
| FL | Keine Einschränkung   |







Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

# Offres de soutien pour les personnes ayant des difficultés scolaires

Degré(s) concerné(s)

Formation professionnelle initiale (partie école)

## Contexte national

La loi sur la formation professionnelle prévoit pour les personnes qui ont des difficultés scolaires la possibilité de prolonger la durée de la formation professionnelle initiale et, pour les personnes engagées dans une formation professionnelle initiale de deux ans qui ont des difficultés, un encadrement individuel spécialisé. Ce second type de formation, qui remplace l'ancienne formation élémentaire, permet aux jeunes principalement doués sur le plan pratique d'obtenir un titre professionnel reconnu doté d'un profil propre (l'attestation fédérale de formation pratique).

## 1. Principaux résultats


Des cours d'appui sont proposés dans presque la totalité des cantons. Les autres mesures citées par l'un ou l'autre canton sont les suivantes: encadrement individuel, aide aux devoirs, cours de préparation aux examens, prolongation de la période d'apprentissage.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quelles sont les possibilités de soutien scolaire existantes pour les personnes en formation qui ont des difficultés scolaires?

### Données brutes

 [Offres de soutien pour les apprenant\(e\)s ayant des difficultés scolaires: formation professionnelle initiale \(partie écoles\)](#)

Schulische Förderangebote für Leistungsschwache / offres de soutien pour les apprenant(e)s ayant des difficultés scolaires  
 Berufsbildung / formation professionnelle

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Schulische Förderung von Leistungsschwachen:<br>Frage 117: Welches sind die schulischen Förderangebote für leistungsschwache Lernende?   |
| Canton | Soutien aux apprenti(e)s ayant des difficultés scolaires:<br>Question No 117: Quelles sont les possibilités de soutien scolaire existantes pour les apprenti(e)s qui ont des difficultés scolaires?  |
| AG     | Sektion GS Stützkurse und gezielte Betreuung von Defiziten Sektion KD Stützkurse Sektion GI Stützkurse und gezielte Betreuung von Defiziten  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Beratung; Lernatelier; Stützkurse  |
| BE     | Stützkurse, Coaching für Lernende der zweijährigen Grundbildung Beratung von Lernenden an Berufsfachschulen  |
| BL     | Kantonales Konzept für den Stützunterricht an Berufsfachschulen; Fib gemäss neuem BBG für Attestlernende; "E Lehr mit Kick" - ein Projekt im Rahmen der Lehrstellenförderung   |
| BS     | Vorbereitungskurse auf die Berufsmaturität, Fachkundige individuelle Betreuung, Stütz- und Förderkurse, Prüfungsvorbereitungskurse   |
| FR-d   | La loi du 13 décembre 2007 sur la formation professionnelle (LFP) prévoit plusieurs dispositions en relation avec l'encadrement et l'accompagnement  |
| FR-f   | La loi du 13 décembre 2007 sur la formation professionnelle (LFP) prévoit plusieurs dispositions en relation avec l'encadrement et l'accompagnement  |
| GE     | Effectif de classe à 13 Cours différenciés Appuis organisés à la demande des maîtres Aide financière de l'école pour un soutien par un répétiteur privé.   |
| GL     | Stützunterricht  |
| GR     | Stützkurse, Deutsch für Fremdsprachige, e-learning und blended learning, fachkundige individuelle Begleitung   |
| JU     | Une personne chargée de l'accompagnement et du suivi des apprenti(e)s a été engagée + Case manager II (accompagnateur-trice de projet)   |
| LU     | Stützkurse, Förderung im Rahmen des Unterrichts, Verlängerung der Lehrzeit, Fachkundige individuelle Begleitung (FiB) für Lernende in der Attestbildung  |
| NE     | Lutte contre l'échec dans les écoles professionnelles en investissant les BAC (bilan annuel de connaissances) en vue d'une remédiation ciblée  |
| NW     | Stützkurse, Lernatelier, Schulische Begleitung im Rahmen der fachkundigen individuellen Begleitung   |
| OW     | Förderkurse, Fachliche individuelle Begleitung= FiB, kombinierte Brückenangebote mit Individual-Coaching, Case Management  |
| SG     | Stützunterricht (in der Regel 1-2 Lektionen pro Woche während einer beschränkten Zeit, max. während eines Semesters); ergänzender Unterricht im Rahmen der Fachkundigen Individuellen Begleitung (FiB); "Aufgabenhilfen" und Lernateliers an mehreren Berufsfachschulen  |
| SH     | Stützkurse, FiB für Lernende in der zweijährigen Grundbildung mit Attest EBA, Case Management bei Mehrfachproblematik  |
| SO     | Stützunterricht  |
| SZ     | Frei- und Coachingkurse, individuelle Unterstützung im regulären Unterricht, Fachkundige individuelle Begleitung   |
| TG     | Projektauftrag FiB für Einsatz von LP mit besonderen Ausbildungen im Bereich der Früherfassung und Frühförderung ab Schuljahr 2011/212.  |
| TI     | Ce sont les possibilités offertes par la LFPr. Cours de repêchage dans la formation initiale, mais aussi la formation élémentaire, et le coaching (art. 18 LFPr) dans la formation initiale de deux ans.   |
| UR     | Aufgabenhilfe, Stützkurse, Fachkundige Individuelle Begleitung   |
| VD     | App-app TEM  |
| VS     | Cours d'appui organisés dans les écoles professionnelles (collectifs).<br>Cours d'appui organisés dans les communes (cours privés à effectifs réduits voir cours individuels).<br>L'encadrement individuel spécialisé est mis en place pour la formation professionnelle initiale de deux ans (projet pilote). |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| ZG | Fachkundige individuelle Begleitung für Attest-Ausbildungen sowie Stützkurse gemäss Art. 21 BBG.<br>WMS: Beratung durch Fach- und Klassenlehrperson |
| ZH | Stützkurse; Fachkundige individuelle Begleitung bei Grundbildung mit Attest   |
| FL | Berufsmittelschule: Für Studierende mit geringer Vorbildung im Fach Englisch wird ein Stützkurs angeboten.  |





## Offres de soutien destinées aux allophones

|                      |   |
|----------------------|---|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école) |
|----------------------|---|

### Contexte national

Les classes hétérogènes sur les plans culturel et linguistique exigent un enseignement différencié. Elles offrent des défis didactiques et méthodologiques. Les efforts consentis par les cantons et les communes procèdent de plusieurs recommandations émises par la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). L'objectif en amont des principes énoncés est la meilleure intégration possible des enfants issus de la migration dans le système éducatif tout en préservant leurs langues et leurs cultures d'origine. L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) stipule que les cantons signataires apportent, par des mesures d'organisation, leur soutien aux cours de langue et de culture d'origine (cours LCO) organisés par les pays d'origine et les différentes communautés linguistiques.

Diverses mesures existent pour soutenir les enfants et les jeunes allophones: selon les cas, les nouveaux arrivants sont scolarisés dans un premier temps dans des classes d'accueil, qui les préparent à fréquenter l'école ordinaire. Dans les cantons où il n'y a pas de classes d'accueil, ils fréquentent les classes ordinaires avec le soutien d'enseignants itinérants. Souvent, les élèves allophones ne fréquentent la classe d'accueil que pour certaines branches. Des offres spéciales sont proposées aux élèves du degré secondaire I nouveaux arrivants afin de faciliter leur passage vers la formation professionnelle ou vers une école du secondaire II. Des programmes d'intégration spécifiques aident par exemple les jeunes à se choisir une profession et à s'intégrer dans le monde du travail.

### 1. Principaux résultats

**Droit à un soutien dans la langue d'enseignement:**

Les élèves allophones ont droit à un tel soutien aux niveaux de l'école enfantine/HarmoS 1–2, primaire et secondaire I dans presque la totalité des cantons. Il s'agit le plus souvent d'un droit à des cours d'appui complémentaires à l'enseignement ordinaire. Le droit à un soutien dispensé dans des classes réservées aux élèves allophones (classes d'accueil) est moins répandu (pour l'école enfantine/HarmoS 1–2, il n'existe que dans quelques cantons, au niveau primaire dans tout juste la moitié et au niveau secondaire I, dans un peu plus de la moitié des cantons). Dans les écoles professionnelles, la moitié des cantons environ ne connaissent pas de prétention légale des personnes en formation à un soutien dans la langue d'enseignement.

**Prétention maximale:**

Le volume maximal de ce soutien varie en fonction de sa nature: on trouve aussi bien des offres concentrées (de quelques semaines à quelques mois), comprenant un grand nombre de cours par semaine, que des offres à plus long terme (de une à plusieurs années) mais avec un petit nombre de cours par semaine (souvent de 1 à 3 cours).

### 2. Résultats détaillés





#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Les élèves allophones peuvent-ils légalement prétendre à un soutien dans la langue d'enseignement?




A quoi les élèves peuvent-ils exactement prétendre, au maximum, comme cours supplémentaires dans la langue d'enseignement (p. ex. 2 cours hebdomadaires pendant une année)?

#### Données brutes

Droit des enfants allophones à des offres de soutien:

 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I  
 formation professionnelle initiale (partie école)

Etendue des offres de soutien destinées aux enfants allophones:

 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I



Förderangebote für Fremdsprachige: Rechtsanspruch / droit des apprenant(e)s allophones à des offres de soutien  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Förderung von Fremdsprachigen:<br>Frage 20: Besteht ein rechtlicher Anspruch auf Förderung in der Unterrichtssprache für fremdsprachige Kinder?   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Soutien aux enfants allophones:<br>Question No 20: Les enfants allophones peuvent-ils légalement prétendre à un soutien dans la langue d'enseignement?  | Remarques   |
| AG     | Ja, es besteht ein rechtlicher Anspruch. Während max. 4 Jahren (2 Jahren Kindergarten und 2 Jahren Primarschule). Die Lektionenzahl hängt von der Kinderzahl und der Gruppenzusammensetzung ab und wird den Schulen pauschal pro Abteilung zugewiesen.    |   |
| AI     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| AR     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| BE     | Ja, Anspruch auf Förderung durch Deutsch (resp. Französisch) als Zweitsprache in klassenintegrierter, kooperativer Unterrichtsform, in Intensivkursen oder in Aufbaukursen  | Erfolgt nicht ergänzend sondern integrativ  |
| BL     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | "Deutsch als Zweitsprache" in Gruppen (2-6 Sch) während 2 Lektionen pro Woche. Und Einzelunterricht im Einzelfall. Intensivkurs in Deutsch als Zweitsprache (Gruppen von 2-4 Sch.) 4 Lektionen pro Schulwoche.  |
| BS     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.   | Ein rechtlicher Anspruch existiert nicht. BS investiert aber im Rahmen seines Förderkonzepts mit doppelt besetzten Kindergartenstellen (sog. Fördermorgen). Die Zahl der Fördermorgen pro Woche hängt vom Heterogenitätsfaktor ab.  |
| FR-d   | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| FR-f   | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.   |   |
| GE     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classe ordinaire avec enseignement différencié, classes d'accueil, etc.).   | Les élèves allophones fréquentent simultanément à temps partiel une classe d'accueil et une classe ordinaire. Dès que le niveau de maîtrise de la langue d'enseignement le permet, ils rejoignent à temps plein la classe ordinaire, en cas de doute sur des difficultés, ils peuvent être évalués dans leur langue.              |
| GL     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| GR     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| JU     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux enfants allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.). / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. | Pour les premiers degrés de la scolarité, il n'est pas prévu de classe d'accueil pour enfants allophones. Les enfants concernés sont pris en charge pour un enseignement d'appui en français dispensé par un-e enseignant-e auxiliaire. Pour les élèves de fin de scolarité, ils sont en principe admis dans une classe d'accueil |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
|    |  | et de transition dispensant un enseignement du français de manière intensive.                                |
| LU | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| NE | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.  |  |
| NW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Es gibt Empfehlungen.  |
| OW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Die integrative Heilpädagogische Förderung ist Poolfinanziert (1 Vollpensum für 80 bis 100 Volksschulkinder) |
| SG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| SH | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| SO | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Unterricht in der Umgangssprache   |
| SZ | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| TG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| TI | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.  |  |
| UR | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| VD | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux enfants allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.).<br>Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. |  |
| VS | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.  |  |
| ZG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| ZH | Ja, es besteht bei Bedarf ein Anspruch auf ergänzenden DaZ-Unterricht ("Aufnahmeunterricht"), gemäss Volksschulgesetz und Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen   |  |
| FL | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Ein Anspruch auf Förderkurse besteht.  |

Förderangebote für Fremdsprachige: Umfang / étendue des offres de soutien destinées aux apprenant(e)s allophones  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 21: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderunterricht für fremdsprachige Kinder? Bitte geben Sie den Umfang in Anzahl Lektionen pro Woche über eine bestimmte Zeitspanne an (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr) |
| Canton | Question No 21: A quoi les enfants peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)  |
| AG     | 3 x 60 Minuten pro Woche über 2 Jahre   |
| AI     | Im ersten und zweiten Kindergartenjahr je 2 Lektionen   |
| AR     | 4 Lekt. / Woche während einem Jahr  |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.  |
| BL     | Für Kurse "Deutsch als Zweitsprache" 2 Lektionen pro Schulwoche während 2 Jahren. Für Intensivkurs 4 Lektionen pro Schulwoche während 1 Jahr.   |
| BS     | Nicht definiert   |
| FR-d   | Je nach Bedürfnis. In der Regel 2-3 Wochenlektionen während 1-2 Jahren  |
| FR-f   | 2-3 leçons pendant 1 ou 2 années  |
| GE     | Pas de cours supplémentaires, mais insertion maximale dans la classe ; pas de limitation précise, les élèves sont insérés à plein temps dans une classe ordinaire dès que leur maîtrise de la langue est suffisante.  |
| GL     | Die Schulleitungen können die Verlängerung der Förderkurse bewilligen.  |
| GR     | 1 bis 2 Lektionen pro Woche.  |
| JU     | Suivant la situation, notamment dans les cercles scolaires où la commune abrite un Centre d'accueil., un crédit global renforcé est accordé à la direction.   |
| LU     | 2-3 Wochenlektionen pro Schuljahr in Gruppen von max. 3 Lernenden   |
| NE     | 1 à 2 leçons hebdomadaires pour une durée de 20 semaines renouvelable une fois selon les besoins.   |
| NW     | 4-8 Lektionen   |
| OW     | Mindestens 2 Lektionen pro Woche, keine Beschränkung der Zeitspanne.  |
| SG     | 3 Jahre, Anzahl Lektionen nicht festgelegt  |
| SH     | Zweimal eine halbe Lektion pro Woche.   |
| SO     | 2-3 x 30 Minuten pro Woche max. 2 Jahre   |
| SZ     | Für die besonderen Klassen zur Förderung und Integration fremdsprachiger Kinder sind pro Schulkind maximal 0,08 Lektionen für den Pensenpool bereitzustellen.   |
| TG     | Der Umfang des Förderunterrichts wird örtlich auf Grund der Situation im Ort geregelt und von der Schulaufsicht überprüft.  |
| TI     | Secondo necessità e numero d'allievi  |
| UR     | Der Stützunterricht beträgt pro Woche 1 bis 2 Lektionen   |
| VD     | Examen de chaque situation pour déterminer les mesures et le temps nécessaires  |
| VS     | Selon les besoins avérés, reconnus par les conseillers pédagogiques, le nombre de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement peut varier de une à 6 heures par semainerenouvelable chaque année.   |
| ZG     | 2-3 mal eine halbe Stunde pro Woche während einem bis zwei Schuljahren  |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| ZH | Lektionenpool für DaZ-Unterricht ("Aufnahmeunterricht"), berechnet aus 0.5 - 0.75 Wochenlektionen pro DaZ-Kind, in der Regel während zwei Jahren; minimal soll auch ein einzelnes DaZ-Kind auf 2 Wochenlektionen kommen; gemäss Volksschulgesetz und Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen                       |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, inkl. DaZ-Unterricht, welches sie bedarfsgerecht verteilt. In der Regel endet der DaZ-Unterricht auf Ende Schuljahr. Die maximale Förderdauer durch den DaZ-Zusatzunterricht beträgt sieben Schuljahre (inkl. Zweites Kindergartenjahr) |



Förderangebote für Fremdsprachige: Rechtsanspruch / droit des apprenant(e)s allophones à des offres de soutien  
Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Förderung von Fremdsprachigen:<br>Frage 47: Besteht ein rechtlicher Anspruch auf Förderung in der Unterrichtssprache für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler?  | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Soutien aux élèves allophones:<br>Question No 47: Les élèves allophones peuvent-ils légalement prétendre à un soutien dans la langue d'enseignement?   | Remarques  |
| AG     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | 1. bis 2. Primarklasse. 2 Lektionen pro Woche über 2 Jahre.  |
| AI     | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Für Schüler ab der 4. Klasse: Besuch der Intensiv-Deutsch-Klasse in Herisau AR   |
| AR     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| BE     | Ja, Anspruch auf Förderung durch Deutsch (resp. Französisch) als Zweitsprache in klassenintegrierter, kooperativer Unterrichtsform, in Intensivkursen oder in Aufbaukursen   | Oui, un droit à un soutien de "français langue seconde", soit dans la classe régulière, soit par des cours intensifs puis par des cours d'approfondissement. (dès 1.8.09)  |
| BL     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse (Verordnung Kindergarten und Primarschule, § 44 und § 45): Deutsch als Zweitsprache (Gruppen von 2 bis 6 Schülerinnen und Schüler; 2 Wochenlektionen); Intensivkurs Deutsch als Zweitsprache (Gruppen von 2 bis 4 Schülerinnen und Schüler; 4 Wochenlektionen im Kindergarten; 4 bis 6 Wochenlektionen in der 1. und 2. Klasse der Primarschule; 4 bis 8 Wochenlektionen in der 3. bis 5. Klasse der Primarschule; Mindestdauer ein Jahr, Höchstdauer drei Jahre); Integrationsklassen an der Primarschule für Schülerinnen und Schüler ohne Deutschkenntnisse (Dauer in der Regel ein Jahr); Möglichkeit der Bewilligung von Einzelunterricht durch die Schulleitung | Zusatzlektionen für Integrative Schulung in der Primarschule: bei 1 oder 2 geförderten Schülerinnen und Schülern in einer Klasse 4-6 Lektionen; für jede weitere geförderte Schülerin und jeden weiteren geförderten Schüler in einer Klasse 2 Lektionen   |
| BS     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  | Es wird aber Förderunterricht angeboten.   |
| FR-d   | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| FR-f   | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement /   |  |
| GE     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classe ordinaire avec enseignement différencié, classes d'accueil, etc.). /  | Les élèves allophones fréquentent simultanément à temps partiel une classe d'accueil et une classe ordinaire. Dès que le niveau de maîtrise de la langue d'enseignement le permet, ils rejoignent à temps plein la classe ordinaire. En cas de doute sur des difficultés, ils peuvent être évalués dans leur langue. |
| GL     | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Die Schulleitungen können die Verlängerung der Förderung bewilligen.   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| GR | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| JU | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement   | Il ne s'agit pas de cours supplémentaires mais de mesures d'appui intégré dans le programme ordinaire des élèves.  |
| LU | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| NE | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement /   |  |
| NW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse /   | Es gibt Empfehlungen   |
| OW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| SG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| SH | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen)/ Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse bei direkter Integration nach Absprache                                      |  |
| SO | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Intensivkurse und Aufbaukurse, in einzelnen Schulgemeinden Klasse für Fremdsprachige   |
| SZ | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| TG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| TI | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement /   | Tutti gli allievi di altra lingua e cultura possono fruire di corsi di lingua italiana pur essendo inseriti nelle classi regolari.                               |
| UR | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Der grundsätzliche Anspruch kann jedoch im Falle von illegal oder mit Touristenvisum anwesenden Kindern im Einzelfall rechtlich nicht immer durchgesetzt werden. |
| VD | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.).<br>Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement |  |
| VS | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement   |  |
| ZG | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| ZH | Ja, es besteht bei Bedarf ein Anspruch auf ergänzenden DaZ-Unterricht ("Aufnahmeunterricht"), je nach Gemeinde auch in speziellen Klassen.   |  |
| FL | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |

Förderangebote für Fremdsprachige: Umfang / étendue des offres de soutien destinées aux apprenant(e)s allophones  
 Primarstufe / degré primaire

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 48: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderunterricht für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr)   |
| Canton | Question No 48: A quoi les élèves peuvent-ils exactement prétendre, au maximum, en matière de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année).  |
| AG     | Intensivunterricht für Neueinsteiger: 4-6 Lektionen pro Woche über 1 Jahr. Anschliessend Stützunterricht: 1-2 Lektionen pro Woche über 3 Jahre.  |
| AI     | Begrenzung der Förderung definiert sich über den Sprachstand des einzelnen Kindes. Kein Maximum definiert  |
| AR     | 4 Lekt./Woche während einem Jahr   |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | Intensivunterricht im 1. Jahr: 1. und 2. Klasse: 4 - 6 Wochenlektionen (in Gruppen von 2 - 4 Sch.); 3. - 5. Klasse: 4 - 8 Wochenlektionen (in Gruppen von 2 - 4 Sch.); Kurse in Deutsch als Zweitsprache (höchstens während zusätzlichen 3 Jahren in Gruppen von 2- 6 Sch.): 2 Wochenlektionen |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | Je nach Bedürfnis, in der Regel 2 bis 3 Wochenlektionen (max. 8) während 3 Jahren.   |
| FR-f   | 2-3 leçons par semaine pendant 3 ans   |
| GE     | Pas de cours supplémentaires, mais insertion maximale dans la classe ; pas de limitation précise, les élèves sont insérés à plein temps dans une classe ordinaire dès que leur maîtrise de la langue est suffisante.   |
| GL     | 2 WL über 2 Jahre.   |
| GR     | 5 - 10 Lektionen pro Woche (je nach Sprachkompetenz); in der Regel max. 2 Jahre  |
| JU     | En principe, 2 leçons hebdomadaires pendant un semestre avec possibilité de renouvellement en fonction des besoins.  |
| LU     | Nicht festgelegt   |
| NE     | 1 leçon hebdomadaire pendant 20 semaines avec possibilité de prolonger 1 fois durant 20 semaines si besoin.  |
| NW     | 4-8 Lektionen pro Woche  |
| OW     | DaZ-Intensivunterricht: mindestens fünf Lektionen pro Woche, in der Regel ein Jahr. DaZ-Aufbauunterricht mindestens zwei Lektionen pro Woche, nach Bedarf  |
| SG     | 3 Jahre, Anzahl Lektionen nicht festgelegt   |
| SH     | Unterricht in den Deutsch-Intensivklassen bis Integration in Regelklasse möglich, 1 Jahr (ausnahmsweise auch länger); Deutsch Stützunterricht zusätzlich zum Unterricht in der Regelklasse bis 2 Jahre, 2 Lektionen pro Tag  |
| SO     | Intensivkurs 3-5 Lektionen pro Woche während längstens 2 Semestern; Klassen für Fremdsprachige möglich bei genügend Schülerinnen und Schülern; Aufbaukurs (an Intensivkurs anschliessend) während längstens 2 Jahren; ausschliesslich Aufbaukurs: während längstens 3 Jahren                   |
| SZ     | Für die besonderen Klassen zur Förderung und Integration fremdsprachiger Kinder sind pro Schulkind maximal 0,08 Lektionen für den Pensenpool bereitzustellen.  |
| TG     | Keine Vorgaben bezüglich Lektionen. Massnahmen den besonderen Bedürfnissen und Möglichkeiten angepasst. Empfehlung des Kantons: Förderunterricht sollte höchstens 3 Jahre dauern.  |
| TI     | Nessuna; da una a più ore alla settimana secondo la necessità, il numero di allievi e l'intensità definite dal docente   |
| UR     | Intensivunterricht für neuzugezogene ohne Deutschkenntnisse: 4 bis 8 Lektionen während min. eines halben Jahres.<br>Stützunterricht: 2 bis 4 Lektionen während maximal zwei Jahren (mit der Möglichkeit der semesterweisen Verlängerung in begründeten Fällen)                                 |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VD | Examen de chaque situation pour déterminer les mesures et le temps nécessaires  |
| VS | Selon les besoins avérés, reconnus par les conseillers pédagogiques et l'inspecteur, le nombre de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement peut varier de une à 6 heures par semaine, en principe durant deux ans  |
| ZG | Daz-Anfangsunterricht mit 8-10 Lektionen  |
| ZH | Lektionenpool für DaZ-Anfangsunterricht für DaZ-Anfänger/innen, berechnet aus 2 Wochenlektionen pro DaZ-Kind (kann auch in teil- oder vollzeitlich geführten "Aufnahmeklassen" stattfinden); minimal soll auch ein einzelnes neu zugezogenes fremdsprachiges DaZ-Kind 1 Lektion pro Tag kommen; Lektionenpool für DaZ-Aufbaubaunterricht für DaZ-Kinder mit weiterem Förderbedarf, berechnet aus 0.5 -0.75 Wochenlektionen pro DaZ-Kind; minimal soll auch ein einzelnes DaZ-Kind 2 Wochenlektionen Aufbauunterricht bekommen; gemäss Volksschulgesetz und Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen |
| FL | Nach Bedarf. Die Schulleitung verfügt über ein Gesamtkontingent der Fördermassnahmen, inkl. DaZ-Unterricht, welches sie bedarfsgerecht verteilt. In der Regel endet der DaZ-Unterricht auf Ende Schuljahr. Die maximale Förderdauer durch den DaZ-Zusatzunterricht beträgt sieben Schuljahre (inkl. Zweites Kindergartenjahr)   |



Förderangebote für Fremdsprachige: Rechtsanspruch / droit des apprenant(e)s allophones à des offres de soutien  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Förderung von Fremdsprachigen:<br>Frage 77: Besteht ein rechtlicher Anspruch auf Förderung in der Unterrichtssprache für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler?  | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Soutien aux élèves allophones:<br>Question No 77: Les élèves allophones peuvent-ils légalement prétendre à un soutien dans la langue d'enseignement?   | Remarques  |
| AG     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch   | Rechtlicher Anspruch besteht nur bei Quereinsteigenden, resp. spät Zugezogenen   |
| AI     | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Besuch der Intensiv-Deutsch-Klasse in Herisau AR   |
| AR     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| BE     | Ja, Anspruch auf Förderung durch Deutsch (resp. Französisch) als Zweitsprache in klassenintegrierter, kooperativer Unterrichtsform, in Intensivkursen oder in Aufbaukursen   |  |
| BL     | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| BS     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  | Es wird aber gefördert.  |
| FR-d   | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| FR-f   | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.). / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. | Règlement d'exécution de la loi scolaire du 16.12.1986 Art. 57:<br>"http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/816"   |
| GE     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'accueil)   |  |
| GL     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse.  | Ja. Anspruch auf 2 Lektionen DAZ während 2 Jahren, sofern der Übertritt aus der Deutsch-Intensivklasse erfolgt.  |
| GR     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| JU     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.). / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. | Pour les degrés 9 et 10, les élèves allophones reçoivent un enseignement d'appui en français dispensé de manière individuelle ou en petit groupe. Pour les élèves de degrés 11 et 12, il est prévu une classe d'intégration à plein temps. |
| LU     | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| NE | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.) / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. /                    | Ces deux solutions sont possibles selon les cas. |
| NW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse.  |  |
| OW | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse.  |  |
| SG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse.  |  |
| SH | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| SO | Intensivkurs 3-5 Lektionen pro Woche während längstens 2 Semestern; Klassen für Fremdsprachige möglich bei genügend Schülerinnen und Schülern; Aufbaukurs (an Intensivkurs anschliessend) während längstens 2 Jahren; ausschliesslich Aufbaukurs: während längstens 3 Jahren |  |
| SZ | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| TG | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse,  |  |
| TI | Se sono rispettate alcune condizioni di base per gli allievi sono previste lezioni mirate di lingua italiana.  |  |
| UR | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse,  |  |
| VD | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux élèves allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.) / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.                      |  |
| VS | Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.  |  |
| ZG | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |
| ZH | Ja, es besteht bei Bedarf ein Anspruch auf ergänzenden DaZ-Unterricht ("Aufnahmeunterricht"), gemäss Volksschulgesetz und Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen   |  |
| FL | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |

Förderangebote für Fremdsprachige: Umfang / étendue des offres de soutien destinées aux apprenant(e)s allophones  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 78: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderunterricht für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr)   |
| Canton | Question No 78: A quoi les élèves peuvent-ils exactement prétendre, au maximum, en matière de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année)   |
| AG     | Intensivunterricht für Neueinsteiger: 4-6 Lektionen pro Woche über 1 Jahr.<br>Stützunterricht: 1-2 Lektionen pro Woche über 3 Jahre.<br>Variante 2: Integrationskurs (schulisches Vollangebot gemäss Stundentafel) bis zu 1 Jahr.<br>Mischvariante auf kommunaler Ebene.                       |
| AI     | Begrenzung der Förderung definiert sich über den Sprachstand des einzelnen Kindes. Kein Maximum definiert  |
| AR     | 6 Lekt./Woche während einem Jahr   |
| BE     | Kein Maximalumfang. Der Umfang der Förderung ergibt sich aus dem Bedarf (gemäss Abklärung und Zuweisung) und den vor Ort verfügbaren Ressourcen.   |
| BL     | 2 Wochenlektionen während dreier Jahre   |
| BS     | Nicht definiert  |
| FR-d   | Je nach Bedürfnis, in der Regel 2-3 Wochenlektionen während einem Schuljahr.   |
| FR-f   | 2-3 leçons hebdomadaires pendant 1 année   |
| GE     | Pour les classes ordinaires, cours d'appui ou de rattrapage en dehors de l'horaire scolaire décidés de cas en cas.   |
| GL     | Intensivunterricht: max. 1 Lektion pro Tag während eines Jahres / DaZ-Unterricht: während 2 Jahren 2 Lektionen pro Woche / Deutsch-Intensivklasse während 1 Jahr   |
| GR     | Zwischen 5 und 10 Lektionen pro Woche während rund 4 Monaten.  |
| JU     | En principe, deux leçons hebdomadaires intégrées dans le pensus des élèves durant 20 semaines avec possibilité de prorogation de la mesure.  |
| LU     | Rechtliche Regelung: Dauer aufgrund indiv. Einschätzung; 8-12 Wochenlektionen auf 4 Jahre; in Gruppen mit max.6 Lernenden  |
| NE     | Deux périodes au minimum; Les périodes de soutien langagier adressées aux élèves allophones dépendent du profil des élèves eux-mêmes. Généralement placés temporairement dans des classes d'accueil, ils sont ensuite suivis par un soutien individualisé. Le nombre de périodes est variable. |
| NW     | 4-8 Lektionen pro Woche während einem halben Jahr  |
| OW     | DaZ-Intensivunterricht: mindestens fünf Lektionen pro Woche, in der Regel ein Jahr. DaZ-Aufbauunterricht mindestens zwei Lektionen pro Woche, nach Bedarf  |
| SG     | 3 Jahre, Anzahl Lektionen nicht festgelegt   |
| SH     | Unterricht in der Deutsch-Intensiv-Klasse bis Integration in Regelklasse möglich, 1 Jahr (ausnahmsweise auch länger) Deutsch Stützunterricht zusätzlich zum Unterricht in der Regelklasse bis 2 Jahre 3 Lektionen pro Tag  |
| SO     | 2 Jahre, wenn Intensivkurs besucht wurde; 3 Jahre bei Aufbaukursen je nach Gruppengrösse   |
| SZ     | Für die besonderen Klassen zur Förderung und Integration fremdsprachiger Kinder sind pro Schulkind maximal 0,08 Lektionen für den Pensenspool bereitzustellen.   |
| TG     | Keine Vorgaben bezüglich Lektionen. Massnahmen den besonderen Bedürfnissen und Möglichkeiten angepasst. Empfehlung des Kantons: Förderunterricht sollte höchstens 3 Jahre dauern.  |
| TI     | Di regola da 2 a 4 ore lezioni settimanali o più concentrate all'inizio dell'anno scolastico e poi meno frequenti verso la fine a secondo necessità  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| UR | Intensivunterricht für Neuzugezogene ohne Deutschkenntnisse: 4 bis 8 Lektionen während min. eines halben Jahres - Stützunterricht: 2 bis 4 Lektionen während maximal zwei Jahren (mit der Möglichkeit der semesterweisen Verlängerung in begründeten Fällen)  |
| VD | Examen de chaque situation pour déterminer les mesures et le temps nécessaires  |
| VS | Selon les besoins avérés, reconnus par les conseillers pédagogiques, le nombre de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement peut varier de une à 6 heures par semaine, renouvelable en principe durant deux ans.  |
| ZG | 5 - 10 Lektionen pro Woche während eines Schuljahres  |
| ZH | Lektionenpool für DaZ-Anfangsunterricht für DaZ-Anfänger/innen, berechnet aus 2 Wochenlektionen pro DaZ-Kind während eines Jahres (kann auch in teil- oder vollzeitlich geführten "Aufnahmeklassen" stattfinden); minimal soll auch ein einzelnes neu zugezogenes fremdsprachiges DaZ-Kind 1 Lektion pro Tag kommen; Lektionenpool für DaZ-Aufbaubaunterricht für DaZ-Kinder mit weiterem Förderbedarf, berechnet aus 0.5 -0.75 Wochenlektionen pro DaZ-Kind, in der Regel während 3 Jahren; minimal soll auch ein einzelnes DaZ-Kind 2 Wochenlektionen Aufbauunterricht bekommen; gemäss Volksschulgesetz und Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen |
| FL | 4 Wochenlektionen In der Regel endet der DaZ-Zusatzunterricht auf Ende eines Schuljahres. Die maximale Förderdauer durch den DaZ-Zusatzunterricht beträgt sieben Schuljahre (inklusive dem zweiten Kindergartenjahr).   |



Förderangebote für Fremdsprachige: Rechtsanspruch / droit des apprenant(e)s allophones à des offres de soutien  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Förderung von Fremdsprachigen:<br>Frage 118: Besteht ein rechtlicher Anspruch auf Förderung in der Unterrichtssprache für fremdsprachige Lernende?   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Soutien aux apprenti(e)s allophones:<br>Question No 118: Les apprenti(e)s allophones peuvent-ils légalement prétendre à un soutien dans la langue d'enseignement?  | Remarques  |
| AG     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| BE     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| BL     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| BS     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| FR-d   | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux apprenant(e)s allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.) / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. / |  |
| FR-f   | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux apprenant(e)s allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.) / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.   |  |
| GE     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux apprenant(e)s allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.) / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement.   |  |
| GL     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| GR     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| JU     | Non, ils n'ont aucun droit particulier.  |  |
| LU     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch. /  | s. Gesetz über die Berufs- und Weiterbildung, § 10 und VO § 40 |
| NE     | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux apprenant(e)s allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.).  |  |
| NW     | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |  |
| OW     | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.) / Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SG | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.   |   |
| SH | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | In Form von Stützkursen und spezifischen Freifachangeboten  |
| SO | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.   |   |
| SZ | Ja, ein Anspruch auf Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse bzw. Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige  | Gemäss kantonaler Gesetzgebung  |
| TG | Anspruch auf Frei- und Stützkurse besteht, ergänzend zum Pflichtunterricht, ergänzt durch individuelle Förderprogramme der Schulen.   | Vorgaben BBG  |
| TI | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux apprenant(e)s allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.). / Oui, ils peuvent prétendre à des cours supplémentaires dans la langue d'enseignement. | Alle können eine sogenannte Integrationsvorlehre während eines Jahres besuchen.   |
| UR | Nein, Es besteht kein rechtlicher Anspruch.   |   |
| VD | Non, ils n'ont aucun droit particulier.   |   |
| VS | Oui, ils peuvent prétendre à un soutien dans le cadre de classes particulières destinées aux jeunes allophones (classes d'intégration, classes d'accueil, etc.).  | Dans certains cas des cours d'appui dans les langues nationales sont organisés, mais ils sont ouverts à tous les apprentis.<br>Des classes d'accueil pour jeunes étrangers sont ouvertes. Il s'agit d'une formation scolaire pouvant intégrer une partie de pratique professionnelle. |
| ZG | Ja, ein Anspruch auf Förderung in speziellen Klassen für Fremdsprachige (Integrationsklassen, classes d'accueil etc.). WMS: nein  | Förderung in Brückenangeboten, Integrationsklassen, aber auch via Stützkurse.   |
| ZH | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.   |   |
| FL | Nein, es besteht kein rechtlicher Anspruch.   |   |

Förderangebote für Fremdsprachige: Umfang / étendue des offres de soutien destinées aux apprenant(e)s allophones  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 119: Welches ist der maximale Umfang des rechtlichen Anspruchs auf Förderunterricht für fremdsprachige Lernende? (bspw. 2 Wochenlektionen während einem Jahr).   |
|--------|--|
| Canton | Question No 119: A quoi les apprenti(e)s peuvent-ils prétendre, au maximum, en matière de cours supplémentaires dans la langue d'enseignement? (p. ex. 2 leçons hebdomadaires pendant une année).                      |
| AG     | Ist nicht geregelt   |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Kein rechtlicher Anspruch  |
| BE     | 0  |
| BL     | Nicht geregelt   |
| BS     | 0  |
| FR-d   | Un demi-jour de cours facultatif par semaine. Pour les cours d'appui, 10 à 20 périodes.  |
| FR-f   | Un demi-jour de cours facultatif par semaine. Pour les cours d'appui, 10 à 20 périodes.  |
| GE     |  |
| GL     |  |
| GR     | 0  |
| JU     | Une offre de cours d'appui est proposée sur le 2e semestre et l'apprenti-e choisit les cours qui l'intéressent. Pas de restriction.  |
| LU     | Es besteht kein rechtlicher Anspruch.  |
| NE     | Ils sont intégrés dans des classes particulières (classes JET=jeunes en transit) pendant toutes l'année scolaire. Si les progrès sont suffisants, ils peuvent réintégrer à n'importe quel moment les classes normales. |
| NW     | 0  |
| OW     | 2 Wochenlektionen während einem Jahr   |
| SG     | Kein rechtlicher Anspruch, daher keine festgelegte Obergrenze.   |
| SH     | 2 Wochenlektionen während 3 Quartal pro Schuljahr  |
| SO     | 0  |
| SZ     | Keine Vorgaben   |
| TG     | Vorgaben BBG   |
| TI     | Jusqu'à 4 leçons hebdomadaires le samedi matin pendant une année   |
| UR     | Kein rechtlicher Anspruch  |
| VD     | Non limité   |
| VS     | Rien à ce jour   |
| ZG     | Keine generelle Aussage möglich, stark vom einzelnen Angebot abhängig.   |
| ZH     | 1/2 Tag pro Woche  |
| FL     |  |





# Mesures prévues pour les élèves particulièrement doués

|                      |   |
|----------------------|---|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école) |
|----------------------|---|

## Contexte national

Le thème de l'encouragement des élèves particulièrement doués a fait son apparition au début des années 1990. Ces élèves peuvent, dans un grand nombre de cantons, être scolarisés plus tôt ou sauter une année. De plus en plus souvent, l'éventail des mesures proposées s'élargit: les programmes d'enrichissement consistent en une étude plus approfondie et intensifiée de la matière des cours ou en tâches particulières dans le cadre de l'enseignement ordinaire et passent donc par une individualisation et une différenciation de l'enseignement. Les élèves particulièrement doués peuvent fréquenter par ex. une partie de l'enseignement dans une classe de l'année en dessus ou être stimulés par des "mentors" en plus de l'enseignant ordinaire. Si ces mesures ne suffisent pas, ils peuvent également fréquenter des classes ou des écoles pour élèves particulièrement doués ou participer à des programmes interscolaires dans lesquels ils sont spécialement stimulés.

## 1. Principaux résultats

Ecole enfantine / HarmoS 1–2:

Presque la totalité des cantons ont une réglementation prévoyant pour les enfants de l'école enfantine / HarmoS 1–2 particulièrement doués la possibilité d'entrer précocement à l'école primaire et d'être stimulés individuellement (différenciation interne à la classe).

Degrés primaire et secondaire I

Dans le degré primaire et le degré secondaire I, presque tous les cantons connaissent la possibilité de sauter une année et proposent des mesures de stimulation individuelle au sein de la classe ordinaire (différenciation interne). De plus en plus, on trouve également des cours de stimulation complémentaires à l'enseignement dans la classe ordinaire. Des classes destinées spécialement aux élèves particulièrement doués sont rarement offertes.

Formation professionnelle initiale (partie école)

Dans la majorité des cantons, il n'y a pas de base légale prévoyant des offres scolaires destinées à stimuler les personnes particulièrement douées. On signale toutefois diverses possibilités telles que la stimulation dans la classe ordinaire (différenciation interne), les cours facultatifs supplémentaires et l'école de maturité professionnelle.

Ecoles de culture générale, écoles de maturité

Dans environ la moitié des cantons, il n'y a pas de base légale prévoyant des offres scolaires destinées à stimuler les élèves particulièrement doués. Dans les cantons disposant d'une telle base légale, il s'agit de stimulation dans la classe ordinaire (différenciation interne), de cours de stimulation complémentaires à l'enseignement dans la classe ordinaire ainsi que de la possibilité de sauter une classe. En ce qui concerne les écoles de maturité, quelques cantons proposent la maturité bilingue, artistique ou sportive.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les élèves particulièrement doués?

### Données brutes

Mesures prévues pour les élèves particulièrement doués:

- école enfantine / HarmoS 1–2
- degré primaire
- degré secondaire I
- formation professionnelle initiale (partie école)
- écoles de culture générale
- écoles de maturité gymnasiale

Förderangebote für Begabte / mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 22: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonders begabte Kinder?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Accompagnement des enfants particulièrement doués:<br>Question No 22: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les enfants particulièrement doués?  | Remarques  |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   |  |
| AI     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| AR     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| BE     | Frühzeitiger Übertritt in die Primarstufe, individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) spezielle Förderangebote mit Unterstützung einer zusätzlichen Lehrperson / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse (Pull-Out-Programme). | Die Gemeinden sind verpflichtet, die speziellen Förderangebote spätestens ab 1.8.2011 zur Verfügung zu stellen.  |
| BL     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung); Möglichkeit der gruppenweisen Förderung von Kindern mit besonderer kognitiver Leistungsfähigkeit (VO Kindergarten und Primarschule, SGS 641.11, § 42)                         | Überspringen eines Schuljahres gemäss VO Beurteilung, Beförderung, Zeugnis, Übertritt SGS 640.21, § 57   |
| BS     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (differenzierter Unterricht) / Überspringen einer Stufe  |  |
| FR-d   | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| FR-f   | Passage précoce au degré primaire / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe)   |  |
| GE     | Passage précoce à un degré supérieur / Soutien individuel   | Différenciation de l'enseignement au sein de la classe.  |
| GL     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| GR     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote   | Bei Bedarf bieten die Schulträgerschaften spezielle Angebote für besonders begabte Kinder an.  |
| JU     | Possibilité d'aménager le parcours scolaire (sauts de classe ou promotions anticipées). Structure d'accueil à temps partiel (Session d'enrichissement).   | Les élèves reconnus comme surdoués ou à haut potentiel sont réunis à raison d'une demi-journée par semaine pour une prestation intitulée "Session d'enrichissement". |
| LU     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  | Begabtenförderung im Rahmen der Integrativen Förderung   |
| NE     | Avancement scolaire ou différenciation de l'enseignement au sein de la classe.  |  |
| NW     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| OW     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  |  |
| SG     | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)  | Begabungsförderung im Rahmen des Pensenpools   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| SH | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe  |  |
| SO | Frühzeitiger Übertritt in die Primarschule (Beschleunigung), individuelle Förderung (schulische Heilpädagogin)   |  |
| SZ | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)   |  |
| TG | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)   | Lehrkräfte können sich durch eine Fachperson beraten lassen, wie sie Hochbegabte binnendifferenziert fördern können. Es werden entsprechende Materialien zur Verfügung gestellt. |
| TI | Il n'y a pas de mesures prévues pour les enfants particulièrement doués. / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe) / |  |
| UR | Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung) / Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe   |  |
| VD | Passage précoce au degré primaire  | Dès la 3P, un soutien individuel (différenciation au sein de la classe) est également prévu.   |
| VS | Différenciation en classe ordinaire. Accélération du programme.  | Intervention de l'enseignante d'appui. Recours à une enseignante ressource pour enfants à haut potentiel intellectuel. Regroupement d'enfants HPI dans le Haut-Valais.           |
| ZG | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)   |  |
| ZH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen. / Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / Individuelle Förderung (Binnendifferenzierung)         | Bemerkung zu frühzeitiger Übertritt in Primarstufe: Gilt nicht nur für "ausgewiesen besonders begabte" Kinder sondern alle, die frühzeitig "schulbereit" sind.                   |
| FL | Frühzeitiger Übertritt in Primarstufe / individuelle Förderung (Binnendifferenzierung) / Begabtenförderung (je nach Schulkonzept)                        |  |



Förderangebote für Begabte / mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 49: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonderes begabte Schülerinnen und Schüler?   | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Accompagnement des élèves particulièrement doués:<br>Question No 49: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les élèves particulièrement doués?   | Remarques   |
| AG     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| AI     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| AR     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)  |   |
| BE     | Arbeit nach erweiterten individuellen Lernzielen, Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) spezielle Förderangebote mit Unterstützung einer zusätzlichen Lehrperson / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse (Pull-Out-Programme).   | Ces mesures s'adressent aux élèves à haut potentiel intellectuel (procédure de sélection) (dès 1.8.09)<br>Die Gemeinden sind verpflichtet, die speziellen Förderangebote spätestens ab 1.8.2011 zur Verfügung zu stellen. |
| BL     | Massnahmen: Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Andere schulische Förderangebote. Wenn das Amt für Volksschulen eine besondere kognitive, musische oder sportliche Leistungsfähigkeit bestätigt, können die Erziehungsberechtigten ein Gesuch für eine besondere Form des Schulbesuchs an die zuständige Schulleitung richten. Das Amt für Volksschulen kann zusätzlich Lektionen für die gruppenweise Förderung von Kindern mit besonderer kognitiver Leistungsfähigkeit bewilligen, sofern die Kostengutsprache des Gemeinderats vorliegt. | Verschiedene Schulen bieten Begabtenförderung in Gruppen an auf Indikation des Schulpsychologischen Dienstes; Möglichkeit der Indikation einer Fachstelle für Privatschule (z.B. Talenta)                                 |
| BS     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote   | Förderzentren, Pullout-Angebote   |
| FR-d   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)  |   |
| FR-f   | Possibilité de sauter une classe / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe)   |   |
| GE     | Possibilité de sauter une classe / Soutien individuel.   | Différenciation de l'enseignement au sein de la classe.   |
| GL     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung). In einzelnen Schulen Pullout-Angebote.  | U.a Förderkurse ergänzend zum Unterricht möglich. Kleinheit des Kantons schränkt Möglichkeiten ein.   |
| GR     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese   | Bei Bedarf bieten die Schulträgerschaften spezielle Angebote für besonders begabte Kinder an.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
|    | unter Bemerkungen.)  |  |
| JU | Possibilité d'aménager le parcours scolaire (sauts de classe ou promotions anticipées). Structure d'accueil à temps partiel (Session d'enrichissement).  | Le Département a édicté un ensemble de mesures destinées à prendre en compte la problématique des enfants surdoués. Ce dispositif comprend : - différenciation de l'enseignement - soutien pédagogique ambulatoire - promotion anticipée - saut de classe - intégration à raison d'une demi-journée par semaine dans une prestation intitulée "session d'enrichissement" |
| LU | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |  |
| NE | Possibilité d'avancement scolaire ou différenciation de l'enseignement au sein de la classe.   | Les enseignants tentent de répondre à ce type de situation par un enseignement adapté au sein de la classe; collaboration avec les parents   |
| NW | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |  |
| OW | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote   | Die Gemeinden sind frei weitere Angebote zur Verfügung zu stellen.   |
| SG | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | Begabungsförderung im Rahmen des Pensenpools   |
| SH | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | Fachstelle Begabungsförderung  |
| SO | a) Binnendifferenzierung; b) Massnahmen der Speziellen Förderung wie Überspringen einer Klasse, individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung), Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse, Beschleunigung, Compacting, Enrichement, bei Bedarf erweiterte Lernziele |  |
| SZ | Überspringen einer Klasse / Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |  |
| TG | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote   | Beratung durch Fachstelle. Unterstützung mit Konzept und Materialien.  |
| TI | Il n'y a pas de réglementation cantonale y relative. / Possibilité de sauter une classe / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe) / Le decisionii sono prese dalle autorità scolastiche secondo le loro competenze   |  |
| UR | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | Die Förderung erfolgt als Mentorat oder Gruppenangebot   |
| VD | Possibilité de sauter une classe / Affectation dans des classes particulières / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe)  | Regroupement 1/2 jour par semaine pour des activités spéciales   |
| VS | Différenciation en classe ordinaire / Accélération du programme.   | Intervention de l'enseignante d'appui. Recours à une enseignante ressource pour enfants à haut potentiel intellectuel. Regroupement d'enfants HPI dans le Haut-Valais.   |
| ZG | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Einteilung in besondere Klassen / Andere schulische Förderangebote   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| ZH | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse | Begabungsförderung im Allgemeinen weiterhin Grundauftrag der Regelschule, erfolgt grundsätzlich im Regelunterricht.<br>Gemäss neuem Volksschulgesetz (insbesondere Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen vom 11. Juli 2007) ist die Begabtenförderung Teil der Integrativen Förderung (Angebote für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen). Koordination durch Förderlehrperson in Zusammenarbeit mit Klassenlehrperson, Schulleitung, evtl. externen Fachpersonen und Absprache mit Eltern.<br>Gemeinden können weiterhin zusätzliche Angebote zur Begabtenförderung durchführen, die über die Möglichkeiten der Integrativen Förderung hinausgehen. |
| FL | Andere schulische Förderangebote gemäss bewilligtem Konzept der Schule im Rahmen einer Kontingentlösung (zusätzliche Lektionen)                         |   |



Förderangebote für Begabte / mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 79: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonders begabte Schülerinnen und Schüler?   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Accompagnement des élèves particulièrement doués:<br>Question No 79: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures d'encouragement prévues pour les élèves particulièrement doués?  | Remarques   |
| AG     | Überspringen einer Klasse / Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Andere schulische Förderangebote  | Leistungssportförderung:<br>Eine Individuelle Lernvereinbarung (ILV) regelt:<br>– ein sinnvolles Mass an Dispensationen<br>– die Stundenplangestaltung: Vereinbarungen für das Vor- und Nachholen oder den Lektionenabtausch usw.<br>– den Einsatz von Ergänzenden Schulischen Massnahmen (ESM) bei ausgewiesenem Bedarf<br>Regelschulmodell Kunstturnen, Niederlenz:<br>Täglich geführter Stütz- beziehungsweise Nachführunterricht, E-Learning, Morgen-/Nachmittagstraining<br>Sportschule Buchs-Rohr, Buchs AG:<br>Geführter Stütz- bzw. Nachführunterricht, begleitetes Lernen, E-Learning, Regelmässige Morgentrainings, zusätzl. Sport- bzw. Ergänzungstrainings<br>Kantonale Schule für Berufsbildung, Aarau (Brückenjahr):<br>Individualisierter Unterricht, individuelle Stundenpläne möglich, geführter Stütz- beziehungsweise Nachführunterricht, E-Learning, Morgentraining |
| AI     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |   |
| AR     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)   |   |
| BE     | Arbeit nach erweiterten individuellen Lernzielen, Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse, (Binnendifferenzierung) spezielle Förderangebote mit Unterstützung einer zusätzlichen Lehrperson / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse (Pull-Out-Programme). | Ces mesures s'adressent aux élèves à haut potentiel intellectuel (procédure de sélection) (dès 1.8.09)<br>Die Gemeinden sind verpflichtet, die speziellen Förderangebote spätestens ab 1.8.2011 zur Verfügung zu stellen.   |
| BL     | Frühzeitiger Übertritt in Sekundarschule; individuelle Förderung (Binnendifferenzierung); Möglichkeit der gruppenweisen Förderung von Kindern mit besonderer kognitiver Leistungsfähigkeit (VO Kindergarten und Primarschule, SGS 641.11, § 42)   | Gestützt auf der Indikation des Schulpsychologischen Dienstes können zusätzliche Lektionen im Sinne der Speziellen Förderung erteilt werden.  |
| BS     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Förderzentren, Pull Outs  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |   |
|------|--|---|
| FR-d | Überspringen einer Klasse / Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)   | Durchlässigkeit zwischen den Leistungsgruppen   |
| FR-f | Possibilité de sauter une classe / Autres mesures  | Suivre des cours au degré supérieur   |
| GE   | Possibilité de sauter une classe   | Cette possibilité est rarement utilisée   |
| GL   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)   | Progymnasium; In zwei Schulen z.T. Lernstandsgruppen in einzelnen Fächern   |
| GR   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)  | Bei Bedarf bieten die Schulträgerschaften spezielle Angebote für besonders begabte Kinder an.   |
| JU   | Possibilité d'aménager le parcours scolaire (sauts de classe ou promotions anticipées). Structure d'accueil à temps partiel (Session d'enrichissement).  | Promotion anticipée; L'organisation différenciée de l'école secondaire par niveaux et options permet en principe une meilleure prise en charge des enfants doués dans des classes ordinaires. |
| LU   | Überspringen einer Klasse / Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse                                      |   |
| NE   | Participation au cours Euler de l'EPFL pour quelques élèves très doués en mathématiques. Des cours High Tech ont été introduits en 11e année pour les élèves de la section de maturités. Possibilité d'un avancement scolaire. |   |
| NW   | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse /  | Nur Mittelschule: Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |
| OW   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)  | Die Gemeinden sind frei weitere Angebote bereit zu stellen  |
| SG   | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)   | Wahl- und Wahlpflichtangebote / Talentschulen für Sport, Kunst und Musik  |
| SH   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | Organisiert durch Kantonale Fachstelle für Begabungsförderung   |
| SO   | Beschleunigen/Überspringen einer Klasse, erweiterte Lernziele, individuelle Förderung, Talentförderklasse  |   |
| SZ   | Überspringen einer Klasse / Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) /  |   |
| TG   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote   | Beratung durch Fachstelle. Unterstützung mit Konzept und Materialien.   |
| TI   | Il DECS ha emanato delle misure per facilitare la scolarizzazione degli allievi con alto potenziale cognitivo; tra queste vi è la possibilità del salto di classe.   |   |
| UR   | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)   | Mentorat; Gruppenangebote   |
| VD   | Possibilité de sauter une classe. Affectation dans des classes particulières. Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe). Autres mesures  | Participation au cours Euler à l'EPFL (admission sur examen)  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| VS | Possibilité de sauter une classe / Soutien individuel (différenciation de l'enseignement au sein de la classe) / Autres mesures  | Enseignante d'appui pédagogique intégré / Enseignante ressource pour l'aide à la scolarisation des élèves particulièrement doués.  |
| ZG | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Überspringen einer Klasse / Förderkurse ergänzende zum Unterricht in der Regelklasse / Einteilung in besondere Klassen |  |
| ZH | Überspringen einer Klasse / Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | Begabungsförderung im Allgemeinen weiterhin Grundauftrag der Regelschule, erfolgt grundsätzlich im Regelunterricht.<br>Gemäss neuem Volksschulgesetz (insbesondere Verordnung über die sonderpädagogischen Massnahmen vom 11. Juli 2007) ist die Begabtenförderung Teil der Integrativen Förderung (Angebote für Schülerinnen und Schüler mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen). Koordination durch Förderlehrperson in Zusammenarbeit mit Klassenlehrperson, Schulleitung, evtl. externen Fachpersonen und Absprache mit Eltern.<br>Gemeinden können weiterhin zusätzliche Angebote zur Begabtenförderung durchführen, die über die Möglichkeiten der Integrativen Förderung hinausgehen.<br>Zu "Einteilung in besondere Klassen":<br>Zwei kantonale Schulangebote für besonders begabte Lernende: Kunst- und Sportschule (K&S) Zürich / Kunst- und Sportschule Zürcher Oberland |
| FL | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |  |



Förderangebote für Begabte / mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 120: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonders begabte Lernende?   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Accompagnement des apprenti(e)s particulièrement doués:<br>Question No 120: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures prévues pour les apprenti(e)s particulièrement doués?  | Remarques  |
| AG     | Lehrzeitverkürzungen gemäss Art. 18 Abs. 1 BBG und Merkblätter DBK, bzw. SBBK. Förderung von Leistungssportlerinnen und Leistungssportlern gemäss RRB Nr. 2005-001392 vom 28. Sep. 2005  | Sportabteilung HKV Aarau / Sportförderung an BS Aarau  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |  |
| BE     | Einteilung in besondere Klassen  | Klasse für Sportler an der Berufsschule für Verwaltung in Bern, Projekte Sportlerförderung BBZ Biel zusammen mit Magglingen, sowie am BZI Interlaken. Projekte auch an der BFE Burgdorf/Langnau. Die Lehrwerkstätten Bern haben spezielle Angebote für Leistungssportler |
| BL     | Begabungsförderung als gesetzlicher Auftrag: Grundsätzlich mehrere Angebote möglich: Überspringen einer Klasse, Einteilung in besondere Klassen (Sportklasse), Binnendifferenzierung; keine spezielle Regelung für die Fachmittelschule  | Für begabte Lernende besteht das Angebot der Berufsmaturität   |
| BS     | Andere schulische Förderangebote (Nennen Sie diese unter Bemerkungen.)   | Frei- und Zusatzkurse (z.B. Erwerb von Sprach- und Informatikzertifikaten)   |
| FR-d   | Il n'y a pas de mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués.   | Il n'y a pas de réglementation cantonale en la matière.  |
| FR-f   | Il n'y a pas de mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués.   | Il n'y a pas de réglementation cantonale en la matière.  |
| GE     | Il n'y a pas de mesures spécifiques prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués. / Il existe des classes rapides et la possibilité de sauter des degrés (en fonction des résultats scolaires et non d'un diagnostic de haut potentiel) / Des activités de formation continue sont proposées aux enseignants sur cette problématique. | Dispense partielle ou totale de cours de langue seconde pour les allophones<br>Possibilité de raccorder au degré supérieur sur la base d'une étude sur dossier (dispense d'âge C 1 10.18 / Certificat médical / examen d'admission).                                     |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |  |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  | Besonders begabten Lernenden wird empfohlen die Berufsmaturität zu absolvieren   |
| JU     | Possibilité de sauter une classe   |  |
| LU     | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Andere schulische Förderangebote   | Bilingualer Unterricht, Talents School, KV Business English  |
| NE     | Il n'y a pas de mesures prévues pour les apprenant(e)s particulièrement doués. / Possibilité de sauter une classe  | Il y a bien la possibilité de sauter une classe sans toutefois qu'il n'y ait de réglementation cantonale à ce sujet.   |
| NW     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| OW | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)   | Möglichkeit für Freifachkurse in Sprachen und Informatik (unentgeltlich; nur Gebühr Fr. 25.-)                                    |
| SG | Einteilung in besondere Klassen   | Kantonales Konzept wird seit Schuljahr 2013/14 umgesetzt.  |
| SH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen. / Andere schulische Förderangebote                                    | Spezifische Freifachangebote   |
| SO | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   |  |
| SZ | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | Freikurse Individuelle Förderung z.B. durch besondere Aufgabenstellungen   |
| TG | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   | BMS  |
| TI | Possibilité de sauter une classe / Cours supplémentaires /  |  |
| UR | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) und Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse | Stützkurse, Freikurse und Freifachkurse als Förderkurse für besonders begabte Lernende   |
| VD | Affectation dans les classes particulières  | FPA (formation professionnelle accélérée) selon l'art. 18 LFPr. Réduction d'une année en école à plein temps (écoles de métiers) |
| VS | Il n'y a pas de mesures prévues pour les apprenti(e)s particulièrement doués.   |  |
| ZG | Andere schulische Förderangebote  | Freifächer, Berufsmaturität, Angebote für internationale Sprachdiplome, KV Business English                                      |
| ZH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   | Freikurse / Besuch der Berufsmaturitätslehrgänge   |
| FL | Es bestehen keine entsprechenden Regelungen.  |  |



Förderung von Begabten / Accompagnement des élèves particulièrement doués  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 148a: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonders begabte Lernende?   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Accompagnement des élèves particulièrement doués:<br>Question No 148a: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures d'encouragement prévues pour les élèves particulièrement doués?                                      | Remarques   |
| AG     | Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse Andere schulische Förderangebote. Für Sport im Spezifischen: Individuelle Förderung in der Regelklasse  | Spitzenförderung Musik (zusätzlicher Instrumentalunterricht und Übungszeit, Aufnahme einer CD). Leistungssportförderung WMS und FMS: individuelle Stundenentlastungen |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |   |
| BE     | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)   |   |
| BL     | Begabungsförderung als gesetzlicher Auftrag: Grundsätzlich mehrere Angebote möglich: Überspringen einer Klasse, Einteilung in besondere Klassen (Sportklasse), Binnendifferenzierung; keine spezielle Regelung für die Fachmittelschule |   |
| BS     | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   |   |
| FR-d   | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |   |
| FR-f   | Pas de mesures prévues pour les élèves particulièrement doués   |   |
| GE     | Affectation dans des classes particulières pour les élèves sportifs et musiciens particulièrement doués   |   |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   |   |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  | Besonders begabte Lernende werden tendenziell eher ins Gymnasium eintreten  |
| JU     | Possibilité de sauter une classe  |   |
| LU     | Überspringen einer Klasse, Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung), Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse   | KS Willisau: Das First in English wird Bestandteil der Berufsmaturanote   |
| NE     | Possibilité de sauter une classe  | Cette possibilité est réservée aux élèves ayant déjà terminé une autre filière de formation du secondaire 2.  |
| NW     | Keine Fachmittelschule  |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen; es wird situativ entschieden.  |   |
| SH     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen. Die Schule sucht bei Bedarf individuelle Lösungen.  |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                         |
|----|--|-------------------------|
| SO | Begabungsförderungskonzepte im Rahmen des Bildungsraums Nordwestschweiz (Kantone AG, BL, BS, SO)     | Freifachangebote        |
| SZ | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)                                    |                         |
| TG | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote | Umteilung ins Gymnasium |
| TI | Nessuna  |                         |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| VD | Possibilité de sauter une classe   |                         |
| VS | Il n'y a pas de mesures standard prévues pour les élèves particulièrement doués.                     |                         |
| ZG | Keine Regelung   |                         |
| ZH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |                         |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |



Förderung von Begabten / Accompagnement des élèves particulièrement doués  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Förderung von Begabten:<br>Frage 172a: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die schulischen Förderangebote für besonders begabte Schülerinnen und Schüler?  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Accompagnement des élèves particulièrement doués:<br>Question No 172a: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les mesures d'encouragement prévues pour les élèves particulièrement doués?   | Remarques   |
| AG     | Einteilung in besondere Klassen / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Andere schulische Förderangebote   | Spitzenförderung Musik (zusätzlicher Instrumentalunterricht und Übungszeit, Aufnahme einer CD)<br>Sportabteilung an der Alten Kantonsschule Aarau. Leistungssportförderung: Sportklassen an der Alten Kantonsschule Aarau: Schulzeitverlängerung um 1 Jahr, Spezialstundenplan, Morgentraining und zusätzliche Sportlektionen oder Ergänzungstraining möglich |
| AI     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |   |
| AR     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  |   |
| BE     | Einteilung in besondere Klassen / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)  |   |
| BL     | Begabungsförderung als gesetzlicher Auftrag: Grundsätzlich alle Angebote vorhanden: Überspringen einer Klasse, Einteilung in besondere Klassen (Sportklasse!), Binnendifferenzierung, Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse (Kurse an der Uni): derzeit keine konkretisierenden Regelungen der Umsetzung des gesetzlichen Auftrags für die Gymnasien |   |
| BS     | Überspringen einer Klasse / Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse / Schülerstudenten / Mitwirken bei nationalen Wettbewerben   |   |
| FR-d   | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| FR-f   | Pas de mesures prévues pour les élèves particulièrement doués  |   |
| GE     | Affectation dans des classes particulières pour les sportifs et les musiciens particulièrement doués   |   |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden Regelungen.   |   |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| JU     | Possibilité de sauter une classe   | Un groupe d'enseignants est formés à l'accopagnement des élèves à haut potentiel.   |
| LU     | Überspringen einer Klasse, Individuelle Förderung in der Regelklasse   | Zweisprachige Maturitätslehrgänge   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | (Binnendifferenzierung), Förderkurse ergänzend zum Unterricht in der Regelklasse  | 5-jährige Lehrgänge für Begabte im sportlichen und musischen Bereich   |
| NE | Possibilité de sauter une classe  | Cette possibilité est réservée aux élèves ayant déjà terminé une autre filière de formation du secondaire 2. |
| NW | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   |  |
| OW | keine Regelung, aber es bestehen Förderkurse ergänzend zum Regelunterricht und individuelle Förderung                                       |  |
| SG | Es bestehen keine kantonalen Regelungen; es wird situativ entschieden, teilweise Einteilung in besondere Klassen / Schulen                  |  |
| SH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen. Die Schule sucht bei Bedarf individuelle Lösungen.                                  |  |
| SO | Begabungsförderungskonzepte im Rahmen des Bildungsraums Nordwestschweiz (Kantone AG, BL, BS, SO)  | Freifachangebote   |
| SZ | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung)   | Bilinguale Maturität   |
| TG | Individuelle Förderung in der Regelklasse (Binnendifferenzierung) / Andere schulische Förderangebote  | Freifachkurse, Immersion/ externe Angebote, wie "ETH unterwegs"/ Schülerstudenten                            |
| TI | Possibilità di saltare una classe   |  |
| UR | Keine   |  |
| VD |   |  |
| VS |   | Des mesures particulières peuvent être envisagées avec l'autorisation du département.                        |
| ZG | Schulspezifische Angebote   |  |
| ZH | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.   | Besondere Begabungen musisch-künstlerisch und sportlich: Kunst- und Sportgymnasium, Liceo Artistico          |
| FL | Es bestehen keine entsprechende Regelungen; Überspringen einer Klasse möglich, Einteilung in eine besondere Klasse (Bilingualer Unterricht) |  |





# Evaluation du corps enseignant: instance compétente

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

## Contexte national

L'évaluation du corps enseignant a pris de l'importance avec le débat sur la qualité de l'école et de l'enseignement. En conséquence, presque tous les cantons ont chargé une ou plusieurs instances de l'évaluation du corps enseignant.

## 1. Principaux résultats

Dans la majorité des cantons, l'évaluation du corps enseignant est pratiquée de l'école enfantine/HarmoS 1–2 au secondaire II par la direction de l'établissement, parfois en partage avec l'autorité de contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat des écoles, etc.).

D'après la réglementation cantonale, les collègues et les élèves sont rarement impliqués dans cette évaluation, et cela n'arrive qu'au secondaire II (mais ils peuvent à tous les degrés y participer dans le cadre de démarches qualité internes).

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignantes et enseignants?

### Données brutes

Instance responsable de l'évaluation du corps enseignant:

- école enfantine / HarmoS 1–2
- degré primaire
- degré secondaire I
- formation professionnelle initiale (partie école)
- écoles de culture générale
- écoles de maturité gymnasiale

Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 23: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                                   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 23: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?                       | Remarques   |
| AG     | Schulleitung  |   |
| AI     | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Schulleitung  |   |
| BL     | Schulleitung  |   |
| BS     | Schulleitung  |   |
| FR-d   | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| FR-f   | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   |   |
| GE     | Direction d'établissement   | La responsabilité de l'évaluation des enseignants appartient au directeur d'établissement. Un coordinateur pédagogique, et non un formateur (ce corps professionnel n'existe plus à l'enseignement primaire genevois), suit l'enseignant en période probatoire (2 premières années d'activité) mais l'évaluation certificative est effectuée par le directeur d'établissement |
| GL     | Gemäss Art. 6 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' ist die Schulleitung für die Förderung und Beurteilung verantwortlich. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.   |
| GR     | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   | Schulrat; Schulleitung  |
| JU     | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   | Les conseillers pédagogiques sont chargés par la Loi de contrôler la qualité de l'enseignement. Il n'y a pas à proprement parlé d'évaluation des enseignants.   |
| LU     | Schulleitung  |   |
| NE     | La direction du centre scolaire.  |   |
| NW     | Schulleitung  |   |
| OW     | Schulleitung  |   |
| SG     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  | Schulleitung / Schulrat   |
| SH     | Schulbehörde  |   |
| SO     | Schulleitung  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SZ | Schulleitung  |   |
| TG | Schulleitung  |   |
| TI | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) / | Collaborazione con le Direzioni.                  |
| UR | Schulleitung  |   |
| VD | Direction d'établissement   | Evaluation prévue mais pas en place               |
| VS | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (direction d'école, inspecteur, Service)   |   |
| ZG | Schulleitung  | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a> |
| ZH | Schulleitung / Schulpflege  | Schulpflege und Schulleitung (Beurteilungsteams)  |
| FL | Schulleitung, Schulinspektorat  |   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 55: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                                   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 55: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?                       | Remarques   |
| AG     | Schulleitung  |   |
| AI     | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Schulleitung  | Keine Beurteilung, sondern Standortbestimmung im Rahmen des Mitarbeitendengesprächs   |
| BL     | Schulleitung  | Beurteilung der Schulleitungen durch den Schulrat und im Unterricht durch das Amt für Volksschulen  |
| BS     | Schulleitung  |   |
| FR-d   | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  |   |
| FR-f   | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   |   |
| GE     | Direction d'établissement   | La responsabilité de l'évaluation des enseignants appartient au directeur d'établissement. Un coordinateur pédagogique, et non un formateur (ce corps professionnel n'existe plus à l'enseignement primaire genevois), suit l'enseignant en période probatoire (2 premières années d'activité) mais l'évaluation certificative est effectuée par le directeur d'établissement |
| GL     | Gemäss Art. 6 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' ist die Schulleitung für die Förderung und Beurteilung verantwortlich. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.   |
| GR     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  | Q2E: Qualitätssicherung durch Evaluation und Entwicklung. Die kantonale Schulaufsicht führt externe Evaluationen durch und stellt die Evaluationsergebnisse den Schulträgerschaften und Schulen im Sinne einer Förderplanung zur Verfügung.   |
| JU     | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   | Conformément à la Loi, le conseiller pédagogique surveille et contrôle la qualité de l'enseignement dispensé. Il n'y a pas à proprement parlé d'évaluation des enseignants.   |
| LU     | Schulleitung  |   |
| NE     | La direction du centre scolaire est compétente pour le contrôle pédagogique.  | La direction du centre scolaire est compétente pour le contrôle pédagogique.  |
| NW     | Schulleitung  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| OW | Schulleitung  |   |
| SG | Schulleitung / Schulgemeinde  | Schulleitung / Schulrat                           |
| SH | Schulaufsichtsbehörde   |   |
| SO | Schulleitung  |   |
| SZ | Schulleitung  |   |
| TG | Schulleitung  |   |
| TI | Direction d'établissement   | Collaborazione con Ispettorato                    |
| UR | Schulleitung  |   |
| VD | Direction d'établissement   | Evaluation prévue mais pas encore en place        |
| VS | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (direction d'école, inspectorat, etc.) |   |
| ZG | Schulleitung  | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a> |
| ZH | Schulleitung und Schulpflege  | Schulpflege und Schulleitung (Beurteilungsteams)  |
| FL | Schulleitung, Schulinspektorat  |   |





Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 85: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                                   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 85: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?                       | Remarques  |
| AG     | Schulleitung  |  |
| AI     | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |  |
| AR     | Schulleitung  |  |
| BE     | Schulleitung  | Keine Beurteilung, sondern Standortbestimmung im Rahmen des Mitarbeitendengesprächs  |
| BL     | Schulleitung  |  |
| BS     | Schulleitung  |  |
| FR-d   | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  |  |
| FR-f   | Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) /                                     |  |
| GE     | Direction d'établissement   | Les maître-sse-s en formation suivent un cursus universitaire évalué et sont suivis dans leur activité. Les directions d'établissement sont responsables du suivi de la carrière des maîtres.  |
| GL     | Gemäss Art. 6 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' ist die Schulleitung für die Förderung und Beurteilung verantwortlich. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.  |
| GR     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)  | Die Beurteilung der Lehrpersonen ist Sache der Schulträgerschaft. Sie kann diese Aufgabe delegieren (Schulleitung oder Schulrat).  |
| JU     | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.)   | Le-la conseiller-ière pédagogique assume la responsabilité du contrôle de la qualité de l'enseignement mais il n'existe pas à proprement parler de procédure d'évaluation du corps enseignant. |
| LU     | Schulleitung  |  |
| NE     | La direction du centre scolaire.  |  |
| NW     | Schulleitung / Andere Instanzen   | Für die Mittelschule: Regierungsrat  |
| OW     | Schulleitung  |  |
| SG     | Schulleitung / Schulgemeinde  | Schulleitung / Schulrat  |
| SH     | Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |  |
| SO     | Schulleitung  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| SZ | Schulleitung   |   |
| TG | Schulleitung   |   |
| TI | La direzione scolastica  | Esperti per l'insegnamento delle varie materie    |
| UR | Schulleitung   |   |
| VD | Direction d'établissement  | Evaluation prévue mais pas mise en place          |
| VS | Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement<br>(commission scolaire, inspectorat, etc.) | Pas systématique                                  |
| ZG | Schulleitung   | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a> |
| ZH | Schulleitung und Schulpflege   | Schulpflege und Schulleitung (Beurteilungsteams)  |
| FL | Schulleitung, Schulinspektorat   |   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Berufsbildung / formation professionnelle

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 122: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                       |
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 122: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?           |
| AG     | Schulleitung   |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Schulleitung /   |
| BE     | Schulleitung   |
| BL     | Schulleitung   |
| BS     | 1) Schulleitung 2) Schulaufsichtsbehörde: Schulkommission  |
| FR-d   | Schulleitung   |
| FR-f   | Direction d'établissement  |
| GE     | Direction d'établissement  |
| GL     | Schulleitung   |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |
| JU     | Direction d'établissement  |
| LU     | Schulleitung / Kolleginnen und Kollegen / Lernende   |
| NE     | Direction d'établissement / Apprenant(e)s  |
| NW     | Schulleitung   |
| OW     | Schulleitung / Lernende / Andere Instanzen: Rektor; Lernende durch Befragungen, Lehrbetriebe durch Befragungen                                 |
| SG     | Schulleitung   |
| SH     | Schulleitung / Mitglieder der Aufsichtskommissionen / Befragung der Lernenden  |
| SO     | Schulleitung   |
| SZ     | Schulleitung   |
| TG     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |
| TI     | Direction d'établissement / Apprenant(e)s  |
| UR     | Schulleitung   |
| VD     | Direction d'établissement  |
| VS     | Direction d'établissement  |
| ZG     | Schulleitung / Kolleginnen und Kollegen / Lernende / Berufsbildnerinnen und Berufsbildner.<br>WMS: Rektor                                      |
| ZH     | Schulleitung/Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission)   |
| FL     | Schulleitung/Schulaufsichtsbehörde (Abteilung Mittel- und Hochschulwesen, Schulamt), Unterrichtskommission bestehend aus externen Fachexperten |



Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 153: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                          | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 153: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?              | Remarques   |
| AG     | Schulleitung  |   |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |   |
| BL     | Schulleitung regelmässig MAG auf der Grundlage auch von Unterrichtsbesuchen;<br>Abklärung durch externe Fachstelle möglich. (§ 72 Bildungsgesetz) |   |
| BS     | 1) Schulleitung<br>2) Schulaufsichtsbehörde: Schulkommission  |   |
| FR-d   | Schulleitung  |   |
| FR-f   | Direction d'établissement   |   |
| GE     | Direction d'établissement   |   |
| GL     | Schulleitung / Schülerinnen und Schüler   |   |
| GR     | Schulleitung, analog den Bestimmungen, welche für die Bündner Kantonsschule gelten  | Keine gesamtantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: Schulleitung  |
| JU     | Direction d'établissement   |   |
| LU     | Schulleitung  |   |
| NE     | Direction d'établissement   |   |
| NW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Schulleitung  |   |
| SH     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.) / Schülerinnen und Schüler                             |   |
| SO     | Schulleitung / Kolleginnen und Kollegen / Schülerinnen und Schüler  | Beurteilung durch Kollegen/innen und Schüler/innen im Rahmen PQ-LEBO-Konzept.   |
| SZ     | Schulleitung  | Die FMS wird im Kanton Schwyz vorderhand nur an einer privaten Mittelschule geführt. Die privaten Mittelschulen sind autonom in Bezug auf die Beurteilung und Besoldung der Lehrpersonen; deshalb also nicht den kantonalen Regelungen unterworfen. Im konkreten Fall ist die Schulleitung zuständig für die Beurteilung. |
| TG     | Schulleitung  | Auch unter Einbezug der Schülerinnen und Schüler  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| TI | Direction d'établissement / Elèves  | Les élèves dans le cadre du système de gestion de la qualité ISO 9001:2000 |
| UR | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| VD | Il n'y a pas de réglementation cantonale y relative.  |  |
| VS | Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (commission scolaire, inspectorat, etc.) | Il n'y a pas de commission scolaire pour les écoles cantonales.            |
| ZG | Schulleitung  |  |
| ZH | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)                          |  |
| FL | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Zuständigkeit / évaluation des enseignant(e)s: instance compétente  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Beurteilung der Lehrpersonen:<br>Frage 177: Wer nimmt gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen vor?                       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Evaluation des enseignant(e)s:<br>Question No 177: Selon la réglementation cantonale, qui procède à l'évaluation des enseignant(e)s?           | Remarques   |
| AG     | Schulleitung   |   |
| AI     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| AR     | Schulleitung   |   |
| BE     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| BL     | Schulleitung regelmässig MAG auf der Grundlage auch von Unterrichtsbesuchen; Abklärung durch externe Fachstelle möglich. (§ 72 Bildungsgesetz) |   |
| BS     | 1) Schulleitung / 2) Schulaufsichtsbehörde: Schulkommission  |   |
| FR-d   | Schulleitung   |   |
| FR-f   | Direction d'établissement  |   |
| GE     | Direction d'établissement  |   |
| GL     | Schulleitung / Schülerinnen und Schüler  | Mit der neuen Lohnverordnung werden die Lehrpersonen wie die Kantonsangestellten in ein bestimmtes Lohnband eingereiht; der automatische Stufenanstieg wird abgeschafft. Innerhalb dieses Bandes sind Lohnerhöhungen wie bei den Kantonsangestellten aufgrund eines Mitarbeiterzielsetzungs- und Leistungsbeurteilungssystems vorgesehen. Die Umsetzung dieser Vorgabe ist noch offen und kann auch erst im 2011 nach Einführung der Gemeindefeststrukturreform, bzw. von flächendeckenden Schulleitungen erfolgen. Entsprechende Grundlagen müssen noch entwickelt werden. |
| GR     | Schulleitung, analog den Bestimmungen, welche für die Bündner Kantonsschule gelten   | keine gesamtkantonale Regelung; für Bündner Kantonsschule: Schulleitung   |
| JU     | Direction d'établissement  |   |
| LU     | Schulleitung   |   |
| NE     | Direction d'établissement  |   |
| NW     | Schulleitung   |   |
| OW     | Schulleitung   |   |
| SG     | Schulleitung   |   |
| SH     | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| SO | Schulleitung / Kolleginnen und Kollegen / Schülerinnen und Schüler   | Beurteilung durch Kollegen/innen und Schüler/innen im Rahmen PQ-LEBO-Konzept.   |
| SZ | Schulleitung   |   |
| TG | Schulleitung   | Auch unter Einbezug der Schülerinnen und Schüler  |
| TI | Direttori d'istituto / Esperti di materia  | Direction d'établissement / experts (prof. universitaires)  |
| UR | Schulleitung   |   |
| VD | Il n'y a pas de réglementation cantonale y relative.   |   |
| VS | Direction d'établissement / Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (inspectorat, etc.), entretiens périodiques entre direction et enseignants. | Il n'y a pas de commission scolaire au Secondaire II général  |
| ZG | Schulleitung   |   |
| ZH | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Schulkommission, Schulpflege, Schulinspektorat etc.)   |   |
| FL | Schulleitung / Schulaufsichtsbehörde (Abteilung Mittelschulwesen im Schulamt, Unterrichtskommission)   | Das Schulamt kann die Durchführung der Personalgespräche am Gymnasium der Schulleitung übertragen. Die Beurteilung erfolgt unter Beizug eines Mitgliedes der Unterrichtskommission. Als Instrumente der Selbstbeurteilung bilden die Lehrpersonen Tandems für den kollegialen Austausch. Ausserdem sind sie angehalten, regelmässige Rückmeldungen der Schülerinnen und Schüler einzuholen. |





## Evaluation du corps enseignant: modalités

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Les programmes d'évaluation sont plus ou moins complexes et les instruments utilisés pour évaluer et contrôler le corps enseignant varient. On trouve des formulaires et des critères standardisés. Les domaines évalués vont de la conduite de la classe à l'organisation de l'enseignement, en passant par l'engagement au sein de l'équipe pédagogique ou la participation aux cours de formation continue proposés.

### 1. Principaux résultats

La presque totalité des cantons a réglementé l'évaluation du corps enseignant de chaque degré (de l'école enfantine/HarmoS 1–2 aux écoles de maturité gymnasiale). Les modalités sont souvent une visite en classe par l'instance responsable, suivie d'un entretien de qualification (bilan de compétence) avec la personne évaluée. Dans certains cantons, la procédure comprend un feedback des parents, des élèves et des collègues. Elle s'intègre parfois dans des systèmes d'assurance qualité.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités de l'évaluation des enseignantes et enseignants?

#### Données brutes

Modalités de l'évaluation du corps enseignant:

- école enfantine / HarmoS 1–2
- degré primaire
- degré secondaire I
- formation professionnelle initiale (partie école)
- écoles de culture générale
- écoles de maturité gymnasiale



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 24: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 24: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?   | Remarques   |
| AG     | Mitarbeitendengespräch   |   |
| AI     | Unterrichtsbesuch, -beobachtung  |   |
| AR     | Mitarbeitergespräche auf Basis Unterrichtsbesuchen und standardisiert durch Schulleitung   |   |
| BE     | Mitarbeitendengespräch   |   |
| BL     | Mitarbeitendengespräch   |   |
| BS     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, -beobachtung   |   |
| FR-d   | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| FR-f   | Entretien d'évaluation / Visite de classe, observation de classe   |   |
| GE     | Entretien d'évaluation - EEDP. Visite de classe, observation de classe.  | Une procédure départementale précise les modalités d'application des entretiens d'évaluation et de développement du personnel enseignant. |
| GL     | Die konkrete Umsetzung der Grundlagen ist Sache der Gemeinden. Vorgesehen sind: - Mitarbeitergespräch mit Zielvereinbarung, - Unterrichtsbesuch und Unterrichtsgespräch durch die Schulleitung, - Einholen von Feedback bei Kolleginnen/ Kollegen, Schülerinnen/Schülern sowie Eltern. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.                                       |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen  |   |
| JU     | Visite de classe, observation de classe.   | En projet : entretien d'évaluation  |
| LU     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| NE     | Visite de classe; observation de classe  |   |
| NW     | Mitarbeitergespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |   |
| OW     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| SG     | Andere Verfahren   | Systematisch lohnwirksame Qualifikation SLQ   |
| SH     | Das Verfahren heisst LQS: Es gibt mindestens alle 4 Jahre ein Qualifikationsgespräch. Unterrichtsbesuche gehören zu diesem Verfahren. In geleiteten Schulen mit Personalverantwortung kann die Schulbehörde diesbezügliche Aufgaben an die Schulleitung delegieren.                    |   |
| SO     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch   |   |
| SZ     | Jährlicher Unterrichtsbesuch / Jährliches Mitarbeitergespräch / Durch die Schul- oder Teamleitung  |   |
| TG     | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch  | Mitarbeitendengespräch jährlich; alle zwei Jahre Mitarbeitendenbeurteilung mit  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  | Zielvereinbarungen   |
|----|--|--|
| TI | Nessuna regolamentazione   |  |
| UR | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung                              |  |
| VD | Entretien d'évaluation   |  |
| VS | Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (direction d'école, inspecteur, Service)        |  |
| ZG | Mitarbeitergespräche MAG: Zielvereinbarungsgespräch; Beurteilungsgespräch, Unterrichtsgespräch | Entsprechende Instrumente liegen vor. Vgl. <a href="http://www.zug.ch">http://www.zug.ch</a> Suchbegriff 'Mitarbeitergespräch' |
| ZH | Unterrichtsbesuche und Mitarbeitendengespräch  |  |
| FL | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung                              |  |



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 56: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 56: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?  | Remarques  |
| AG     | Mitarbeitendengespräch  |  |
| AI     | Unterrichtsbesuch und -beobachtung  |  |
| AR     | Mitarbeitergespräche auf Basis Unterrichtsbesuchen und standardisiert durch Schulleitung  |  |
| BE     | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch   |  |
| BL     | MAG basiert auf Unterrichtsbesuch und gegenseitigem Feedback zwischen Schulleitung und Lehrperson.  |  |
| BS     | Mitarbeitendengespräch<br>Unterrichtsbesuche, -beobachtung  |  |
| FR-d   | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |  |
| FR-f   | Entretien d'évaluation / Visite de classe, observation de classe  |  |
| GE     | Entretien d'évaluation - EEDP. Visite de classe, observation de classe.   | Une procédure départementale précise les modalités d'application des entretiens d'évaluation et de développement du personnel enseignant.  |
| GL     | Die konkrete Umsetzung der Grundlagen ist Sache der Gemeinden. Vorgesehen sind:<br>- Mitarbeitergespräch mit Zielvereinbarung<br>- Unterrichtsbesuch und Unterrichtsgespräch durch die Schulleitung<br>- Einholen von Feedback bei Kolleginnen/ Kollegen, Schülerinnen/Schülern sowie Eltern. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.  |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |  |
| JU     | Visite de classe, observation de classe   | En projet : entretien d'évaluation   |
| LU     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |  |
| NE     | Pas de modalités cantonales   | Une procédure cantonale sera mise en place en 2014 ou en 2015 dans les centres scolaires (cadre de référence des compétences professionnelles des enseignants et entretiens de développement). |
| NW     | Mitarbeitergespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |  |
| OW     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Mind. alle 3 Jahre ein Beurteilungs-, Fördergespräch basierend auf Unterrichtsbesuch und Selbst-/Fremdevaluation   |
| SG     | Systematische lohnwirksame Qualifikation SLQ  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SH | Verfahren heisst LQS: Es gibt mindestens alle 4 Jahre ein Qualifikationsgespräch. Unterrichtsbesuche gehören zu diesem Verfahren. |   |
| SO | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch  |   |
| SZ | Jährlicher Unterrichtsbesuch. Jährliches Mitarbeitergespräch durch die Schul- oder Teamleitung                                    |   |
| TG | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch   | Alle zwei Jahre Mitarbeiterbeurteilung mit Zielvereinbarungen                     |
| TI | Nessuna regolamentazione  |   |
| UR | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| VD | Entretien d'évaluation  |   |
| VS | Aucune réglementation spécifique, mais un entretien individuel au terme d'une visite de classe.                                   |   |
| ZG | Mitarbeitergespräche MAG: Zielvereinbarungsgespräch, Beurteilungsgespräch, Unterrichtsgespräch                                    | vgl. <a href="http://www.zug.ch">www.zug.ch</a> Suchbegriff 'Mitarbeitergespräch' |
| ZH | Unterrichtsbesuche und Mitarbeitendengespräch   |   |
| FL | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuche  |   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 86: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 86: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?  | Remarques  |
| AG     | Mitarbeitendengespräch  |  |
| AI     | Unterrichtsbesuch und -beobachtung  |  |
| AR     | Mitarbeitergespräche auf Basis Unterrichtsbesuchen und standardisiert durch Schulleitung  |  |
| BE     | Mitarbeitendengespräch  |  |
| BL     | MAG basiert auf Unterrichtsbesuch und gegenseitigem Feedback zwischen Schulleitung und Lehrperson.  |  |
| BS     | Mitarbeitendengespräch<br>Unterrichtsbesuche, -beobachtung  |  |
| FR-d   | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |  |
| FR-f   | Entretien d'évaluation / Visite de classe, observation de classe  |  |
| GE     | Visites de classe et entretiens d'évaluation.   |  |
| GL     | Die konkrete Umsetzung der Grundlagen ist Sache der Gemeinden. Vorgesehen sind:<br>- Mitarbeitergespräch mit Zielvereinbarung<br>- Unterrichtsbesuch und Unterrichtsgespräch durch die Schulleitung<br>- Einholen von Feedback bei Kolleginnen/ Kollegen, Schülerinnen/Schülern sowie Eltern. | Grundlagen 'Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen der Volksschule' erlassen im September 2012.              |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |  |
| JU     | Visite de classe, observation de classe<br>En projet : entretien d'évaluation   |  |
| LU     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |  |
| NE     | Visite de classe. Observation de classe.  |  |
| NW     | Mitarbeitergespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |  |
| OW     | Mitarbeitendengespräch<br>Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   | Mind. alle 3 Jahre ein Beurteilungs-, Fördergespräch basierend auf Unterrichtsbesuch und Selbst-/Fremdevaluation |
| SG     |   | Systematische lohnwirksame Qualifikation SLQ   |
| SH     | Verfahren heisst LQS: Es gibt mindestens alle 4 Jahre ein Qualifikationsgespräch. Unterrichtsbesuche gehören zu diesem Verfahren.   |  |
| SO     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch  |  |
| SZ     | Jährlicher Unterrichtsbesuch  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | Jährliches Mitarbeitergespräch durch die Schul- oder Teamleitung                                |  |
| TG | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch   | Alle zwei Jahre Mitarbeiterbeurteilung mit Zielvereinbarungen                            |
| TI | Visite e osservazione in classe   |  |
| UR | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung                               |  |
| VD | Entretien d'appréciation  |  |
| VS | Visites de classe suivies d'entretiens  |  |
| ZG | Mitarbeitergespräche MAG: Zielvereinbarungsgespräch, Beurteilungsgespräch, Unterrichtsgespräch. | vgl. <a href="http://www.zug.ch">http://www.zug.ch</a> Suchbegriff 'Mitarbeitergespräch' |
| ZH | Unterrichtsbesuche und Mitarbeitendengespräch   |  |
| FL | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbeobachtung  | Einbezug Schulleitung  |



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 123: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 123: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?   | Remarques  |
| AG     | Mitarbeitendengespräch  |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Fremdbeurteilung durch Lernende, Selbstbeurteilung, Intervision  |
| BE     | Mitarbeitendengespräch  | Das Mitarbeitendengespräch dient nicht der Beurteilung sondern der Personalentwicklung. Verschiedene Grundlagen für das Mitarbeitendengespräch (Unterrichtsbesuch, Rückmeldung der Lernenden, usw.)  |
| BL     |   |  |
| BS     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuche, -beobachtung   |  |
| FR-d   | Entretien annuel, entretien d'évaluation périodique, autoévaluation, rapport de non-conformité à disposition des élèves/classes, évaluation périodique de l'enseignement par les élèves, questionnaire de satisfaction. |  |
| FR-f   | Entretien annuel, entretien d'évaluation périodique, autoévaluation, rapport de non-conformité à disposition des élèves/classes, évaluation périodique de l'enseignement par les élèves, questionnaire de satisfaction. |  |
| GE     | entretiens d'évaluation périodiques   |  |
| GL     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Befragung der Lernenden und Selbstbeurteilung durch die Lehrenden  |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |  |
| JU     | Entretien d'évaluation périodique   | Selon la nouvelle Loi sur le personnel entrée en vigueur au 01.01.2011, un entretien d'évaluation devrait être mené chaque année. La périodicité sera probablement revue car pas tenable. Attention : actuellement en période transitoire. De plus, à la suite de l'introduction d'un système qualité, les enseignant-e-s doivent également effectuer une auto-évaluation. |
| LU     | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch/-beobachtung  |  |
| NE     | Aucune réglementation cantonale spécifique  | Les centres de formation professionnels neuchâtelois étant certifiés ISO 9001, une évaluation par les élèves se fait dans ce cadre-là.   |
| NW     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.  |  |
| OW     | Mitarbeitendengespräch inkl. Unterrichtsbesuch  |  |
| SG     | Andere Verfahren  | Systematische Lohnwirksame Leistungsbeurteilung (SLL) gemäss separaten Weisungen des Amtes für Berufsbildung und basierend auf einem Berufsauftrag, bestehend aus  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vereinbarungsgespräch</li> <li>- vorgegebene Beurteilungskriterien</li> <li>- Berufsdokumentation der Lehrperson</li> <li>- Unterrichtsbesuchen</li> <li>- Verfügung über Bestehen und Lohnklassenwechsel</li> </ul>   |
| SH | LQS gemäss Verordnung betreffend die Beurteilung der Lehrpersonen an den Pädagogischen Hochschulen, der Kantonsschule sowie an den Berufsfachschulen und an den Höheren Fachschulen. (Mitarbeitergespräch, Unterrichtsbesuch, Schülerbefragung, Selbstbeurteilung) |   |
| SO | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtbeobachtung   |   |
| SZ | Mitarbeitergespräch<br>Unterrichtsbesuch und -beobachtung  |   |
| TG | Jährliche MA Gespräche, Unterrichtsbesuche durch Schulleitung und Schulbehörden  |   |
| TI | Si, colloquio periodico di valutazione, visite in classe o osservazioni in classe  |   |
| UR | Mitarbeitendengespräche / Unterrichtsbesuche   |   |
| VD | Aucune réglementation cantonale spécifique.  |   |
| VS | Aucune réglementation cantonale spécifique. Dans la pratique cela se fait par des visites et l'observation de classe.  | L'évaluation peut se faire également par l'inspecteur de l'enseignement professionnel et de l'apprentissage.<br>De plus dans le cadre des systèmes de qualité des écoles professionnelles, les enseignants procèdent périodiquement à une évaluation de leur enseignement par les apprentis, à une entraide pédagogique (visite d'un collègue...) et à une visite de classe et évaluation par la direction. |
| ZG | Mitarbeitergespräch mit Unterrichtsbesuch und Unterrichtsbeobachtung.<br>WMS: Visitation, Standortbestimmung, Mitarbeitergespräch, Qualifikationsverfahren   |   |
| ZH | Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung, Mitarbeitendengespräch  |   |
| FL | Mitarbeitendengespräch<br>Unterrichtsbesuch, -beobachtung  |   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 154: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?                                   | Bemerkungen:  |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 154: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?                                | Remarques   |
| AG     | Mitarbeitendengespräch   |   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   | Qualifizierungsgespräche, Intersivision   |
| BE     | Mitarbeitergespräch - sie dienen aber nicht der Beurteilung, sondern der Personalentwicklung.  |   |
| BL     | Schulleitung regelmässig MAG auf der Grundlage auch von Unterrichtsbesuchen; Abklärung durch externe Fachstelle möglich. (§ 72 Bildungsgesetz) |   |
| BS     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| FR-d   | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| FR-f   | Entretien d'évaluation périodique<br>Visites de classe, observation de classes   |   |
| GE     | Entretien d'évaluation périodique  |   |
| GL     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   | Fragebogenerhebung bei Lernenden, Selbst- und Fremdbeurteilung (Schulleitung) der ausserunterrichtlichen Tätigkeit. Alle Elemente fliessen in eine Gesamtbeurteilung ein. Wegleitung "Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen an kantonalen Schulen" Februar 2014.   |
| GR     | Mitarbeitendengespräch und Unterrichtsbesuche, analog den Bestimmungen, welche für die Bündner Kantonsschule gelten                            |   |
| JU     | Entretien d'évaluation périodique  | Selon la nouvelle Loi sur le personnel entrée en vigueur au 01.01.2011, un entretien d'évaluation devrait être mené chaque année. La périodicité se probablement revue car pas tenable. Attention : actuellement en période transitoire.<br>De plus, à la suite de l'introduction d'un système qualité, les enseignant-e-s doivent également effectuer une auto-évaluation. |
| LU     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |   |
| NE     | Aucune réglementation cantonale spécifique   |   |
| NW     |  |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   | Zusätzlich "BEKOM": Beurteilung und Kompetenzentwicklung der Mittelschul-Lehrpersonen.  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                                 |
|----|--|---------------------------------|
| SH | Unterrichtsbesuch/-beobachtung, Mitarbeitergespräch  |                                 |
| SO | Mitarbeitergespräch<br>Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |                                 |
| SZ | Mitarbeitendengespräch sowie Unterrichtsbesuch und -beobachtung  |                                 |
| TG | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch / Unterrichtsbeobachtung / Andere Verfahren   | Regelmässige Standortbestimmung |
| TI | Si, colloquio periodico di valutazione, visite in classe o osservazioni in classe  |                                 |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule          |
| VD | Aucune réglementation cantonale spécifique   |                                 |
| VS | Aucune réglementation n'est prévue à ce sujet. Par contre, les directions d'écoles et l'inspectat cantonal ont pour mission d'évaluer les compétences des enseignants. |                                 |
| ZG | Mitarbeitergespräch /<br>Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |                                 |
| ZH | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch  |                                 |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule          |



Beurteilung von Lehrpersonen: Verfahren / évaluation des enseignant(e)s: modalités  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 178: Welche Verfahren werden gemäss kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen angewendet?        | Bemerkungen:   |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 178: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les modalités d'évaluation des enseignant(e)s?     | Remarques  |
| AG     | Mitarbeitendengespräch  |  |
| AI     | Unterrichtsbesuch, -beobachtung   | Externe Unterrichtsevaluation  |
| AR     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Qualifizierungsgespräche, Intevision   |
| BE     | Mitarbeitergespräch - sie dienen aber nicht der Beurteilung, sondern der Personalentwicklung.                       |  |
| BL     | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, externe Fachperson nach spezieller Regelung                              |  |
| BS     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  |  |
| FR-d   | Mitarbeitendengespräch<br>Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung   |  |
| FR-f   | Entretien d'évaluation périodique<br>Visites de classe, observation de classes                                      |  |
| GE     | Entretien d'évaluation périodique   |  |
| GL     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Fragebogenerhebung bei Lernenden.<br>Selbst- und Fremdbeurteilung (Schulleitung) der ausserunterrichtlichen Tätigkeit.<br>Alle Elemente fliessen in eine Gesamtbeurteilung ein.<br>Wegleitung "Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen an kantonalen Schulen" Februar 2014.   |
| GR     | Mitarbeitendengespräch und Unterrichtsbesuche, analog den Bestimmungen, welche für die Bündner Kantonsschule gelten |  |
| JU     | Entretien d'évaluation périodique   | Selon la nouvelle Loi sur le personnel entrée en vigueur au 01.01.2011, un entretien d'évaluation devrait être mené chaque année. La périodicité sera probablement revue car pas tenable. Attention : actuellement en période transitoire. De plus, à la suite de l'introduction d'un système qualité, les enseignant-e-s doivent également effectuer une auto-évaluation. |
| LU     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch  |  |
| NE     | Aucune règlement cantonal spécifique  |  |
| NW     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.  |  |
| OW     | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung (Hospitationen)                                   |  |
| SG     | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung  | Zusätzlich "BEKOM": Beurteilung und Kompetenzentwicklung der Mittelschul-Lehrpersonen.   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| SH | Unterrichtsbesuch/-beobachtung, Mitarbeitergespräch                                    |  |
| SO | Mitarbeitergespräch<br>Unterrichtsbesuch, Unterrichtsbeobachtung                       |  |
| SZ | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch / Unterrichtsbeobachtung                    |  |
| TG | Mitarbeitendengespräch / Unterrichtsbesuch / Unterrichtsbeobachtung / Andere Verfahren | Regelmässige Standortbestimmung.   |
| TI | Visite in classe, osservazioni da parte del direttore e dell'esperto                   |  |
| UR | Mitarbeitendengespräche / Unterrichtsbesuche   |  |
| VD |  |  |
| VS | Aucune modalité particulière n'est prévue.   | Les directions des établissements et l'inspectorat cantonal ont pour mission d'évaluer le travail des enseignants. |
| ZG | Mitarbeitergespräch und Unterrichtsbesuch  |  |
| ZH | Mitarbeitendengespräch, Unterrichtsbesuch  |  |
| FL | Mitarbeitergespräch<br>Unterrichtsbesuch, -beobachtung                                 | An sogenannten Meilensteinen gibt es lohnrelevante, formalisierte Personalgespräche                                |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

# Evaluation du corps enseignant: incidence sur le salaire

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I  
Formation professionnelle initiale (partie école)  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

## Contexte national

Les résultats de l'évaluation du corps enseignant peuvent avoir une incidence sur le salaire, c'est-à-dire que la personne peut par ex. passer ou non dans la classe immédiatement supérieure sur l'échelle des salaires ou se voir décerner ou refuser une prime.

## 1. Principaux résultats







Pour tous les degrés scolaires (de l'école enfantine/HarmoS 1–2 aux écoles de maturité gymnasiale), l'évaluation du corps enseignant n'a une incidence sur le salaire que dans une minorité des cantons. Dans le secondaire II, cette incidence est toutefois un peu moins rare que dans la scolarité obligatoire.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignantes et enseignants a-t-elle une incidence sur leur salaire?

### Données brutes

Incidence sur le salaire de l'évaluation du corps enseignant:  
 [école enfantine / HarmoS 1–2](#)  
 [degré primaire](#)  
 [degré secondaire I](#)  
 [formation professionnelle initiale \(partie école\)](#)  
 [écoles de culture générale](#)  
 [écoles de maturité gymnasiale](#)

Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 25: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 25: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire? (réglementation cantonale)  | Remarques  |
| AG     | Nein  | Evtl. Ausrichtung einer Prämie   |
| AI     | Nein  |  |
| AR     | Nein  | Aussetzung Stufenanstieg im Einzelfall   |
| BE     | Nein  |  |
| BL     | Nein  | Personalrecht SGS 150.1 § 25 Leistungsprämie   |
| BS     | Nein  |  |
| FR-d   | Ja  | Verweigerung oder Aufschub der jährlichen Gehaltserhöhung bei ungenügenden Leistungen (Art. 88 StPG, 122.70.1)   |
| FR-f   | Oui   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1): <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/1147">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/1147</a>  |
| GE     | Non   |  |
| GL     | Ja: Gemäss Art. 1 Abs. 2 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' richten sich die Auswirkungen der Förderung und Beurteilung der Lehrpersonen nach dem für die entsprechenden Arbeitgeber geltenden Personalrecht. Umfang und Methode einer allfälligen Lohnwirksamkeit regelt jedoch bei der Volksschule das kommunale Besoldungsrecht (Arbeitgeber). | Die Gemeinden sind Anstellungsinstanz der Lehrpersonen. Diese sind wie alle Angestellten in ein bestimmtes Lohnband eingereiht; es gibt keinen automatischen Stufenanstieg. Über die Lohnwirksamkeit entscheidet der Arbeitgeber nach dem für ihn geltenden Recht. |
| GR     | Nein  |  |
| JU     | Non   |  |
| LU     | Nein  |  |
| NE     | Non   |  |
| NW     | Nein  |  |
| OW     | Nein  |  |
| SG     | Ja  | Systematisch lohnwirksame Qualifikation als Voraussetzung für den Klassenwechsel   |
| SH     | Ja  |  |
| SO     | Nein  |  |
| SZ     | Nein  |  |
| TG     | Ja  |  |
| TI     | Non   |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |                               |
|----|--|-------------------------------|
| UR | Nein   |                               |
| VD | Il n'y a pas de réglementation cantonale sur l'évaluation du personnel enseignant. |                               |
| VS | Non  |                               |
| ZG | Nein   |                               |
| ZH | Ja   | (§ 24 Lehrpersonalverordnung) |
| FL | Ja   |                               |



Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 57: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 57: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire?   | Remarques  |
| AG     | Nein  | Evtl. auf Prämien  |
| AI     | Nein  |  |
| AR     | Teilweise ja. Der Besoldungsklassenwechsel setzt eine aktive Beförderung aufgrund einer genügenden Beurteilung voraus. Der Stufenwechsel erfolgt "automatisch", kann aber bei ungenügenden Leistungen ausgesetzt werden.  | Aussetzung Stufenanstieg im Einzelfall   |
| BE     | Nein  |  |
| BL     | Nein  |  |
| BS     | Nein  |  |
| FR-d   | Ja  | Verweigerung oder Aufschub der jährlichen Gehaltserhöhung bei ungenügenden Leistungen (Art. 88 StPG, 122.70.1)   |
| FR-f   | Oui   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1): <a href="http://bdf.fr.ch/frontend/versions/1147">http://bdf.fr.ch/frontend/versions/1147</a>  |
| GE     | Non   |  |
| GL     | Ja: Gemäss Art. 1 Abs. 2 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' richten sich die Auswirkungen der Förderung und Beurteilung der Lehrpersonen nach dem für die entsprechenden Arbeitgeber geltenden Personalrecht. Umfang und Methode einer allfälligen Lohnwirksamkeit regelt jedoch bei der Volksschule das kommunale Besoldungsrecht (Arbeitgeber). | Die Gemeinden sind Anstellungsinstanz der Lehrpersonen. Diese sind wie alle Angestellten in ein bestimmtes Lohnband eingereiht; es gibt keinen automatischen Stufenanstieg. Über die Lohnwirksamkeit entscheidet der Arbeitgeber nach dem für ihn geltenden Recht. |
| GR     | Nein  |  |
| JU     | Non   |  |
| LU     | Nein  |  |
| NE     | La procédure qui sera mise en place n'aura aucune incidence sur le salaire.   |  |
| NW     | Nein  |  |
| OW     | Nein  | Regelung gilt ab 2.3.2009  |
| SG     | Ja  | Systematische lohnwirksame Qualifikation als Voraussetzung für den Klassenwechsel  |
| SH     | Ja  |  |
| SO     | Nein  |  |
| SZ     | Nein  |  |
| TG     | Ja  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |      |  |
|----|------|--|
| TI | Non  |  |
| UR | Nein |  |
| VD | Non  | Evaluation prévue mais pas encore en place |
| VS | Non  |  |
| ZG | Nein |  |
| ZH | Ja   |  |
| FL | Ja   |  |



Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 87: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?   | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 87: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire?   | Remarques  |
| AG     | Nein  | Evtl. auf Prämien  |
| AI     | Nein  |  |
| AR     | Teilweise ja. Der Besoldungsklassenwechsel setzt eine aktive Beförderung aufgrund einer genügenden Beurteilung voraus. Der Stufenwechsel erfolgt "automatisch", kann aber bei ungenügenden Leistungen ausgesetzt werden.  | Aussetzen Stufenanstieg im Einzelfall  |
| BE     | Nein  |  |
| BL     | Nein  | Personalrecht SGS 150.1 § 25 Leistungsprämie   |
| BS     | Nein  |  |
| FR-d   | Ja  | Verweigerung oder Aufschub der jährlichen Gehaltserhöhung bei ungenügenden Leistungen (Art. 88 StPG, 122.70.1)   |
| FR-f   | Oui   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1): " <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/1147">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/1147</a>  |
| GE     | Non   |  |
| GL     | Ja: Gemäss Art. 1 Abs. 2 der 'Verordnung über die Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen' richten sich die Auswirkungen der Förderung und Beurteilung der Lehrpersonen nach dem für die entsprechenden Arbeitgeber geltenden Personalrecht. Umfang und Methode einer allfälligen Lohnwirksamkeit regelt jedoch bei der Volksschule das kommunale Besoldungsrecht (Arbeitgeber). | Die Gemeinden sind Anstellungsinstanz der Lehrpersonen. Diese sind wie alle Angestellten in ein bestimmtes Lohnband eingereiht; es gibt keinen automatischen Stufenanstieg. Über die Lohnwirksamkeit entscheidet der Arbeitgeber nach dem für ihn geltenden Recht. |
| GR     | Nein  |  |
| JU     | Il ny a pas de réglementation cantonale sur l'évaluation du personnel enseignant.   | Visite de classe, observation de classe<br>En projet : entretien d'évaluation  |
| LU     | Nein  |  |
| NE     | Non   |  |
| NW     | Nein  |  |
| OW     | Nein  | Regelung gilt ab 2.3.2009  |
| SG     | Ja  | Systematische lohnwirksame Qualifikations Voraussetzung für den Klassenwechsel'  |
| SH     | Ja  |  |
| SO     | Nein  |  |
| SZ     | Nein  |  |
| TG     | Ja  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |      |  |
|----|------|--|
| TI | Non  |  |
| UR | Nein |  |
| VD | Non  | Evaluation prévue mais pas mise en place |
| VS | Non  |  |
| ZG | Nein |  |
| ZH | Ja   |  |
| FL | Ja   |  |



Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 124: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?               | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 124: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire? | Remarques  |
| AG     | Nein   |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Ja   | Bei Wechsel der Besoldungsklasse relevant  |
| BE     | Nein   |  |
| BL     | Nein   |  |
| BS     | Nein   |  |
| FR-d   | Nein   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)   |
| FR-f   | Non  | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)   |
| GE     | Non  |  |
| GL     | Im Prinzip Ja  | Arbeitsgruppe aller Sek.II Schulen erarbeitet Gesamtkonzept lohnwirksame Beurteilung. Einführung begann im August 2010.  |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen.  |  |
| JU     | Non  |  |
| LU     | Nein   |  |
| NE     | Non  |  |
| NW     | Nein   |  |
| OW     | Nein   |  |
| SG     | Ja   | Systematische Lohnwirksame Leistungsbeurteilung (SLL) gemäss separaten Weisungen des Amtes für Berufsbildung und basierend auf einem Berufsauftrag, bestehend aus<br>- Vereinbarungsgespräch<br>- vorgegebene Beurteilungskriterien<br>- Berufsdokumentation der Lehrperson<br>- Unterrichtsbesuchen<br>- Verfügung über Bestehen und Lohnklassenwechsel |
| SH     | Ja   |  |
| SO     | Ja   |  |
| SZ     | Ja   | Beförderung in Lohnstufen abhängig von Beurteilung   |
| TG     | Ja   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |     |   |
|----|-----|---|
| TI | Non |   |
| UR | Ja  |   |
| VD | Non |   |
| VS | Non | En cas de fautes, il peut y avoir sanction sur le salaire (cas très rares). |
| ZG | Ja  |   |
| ZH | Ja  |   |
| FL | Ja  |   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 155: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?               | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 155: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire? | Remarques  |
| AG     | Nein   |  |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Ja   | Ein Stufensprung kann verweigert oder beschleunigt werden. Ein Klassensprung kann verweigert werden.   |
| BE     | Nein   |  |
| BL     | Nein   |  |
| BS     | Nein   |  |
| FR-d   | Ja   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)   |
| FR-f   | Oui  | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)   |
| GE     | Non  |  |
| GL     | Ja   |  |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen.  | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: keine Auswirkung auf Besoldung  |
| JU     | Non  |  |
| LU     | Nein   |  |
| NE     | Non  |  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Ja   |  |
| SH     | Ja   | Beurteilung alle 4 Jahre ☐ > Besoldungssauswirkung entsprechend für 4 Jahre gültig (wenn positiv) Negative Beurteilungen führen zu einer erneuten Beurteilung nach 1 Jahr.   |
| SO     | Ja   | Bestimmungen des GAV (Art. 139).   |
| SZ     | Ja   | Die FMS wird im Kanton Schwyz vorderhand nur an einer privaten Mittelschulen geführt. Die privaten Mittelschulen sind autonom in Bezug auf die Beurteilung und Besoldung der Lehrpersonen; deshalb also nicht den kantonalen Regelungen unterworfen. Im konkreten Fall hat die Beurteilung einen Einfluss auf die Besoldung. |
| TG     | Ja   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| TI | Non  |  |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| VD | Il n'y a pas de réglementation cantonale sur l'évaluation du personnel enseignant. |  |
| VS | Non  | En cas de faute, il peut y avoir sanction sur le salaire. (Cas très rares) |
| ZG | Ja, eine Negativbeurteilung hat einen Aufschub des Stufenanstieges zur Folge.      |  |
| ZH | Ja   |  |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |



Beurteilung von Lehrpersonen: Besoldungsrelevanz / évaluation des enseignant(e)s: incidence sur le salaire  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 179: Hat gemäss kantonalen Regelungen die Beurteilung der Lehrpersonen einen Einfluss auf die Besoldung?               | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Question No 179: Selon la réglementation cantonale, l'évaluation des enseignant(e)s a-t-elle une incidence sur leur salaire? | Remarques   |
| AG     | Nein   |   |
| AI     | Nein   |   |
| AR     | Ja   |   |
| BE     | Nein   |   |
| BL     | Nein   |   |
| BS     | Nein   |   |
| FR-d   | Ja   | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)  |
| FR-f   | Oui  | Refus ou report de l'augmentation annuelle en cas d'insuffisance des prestations (art. 89 LPers, RSF 122.70.1)  |
| GE     | Non  |   |
| GL     | Ja   |   |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen zur Beurteilung der Lehrpersonen.  | Für Bündner Kantonsschule: kein Einfluss auf die Besoldung  |
| JU     | Non  |   |
| LU     | Nein   |   |
| NE     | Non  |   |
| NW     | Nein   |   |
| OW     | Nein   |   |
| SG     | Ja   |   |
| SH     | Ja   | Beurteilung alle 4 Jahre <input type="checkbox"/> > Besoldungssauswirkung entsprechend für 4 Jahre gültig (wenn positiv) Negative Beurteilungen führen zu einer erneuten Beurteilung nach 1 Jahr. |
| SO     | Ja   | Bestimmungen des GAV (Art. 139)   |
| SZ     | Ja   |   |
| TG     | Ja   |   |
| TI     | Non  |   |
| UR     | Ja   | Theoretisch führt eine sehr gute Beurteilung zu schnellerem Stufenanstieg, eine schlechte Beurteilung zur Verweigerung des Stufenanstieges.   |
| VD     | Il n'y a pas de réglementation cantonale sur l'évaluation du personnel enseignant.   |   |
| VS     | Non  | En cas de faute, il peut y avoir sanction sur le salaire dans des cas très rares.   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |      |  |
|----|------|--|
| ZG | Nein |  |
| ZH | Ja   |  |
| FL | Ja   |  |





# Instances chargées d'engager le corps enseignant

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

## Contexte national

Dans la scolarité obligatoire, le corps enseignant est en règle générale employé par la commune, même si la responsabilité ultime des écoles prévues dans la législation cantonale revient au canton. Ce dernier délègue en effet généralement aux communes le soin de nommer les enseignantes et enseignants de leurs écoles, en exigeant parfois d'entériner leurs décisions. Le renforcement de l'autonomie des écoles peut conduire à confier à la direction de l'établissement certaines compétences dans ce domaine. Les organes ou cercles suivants peuvent donc jouer un rôle dans l'engagement du corps enseignant: l'exécutif communal, l'autorité scolaire locale, l'ensemble de la population votante, l'instance cantonale de surveillance, l'exécutif cantonal, le département de l'instruction publique, la direction de l'établissement.

Dans le degré secondaire II formation générale, le corps enseignant est en règle générale employé par le canton. Son engagement peut être du ressort de l'exécutif cantonal, du département de l'instruction publique, de l'instance de surveillance directe (commission scolaire) ou de la direction de l'établissement. Dans le degré secondaire II formation professionnelle, la gestion des écoles professionnelles incombe à des instances variables (canton, commune, associations, autres organismes, entreprises), de même que la compétence d'engager le corps enseignant. Cette dernière est souvent déléguée à l'instance de surveillance directe (commission scolaire) et à la direction d'établissement, mais elle peut également dépendre de l'exécutif cantonal ou de l'administration cantonale.

## 1. Principaux résultats

Ecole enfantine/HarmoS 1–2, degré primaire, degré secondaire I:

L'engagement du corps enseignant est en règle générale du ressort des autorités locales (commission scolaire, conseil de l'école, cercle scolaire, conseil communal, etc.). Dans presque un tiers des cantons, il est de la compétence de la direction de l'établissement, souvent en coresponsabilité avec les autorités locales.

Degré secondaire II:

Au secondaire II, l'engagement du corps enseignant est en règle générale du ressort des directions d'établissement. Dans quelques cantons, les enseignants sont engagés par les autorités cantonales.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignantes et enseignants?

### Données brutes

Instances chargées d'engager le corps enseignant:

- école enfantine / HarmoS 1–2
- degré primaire
- degré secondaire I
- formation professionnelle initiale (partie école)
- écoles de culture générale
- écoles de maturité gymnasiale

Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 26: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung von Lehrpersonen?     | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 26: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s? | Remarques   |
| AG     | Schulpflege oder Schulleitung (bei befristeten Verträgen)  |   |
| AI     | Lokale Schulbehörde  |   |
| AR     | Schulträger (Gemeinden) mit Möglichkeit der Kompetenzdelegation an Schulkommission oder Schulleitung - noch verschiedene Praxis in Gemeinden           |   |
| BE     | Schulleitung oder lokale Schulbehörde  |   |
| BL     | Befristete Verträge: Schulleitung. Unbefristete Verträge: Schulrat.  | Die Verträge werden zentral durch das Amt für Volksschulen ausgestellt.                                     |
| BS     | Schulleitung. VSL genehmigt Wechsel von befristeter zu unbefristeter Anstellung  |   |
| FR-d   | Kantonale Instanzen  | Amt für Ressourcen RA (EKSD)  |
| FR-f   | Instances cantonales   | Services des ressources DICS  |
| GE     | Direction d'établissement, selon une directive départementale.   | Autres instances : la direction générale de l'enseignement primaire   |
| GL     | Schulkommission  | Heilpädagogische Tagesschule etc. = Anstellungsinstanzen sind in den Spezialvorschriften geregelt.          |
| GR     | Lokale Schulbehörde  |   |
| JU     | Département pour les CDI et Service de l'enseignement pour les CDD   |   |
| LU     | Schulleitung / Lokale Schulbehörde   |   |
| NE     | Le Conseil communal et le comité scolaire ou par délégation, la direction du centre scolaire.  |   |
| NW     | Lokale Schulbehörde  | Die lokale Schulbehörde kann die Anstellungskompetenz an die Schulleitung delegieren.                       |
| OW     | Lokale Schulbehörde  | Oft an Schulleitungen delegiert   |
| SG     | Lokale Schulbehörde  |   |
| SH     | Schulbehörden führen Verfahren und Auswahl durch. Die Anstellung erfolgt gemeinsam durch die Schulbehörde der Gemeinde und durch den Kanton.           |   |
| SO     | Schulleitung   |   |
| SZ     | Lokale Schulbehörde  | In der Regel Gemeinderat; die Anstellungskompetenz kann ganz oder teilweise dem Schulrat übertragen werden. |
| TG     | Lokale Schulbehörde  |   |
| TI     | Comuni   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| UR | Lokale Schulbehörde   |   |
| VD | Direction d'établissement   |   |
| VS | Le Conseil municipal désigne sur préavis de la commission scolaire , puis le Département engage formellement. |   |
| ZG | Lokale Schulbehörde   |   |
| ZH | Lokale Schulbehörde (=Schulpflege)  | Hinweis: Bei Vikarinnen und Vikaren ist das kantonale Volksschulamt die Anstellungsbehörde. |
| FL | Schulleitung und Kantonale Instanzen (Anstellung); Lokale Schulbehörde (Stellungnahme)                        | Als "kantonale Instanz" gilt das Schulamt, die Regierung entscheidet bei Uneinigkeit        |



Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 58: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung von Lehrpersonen?     | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 58: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s? | Remarques   |
| AG     | Schulpflege oder Schulleitung (bei befristeten Verträgen)  |   |
| AI     | Lokale Schulbehörde  |   |
| AR     | Schulträger (Gemeinden) mit Möglichkeit der Kompetenzdelegation an Schulkommission oder Schulleitung - noch verschiedene Praxis in Gemeinden           |   |
| BE     | Lokale Schulbehörde  | Delegation an Schulleitung möglich  |
| BL     | Befristete Verträge: Schulleitung. Unbefristete Verträge: Schulrat. Die Verträge werden zentral durch das Amt für Volksschulen ausgestellt.            |   |
| BS     | Anstellung durch SL, Genehmigung der zu besetzenden Stelle durch VSL   |   |
| FR-d   | Kantonale Instanzen (Nennen Sie diese unter Bemerkungen)   | Amt für Ressourcen RA (EKSD)  |
| FR-f   | Instances cantonales   | Services des ressources   |
| GE     | Direction d'établissement, selon une directive départementale.   | Autres instances : la direction générale de l'enseignement obligatoire  |
| GL     | Schulkommission  | Kantonale Schulen und Heilpädagogische Tagesschule etc. = Anstellungsinstanzen sind in den Spezialvorschriften geregelt.          |
| GR     | Lokale Schulbehörde  |   |
| JU     | Commission scolaire  |   |
| LU     | Schulleitung / Lokale Schulbehörde   |   |
| NE     | Direction du centre scolaire.  |   |
| NW     | Lokale Schulbehörde  | Die lokale Schulbehörde kann die Anstellungskompetenz an die Schulleitung delegieren.   |
| OW     | Lokale Schulbehörde  | Oft an die Schulleitungen delegiert   |
| SG     | Schulgemeinde  |   |
| SH     | Schulbehörden führen Verfahren und Auswahl durch. Die Anstellung erfolgt gemeinsam durch die Schulbehörde der Gemeinde und durch den Kanton.           |   |
| SO     | Schulleitung   |   |
| SZ     | Lokale Schulbehörde  | In der Regel Gemeinderat; die Anstellungskompetenz kann ganz oder teilweise dem Schulrat oder der Schulleitung übertragen werden. |
| TG     | Lokale Schulbehörde  |   |
| TI     | Comuni   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| UR | Lokale Schulbehörde  |   |
| VD | Directeur d'établissement  |   |
| VS | Le Conseil municipal désigne sur préavis de la commission scolaire, puis le Département engage formellement. |   |
| ZG | Lokale Schulbehörde  |   |
| ZH | Lokale Schulbehörde (=Schulpflege)   | Hinweis: Bei Vikarinnen und Vikaren ist das kantonale Volksschulamt die Anstellungsbehörde. |
| FL | Schulleitung und Kantonale Instanzen (Anstellung); Lokale Schulbehörde (Stellungnahme)                       | Als "kantonale Instanz" gilt das Schulamt, die Regierung entscheidet bei Uneinigkeit        |



Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 88: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung der Lehrpersonen?     | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 88: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s? | Remarques  |
| AG     | Schulpflege oder Schulleitung (bei befristeten Verträgen)  |  |
| AI     | Lokale Schulbehörde  |  |
| AR     | Schulträger (Gemeinden) mit Möglichkeit der Kompetenzdelegation an Schulkommission oder Schulleitung - noch verschiedene Praxis in Gemeinden           |  |
| BE     | Lokale Schulbehörde  | Delegation an Schulleitung möglich   |
| BL     | Befristete Verträge: Schulleitung. Unbefristete Verträge: Schulrat. Die Verträge werden zentral durch das Amt für Volksschulen ausgestellt.            |  |
| BS     | Schulleitung   |  |
| FR-d   | Kantonale Instanzen  | Amt für Ressourcen RA (EKSD)   |
| FR-f   | Instances cantonales   | Service des ressources   |
| GE     | Direction d'établissement selon directives du département  |  |
| GL     | Schulkommission  |  |
| GR     | Lokale Schulbehörde  |  |
| JU     | Commission scolaire  |  |
| LU     | Schulleitung / Lokale Schulbehörde   |  |
| NE     | La direction du centre scolaire.   |  |
| NW     | Volksschule: Lokale Schulbehörde<br>Untergymnasium: Schulleitung   | Die lokale Schulbehörde kann die Anstellungskompetenz an die Schulleitung delegieren.                  |
| OW     | Lokale Schulbehörde  | Wird meist an die Schulleitung delegiert   |
| SG     | Schulgemeinde  |  |
| SH     | Schulbehörden führen Verfahren und Auswahl durch. Die Anstellung erfolgt gemeinsam durch die Schulbehörde der Gemeinde und durch den Kanton.           |  |
| SO     | Schulleitung   |  |
| SZ     | Lokale Schulbehörde  | In der Regel Bezirksrat; Anstellungskompetenz kann ganz oder teilweise dem Schulrat übertragen werden. |
| TG     | Lokale Schulbehörde  |  |
| TI     | Istanze cantonali  | Il Consiglio di Stato  |
| UR     | Lokale Schulbehörde  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| VD | Directeur d'établissement  |  |
| VS | Le Conseil municipal/le conseil d'administration désigne sur préavis de la commission scolaire/direction d'école, puis le Département engage formellement. | Conseil d'administration de l'établissement avec approbation du Département                |
| ZG | Lokale Schulbehörde  |  |
| ZH | Lokale Schulbehörde (=Schulpflege)   | Hinweis: Bei Vikarinnen und Vikare ist das kantonale Volksschulamt die Anstellungsbehörde. |
| FL | Kantonale Instanzen und Schulleitung   | Als "kantonale Instanz" gilt das Schulamt, die Regierung entscheidet bei Uneinigkeit       |





Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 125: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung der Lehrpersonen?   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 125: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s?   | Remarques   |
| AG     | Schulleitung  |   |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen   |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Schulleitung  |   |
| BL     | Lokale Schulbehörde (Schulrat)  |   |
| BS     | Schulleitung  |   |
| FR-d   | L'autorité d'engagement est le Conseiller d'Etat en charge de la Direction de l'économie et de l'emploi.<br>Les propositions d'engagement émanent des directions d'établissement; elles sont préavisées par le Service de la formation professionnelle qui les soumet à la Direction susmentionnée  |   |
| FR-f   | L'autorité d'engagement est le Conseiller d'Etat en charge de la Direction de l'économie et de l'emploi.<br>Les propositions d'engagement émanent des directions d'établissement; elles sont préavisées par le Service de la formation professionnelle qui les soumet à la Direction susmentionnée. |   |
| GE     | Directions d'établissement d'entente avec la direction générale   |   |
| GL     | Schulleitung  | Aufsichtskommission   |
| GR     |   | Die Berufsfachschulen haben nur teilweise eine kantonale Trägerschaft. Es ist Sache der Schulträgerschaft zu bestimmen, wer die Anstellungskompetenz hat. In der Regel ist dies der Schulrat. |
| JU     | CDI + CCD > 12 mois : Cheffe de département.<br>CDD < ou = à 12 mois : Service (Centre jurassien d'enseignement et de formation - CEJEF)  | Service = Centre jurassien d'enseignement et de formation - CEJEF   |
| LU     | Schulleitung  |   |
| NE     | Direction d'établissement   | La direction procède à l'engagement, mais la nomination, qui intervient après 2 ans, est de la compétence du Conseil d'Etat   |
| NW     | Schulleitung  |   |
| OW     | Schulleitung  |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SG | Lokale Schulbehörde   | Die Berufsfachschulkommission (lokale Schulbehörde) legt im Schulreglement die Kompetenz zur Anstellung von Lehrpersonen fest bzw. kann diese an Rektor, Schulleitung oder Abteilungsleitungen delegieren (in der Regel abhängig vom Beschäftigungsgrad). |
| SH | Schulleitung  |   |
| SO | Schulleitung  |   |
| SZ | Schulleitung  |   |
| TG | Schulleitung  |   |
| TI | Cantone   |   |
| UR | Schulleitung / Schulkommission  |   |
| VD | Le chef de service (Directeur général)  |   |
| VS | Engagement des enseignants par le Chef du Département de la formation et de la sécurité sur la proposition des directions d'école, après mise au concours.<br>Pour des engagements de durée déterminée (1 année renouvelable une fois), le Chef du Service de la formation professionnelle est compétent. | Délégation possible au Service compétent.   |
| ZG | Schulleitung  | WMS: Direktor KSZ   |
| ZH | Schulkommission; Schulleitung bei Lehrpersonen mit befristeter Anstellung   |   |
| FL | Schulamt im Zusammenwirken mit der Schulleitung   |   |



Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 156: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung der Lehrpersonen?     | Bemerkungen:   |
|--------|---|--|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 156: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s? | Remarques  |
| AG     | Schulleitung  |  |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Schulleitung  |  |
| BE     | Schulleitung  |  |
| BL     | Schulleitung für befristete Anstellungen, Schulrat für unbefristete   |  |
| BS     | Schulleitung  |  |
| FR-d   | Schulleitung  | Die Auswahl der Lehrer ist durch die Schulleitung gemacht, aber die Verträge sind durch das Amt für Ressource der EKSD festgelegt.   |
| FR-f   | Direction d'établissement   | Le choix des enseignants est fait par la direction de l'école, mais les contrats sont établis par le Service des ressources de la Direction de l'instruction publique  |
| GE     | Direction d'établissement d'entente avec la direction générale  |  |
| GL     | Kantonsschulrat zusammen mit Rektor   |  |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen   | Private Mittelschulen: Schulleitung und Trägerschaft<br>FMS der BKS: Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement  |
| JU     | CDI + CCD > 12 mois : Cheffe de département.<br>CDD < ou = à 12 mois : Service (Centre jurassien d'enseignement et de formation - CEJEF)                | Service = Centre jurassien d'enseignement et de formation - CEJEF  |
| LU     | Schulleitung  | An der FMS Luzern wählt der Rektor. An der FMS Seetal / FMS Sursee wählt - auf Antrag der Schulleitung - die Schulkommission die Lehrpersonen. Für zeitlich begrenzte Anstellungen ist die Schulleitung zuständig. |
| NE     | Commission du Lycée Jean-Piaget, dans le cas de l'Ecole Supérieure Numaz-Droz   | La nomination est de la compétence du Conseil d'Etat   |
| NW     |   |  |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Schulleitung. Anstellung bedarf der Genehmigung durch das Bildungsdepartement   |  |
| SH     | Schulleitung  |  |
| SO     | Schulleitung  |  |
| SZ     | Schulleitung  |  |
| TG     | Schulleitung  |  |
| TI     | Cantone   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                        |
| VD | Directeur général  |   |
| VS | Les enseignants sont engagés et nommés par le Chef du Département (tâche déléguée par le Conseil d'Etat) sur proposition des directions des écoles de culture générale |   |
| ZG | Schulleitung   |   |
| ZH | Schulleitung (für befristete Anstellung)   | Schulkommission (für unbefristete Anstellung) |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                        |



Anstellungsbehörden für Lehrpersonen / instances chargées d'engager les enseignant(e)s  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Anstellung von Lehrpersonen:<br>Frage 180: Welches sind gemäss kantonalen Regelungen die zuständigen Instanzen für die Anstellung der Lehrpersonen?     | Bemerkungen:  |
|--------|---|---|
| Canton | Engagement des enseignant(e)s:<br>Question No 180: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les instances chargées d'engager les enseignant(e)s? | Remarques   |
| AG     | Schulleitung  |   |
| AI     |   | Landesschulkommission   |
| AR     | Schulleitung  |   |
| BE     | Schulleitung  |   |
| BL     | Schulleitung für befristete Anstellungen, Schulrat für unbefristete   |   |
| BS     | Schulleitung  |   |
| FR-d   | Schulleitung  | Die Auswahl der Lehrer ist durch die Schulleitung gemacht, aber die Verträge sind durch das Amt für Ressource der EKSD festgelegt.                                    |
| FR-f   | Direction d'établissement   | Le choix des enseignants est fait par la direction de l'école, mais les contrats sont établis par le Service des ressources de la Direction de l'instruction publique |
| GE     | Direction d'établissement d'entente avec la direction générale  |   |
| GL     | Kantonsschulrat   |   |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen   | Private Mittelschulen: Schulleitung und Trägerschaft<br>BKS: Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement   |
| JU     | CDI + CCD > 12 mois : Cheffe de département.<br>CDD < ou = à 12 mois : Service (Centre jurassien d'enseignement et de formation - CEJEF)                | Direction du Centre jurassien d'enseignement et de formation et Département   |
| LU     |   | Die Schulkommission wählt die Lehrpersonen auf Antrag der Schulleitung. Für kurzfristige, zeitlich begrenzte Anstellungen: Schulleitung.                              |
| NE     | Commission de lycée   | La nomination est de la compétence du Conseil d'Etat  |
| NW     | Schulleitung  |   |
| OW     | Schulleitung  |   |
| SG     | Schulleitung  | Anstellung bedarf der Genehmigung durch das Bildungsdepartement   |
| SH     | Schulleitung  |   |
| SO     | Schulleitung  |   |
| SZ     | Schulleitung  |   |
| TG     | Schulleitung  |   |
| TI     | Cantone   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| UR | Schulleitung / Mittelschulrat  |   |
| VD | Directeur général.   |   |
| VS | Engagement des enseignants et nomination par le Conseil d'Etat sur proposition des directions d'écoles |   |
| ZG | Schulleitung   |   |
| ZH | Schulleitung (befristete Anstellungen)   | Schulkommission (unbefristete Anstellungen) |
| FL | Schulbehörde/Schulleitung  |   |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Structures de jour

Degré(s) concerné(s):  
Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

En introduisant des structures de jour, l'école peut contribuer à une meilleure conciliation entre travail et famille. Selon l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS), une offre appropriée de prise en charge des élèves doit être proposée en dehors du temps d'enseignement (structures de jour). L'usage de cette offre doit être facultatif et impliquer en principe une participation financière de la part des titulaires de l'autorité parentale.

Les structures de jour sont des structures qui accueillent les élèves en dehors du temps d'enseignement. Il s'agit plus concrètement, par exemple, de l'accueil pendant la pause de midi, de l'accueil en dehors des heures scolaires le matin et l'après-midi ou des devoirs surveillés. Le concordat HarmoS ne prescrit pas de "modèle national": les offres doivent plutôt être variées de manière à convenir à chaque situation et à répondre aux différents besoins.

Dans le cadre de l'enquête, il est demandé aux cantons d'indiquer le texte législatif dans lequel est décrite l'offre en structures de jour.

### 1. Principaux résultats

Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel une offre adaptée aux besoins pour l'encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement (structures de jour) est décrite? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes

 [Structures de jour \(texte législatif\)](#)

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Tagesstrukturen : Erlass / structures de jour : texte législatif  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2 – Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Tagesstrukturen:<br>Frage 107: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) wird ein bedarfsgerechtes Angebot für die Betreuung der Schülerinnen und Schüler ausserhalb der Unterrichtszeit (Tagesstrukturen) beschrieben? (Titel des Erlasses)                      | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen       | Internet-Adresse für den Erlass   | Bemerkungen |
|--------|---|---|---|-------------|
| Canton | Structures de jour:<br>Question No 107: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel une offre adaptée aux besoins pour l'encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement (structures de jour) est décrite? (Titre du texte législatif) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés          | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  | Remarques   |
| AG     | Es wird in keinen gesetzlichen Erlassen des Kantons Aargau ein bedarfsgerechtes Angebot für die Betreuung der Schülerinnen und Schüler ausserhalb der Unterrichtszeit (Tagesstrukturen) beschrieben.  |   |   |             |
| AI     | Keine explizite Regelung  |   |   |             |
| AR     | Verordnung zum Gesetz über Schule und Bildung (Schulverordnung, bGS 411.1)  | Art. 35b Abs. 1   | <a href="http://bgs.ar.ch/data/411.1">http://bgs.ar.ch/data/411.1</a>   |             |
| BE     | Volksschulgesetz und Tagesschulverordnung   | BSG 432.210 (Gesetz) und BSG 432.211.2 (Verordnung)               | <a href="http://www.stabe.belex.ch">http://www.stabe.belex.ch</a>   |             |
| BL     | Verordnung über den Mittagstisch an der Sekundarschule  | 642.15, GS 36.0718 vom 1. Juli 2008; In Kraft seit 1. August 2008 | <a href="http://www.baselland.ch/642-15-htm.309816.0.html">http://www.baselland.ch/642-15-htm.309816.0.html</a>   |             |
| BS     | Verordnung über die Tagesstrukturen (Tagesstrukturenverordnung, TSV) Vom 19. April 2011   | 410.100 § 74 Abs. 2 lit. J  | <a href="http://www.ed-bs.ch/bildung/volksschulen/downloads/412-600-tagesstrukturenverordnung-tsv.pdf">http://www.ed-bs.ch/bildung/volksschulen/downloads/412-600-tagesstrukturenverordnung-tsv.pdf</a> |             |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |   |   |  |
|------|--|---|---|--|
| FR-d | Gesetz über die familienergänzenden Tagesbetreuungseinrichtungen vom 9. Juni 2011 (FBG)          | Artikel 4   | <a href="http://bdlf.fr.ch/data/835.1/de/art4">http://bdlf.fr.ch/data/835.1/de/art4</a>   |  |
| FR-f | Loi sur les structures d'accueil extrafamilial de jour (09.06.2011)                              | No 835.1<br>Art. no 4   | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/2860">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/2860</a>   | Version actuelle en vigueur depuis 01.01.2013  |
| GE   |  |   |   |  |
| GL   | Gesetz über Schule und Bildung / Verordnung über die Volksschule                                 | IV B/1/3 , Gesetz über Schule und Bildung, Artikel 54 Blockzeiten und Tagesstrukturen / IV B/31/1, Verordnung über die Volksschule, Art. 22 | <a href="http://gs.gl.ch/pdf/iv/gv_iv_b_1_3.pdf">http://gs.gl.ch/pdf/iv/gv_iv_b_1_3.pdf</a><br><a href="http://gesetze.gl.ch/frontend/versions/628">http://gesetze.gl.ch/frontend/versions/628</a>                      |  |
| GR   | Tagesstrukturverordnung  | 421.030   | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1748">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1748</a>   |  |
| JU   | Loi sur l'école obligatoire  | RSJU 41011 article 48 alinéa 3  | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>   |  |
| LU   | Verordnung über die Volksschulbildung vom 16.12.2008   | SRL Nr. 405 § 14  | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/1482">http://srl.lu.ch/frontend/versions/1482</a>   |  |
| NE   | Loi sur l'accueil des enfants du 28 septembre 2010 et Règlement d'application du 5 décembre 2011 |   | <a href="http://rsn.ne.ch/ajour/default.html?4001.htm">http://rsn.ne.ch/ajour/default.html?4001.htm</a> et<br><a href="http://rsn.ne.ch/ajour/default.html?40010.htm">http://rsn.ne.ch/ajour/default.html?40010.htm</a> |  |
| NW   | Volksschulgesetz (Gesetz über die Volksschule)   | NG 312.1 Art. 50 , 51   | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0</a>   |  |
| OW   | Bildungsgesetz, Art. 12; Volksschulverordnung Art. 4 und 17                                      | 410.1. und 412.11   | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |  |
| SG   | Volksschulgesetz, sGS 213.1, Art. 19 <sup>bis</sup>  | Do.   | <a href="http://www.gallex.ch/gallex/2/fs213.1.html">http://www.gallex.ch/gallex/2/fs213.1.html</a>   | Handreichung für Schulbehörden unter <a href="http://www.schule.sg.ch/Volksschule/Unterricht/Blockzeiten-Lehrplan2008/Informationen">http://www.schule.sg.ch/Volksschule/Unterricht/Blockzeiten-Lehrplan2008/Informationen</a> -> Handreichungen |
| SH   | Bisher kein Erlass   |   |   |  |
| SO   | Sozialgesetz   | § 107 BGS 831.1   | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/4078">http://bgs.so.ch/frontend/versions/4078</a>   | Die Gemeinden können im Rahmen der Sozialgesetzgebung familienergänzende Betreuungsangebote fördern.   |
| SZ   | Volksschulgesetz   | SRSZ 611.210 § 19   | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>   | Lediglich Kann-Bestimmung  |
| TG   | Gesetz über die  | RB 861.1, RB 411.11, § 17   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/fronten">http://www.rechtsbuch.tg.ch/fronten</a>   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|
|    | familienergänzende Kinderbetreuung, Gesetz über die Volksschule   |   | d/versions/291<br><a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a>   |   |
| TI | Secondario I: organizzazione del doposcuola, refezione scolastica. SI/SE: doposcuola e scuola dell'infanzia a orario prolungato             | RL 5.1.5.1 Legge sulla scuola dell'infanzia e sulla scuola elementare, art. 34 e 35 | <a href="http://www4.ti.ch/can/rl/raccolta-leggi-ti/raccolta-leggi-online/">http://www4.ti.ch/can/rl/raccolta-leggi-ti/raccolta-leggi-online/</a>   | SI/SE: non tutti gli istituti scolastici offrono queste misure ( doposcuola e scuola dell'infanzia a orario prolungato) |
| UR | Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung) vom 22. April 1998   | Betreute Hausaufgabenzeit: RB 10.1115 Artikel 28a                                   |   |   |
| VD | 212.22 Loi sur l'accueil de jour des enfants - 212.22.1 Règlement d'application de la loi du 20 juin 2006 sur l'accueil de jour des enfants |   | <a href="http://www.rsv.vd.ch">http://www.rsv.vd.ch</a>   |   |
| VS |   |   |   |   |
| ZG |   |   |   |   |
| ZH | Volksschulverordnung (VSV) vom 28. Juni 2006  | LS 412.101, § 27  | <a href="http://www2.zhlex.zh.ch/ Appl/zhlex_r.nsf/0/364FFE977BE1969AC1257A370042D2A8/\$file/412.101_28.6.06_77.pdf">http://www2.zhlex.zh.ch/ Appl/zhlex_r.nsf/0/364FFE977BE1969AC1257A370042D2A8/\$file/412.101_28.6.06_77.pdf</a> |   |
| FL | Kinder- und Jugendgesetz  | LGBl Nr. 29 Art. 53 ff  | <a href="https://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2009029.pdf">https://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2009029.pdf</a>   |   |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Horaire bloc

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire

### Contexte national

L'école peut contribuer à simplifier la vie familiale et les offres d'accueil extrascolaires en organisant clairement les structures horaires. Les horaires blocs font partie de l'organisation de l'établissement, consistant à fournir des solutions différentes en fonction de situations et de circonstances variables. Les modèles d'horaire bloc pratiqués dans les cantons diffèrent notamment du point de vue de leur étendue.

L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) préconise de privilégier la formule des horaires blocs dans l'organisation de l'enseignement du degré primaire.

Définition:

Pour l'école enfantine / HarmoS 1–2

Tous les enfants sont placés sous la responsabilité de l'école enfantine / HarmoS 1–2 durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons).

Pour le degré primaire

Tous les élèves sont placés sous la responsabilité de l'école primaire durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons) et durant un à quatre après-midi par semaine.

### 1. Principaux résultats

La plupart des cantons pratiquent les horaires blocs généralisés dans certaines écoles. A l'école enfantine / HarmoS 1–2 et au degré primaire la proportion d'écoles à horaire bloc généralisé se situe entre 76% et 100% de la totalité des écoles du degré concerné dans les trois quarts des cantons.



Les cantons présentant une faible proportion d'écoles à horaire bloc généralisé pratiquent souvent des formules d'horaire bloc plus restreint.


### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le pourcentage d'écoles qui proposent un horaire bloc général? Si votre canton propose un horaire bloc différent de celui défini ci-dessous, décrivez son organisation et indiquez le pourcentage correspondant.

#### Données brutes Visualisation

Horaire bloc:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire

 [Horaire bloc: école enfantine / HarmoS 1–2, degré primaire](#)

Blockzeiten / horaire bloc  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Blockzeiten:<br>Frage 27: Wie hoch ist der Anteil der Kindergärten mit umfassenden Blockzeiten?<br><br>Definition Umfassende Blockzeiten:<br>Alle Kindern stehen an fünf Vormittagen pro Woche wenigstens zu dreieinhalb Stunden (oder während vier Lektionen) unter der Obhut des Kindergartens.                       | Bemerkungen   | Falls in Ihrem Kanton zwar Blockzeiten existieren, aber nicht im oben definierten Sinn, geben Sie bitte an, wie diese organisiert sind und wie hoch der entsprechende Anteil ist. |
|--------|---|---|---|
| Canton | Horaire bloc:<br>Question No 27: Quel est le pourcentage d'écoles enfantines qui proposent un horaire bloc?<br><br>Définition horaire bloc:<br>Tous les enfants sont placés sous la responsabilité de l'école enfantine durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons) | Remarques   | Si votre canton propose un horaire bloc différent de celui défini ci-dessus, décrivez l'organisation de celui-ci et indiquez le pourcentage correspondant.                        |
| AG     | 76% bis 99% aller Kindergärten  |   |   |
| AI     | 0%  |   | An drei Halbtagen   |
| AR     | 100%  |   |   |
| BE     | 100%  | Blockzeiten sind im ganzen Kanton umgesetzt.  |   |
| BL     | 76% bis 99% aller Kindergärten; Blockzeiten an 5 Vormittagen und 2 Nachmittagen   | 79 % aller Kindergärten werden mit Blockzeiten beschult und 60 % aller 86 Gemeinden haben umfassende Blockzeiten. |   |
| BS     | 100% aller Kindergärten   |   |   |
| FR-d   | 76% bis 99% aller Kindergärten  |   | Die Unterrichtszeiten des Kindergartens sind an diejenigen der Primarschule angepasst   |
| FR-f   | Ordonnance 2008 : introduction généralisée de l'horaire bloc (délai : 2013/2014)  |   | Durant les demi-journées d'école enfantine, l'horaire est identique à celui de l'école primaire   |
| GE     | 100%  |   |   |
| GL     | 100% aller Kindergärten   |   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| GR | 100% aller Kindergärten  | Die Blockzeit auf der Kindergartenstufe beträgt mindestens 3 Stunden.  |  |
| JU | En principe 100% pour le cycle primaire 1. Les dérogations sont accordées sur demande de l'autorité scolaire locale. |  | Conforme au modèle défini ci-dessus (cinq matinées de 4 l.) à l'exception du degré 1P (3 matinées de 4 l.)   |
| LU | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| NE | De 76% à 99%.  | Horaires bloc = 4 périodes le matin, 2 périodes l'après-midi selon la grille horaire des élèves (16 périodes en 1ère année HarmoS et 20 élèves en 2e HarmoS)   | Tous les enfants de 1ère année HarmoS sont placés sous la responsabilité de l'école durant quatre matinées par semaine pour quatre périodes. Ous les élèves de 2e année HarmoS sont placés sous la responsabilité de l'école 4 matinées de 4 périodes et deux après-mide de deux périodes (20 périodes). |
| NW | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| OW | 100% aller Kindergärten  | Diese Regelung gilt seit Schuljahr 2007/08   | Es gelten umfassende Blockzeiten (5 x 4 Lektionen).  |
| SG | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| SH | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| SO | 100% aller Kindergärten  |  | 1. Klasse Kindergarten: mind. 3 Vormittage zu je 3 1/2 Stunden; 2. Klasse Kindergarten: mind. 5 Vormittagsblöcke zu je 3 1/2 Stunden   |
| SZ | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| TG | 1% bis 25% aller Kindergärten  |  | Blockzeiten im Kindergarten wahlweise drei oder dreieinhalb Stunden  |
| TI | 100% de toutes les écoles enfantines   |  | Mattino e pomeriggio dal lunedì al venerdì Mercoledì pomeriggio vacanza  |
| UR | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| VD | Nous ne connaissons pas les horaires des établissements.   | Souvent : école 4 matins par semaine au début, puis les après-midis sont ajoutés   |  |
| VS | De 1 à 25% de toutes les écoles enfantines   | Estimation ne relevant pas de statistique officielle   |  |
| ZG | 76% bis 99% aller Kindergärten   | Im freiwilligen Kindergartenjahr: unterschiedliche gemeindliche Regelungen; im obligatorischen Kindergartenjahr: 34 % aller Kindergärten sind Halbtageskindergärten (jeden Morgen von 08.00 bis 12.00, Nachmittags frei), alle restlichen Kindergärten haben umfassende Blockzeiten (an mindestens 4 Vormittagen eine minimale Unterrichtsdauer von drei Stunden, exkl. Auffangzeit) | 3 Stunden an 4 Vormittagen   |
| ZH | 100% aller Kindergärten  |  |  |
| FL | 100% aller Kindergärten  |  |  |



Blockzeiten / horaire bloc  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Blockzeiten:<br>Frage 59: Wie hoch ist der Anteil der Schulen mit umfassenden Blockzeiten?<br><br>Definition Umfassende Blockzeiten:<br>Alle Schülerinnen und Schüler stehen an fünf Vormittagen pro Woche wenigstens zu dreieinhalb Stunden (oder während vier Lektionen) und an einem bis vier Nachmittagen unter der Obhut der Schule.                           | Bemerkungen   | Falls in Ihrem Kanton zwar Blockzeiten existieren, aber nicht im oben definierten Sinn, geben Sie bitte an, wie diese organisiert sind und wie hoch der entsprechende Anteil ist. |
|--------|---|---|---|
| Canton | Horaire bloc:<br>Question No 59: Quel est le pourcentage d'écoles primaires qui proposent un horaire bloc?<br><br>Définition horaire bloc:<br>Tous les élèves sont placés sous la responsabilité de l'école primaire durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons) et durant une à quatre après-midi par semaine. | Remarques   | Si votre canton propose un horaire bloc différent de celui défini ci-dessus, décrivez l'organisation de celui-ci et indiquez le pourcentage correspondant.                        |
| AG     | 51% bis 75% aller Primarschulen   |   | Zusätzlich zum 4-Lektionenmodell auch 3 Lektionen mit unentgeltlicher Randstundenbetreuung  |
| AI     | 0% aller Primarschulen  |   | Drei Vormittage oder zwei Vormittage und ein Nachmittag   |
| AR     | 100%  |   |   |
| BE     | 100% aller Primarschulen  | Ab Schuljahr 2009/10 obligatorisch  | Ab Schuljahr 2009/10 obligatorisch im oben definierten Sinn.  |
| BL     | 51% bis 75% aller Primarschulen; Blockzeiten an 5 Vormittagen und 1-4 Nachmittagen  | 85% aller Primarschüler/-innen des Kantons, 74% aller Primarschulen                           |   |
| BS     | 100% aller Primarschulen  |   |   |
| FR-d   | 76% bis 99% aller Primarschulen   |   |   |
| FR-f   | De 76% à 99% de toutes les écoles primaires   |   |   |
| GE     | 100%  | 1 école sur 168 applique l'horaire bloc sur 5 jours : lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi | Dans les 167 autres écoles : 4 matinées + 4 après-midi (lundi, mardi, jeudi, vendredi) depuis l'introduction de l'horaire actuel en 1997  |
| GL     | 100% aller Primarschulen  |   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
| GR | 100%   | Auf der Primarstufe beträgt die Blockzeit mindestens vier aufeinander folgende Lektionen am Vormittag. Am Nachmittag keine Blockzeiten. |   |
| JU | De 76 à 99% de toutes les classes primaires                    |   |   |
| LU | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| NE | Pas de données disponibles.                                    | En principe, à partir de la 5e année HarmoS, les élèves sont placés sous la responsabilité de l'école durant 4 périodes par matinée     |   |
| NW | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| OW | 100% aller Primarschulen                                       | Diese Regelung gilt ab Schuljahr 2007/08  | Es gelten umfassende Blockzeiten.   |
| SG | 100% aller Primarschulen                                       | Umfassende Blockzeiten seit Schuljahr 2008/09   | Alle Schülerinnen und Schüler stehen an fünf Vormittagen pro Woche wenigstens zu 3 1/2 Stunden unter der Obhut der Schule. Es ist kein Blockzeitennachmittag definiert. 100% aller Primarschulen. |
| SH | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| SO | 100% aller Primarschulen (5 Vormittage zu mind. 3 1/2 Stunden) |   |   |
| SZ | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| TG | 100%   |   | Keine Bemerkung   |
| TI | 100% de toutes les écoles primaires                            |   |   |
| UR | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| VD | 100%   |   |   |
| VS | De 1 à 25% de toutes les écoles primaires                      |   |   |
| ZG | 100 % aller Primarschulen                                      | Kantonale Regelung seit Schuljahr 2008/09   | An 5 Vormittagen mindestens 4 Zeiteinheiten (à 45 Minuten)  |
| ZH | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |
| FL | 100% aller Primarschulen                                       |   |   |



| <b>Horaire bloc</b>                               |                |                |
|---|----------------|----------------|
| Proportion d'écoles qui proposent un horaire bloc |                |                |
| Canton  | Degré scolaire |                |
|   | Préscolaire    | Degré primaire |
| AG  | 76% bis 99%    | 51% bis 75%    |
| AI  |                |                |
| AR  | 100%           | 100%           |
| BE  | 100%           | 100%           |
| BL  | 76% bis 99%    | 51% bis 75%    |
| BS  | 100%           | 100%           |
| FR-d  | 76% bis 99%    | 76% bis 99%    |
| FR-f  | 76% à 99%      | 76% à 99%      |
| GE  | 100%           | 100%           |
| GL  | 100%           | 100%           |
| GR  | 100%           | 100%           |
| JU  | 100%           | 76% à 99%      |
| LU  | 100%           | 100%           |
| NE  | 76% bis 99%    | kD             |
| NW  | 100%           | 100%           |
| OW  | 100%           | 100%           |
| SG  | 100%           | 100%           |
| SH  | 100%           | 100%           |
| SO  | 100%           | 100%           |
| SZ  | 100%           | 100%           |
| TG  | 1% à 25%       | 100%           |
| TI  | 100%           | 100%           |
| UR  | 100%           | 100%           |
| VD  | kD             | 100%           |
| VS  | 1% à 25%       | 1% à 25%       |
| ZG  | 76% bis 99%    | 100%           |
| ZH  | 100%           | 100%           |
| FL  | 100%           | 100%           |

 La proportion d'écoles qui proposent un horaire bloc se situe entre 1% et 50%.

 La proportion d'écoles qui proposent un horaire bloc se situe entre 51% et 100%.

 Cantons proposant un horaire bloc qui ne correspond pas à la définition ci-dessous (voir données brutes).

**Horaire bloc: degré préscolaire**

Tous les enfants sont placés sous la responsabilité de l'école enfantine durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons).

**Horaire bloc: degré primaire**

Tous les élèves sont placés sous la responsabilité de l'école primaire durant cinq matinées par semaine pour un minimum de trois heures et demie (ou de quatre leçons) et durant une à quatre après-midi par semaine.

kD = Pas de données disponibles





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Pause de midi

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

L'accueil pendant la pause de midi est une mesure de soutien parascolaire pour les enfants hors des heures scolaires et fait partie des structures de jour. Dans l'enquête auprès des cantons, l'accueil pendant la pause de midi est défini par une restauration avec encadrement à l'école.

L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) prévoit la création d'une offre appropriée de ce type pendant la scolarité obligatoire, l'usage de l'offre restant toutefois facultatif et impliquant en principe une participation financière de la part des titulaires de l'autorité parentale.

### 1. Principaux résultats

Une grande majorité des cantons proposent ce type d'offres. Dans tous les degrés auxquels l'enquête s'est intéressée (de l'école enfantine / HarmoS 1–2 au degré secondaire I), la proportion d'écoles avec pause de midi (sur l'ensemble des écoles du niveau concerné) est en général inférieure à 50 %. Elle est légèrement plus élevée au primaire et au secondaire I qu'à l'école enfantine / HarmoS 1–2.




### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête


Quel est le pourcentage d'écoles accueillant les enfants pendant la pause de midi (sur l'ensemble des écoles du degré scolaire concerné)?

L'enquête définissait la notion de pause de midi comme un accueil avec encadrement des élèves de l'école enfantine ou primaire, de la fin de la matinée à la reprise des cours, repas de midi inclus.

#### Données brutes

Pause de midi:  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I

#### Visualisation

 [Pause de midi: de l'école enfantine / HarmoS 1–2 au degré secondaire I](#)

Mittagstisch / pause de midi  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Mittagstisch:<br>Frage 28: Wie hoch ist der Anteil der Kindergärten mit Mittagstisch?<br><br>Definition Mittagstisch:<br>betreute Mittagsverpflegung im Kindergarten  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Pause de midi:<br>Question No 28: Quel est le pourcentage d'écoles enfantines accueillant les enfants pendant la pause de midi?<br><br>Définition pause de midi:<br>Accueil avec encadrement des enfants, de la fin de la matinée à la reprise des leçons, repas de midi inclus | Remarques  |
| AG     | 26 bis 50%  |  |
| AI     | 1% bis 25% aller Kindergärten   |  |
| AR     | 75%   |  |
| BE     | 26 % bis 50 % aller Primarschulen führen Teil- oder Vollangebote je nach Bedürfnis. Damit haben 83 % aller Schülerinnen und Schüler (Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I) Zugang zu einem Angebot. Darin enthalten sind auch die Kindergartenschülerinnen und -schüler.  | Die Tagesschulangebote in den Gemeinden des Kantos Bern sind offen für alle Schülerinnen und Schüler ab Stufe Kindergarten bis 9. Klasse. Die Gemeinden sind verpflichtet, Angebote zu führen, die von mehr als zehn Kindern besucht werden. |
| BL     | 1% bis 25% aller Kindergärten   | 22 % aller 86 Gemeinden haben im Kindergarten Mittagsverpflegung.  |
| BS     | 51 bis 75%  |  |
| FR-d   | 1% bis 25% aller Kindergärten   |  |
| FR-f   | De 1 à 25% de toutes les écoles enfantines  |  |
| GE     | 100%  | Les restaurants scolaires et les prises en charge du midi sont regroupés dans une école du quartier.   |
| GL     | 76% bis 99% aller Kindergärten  |  |
| GR     | 26% bis 50% aller Kindergärten  | Gemäss ab Schuljahr 2013/14 geltendem Schulgesetz sind die Schulträgerschaften verpflichtet, Tagesstrukturen anzubieten. Neu liegen deshalb kantonale Zahlen vor.  |
| JU     | 1-25% Cycle primaire 1  | Les structures d'accueil ne dépendent pas de l'organisation scolaire   |
| LU     | 100% aller Kindergärten   | Die Schulen bieten seit 1.1.2013 in so genannten Tagesstrukturen Ganztagesbetreuung (inkl. Mittagstisch) an.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| NE | Pas de données disponibles   | Accueil parascolaire dans certaines communes.   |
| NW | 51% bis 75% (genaue Angabe: 23 von 39 Abteilungen = 59%) aller Kindergärten  |   |
| OW | 51% bis 75% aller Kindergärten   | Die Mittagstische sind im Aufbau begriffen.   |
| SG | Keine Daten  | Angebot eines bedarfsgerechten Mittagstisches obligatorisch   |
| SH | 0%   |   |
| SO | Keine Daten  |   |
| SZ | 1% bis 25% aller Kindergärten  |   |
| TG | 26% bis 50% aller Kindergärten   | In Zusammenarbeit mit Politischen Gemeinden   |
| TI | De 76% à 99%   |   |
| UR | 1% bis 25% aller Kindergärten  |   |
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |   |
| VS | De 1 à 25% de toutes les écoles enfantines   | Estimation ne relevant pas de statistique officielle  |
| ZG | 1% bis 25% aller Kindergärten  |   |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   | Angebotspflicht der Schulgemeinden ab Sommer 2009 gemäss deklariertem Bedarf der Eltern. Saubere Abgrenzung zwischen Mittagstisch, Tageskindergarten und anderen Tagesstrukturen nicht möglich, da die Angebote je nach Bedarf unterschiedlich ausfallen. Im Jahr 2012 wurden von den 134'000 Kindern im Kanton Zürich im Alter zwischen 4 und 13 Jahren gut 20'500 in irgend einer Form in Tagesstrukturen der Schule betreut. |
| FL | 1% bis 25% aller Kindergärten  |   |



Mittagstisch / pause de midi  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Mittagstisch:<br>Frage 60: Wie hoch ist der Anteil der Primarschulen mit Mittagstisch?<br><br>Definition Mittagstisch:<br>betreute Mittagsverpflegung in der Schule  | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Pause de midi:<br>Question No 60: Quel est le pourcentage d'écoles primaires accueillant les élèves pendant la pause de midi?<br><br>Définition pause de midi:<br>Accueil avec encadrement des élèves, de la fin de la matinée à la reprise des leçons, repas de midi inclus | Remarques   |
| AG     | 76% bis 99% aller Primarschulen  |   |
| AI     | 1% bis 25% aller Primarschulen   |   |
| AR     | 51% bis 75% aller Primarschulen  |   |
| BE     | 26 % bis 50 % aller Primarschulen führen Teil- oder Vollangebote je nach Bedürfnis. Damit haben 83 % aller Schülerinnen und Schüler (Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I) Zugang zu einem Angebot.  | Die Tagesschulangebote in den Gemeinden des Kantons Bern sind offen für alle Schülerinnen und Schüler ab Stufe Kindergarten bis 9. Klasse. Die Gemeinden sind verpflichtet, Angebote zu führen, die von mehr als zehn Kindern besucht werden. |
| BL     | 26% bis 50% aller Primarschulen  | Rund 40%  |
| BS     | 76 bis 99%   |   |
| FR-d   | 1% bis 25% aller Primarschulen   |   |
| FR-f   | De 1 à 25% de toutes les écoles primaires  |   |
| GE     | 100%. Cet accueil à midi n'est pas assuré par les écoles (canton), mais par des structures communales.   | Les restaurants scolaires et les prises en charge du midi sont regroupés dans une école du quartier.  |
| GL     | 76% bis 99% aller Primarschulen  |   |
| GR     | 26% bis 50%  | Gemäss ab Schuljahr 2013/14 geltendem Schulgesetz sind die Schulträgerschaften verpflichtet, Tagesstrukturen anzubieten. Neu liegen deshalb kantonale Zahlen vor.   |
| JU     | 1% à 25 % de toutes les écoles primaires   |   |
| LU     | 100% aller Primarschulen   |   |
| NE     | Pas de données disponibles.  |   |
| NW     | 1% bis 25 % aller Primarschulen  |   |
| OW     | 51% bis 75% aller Primarschulen  |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| SG |  | Angebot eines bedarfsgerechten Mittagstisches obligatorisch  |
| SH | 1% bis 25% aller Primarschulen   |  |
| SO | 1% bis 25% aller Primarschulen   |  |
| SZ | 1% bis 25% aller Primarschulen   |  |
| TG | 26% bis 50% aller Primarschulen  | In Zusammenarbeit mit Politischen Gemeinden  |
| TI | De 26% à 50% de toutes les écoles primaires  | In diverse situazioni il servizio è riservato agli allievi che non possono rientrare al domicilio.   |
| UR | 51 bis 75% aller Primarschulen   |  |
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |  |
| VS | De 1 à 25% de toutes les écoles primaires  |  |
| ZG | 26% bis 50% aller Primarschulen  |  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   | Angebotspflicht der Schulgemeinden ab Sommer 2009 gemäss deklariertem Bedarf der Eltern. Saubere Abgrenzung zwischen Mittagstisch, Tageskindergarten und anderen Tagesstrukturen nicht möglich, da die Angebote je nach Bedarf unterschiedlich ausfallen.<br>Im Jahr 2012 wurden von den 134'000 Kindern im Kanton Zürich im Alter zwischen 4 und 13 Jahren gut 20'500 in irgend einer Form in Tagesstrukturen der Schule betreut. |
| FL | 1% bis 25% aller Primarschulen   |  |



Mittagstisch / pause de midi  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Mittagstisch:<br>Frage 89: Wie hoch ist der Anteil der Sekundarschulen mit Mittagstisch?<br><br>Definition Mittagstisch:<br>betreute Mittagsverpflegung in der Schule   | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | Pause de midi:<br>Question No 89: Quel est le pourcentage d'établissements du degré secondaire I accueillant les élèves pendant la pause de midi?<br><br>Définition pause de midi:<br>Accueil avec encadrement des élèves, de la fin de la matinée à la reprise des cours, repas de midi inclus | Remarques   |
| AG     | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| AI     | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |
| AR     | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |
| BE     | Der Kanton Bern führt keine spezifischen Mittagsbetreuungen an der Sekundarstufe I. Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I haben Zugang zu den Tagesschulen, welche für alle Schülerinnen und Schüler von Kindergarten bis 9. Schuljahr sind  |   |
| BL     | Keine Daten   |   |
| BS     | 1% bis 25%  |   |
| FR-d   | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| FR-f   | De 51% à 75% de tous les établissements du degré secondaire I   |   |
| GE     | De 1% à 25% de tous les établissements du degré secondaire I  | Les 20 établissements proposent des activités pendant la pause de midi : repas et/ou activités artistiques ou sportives et/ou soutien pédagogique. Aucune de ces activités n'est cependant obligatoire et la présence des élèves n'est pas contractuelle. |
| GL     | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| GR     | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I   | Gemäss ab Schuljahr 2013/14 geltendem Schulgesetz sind die Schulträgerschaften verpflichtet, Tagesstrukturen anzubieten. Neu liegen deshalb kantonale Zahlen vor.   |
| JU     | De 26% à 50% de tous les établissements du degré secondaire I   | Il s'agit en fait d'une offre qui n'est assurée que dans les établissements de Porrentruy et Delémont pour une petite partie des élèves.  |
| LU     | 76% bis 99 % aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |
| NE     | De 26% à 50% de tous les établissements du cycle 3.   |   |
| NW     | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| OW | 51% bis 75% aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |
| SG | Keine Daten  |   |
| SH | 0% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| SO | Gemäss kommunalen Angeboten  |   |
| SZ | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| TG | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I  | In Zusammenarbeit mit Politischen Gemeinden   |
| TI | Da 76% a 99% di tutti gli istituti scolastici del secondario I   | La pausa di mezzogiorno é organizzata secondo le necessità segnalate  |
| UR | 76% bis 99% aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |   |
| VS | De 1 à 25% de tous les établissements du degré secondaire I  | Estimation ne relevant pas de statistiques officielles  |
| ZG | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   |   |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   | Angebotspflicht der Schulgemeinden ab Sommer 2009 gemäss deklariertem Bedarf der Eltern. Saubere Abgrenzung zwischen Mittagstisch, Tageskindergarten und anderen Tagesstrukturen nicht möglich, da die Angebote je nach Bedarf unterschiedlich ausfallen.<br>Im Jahr 2012 wurden von den 134'000 Kindern im Kanton Zürich im Alter zwischen 4 und 13 Jahren gut 20'500 in irgendeiner Form in Tagesstrukturen der Schule betreut. |
| FL | 76% bis 99% aller Schulen der Sekundarstufe I  |   |



| <b>Pause de midi</b>  |                |                |                    |
|---|----------------|----------------|--------------------|
| Proportion d'écoles accueillant les élèves pendant la pause de midi |                |                |                    |
| Canton  | Degré scolaire |                |                    |
|   | Préscolaire    | Degré primaire | Degré secondaire I |
| AG  | 26% bis 50%    | 76% bis 99%    | 26% bis 50%        |
| AI  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 1% bis 25%         |
| AR  | 75%            | 51% bis 75%    | 1% bis 25%         |
| BE  | 26% bis 50%    | 26% bis 50%    | 26% bis 50%        |
| BL  | 1% bis 25%     | 26% bis 50%    | kD                 |
| BS  | 51% bis 75%    | 76% bis 99%    | 1% bis 25%         |
| FR-d  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 26% bis 50%        |
| FR-f  | 1% à 25%       | 1% à 25%       | 51% bis 75%        |
| GE  | 100%           | 100%           | 1% bis 25%         |
| GL  | 76% bis 99%    | 76% bis 99%    | 26% bis 50%        |
| GR  | 26% bis 50%    | 26% bis 50%    | 26% bis 50%        |
| JU  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 26% à 50%          |
| LU  | 100%           | 100%           | 76% bis 99%        |
| NE  | kD             | kD             | 26% à 50%          |
| NW  | 59%            | 1% bis 25%     | 26% bis 50%        |
| OW  | 51% bis 75%    | 51% bis 75%    | 51% bis 75%        |
| SG  | kD             | kD             | kD                 |
| SH  | 0%             | 1% bis 25%     | 0%                 |
| SO  | kD             | 1% bis 25%     | kD                 |
| SZ  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 1% bis 25%         |
| TG  | 26% bis 50%    | 26% bis 50%    | 26% bis 50%        |
| TI  | 76% à 99%      | 26% à 50%      | 76% à 99%          |
| UR  | 1% bis 25%     | 51% bis 75%    | 76% bis 99%        |
| VD  | kD             | kD             | kD                 |
| VS  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 1% bis 25%         |
| ZG  | 1% bis 25%     | 26% bis 50%    | 1% bis 25%         |
| ZH  | kD             | kD             | kD                 |
| FL  | 1% bis 25%     | 1% bis 25%     | 76% bis 99%        |

 La proportion d'écoles accueillant les élèves pendant la pause de midi se situe entre 1% et 50%.

 La proportion d'écoles accueillant les élèves pendant la pause de midi se situe entre 51% et 100%.

Pause de midi:

Accueil avec encadrement des élèves, de la fin de la matinée à la reprise des leçons, repas de midi inclus

kD = Pas de données disponibles





## Horaire continu

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I

### Contexte national

A l'image de l'accueil pendant la pause de midi, l'horaire continu est une mesure d'encadrement parascolaire et fait partie des structures de jour. Dans l'enquête auprès des cantons, le terme école enfantine ou école à horaire continu correspond à des écoles offrant une prise en charge toute la journée (y compris le repas de midi) plusieurs jours par semaine.

L'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) prévoit la création d'une offre appropriée de structures de jour accompagnant la scolarité obligatoire, l'usage de cette offre restant toutefois facultatif et impliquant en principe une participation financière de la part des titulaires de l'autorité parentale.

### 1. Principaux résultats

Les écoles à horaire continu au sens large (prise en charge toute la journée y compris le repas de midi plusieurs jours par semaine) sont peu répandues dans les cantons. En règle générale, l'offre se limite à quelques écoles par canton. Le canton du Tessin et, dans une moindre mesure, les cantons d'Appenzell Rhodes-Extérieures, de Berne, de Bâle-ville, de Genève, de Glaris, de Nidwald et de Zurich sont les seuls à proposer une offre significative en la matière.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Combien d'écoles pratiquent l'horaire continu?

L'enquête définissait la notion d'école (enfantine) à horaire continu au sens généralisé (modèle a):




Ecoles enfantines à horaire continu: écoles offrant un encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement et durant toute la journée (repas de midi y compris), et ce plusieurs jours par semaine

Ecoles à horaire continu:

Ecoles offrant un encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement et durant toute la journée (repas de midi y compris), et ce plusieurs jours par semaine

#### Données brutes

Horaire continu:

 école  
enfantine /  
HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré  
secondaire I

Tageskindergärten / horaire continu  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Tageskindergärten:<br>Frage 29: Wie viele Kindergärten werden als Tageskindergärten geführt?<br><br>Definition Tageskindergärten:<br>Kindergärten mit ganztägigen Betreuungsangeboten (inklusive Mittagsverpflegung) an mehreren Tagen pro Woche   |
| Canton | Horaire continu:<br>Question No 29: Combien d'écoles enfantines pratiquent l'horaire continu?<br><br>Définition horaire continu:<br>Les écoles à horaire continu offrent un encadrement des enfants en dehors des heures d'enseignement et durant toute la journée (repas de midi, voire goûter y compris), et ce plusieurs jours par semaine. |
| AG     | Volksschule keine. 12 Sprachheilkindergärten und weitere 14 für behinderte Kinder  |
| AI     | Keine  |
| AR     | 10   |
| BE     | 26 % bis 50 % aller Primarschulen führen Teil- oder Vollangebote je nach Bedürfnis. Damit haben 83 % aller Schülerinnen und Schüler (Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I) Zugang zu einem Angebot. Darin enthalten sind auch die Kindergarten Schülerinnen und -schüler.  |
| BL     | 1 Kindergarten   |
| BS     | 74   |
| FR-d   | Keine  |
| FR-f   | Aucune   |
| GE     | 100 %. L'accueil à midi n'est pas assuré par les écoles (canton), mais par des structures communales.  |
| GL     | 1  |
| GR     | Ca. 1%. Genaue Zahlen liegen nicht vor.  |
| JU     | Aucune   |
| LU     | Alle Schulen. Die Kindergärten bieten Ganztagesbetreuung an, jedoch nicht integriert, sondern additiv oder Kindergärten mit Betreuung.   |
| NE     | Pas de données disponibles.  |
| NW     | 16 (von 39) Kindergartenabteilungen haben – an mehreren Tagen pro Woche - Zugang zu ganztägigen Betreuungsangeboten. (=> 41%)  |
| OW     | Zwei private Tageskindergärten   |
| SG     | Keine Daten  |
| SH     | Keine  |
| SO     | Nur in Sonderschulen   |
| SZ     | Zwei (an den heilpädagogischen Zentren)  |
| TG     | Ca. 5  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| TI | 90%  |
| UR | Keine  |
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |
| VS | 2 écoles dans le Valais romand (Vercorin et Vissoie)   |
| ZG | 1  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   |
| FL | 2  |



Tagesschulen / horaire continu  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Tagesschulen:<br>Frage 61: Wie viele Primarschulen werden als Tagesschulen geführt?<br><br>Definition Tagesschulen:<br>Schulen mit ganztägigen Betreuungsangeboten (inklusive Mittagsverpflegung) an mehreren Tagen pro Woche   |
| Canton | Horaire continu:<br>Question No 61: Combien d'écoles primaires pratiquent l'horaire continu?<br><br>Définition horaire continu:<br>Les écoles à horaire continu offrent un encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement et durant toute la journée (repas de midi, voire goûter y compris), et ce plusieurs jours par semaine |
| AG     | 3   |
| AI     | Keine   |
| AR     | 60% der Schulen führen Tagesstrukturangebote, für die Lernenden ist der Besuch fakultativ. Es bestehen keine obligatorischen Tagesschulen.  |
| BE     | 26 % bis 50 % aller Primarschulen führen Teil- oder Vollangebote je nach Bedürfnis. Damit haben 83 % aller Schülerinnen und Schüler (Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I) Zugang zu einem Angebot.   |
| BL     | Tagesschulen in Aesch, Allschwil, Binningen, Bottmingen   |
| BS     | 19  |
| FR-d   | 0   |
| FR-f   | Aucune  |
| GE     | 100 %. Cet accueil n'est pas assuré par les écoles (canton), mais par des structures communales.  |
| GL     | In allen Gemeinden bestehen Angebote.   |
| GR     | 0   |
| JU     | Aucune  |
| LU     | 3   |
| NE     | Pas de données disponibles.   |
| NW     | In 4 Gemeinden gibt es Angebote.  |
| OW     | Drei private Tagesschulen   |
| SG     | Keine Daten   |
| SH     | 1   |
| SO     | Gemäss kommunalen Angeboten   |
| SZ     | Zwei Heilpädagogische Zentren   |
| TG     | Ca. 5   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| TI | 50% ca.  |
| UR | Keine  |
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |
| VS | 2 (1 dans le Valais romand, 1 dans le Haut-Valais)   |
| ZG | 1  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   |
| FL | Zwei Primarschulen   |



Tagesschulen / horaire continu  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Tagesschulen:<br>Frage 90: Wie viele Schulen der Sekundarstufe I werden als Tagesschulen geführt?<br><br>Definition Tagesschulen:<br>Schulen mit ganztägigen Betreuungsangeboten (inklusive Mittagsverpflegung) an mehreren Tagen pro Woche  |
| Canton | Horaire continu:<br>Question No 90: Combien d'établissements du degré secondaire I pratiquent l'horaire continu?<br><br>Définition horaire continu:<br>Les établissements à horaire continu offrent un encadrement des élèves en dehors des heures d'enseignement et durant toute la journée (repas de midi y compris), et ce plusieurs jours par semaine. |
| AG     | 0  |
| AI     | 1  |
| AR     | 0% als reine Tagesschule.  |
| BE     | Der Kanton Bern führt keine spezifischen Tagesschulen an der Sekundarstufe I. Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I haben Zugang zu den Tagesschulen, welche für alle Schülerinnen und Schüler von Kindergarten bis 9. Schuljahr sind   |
| BL     | 0  |
| BS     | 10   |
| FR-d   | 0  |
| FR-f   | 25%  |
| GE     | 0%   |
| GL     | 0  |
| GR     | 0  |
| JU     | Aucun  |
| LU     | Keine  |
| NE     | Aucun  |
| NW     | 5  |
| OW     | Eine private Schule  |
| SG     | Keine Daten  |
| SH     | Keine  |
| SO     | Keine Daten erhoben  |
| SZ     | Keine  |
| TG     | Ca. 5  |
| TI     | 76% à 100 % secondo effettive richieste  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| UR | Es werden keine eigentlichen Tagesschulen geführt. für einen Teil der Schüler/innen bestehen aber tagesschulähnliche Strukturen. |
| VD | Projet en voie d'élaboration   |
| VS | 1 à Vissoie (Valais romand)  |
| ZG | Keine Daten  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   |
| FL | 0  |





# Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu

Degré(s) concerné(s):  
Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I

## Contexte national

L'accueil pendant la pause de midi, les structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu (tels les temps d'accueil et les devoirs surveillés) ainsi que les écoles à horaire continu au sens large font partie des structures de jour. Le concordat sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) prévoit la création d'une offre appropriée de structures de jour accompagnant la scolarité obligatoire, l'usage de cette offre restant toutefois facultatif et impliquant en principe une participation financière de la part des titulaires de l'autorité parentale.

Dans l'enquête auprès des cantons, le terme "structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu" ne comprend pas le repas et l'encadrement pendant la pause de midi ni l'offre d'horaires continus au sens large.

## 1. Principaux résultats




Les offres de structures de jour (telles que les temps d'accueil avant et après les heures d'école, les devoirs surveillés, etc.) sont beaucoup plus développées dans les cantons que les offres d'encadrement sous forme d'horaires continus. Dans environ un cinquième des cantons, cette offre est déjà bien développée, c'est-à-dire que la majorité des écoles de ces cantons proposent ce type de prise en charge. Dans environ la moitié des cantons, il existe certes des offres de structures de jour mais seulement dans une minorité des écoles. Seuls quelques cantons indiquent qu'il n'existe aucune offre de ce type.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le pourcentage d'écoles enfantines / d'écoles proposant d'autres structures de jour (p. ex. prise en charge des enfants avant et après les cours, devoirs surveillés, etc.)?

### Données brutes

 école enfantine /  
HarmoS 1–2  
 degré primaire  
 degré secondaire I



Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tageskindergärten) / Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tageskindergärten):<br>Frage 29a: Wie hoch ist der Anteil der Kindergärten, die andere Tagesstruktur-Angebote führen (Auffangzeiten vor und nach dem Unterricht, betreute Aufgabenhilfe etc.)?                              |
| Canton | Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu:<br>Question No 29a: Quel est le pourcentage d'écoles enfantines proposant d'autres structures de jour (p. ex.. prise en charge des enfants avant et après les cours, devoirs surveillés, etc.)?            |
| AG     | Keine Daten   |
| AI     | 1% - 25% aller Kindergärten   |
| AR     | 50%   |
| BE     | 26 % bis 50 % aller Primarschulen führen Teil- oder Vollangebote je nach Bedürfnis. Damit haben 83 % aller Schülerinnen und Schüler (Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I) Zugang zu einem Angebot. Darin enthalten sind auch die Kindergarten-schülerinnen und -schüler. |
| BL     | Keine Daten   |
| BS     | Keine   |
| FR-d   | 1% bis 25% aller Kindergärten   |
| FR-f   | 1 à 25% de toutes les écoles enfantines   |
| GE     | 100 %. L'accueil, exception faite des devoirs surveillés, n'est pas assuré par les écoles (canton), mais par des structures communales  |
| GL     | 76% bis 99% aller Kindergärten  |
| GR     | 100% aller Kindergärten   |
| JU     | Les devoirs surveillés et les permanences (temps de prise en charge des élèves sans activité scolaire) sont offerts par tous les cercles scolaires et organisés selon les besoins. Il existe par ailleurs une offre de cours facultatifs (arts, sport, culture).                |
| LU     | 100% aller Kindergärten   |
| NE     | Pas de données disponibles.   |
| NW     | Auffangzeiten: 100% aller Kindergärten  |
| OW     | 51% bis 75% aller Kindergärten  |
| SG     | Keine Daten   |
| SH     | Eine Auffangzeit von 20 Minuten gehört am Morgen zum Kindergartenprogramm. Diese Auffangzeit ist aber im Pensum der Kindergärtnerin inbegriffen und kann somit nicht als Teil einer Tagesstruktur gewertet werden.  |
| SO     | Gemäss Angebot Einwohnergemeinden   |
| SZ     | 1% bis 25% aller Kindergärten   |
| TG     | 26-50 % aller Kindergärten  |
| TI     | L'offerta è indipendente dalla scuola: la refezione è assicurata nel 90% delle sezioni  |
| UR     | 1% bis 25% aller Kindergärten   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| VD | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles |
| VS | Entre 1 et 25% de toutes les écoles enfantines   |
| ZG | Keine Daten  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   |
| FL |  |



Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tagesschulen) / Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu  
 Primarstufe / degré primaire

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tagesschulen):<br>Frage 61a: Wie hoch ist der Anteil der Primarschulen, die andere Tagesstruktur-Angebote führen (Auffangzeiten vor und nach dem Unterricht, betreute Aufgabenhilfe etc.)?                     |
| Canton | Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu:<br>Question No 61a: Quel est le pourcentage d'écoles primaires proposant d'autres structures de jour (p. ex.. prise en charge des élèves avant et après les cours, devoirs surveillés, etc.)? |
| AG     | Keine Daten  |
| AI     | 1 - 25% aller Primarschulen  |
| AR     | 20%  |
| BE     | Die in Frage 61a definierten Angebote "Auffangzeiten vor und nach dem Unterricht" und "Aufgabenbetreuung" sind im Kanton Bern in den Tagesschulen gemäss Frage 61 enthalten.   |
| BL     | Keine Daten  |
| BS     |  |
| FR-d   | 1% bis 25% aller Primarschulen   |
| FR-f   | De 1 à 25% de toutes les communes  |
| GE     | 100 %. Cet accueil à midi n'est pas assuré par les écoles (canton), mais par des structures communales.  |
| GL     | 76% bis 99% aller Primarschulen  |
| GR     | 1% bis 25% aller Primarschulen   |
| JU     | 100% de toutes les écoles primaires : offre de devoirs surveillés et de permanences  |
| LU     | 100 % alle Primarschulen   |
| NE     | Pas de données disponibles.  |
| NW     | Keine Angaben  |
| OW     | 51% bis 75% aller Primarschulen  |
| SG     | Keine Daten  |
| SH     | 1% bis 25% aller Primarschulen   |
| SO     | Gemäss kommunalen Angeboten  |
| SZ     | 26% bis 50% aller Primarschulen  |
| TG     | 26-50% aller Primarschulen   |
| TI     | Servizio separato dall'offerta scolastica. Secondo le effettive necessità l'offerta riguarda il 26-50%   |
| UR     | 1% bis 25% aller Primarschulen   |
| VD     | La prise en charge parascolaire (tôt le matin, à midi, en fin de journée) est une compétences communale, non cantonale. Pas de données disponibles   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| VS | De 1 à 25% de toutes les écoles primaires              |
| ZG | Keine Daten  |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich                     |
| FL | 100% aller Primarschulen (v.a. betreute Aufgabenhilfe) |



Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tagesschulen) / Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Andere Tagesstruktur-Angebote (als Mittagstisch und Tagesschulen):<br>Frage 90a: Wie hoch ist der Anteil der Schulen der Sekundarstufe I, die andere Tagesstruktur-Angebote führen (Auffangzeiten vor und nach dem Unterricht, betreute Aufgabenhilfe etc.)?                           |
|--------|--|
| Canton | Structures de jour autres que la pause de midi et l'horaire continu:<br>Question No 90a: Quel est le pourcentage d'établissements du degré secondaire I proposant d'autres structures de jour (p. ex.. prise en charge des élèves avant et après les cours, devoirs surveillés, etc.)? |
| AG     | Keine Daten  |
| AI     | 1 - 25% aller Schulen der Sekundarstufe I  |
| AR     | Über 75%   |
| BE     | Die "Auffangzeiten vor und nach dem Unterricht" und "Aufgabenbetreuung" sind im Kanton Bern in den Tagesschulen gemäss Frage 90 enthalten.   |
| BL     | Keine Daten  |
| BS     |  |
| FR-d   | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   |
| FR-f   | De 1 à 25% de tous les établissements du degré secondaire I  |
| GE     | 100 % de tous les établissements du degré secondaire I   |
| GL     | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   |
| GR     | 1-25% aller Schulen der Sekundarstufe I  |
| JU     | 100% de tous les établissements du degré secondaire I : offre de devoirs surveillés et de permanences  |
| LU     | 51% bis 75% aller Schulen der Sekundarstufe I  |
| NE     | Pas de données à jour pour la présente année scolaire  |
| NW     |  |
| OW     | 51% bis 75% aller Schulen der Sekundarstufe I  |
| SG     |  |
| SH     | 1% bis 25% aller Schulen der Sekundarstufe I   |
| SO     |  |
| SZ     | 26% bis 50% aller Schulen der Sekundarstufe I  |
| TG     | 26-50% aller Schulen der Sekundarstufe I   |
| TI     | Da 51% a 75% di tutti gli istituti scolastici del secondario I   |
| UR     | 0% aller Schulen der Sekundarstufe   |
| VD     | Ces structures sont de la compétence communale. Pas de données disponibles.  |
| VS     | Estimation : 51 à 75% de tous les établissements du degré secondaire I   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| ZG | Keine Daten                          |
| ZH | Keine verlässliche Antwort möglich   |
| FL | 0% aller Schulen der Sekundarstufe I |





Page d'accueil > Le système éducatif suisse > Enquêtes auprès des cantons > Enquête 2013/2014 > Enquête 2013/2014 >

## Participation des parents à la vie scolaire (texte législatif)

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

Le code civil suisse (CCS) impose aux parents de collaborer avec l'école. La participation des parents est en règle générale inscrite dans les lois scolaires cantonales. On constate dans les textes plus récents une tendance à impliquer davantage les parents dans la vie scolaire. C'est surtout dans les écoles dotées d'une direction d'établissement que les parents sont compris comme partie intégrante de l'école en tant qu'organisation. La participation des parents à la vie scolaire peut prendre différentes formes: sur le plan de l'école locale ou au sein d'un conseil des parents pour les questions scolaires. Les écoles élaborent parfois leur propre politique participative. Au niveau régional ou national, la collaboration avec l'école passe par des centrales ou des organisations de parents (par ex. Fédération des Associations de Parents d'Elèves de la Suisse Romande et du Tessin (FAPERT), Schule und Elternhaus Schweiz S&E, Fachstelle Elternmitwirkung).

### 1. Principaux résultats





Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les possibilités de participation des parents / représentants légaux sont décrites? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes

Participation des parents à la vie scolaire (texte législatif):  
 école enfantine / HarmoS 1–2  
 degré primaire, degré secondaire I  
 écoles de culture générale  
 écoles de maturité gymnasiale

Elternmitwirkung : Erlass / participation des parents à la vie scolaire : texte législatif  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Eltern / Erziehungsberechtigte: Frage 30: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Mitwirkungsmöglichkeiten für Eltern / Erziehungsberechtigte beschrieben? (Titel des Erlasses)                                | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen | Internet-Adresse für den Erlass   |
|--------|---|---|---|
| Canton | Parents / représentants légaux: Question No 30: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les possibilités de participation des parents / représentants légaux sont décrites? (Titre du texte législatif) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés    | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  |
| AG     | Schulgesetz und Verordnung über die Volksschule   | SAR 401.100; § 36 ff. und SAR 421.311; § 24 ff.             | <a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.100">http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.100</a> <a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/421.311">http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/421.311</a> |
| AI     | Schulgesetz (GS 411.000)  | Art. 28   | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>   |
| AR     | BGS 411.0 Schulgesetz Art. 31/32/33   | BGS 411.0 Schulgesetz Art. 31/32/33                         | <a href="http://www.schule.ar.ch">http://www.schule.ar.ch</a>   |
| BE     | Volksschulgesetz (VSG)  | Art. 31 Abs. 5 des VSG                                      | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html</a>   |
| BL     | Bildungsgesetz vom 06.06.2002 und den dazugehörenden Verordnungen   | SGS 641.11 GS 34.0947                                       | <a href="http://www.baselland.ch/inh_6a-htm.292084.0.html#Primarschulen">http://www.baselland.ch/inh_6a-htm.292084.0.html#Primarschulen</a>   |
| BS     | Schulgesetz, Lehrplan KG, Schulordnung  | 410.100 § 91<br>410.110 §§ 61 - 69                          | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html</a>   |
| FR-d   | Gesetz vom 23. Mai 1985 über den Kindergarten, die Primarschule und die Orientierungsschule   | Schulgesetz Art. 30-32                                      | <a href="http://bdlf.fr.h/data/411.0.1/de/art30">http://bdlf.fr.h/data/411.0.1/de/art30</a>   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |   |   |
|------|---|---|---|
|      | (Schulgesetz)   |   |   |
| FR-f | Loi du 23 mai 1985 sur l'école enfantine, l'école primaire et l'école du cycle d'orientation<br>Loi scolaire RSF 411.0.1                      | Art. 30-32  | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763</a>   |
| GE   | Loi sur l'instruction publique C 1 10 + Règlement de l'enseignement primaire C 1 10.21+ Règlement sur les conseils d'établissements C 1 10.19 | C 1 10 article 5 alinéa 2                                   | <a href="http://www.silgeneve.ch">http://www.silgeneve.ch</a>   |
| GL   | Bildungsgesetz vom 1. August 2011   |   |   |
| GR   | Schulgesetz   | BR 421.000 / Art. 2; Art. 7; Art. 11                        | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a>   |
| JU   | Loi scolaire  | RSJU 410.11 / art. 67 à 73                                  | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>   |
| LU   | Gesetz über die Volksschulbildung vom 22.3.1999   | SRL Nr. 400a, § 19  | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/855">http://srl.lu.ch/frontend/versions/855</a>   |
| NE   | <a href="http://rsn.ne.ch/ajour/dati/f/pdf/4105101.pdf">http://rsn.ne.ch/ajour/dati/f/pdf/4105101.pdf</a>                                     |   | <a href="http://www.ne.ch">http://www.ne.ch</a> législation / recueil systématique de la législation neuchâteloise(RSN) / Enseignement              |
| NW   | Volksschulgesetz (Gesetz über die Volksschule)  | NG 312.1 Art. 3 Abs. 3; Art. 57, 58                         | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-h.htm">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-h.htm</a> |
| OW   | Bildungsgesetz  | GDB 410.1, Art. 21ff  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |
| SG   | Volksschulgesetz vom 13. Januar 1983  | SGS 213.1 Art. 92 bis 97                                    | <a href="http://www.gallex.ch">http://www.gallex.ch</a>   |
| SH   | Schulgesetz, Schuldekret  | Schulgesetz Artikel 20; Schuldekret §7,                     |   |
| SO   | § 24 <sup>bis</sup> Absatz 2 Volksschulgesetz   | BGS 413.111   | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019">http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019</a>   |
| SZ   | Volksschulgesetz  | SRSZ 611.210 §§44-47  | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>   |
| TG   | Gesetz über die Volksschule   | RB 411.11, § 21   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a>                                   |
| TI   | Legge scuola e Reg LS   | LS 41,42,43,44,55 - RLS 63,64,67,71                         | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>   |
| UR   | Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung) vom 22. April 1998   | RB 10.1115 Artikel 30 und Artikel 31                        | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm</a>   |
| VD   | Loi sur l'enseignement obligatoire du 7 juin 2011 (LEO), règlement sur la loi sur   | 400.02 LEO: Articles 31 à 36, 128 et 129<br>400.02.1 RLEO : | <a href="http://www.rsv.vd.ch">http://www.rsv.vd.ch</a>   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |  |
|----|---|---|--|
|    | l'enseignement obligatoire (RLEO), chapitre : Droits et devoirs des parents | Articles 109 et 110   |  |
| VS | Règlement sur l'école enfantine et Loi sur l'instruction publique           | LIP 400.1 et REE 410.10   | <a href="http://www.vs.ch">http://www.vs.ch</a> , lien législation cantonale   |
| ZG | Schulgesetz vom 27. September 1990, BGS 412.11                              | § 20 Rechte der Erziehungsberechtigten, § 21 Pflichten der Erziehungsberechtigten | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a>  |
| ZH | Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG) und Volksschulverordnung (VSV)   | 412.100 (VSG) §§ 55 bis 57 und 412.101 (VSV) §§ 61 bis 66                         | VSG: <a href="http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.100">http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.100</a><br>VSV: <a href="http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.101">http://www.zhlex.zh.ch/Erlass.html?Open&amp;Ordnr=412.101</a> |
| FL | Schulorganisationsverordnung  | LGBI 2004 Nr. 154, Art. 34  | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154</a>  |



Elternmitwirkung : Erlass / participation des parents à la vie scolaire : texte législatif  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Eltern / Erziehungsberechtigte:<br>Frage 102: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Mitwirkungsmöglichkeiten für Eltern / Erziehungsberechtigte beschrieben? (Titel des Erlasses)                                | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen     | Internet-Adresse für den Erlass  |
|--------|---|---|--|
| Canton | Parents / représentants légaux:<br>Question No 102: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les possibilités de participation des parents / représentants légaux sont décrites? (Titre du texte législatif) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés        | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   |
| AG     | Schulgesetz   | SAR 401.100; § 36 ff.   | <a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.100">http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.100</a>  |
| AI     | Schulgesetz (GS 411.000)  | Art. 28   | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |
| AR     | BGS 411.0Art.31/32 Schulgesetz  | BGS 411.0Art.31/32  | <a href="http://www.schule.ar.ch">http://www.schule.ar.ch</a>  |
| BE     | Volksschulgesetz (VSG)  | BSG 432.210: Art. 31  | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_210.html</a>  |
| BL     | Bildungsgesetz vom 06.06.2002 und den dazugehörigen Verordnungen  | SGS 641.11 GS 34.0947; § 66-69<br>SGS 642.11 GS 34.0968         | <a href="http://www.baselland.ch/640-0-hm.274327.0.html">http://www.baselland.ch/640-0-hm.274327.0.html</a>  |
| BS     | Schulgesetz<br>Schulordnung   | 410.100 § 91<br>410.110 §§ 61 - 69                              | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html</a>  |
| FR-d   | Gesetz vom 23. Mai 1985 über den Kindergarten, die Primarschule und die Orientierungsschule (Schulgesetz)   | Schulgesetz Art. 30-32  | <a href="http://bdlf.fr.ch/data/411.0.1/de/art30">http://bdlf.fr.ch/data/411.0.1/de/art30</a>  |
| FR-f   | Loi scolaire du 23.05.1985, RSF 411.0.1   | Art. 30 - 32  | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763</a>  |
| GE     | Loi sur l'instruction publique, règlement de l'enseignement primaire et du cycle d'orientation, règlement sur les conseils d'établissement  | <a href="http://www.silgeneve.ch">http://www.silgeneve.ch</a>   | <a href="http://www.silgeneve.ch">http://www.silgeneve.ch</a>  |
| GL     | Bildungsgesetz vom 6. Mai 2001  | Kapitel IV. Art. 55 - 57  | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung   |
| GR     | Schulgesetz: Art. 2, Art. 11, Art. 12, Art. 13, Art. 27, Art. 67<br>Schulverordnung: Art. 6, Art. 7, Art. 8, Art. 9, Art. 10, Art. 38, Art. 41, Art. 42, Art. 47  | Schulgesetz: BR 421.000;<br>Schulverordnung: BR 421.010         | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a><br><a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857</a> |
| JU     | Loi scolaire  | RSJU 410.11 / art. 67 à 73                                      | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>  |
| LU     | Gesetz über die Volksschulbildung vom 22.3.1999   | SRL Nr. 400a, § 19  | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/855">http://srl.lu.ch/frontend/versions/855</a>  |
| NE     | L'arrêté définissant les modalités d'apprentissage du travail des élèves et les critères de promotion   | Années 3 à 7: Article 12, alinéas 2-4. Article 10 (composition) | <a href="http://www.ne.ch">http://www.ne.ch</a> législation / recueil systématique de la législation neuchâtelaise(RSN) / Enseignement   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
|    | dans l'enseignement primaire du 16 février 2006. Règlement concernant les conditions d'admission, d'orientation, de promotion et de passage dans l'enseignement secondaire du 21 février 2001, état au 29 avril 2009. Loi sur les autorités scolaires (LAS) du 18 octobre 1983 | Années 8 à 11: Articles 3, 5, 8, 18   |   |
| NW | Volksschulgesetz (Gesetz über die Volksschule)   | NG 312.1 Art. 3 Abs. 3; Art. 57, 58   | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0</a> |
| OW | Bildungsgesetz   | 410.1 Art. 21 ff  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |
| SG | Volksschulgesetz vom 13. Januar 1983   | SGS 213.1, Art. 92 bis 97   | <a href="http://www.gallex.ch">http://www.gallex.ch</a>   |
| SH | SHR 410.100 Schulgesetz Art. 20<br>SHR 410.110 Schuldekret § 7   |   | <a href="http://www.sh.ch">http://www.sh.ch</a> - Schaffhauser Rechtsbuch   |
| SO | § 24 <sup>bis</sup> Absatz 2 Volksschulgesetz  | BGS 413.111 § 24bis   | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019">http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019</a>   |
| SZ | Volksschulgesetz   | SRSZ 611.210 §§44-47  | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>   |
| TG | Gesetz über die Volksschule  | RB 411.11, § 21   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a>   |
| TI | Legge della scuola (LS) del 1° febbraio 1990;<br>Regolamento della Legge della scuola (RLS) del 19 maggio 1992   | Art. 3 cpv 1, art. 41 e 42 LS; art. 63 e 64 del RLS   | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>   |
| UR | Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung) vom 22. April 1998  | RB 10.1115 Artikel 30 und Artikel 31  | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm</a>   |
| VD | Loi sur l'enseignement obligatoire (LEO),<br>Règlement de la loi sur l'enseignement obligatoire (RLEO)   | LEO : articles 31 à 36, 128 et 129<br>RLEO : articles 109 et 110  | <a href="http://www.rsv.vd.ch">http://www.rsv.vd.ch</a>   |
| VS | Par rapport à quoi? Evaluation ?<br>Choix des parents dans certaines conditions du niveaux ou de la section à l'entrée du secondaire II  | Loi concernant le cycle d'orientation, art. 8<br>Règlement concernant le cycle d'orientation, art. 9  | <a href="http://www.vs.ch">http://www.vs.ch</a> , législation cantonale   |
| ZG | Schulgesetz BGS 412.11,  | Schulgesetz § 20 "Rechte der Erziehungsberechtigten"  | <a href="http://zg.clex.ch">http://zg.clex.ch</a>   |
| ZH | Mitwirkung/Zusammenarbeit: Volksschulgesetz,<br>Volksschulverordnung   | Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG),<br>LS 412.100, §§ 2, 54, 55, 56.<br>Volksschulverordnung (VSV) vom 28. Juni 2006,<br>LS 412.101, §§ 61-65 | <a href="http://www.zhlex.zh.ch">http://www.zhlex.zh.ch</a>   |
| FL | Schulorganisationsverordnung   | LGBI 2004 Nr. 254, Art. 34  | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154</a>   |



Elternmitwirkung : Erlass / participation des parents à la vie scolaire : texte législatif  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Eltern und Erziehungsberechtigte:<br>Frage 157: In welchem Erlass (Gesetz,<br>Verordnung, Reglement, Verfügung etc.)<br>werden die Mitwirkungsmöglichkeiten für<br>Eltern / Erziehungsberechtigte<br>beschrieben? (Titel des Erlasses)                   | Nummer des Erlasses und<br>entsprechende Artikel / Paragraphen | Internet-Adresse für den Erlass  |
|--------|--|--|--|
| Canton | Parents / représentants légaux:<br>Question No 157: Quel est le texte<br>législatif (loi, ordonnance, règlement,<br>décret, etc.) dans lequel les possibilités de<br>participation des parents / représentants<br>légaux sont décrites? (Titre du texte) | Numéro du texte législatif et<br>articles/alinéas concernés    | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   |
| AG     | Gesetz über die Anstellung von<br>Lehrpersonen (GAL)<br>Schulgesetz  | SAR 411.200, §§ 24 / 25<br>SAR 401.100, § 35 ff.               | GAL:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/343">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/343</a><br>Schulgesetz:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/968">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/968</a> |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine Regelung   |  |  |
| BE     | Mittelschulgesetz MiSG,<br>Mittelschulverordnung MiSV  | Art. 41, 46 und 47 MiSG; Art. 44, 50,<br>52 und 57             | <a href="http://www.be.ch">http://www.be.ch</a>  |
| BL     | Bildungsgesetz vom 6. Juni 2002  |  |  |
| BS     | Schulgesetz<br>Schulordnung  | 410.100 § 91<br>410.110 §§ 61 - 69                             | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law</a>  |
| FR-d   | Gesetz vom 11. April 1991 über den<br>Mittelschulunterricht<br>Reglement vom 27. Juni über den<br>Mittelschulunterricht (MSR)  | 412.0.1 Art. 30 und 31<br>412.0.11 MSR, Art. 40                | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de</a>   |
| FR-f   | Loi du 11 avril 1991 sur l'enseignement<br>secondaire supérieur (LESS)<br>Règlement du 27 juin 1995 sur<br>l'enseignement secondaire supérieur<br>(RESS)   | 412.0.1 LESS, art 30 et 31<br>412.0.11 RESS, art 40            | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr</a>   |
| GE     | Règlement sur les conseils<br>d'établissement (RCET)<br>17 décembre 2007   | C 1 10.19  | <a href="http://www.ge.ch/legislation/">http://www.ge.ch/legislation/</a>  |
| GL     | Nein   |  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |   |
|----|--|--|---|
| GR | Es bestehen keine kantonalen Regelungen<br>BKS: Schulordnung für die Bündner Kantonsschule Chur                | Bündner Rechtsbuch BR 425.110, Art.11 (Gemeinsame Erziehung) | <a href="http://www.gr.ch">http://www.gr.ch</a> (Rechtsbuch)  |
| JU | Pas d'association de parents organisée.  |  |   |
| LU | Gesetz über die Gymnasialbildung   | SRL Nr. 501 §§ 13 und 14                                     | <a href="http://www.lu.ch">http://www.lu.ch</a> > Rechtssammlung  |
| NE | Aucun  |  |   |
| NW |  |  | Keine Fachmittelschule  |
| OW | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                                       | Keine Fachmittelschule  |
| SG | Mittelschulgesetz (sGS 215.1)  | Art. 64ff.   | <a href="http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130">http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130</a>   |
| SH | Schulgesetz Art. 20; Schuldekret § 7   | 410.100 Art. 20; 410.110 § 7                                 | <a href="http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm">http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm</a>   |
| SO | Gesetz über die Fachmittelschule, Mittelschulgesetz  | BGS 414.131 § 10, BGS 414.11 § 14                            | <a href="http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staatskanzlei/gesetze.htm">http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staatskanzlei/gesetze.htm</a> (ab 01.01.07) |
| SZ | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |  |   |
| TG | Keine speziellen Regelungen auf dieser Stufe   |  | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch">http://www.rechtsbuch.tg.ch</a>   |
| TI | Legge della scuola   | 5.1.1.1 Art. 3, 25, 26, 41, 42, 43                           | <a href="http://www.ti.ch/ricerca/Raccolta delle leggi">http://www.ti.ch/ricerca/Raccolta delle leggi</a>   |
| UR | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                                       | Keine Fachmittelschule  |
| VD |  |  |   |
| VS | Règlement général du 17 décembre 2003 concernant les établissements de l'enseignement secondaire du 2ème degré | Art. 11  | <a href="http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr">http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr</a>                                       |
| ZG | Gesetz über die kantonalen Schulen   | 414.11, § 13   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294</a>   |
| ZH | Mittelschulgesetz vom 13. Juni 1999; Schulordnung der Kantonsschulen vom 5. April 1977                         | Mittelschulgesetz 413.21 § 22; Schulordnung Art. 34          | <a href="http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht">http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht</a>   |
| FL | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule                                       | Keine Fachmittelschule  |



Elternmitwirkung : Erlass / participation des parents à la vie scolaire : texte législatif  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Eltern / Erziehungsberechtigte:<br>Frage 181: In welchem Erlass<br>(Gesetz, Verordnung,<br>Reglement, Verfügung etc.)<br>werden die<br>Mitwirkungsmöglichkeiten für<br>Eltern / Erziehungsberechtigte<br>beschrieben? (Titel des<br>Erlasses)                  | Nummer des<br>Erlasses und<br>entsprechende<br>Artikel /<br>Paragraphen                                       | Internet-Adresse für den Erlass  |
|--------|--|---|--|
| Canton | Parents / représentants légaux:<br>Question No 181: Quel est le<br>texte législatif (loi, ordonnance,<br>règlement, décret, etc.) dans<br>lequel les possibilités de<br>participation des parents /<br>représentants légaux sont<br>décrites? (Titre du texte) | Numéro du texte<br>législatif et<br>articles/alinéas<br>concernés   | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   |
| AG     | Gesetz über die Anstellung von<br>Lehrpersonen (GAL)<br>Schulgesetz  | SAR 411.200,<br>§§ 24 / 25<br>SAR 401.100, §<br>35 ff.  | <a href="http://www.ag.ch/sar/output/411-200.pdf">http://www.ag.ch/sar/output/411-200.pdf</a><br><a href="http://www.ag.ch/sar/output/401-100.pdf">http://www.ag.ch/sar/output/401-100.pdf</a> |
| AI     | Keine Regelung   |   | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |
| AR     | Keine  |   |  |
| BE     | Mittelschulgesetz MiSG,<br>Mittelschulverordnung MiSV  | Art. 41, 46 und<br>47 MiSG; Art.<br>44, 50, 52 und<br>57  | <a href="http://www.be.ch">http://www.be.ch</a>  |
| BL     | Bildungsgesetz   | Bildungsgesetz<br>SGS 640, GS<br>34.0637 vom 6.<br>Juni 2002, in<br>Kraft seit 1.<br>August 2003,  §<br>66-69 | <a href="http://www.baselland.ch/640-0-htm.274327.0.html">http://www.baselland.ch/640-0-htm.274327.0.html</a>  |
| BS     | Schulgesetz<br>Schulordnung  | 410.100 § 91<br>410.110 §§ 61 -<br>69   | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law</a>  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |   |   |
|------|---|---|---|
| FR-d | Gesetz vom 11. April 1991 über den Mittelschulunterricht<br>Reglement vom 27. Juni über den Mittelschulunterricht (MSR)                         | 412.0.1 Art. 30 und 31<br>412.0.11 MSR, Art. 40               | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de</a>  |
| FR-f | Loi du 11 avril 1991 sur l'enseignement secondaire supérieur (LESS)<br>Règlement du 27 juin 1995 sur l'enseignement secondaire supérieur (RESS) | 412.0.1 LESS, art 30 et 31<br>412.0.11 RESS, art 40           | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr</a>  |
| GE   | Règlement sur les conseils d'établissement (RCÉt)   | C 1 10.19   | <a href="http://www.ge.ch/legislation/">http://www.ge.ch/legislation/</a>   |
| GL   | Nein  |   |   |
| GR   | Es bestehen keine kantonalen Regelungen<br>BKS: Schulordnung für die Bündner Kantonsschule Chur   | Bündner Rechtsbuch<br>425.110, Art. 11 (Gemeinsame Erziehung) | <a href="http://www.gr.ch">http://www.gr.ch</a> (Rechtsbuch)  |
| JU   | Pas d'association de parents organisées   |   |   |
| LU   | Gesetz über die Gymnasialbildung  | SRL Nr. 501, §§ 13-14   | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/210">http://srl.lu.ch/frontend/versions/210</a>   |
| NE   | Aucun   |   |   |
| NW   | Kantonales Mittelschulgesetz  | NG 314.1  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a> |
| OW   | Bildungsgesetz  | GDB 410.1 Art. 21 ff  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |
| SG   | Mittelschulgesetz (sGS 215.1)   | Art. 64ff.  | <a href="http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130">http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130</a>   |
| SH   | Schulgesetz Art. 20;<br>Schuldekret § 7   | 410.100 Art. 20;<br>410.110 § 7                               | <a href="http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm">http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm</a>   |
| SO   | Mittelschulgesetz   | BGS 414.11 § 14   | <a href="http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staatskanzlei/gesetze.htm">http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staatskanzlei/gesetze.htm</a>   |
| SZ   | Mittelschulgesetz   | SRSZ 623.110, § 20 und 21                                     | <a href="http://www.sz.ch/documents/623_110.pdf">http://www.sz.ch/documents/623_110.pdf</a>   |
| TG   | Keine Regelung auf dieser Stufe   |   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch">http://www.rechtsbuch.tg.ch</a>   |
| TI   | Legge della scuola e regolamento di applicazione  | 5.1.1.1 Art. 3, 25, 26, 41, 42, 43                            | <a href="http://www.ti.ch/CAN/argomenti/legislaz/rleggi/rl/dati_rl/f/s/140.htm">http://www.ti.ch/CAN/argomenti/legislaz/rleggi/rl/dati_rl/f/s/140.htm</a>   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
| UR | Im Schulgesetz   | 10.1111: Artikel 47 und 48                            |   |
| VD |  |   |   |
| VS | Règlement général du 17 décembre 2003 concernant les établissements de l'enseignement secondaire du 2ème degré | art. 11   | <a href="http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr">http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr</a> |
| ZG | Gesetz über die kantonalen Schulen   | 414.11, § 13  | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294</a>   |
| ZH | Mittelschulgesetz vom 13. Juni 1999; Schulordnung der Kantonsschulen vom 5. April 1977                         | Mittelschulgesetz z 413.21 § 22; Schulordnung Art. 34 | <a href="http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht">http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht</a>                   |
| FL | Schulorganisationsverordnung   |   | <a href="http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2004154.pdf">http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2004154.pdf</a>                       |





## Assurance qualité (texte législatif)

|                      |  |
|----------------------|--|
| Degré(s) concerné(s) | Ecole enfantine / HarmoS 1–2<br>Degré primaire<br>Degré secondaire I<br>Formation professionnelle initiale (partie école)<br>Ecoles de culture générale<br>Ecoles de maturité gymnasiale |
|----------------------|--|

### Contexte national

Dans tous les degrés, l'assurance et le développement de la qualité sont au premier plan de l'actualité. Une majorité de cantons disposent actuellement de bases légales pour l'assurance et la promotion de la qualité dans les établissements de la scolarité obligatoire et du degré secondaire II. Ces textes normatifs sont généralement concrétisés dans des concepts, lignes directrices, guides, etc. Certains cantons ont un programme cantonal pour l'assurance et le développement de la qualité et peuvent, de ce fait, prévoir la réalisation d'un monitoring cantonal de la formation.

Tandis que la plupart des cantons alémaniques assurent la qualité en combinant processus interne de gestion de la qualité, évaluation externe et surveillance des écoles (inspectorats scolaires, services pédagogiques), les cantons romands recourent, pour leur part, très largement aux tests de performance cantonaux (épreuves communes, épreuves cantonales ou épreuves de référence).

### 1. Principaux résultats

Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel l'assurance qualité est décrite? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes

Assurance qualité (texte législatif):

- [école obligatoire](#)
- [formation professionnelle initiale \(partie école\)](#)
- [écoles de culture générale, écoles de maturité gymnasiale](#)

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

Qualitätssicherung : Erlass / assurance qualité : texte législatif  
 Obligatorische Schule / école obligatoire

| Kanton | Qualitätssicherung:<br>Frage 103: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) wird die Qualitätssicherung beschrieben? (Titel des Erlasses)  | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen | Internet-Adresse für den Erlass   | Bemerkungen |
|--------|--|---|---|-------------|
| Canton | Assurance qualité:<br>Question No 103: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel l'assurance qualité est décrite? (Titre du texte législatif)  | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés    | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  | Remarques   |
|        | <p>Definition Qualitätssicherung:<br/>                     Im vorliegenden Fragebogen wird der Begriff Qualitätssicherung verwendet für alle Massnahmen, die auf die Sicherung und Entwicklung von Schulqualität abzielen und die in der Schulgesetzgebung verankert sind. Nicht gemeint sind hier Qualitätssicherungs- und Qualitätsentwicklungsprojekte. (vgl. Fragebogen Nr. 3)</p> |   |   |             |
| AG     | Verordnung zur geleiteten Schule   | SAR 401.115;  | <a href="http://gesetzsammlungen.ag.ch/data/401.115">http://gesetzsammlungen.ag.ch/data/401.115</a> |             |
| AI     | Kein Rechtserlass bestehend  |   | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>   |             |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |  |   |   |
|------|---|--|---|---|
| AR   | Schulgesetz Art. 40; Schulverordnung Art 34; Handbuch   | BGS 411.0; BGS 412.21  | <a href="http://www.schule.ar.ch">http://www.schule.ar.ch</a>   | Gesamtkonzept zu Schulqualität vorhanden  |
| BE   | Volksschulgesetz (VSG) Art. 51a, 51, 51b / Volksschulverordnung (VSV) Art. 25   | BSG 432.210: Art. 31, Art. 51a, 51, 51b / BSG 432.211.1, Art. 25 | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_211_1.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_211_1.html</a>   |   |
| BL   | Bildungsgesetz und Verordnungen; Handbuch für Schulräte und Schulleitungen; kantonales Qualitätsrahmenkonzept in Arbeit   | Bildungsgesetz SGS 641.11, GS 34.0947; § 60-62b                  | <a href="http://www.baselland.ch/640-0-hm.274327.0.html">http://www.baselland.ch/640-0-hm.274327.0.html</a>   |   |
| BS   | Kantonales Rahmenkonzept Qualitätsmanagement an den Schulen des Kantons Basel-Stadt und Schulordnung für Schulleitungen   | Schulordnung für SL 410.100, § 6-15                              | <a href="http://www.ed-bs.ch/bildung/bildungskoordination/bildungsplanung/qualitaetsmanagement">http://www.ed-bs.ch/bildung/bildungskoordination/bildungsplanung/qualitaetsmanagement</a>               |   |
| FR-d | Keine   |  | <a href="http://www.fr.ch/doa/de/pub/aktuelle_schulentwicklungsproj/allgemeines_qualitaetskonzept.htm">http://www.fr.ch/doa/de/pub/aktuelle_schulentwicklungsproj/allgemeines_qualitaetskonzept.htm</a> | Ein Qualitätskonzept ist in der Umsetzungsphase.  |
| FR-f | Aucun   |  |   | Concept qualité à développer  |
| GE   | Pour le degré primaire, il y a une directive départementale qui définit les projets d'établissement comme un instrument de gestion de la qualité. Au primaire, tous les établissements doivent conduire un projet d'établissement |  | <a href="http://www.ge.ch/dip/doc/actu/2009/080723_coet_ep_directive.pdf">http://www.ge.ch/dip/doc/actu/2009/080723_coet_ep_directive.pdf</a>   |   |
| GL   | Gesetz über Schule und Bildung  | Art. 80 Abs. 2   | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung  |   |
| GR   | Schulgesetz   | 421.000 / Art. 90, 91  | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a>   |   |
| JU   |   |  |   |   |
| LU   | Verordnung über die Volksschulbildung vom 16.12.2008  | SRL Nr. 405, §§ 24 und 25  | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/1482">http://srl.lu.ch/frontend/versions/1482</a>   |   |
| NE   | Il n'y a aucun texte législatif dans lequel l'assurance qualité est décrite.  | Aucun  |   |   |
| NW   | Volksschulgesetz (Gesetz über die Volksschule)  | NG 312.1 Art. 7 und 8  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0</a>                             |   |
| OW   | Bildungsgesetz, Bildungsverordnung und Vollzugsrichtlinien für die Volksschule zur Verordnung über das Anstellungsverhältnis der Lehrpersonen (Lehrpersonenverordnung)  | 410.1 Art. 6, 410.11 Art. 3 ff                                   | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   | Der Kanton Obwalden beschreibt 12 Elemente des Qualitätsmanagements in einem kantonalen Rahmenkonzept.<br><a href="http://www.ow.ch/dl.php/de/50f42b07608a4/QM_Volksschule_OW_08_2.0_red_w eb.pdf">http://www.ow.ch/dl.php/de/50f42b07608a4/QM_Volksschule_OW_08_2.0_red_w eb.pdf</a> |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |  |  |
|----|---|--|--|--|
| SG | Vorläufige Weisungen des Erziehungsrates zur Qualitätsentwicklung in Schulen vom 19. Januar 2005  | 4.1  | <a href="http://www.schule.sg.ch">http://www.schule.sg.ch</a> > Volksschule > Rechtliche Grundlagen > Sammlung Erlasse > Schulunterricht   |  |
| SH | Bisher keine Hinweise auf Qualität und Qualitätssicherung.  |  |  |  |
| SO | Volksschulgesetz/Vollzugsverordnung zum Volksschulgesetz sowie Verfügung  | Volksschulgesetz BGS 413.111: § 66 Abs. 2 (kantonale Aufsichtsbehörde); § 72 lit. k) (kommunale Aufsichtsbehörde); § 78 (Schulleitung); § 79 (Regierungsrat und DBK) | <a href="http://www.so.ch/fileadmin/internet/dbk/evkaa/Schulentwicklung/Qualitaetsmanagement/QM_Rahmenkonzept_lang.pdf">http://www.so.ch/fileadmin/internet/dbk/evkaa/Schulentwicklung/Qualitaetsmanagement/QM_Rahmenkonzept_lang.pdf</a>  |  |
| SZ | Weisungen für das kantonale Schulcontrolling  | SRSZ 611.214   | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_214.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_214.pdf</a>  |  |
| TG | Gesetz über die Volksschule / Verordnung des Regierungsrates über die Volksschule   | RB 411.11, § 3; RB 411.111, § 9  | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a><br><a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870</a>   |  |
| TI | Regolamento della Legge della scuola (RLS) del 19 maggio 1992   | Art. 25 LS   | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>  | La metodologia dell'autovalutazione interna agli istituti scolastici è prevista ogni 7 anni. |
| UR | a) Externe Schulevaluation: Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung) vom 22. April 1998 mit Änderung vom 11. Februar 2009. b) Schulinternes Qualitätsmanagement (QM), Vorgaben an die Schulen und an die kantonale Schulaufsicht, Erziehungsratsbeschluss vom 5. April 2007. c) Musterrichtlinien zur Beurteilung von Lehrpersonen an den Volksschulen, Erziehungsratsbeschluss vom 7. März 2007. d) Richtlinien zur Durchführung externer Evaluationen in den Volksschulen des Kantons Uri (Erziehungsratsbeschluss vom 6. April 2011) | RB 10.1115 Artikel 49 und 49a.   | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm</a><br><br><a href="https://secure.iweb.ch/dweb/uri/de/verwaltung/publikationen/?action=info&amp;pubid=6111">https://secure.iweb.ch/dweb/uri/de/verwaltung/publikationen/?action=info&amp;pubid=6111</a> |  |
| VD |   |  |  |  |
| VS | Pas de législation  |  | Aucune   |  |
| ZG | Schulgesetz BGS 412.11 unter § 13 "Qualitätsentwicklung" und unter § 63   | §§ 13 und 63 Schulgesetz, § 8 Verordnung zum Schulgesetz   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247</a> ;<br><a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1296">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1296</a>   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |   |  |
|----|---|---|---|--|
|    | "Schulleitung; sowie in der Verordnung zum Schulgesetz, BGS 412.111 unter § 8 ter "Externe Schulevaluation" |   |   |  |
| ZH | Volksschulgesetz,<br>Volksschulverordnung,<br>Lehrpersonalverordnung  | <p>Qualitätssicherung: Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG), LS 412.100, §§ 47 bis 49,<br/>Volksschulverordnung (VSV) vom 28. Juni 2006, LS 412.101, §§ 47 bis 53</p> <p>Schulprogrammarbeit: Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG), LS 412.100, §§ 42 bis 45<br/>Volksschulverordnung (VSV) vom 28. Juni 2006, LS 412.101, §§ 42, 43, 47, 48</p> <p>Mitarbeiterbeurteilung:<br/>Lehrpersonalverordnung vom 19. Juli 2005 (LPV), LS 412.311, §23</p> | <a href="http://www2.zhlex.zh.ch/ Appl/zhlex_r.nsf/WebView/AF7EDEE8F69E03E4C12571AE3A6ACB/\$File/412.100_7.2.05_54.pdf">http://www2.zhlex.zh.ch/ Appl/zhlex_r.nsf/WebView/AF7EDEE8F69E03E4C12571AE3A6ACB/\$File/412.100_7.2.05_54.pdf</a> |  |
| FL | Lehrerdienstgesetz  | LGBl. 2004 Nr. 4, Art. 30, 31 und 31a   | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004004">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004004</a>   |  |



Qualitätssicherung : Erlass / assurance qualité : texte législatif  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Qualitätssicherung:<br>Frage 126: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) wird die Qualitätssicherung beschrieben? (Titel des Erlasses)<br><br>Definition Qualitätssicherung:<br>Im vorliegenden Fragebogen wird der Begriff Qualitätssicherung verwendet für alle Massnahmen, die auf die Sicherung und Entwicklung von Schulqualität abzielen und die in der Schulgesetzgebung verankert sind. Nicht gemeint sind hier Qualitätssicherungs- und Qualitätsentwicklungsprojekte. (vgl. Fragebogen Nr. 3)                                 | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen | Internet-Adresse für den Erlass   | Bemerkungen |
|--------|--|---|---|-------------|
| Canton | Assurance qualité:<br>Question No 126: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel l'assurance qualité est décrite? (Titre du texte législatif)<br><br>Définition assurance qualité:<br>Dans le présent questionnaire, le concept d'assurance qualité est utilisé pour toutes les mesures visant à assurer et à développer la qualité de l'école qui sont ancrées dans la législation scolaire. Ce concept ne s'applique donc pas ici aux projets d'assurance et de développement de la qualité (voir questionnaire No 3). | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés    | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  | Remarques   |
| AG     | Gesetz über die Berufs- und Weiterbildung (GBW) und Verordnung   | GBW: 1. Allgemeine Bestimmungen §§ 5 und 2.                 | GBW:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/89">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/89</a> |             |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |   |   |   |
|------|--|---|---|---|
|      | über die Berufs -und Weiterbildung (VBW)   | Berufliche Grundbildung §§ 7, 11 VBW 1. Allgemeine Bestimmungen §§ 4-5 und 2. Berufliche Grundbildung §§ 8-11 | 3<br>VBW:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/678">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/678</a>  |   |
| AI   | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen                                 |
| AR   | Verordnung zum Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Berufsbildung (kant. BBV)   | Bereinigte Gesetzessammlung 414.111; Art. 8, Art. 17  | <a href="http://www.bgs.ar.ch/">http://www.bgs.ar.ch/</a>   | Gesetz und Verordnung wurden auf 1.1.2008 neu erlassen. |
| BE   | Verordnung über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung BerV   | BerV: 435.111 Art. 115 k  | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/">http://www.sta.be.ch/belex/d/</a>   |   |
| BL   | Verordnung für die Schulleitung und Verordnung Berufsbildung; Qualitätssicherungs- und -entwicklungskonzept des Amts für Berufsbildung und Berufsberatung  | Verordnung Berufsbildung, § 3, 26-33  |   |   |
| BS   | Kantonales Rahmenkonzept Qualitätsmanagement an den Schulen des Kantons Basel-Stadt  |   | <a href="http://www.ed-bs.ch/bildung/informationen-fuer-lehrpersonen/qualitaetsmanagement/qm-info-download/?searchterm=qm">http://www.ed-bs.ch/bildung/informationen-fuer-lehrpersonen/qualitaetsmanagement/qm-info-download/?searchterm=qm</a> |   |
| FR-d | La Loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr et le règlement RFP  | Article 8 de la loi fédérale sur la formation professionnelle; article 6 du règlement cantonal                | LFPr ( <a href="http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html">http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html</a> ) et RFP ( <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr</a> )         |   |
| FR-f | La Loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr et le règlement RFP.   | Article 8 de la loi fédérale sur la formation professionnelle; article 6 du règlement cantonal                | LFPr <a href="http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html">http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html</a> et RFP <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr</a>                 |   |
| GE   | Loi sur la formation professionnelle C 2 05 - 15.06.2007<br>Règlement d'application de la loi sur la formation professionnelle C 2 05.01 - 17.3.2008   | C 2 05.01, art. 34  | <a href="http://www.ge.ch/legislation/">http://www.ge.ch/legislation/</a>   |   |
| GL   | Verordnung über die Berufsfachschulen und den Vollzug in der Berufsbildung (2.10.2007), erlassen vom Regierungsrat des Kantons Glarus  | Artikel 17 und Artikel 19   | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> -> Gesetzessammlung   |   |
| GR   | Verordnung zum Gesetz über die Berufsbildung und weiterführende Bildungsangebote<br>Seit dem Jahr 2009 schliesst der Kanton mit allen Berufsfachschulen Leistungsvereinbarungen ab.<br>Ab dem 1. Januar 2013 haben die | BR 430.100 Art. 4 und 5   | <a href="http://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/afb/Dokumente%20AfB/Allgemeine%20VO%20BR%20430_100.pdf">http://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/afb/Dokumente%20AfB/Allgemeine%20VO%20BR%20430_100.pdf</a>                 |   |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |  |  |
|----|---|--|--|--|
|    | Rahmenkontrakte 2013 - 2016<br>Gültigkeit. In diesen sind Leistungs-,<br>Qualitäts-, Entwicklungsziele und die<br>entsprechenden Indikatoren zur<br>Qualitätsentwicklung und -sicherung<br>vereinbart |  |  |  |
| JU | Loi sur l'enseignement et la formation<br>des niveaux secondaire II et tertiaire et<br>la formation continue.<br><br>Certification ISO 9001 obtenue le<br>12.12.2013.                                 | RSJU 412.11  | <a href="http://rsju.jura.ch/extranet/common/rsju/index.html">http://rsju.jura.ch/extranet/common/rsju/index.html</a>  |  |
| LU | Gesetz über die Berufsbildung und<br>Weiterbildung und deren Verordnung   | SRL Nr. 430 / § 38; SRL Nr. 432 §<br>14  | <a href="http://www.lu.ch">http://www.lu.ch</a> > Rechtssammlung   |  |
| NE | Loi cantonale sur la formation<br>professionnelle du 22 février 2005,<br>414.10 (RSN)   | Article 56 de la Loi cantonale sur la<br>formation professionnelle du 22<br>février 2005 | <a href="http://rsn.ne.ch/ajour/default.html">http://rsn.ne.ch/ajour/default.html</a>  |  |
| NW | Kantonales Berufsbildungsgesetz und<br>kantonale Berufsbildungsverordnung   | NG 313.1: Art. 26<br>NG 313.11: § 33-37  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00234.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00234.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a><br><br><a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00235.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00235.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a> |  |
| OW | Bildungsgesetz und<br>Bildungsverordnung  | GDB 410.1 Art. 6 und 7, 410.11<br>Art. 3 ff  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>  |  |
| SG | Eidg. BBG und Eidg. BBV   | Eidg. BBG und Eidg. BBV  | <a href="http://www.admin.ch">http://www.admin.ch</a>  |  |
| SH | VO zum EG zum BBG   | §8 SHR 412.101   |  |  |
| SO | Vorgaben Bund (BBG)   |  | <a href="http://www.so.ch">http://www.so.ch</a>  |  |
| SZ | BBG und BBV<br>Gesetz über die Berufsbildung,<br>Berufsberatung und Weiterbildung<br>(BBWG) sowie dazugehörige<br>Vollzugsverordnung (VVBBWG)   | BBWG: SRSZ 622.110, § 8 Abs.2,<br>§ 25<br>VVBBWG: SRSZ 622.111 § 14, §<br>20 Abs.2       | <a href="http://www.sz.ch/documents/622_110.pdf">http://www.sz.ch/documents/622_110.pdf</a><br><a href="http://www.sz.ch/documents/622_111.pdf">http://www.sz.ch/documents/622_111.pdf</a>   |  |
| TG | Kant. VO über die Berufsbildung: Die<br>Bildungszentren sorgen für eine<br>angemessene Qualitätsentwicklung<br>und -sicherung durch anerkannte<br>Verfahren.  | BBG Art 28   |  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |   |
|----|--|---|---|---|
| TI | Legge sull'orientamento scolastico e professionale e sulla formazione professionale e continua                 | (5.2.1.1) Art. 7, al. 1 e al. 2                                       | <a href="http://www.ti.ch/ricerca/Raccolta leggi">http://www.ti.ch/ricerca/Raccolta leggi</a>   |   |
| UR | Bundesgesetz über die Berufsbildung; Verordnung über die Berufs- und Weiterbildung (BWV)                       | (BBG 412.10): Artikel 8   | (BBG 412.10): Artikel 8; (BWV), Urner Rechtsbuch 70.1103, Art. 2 und 4  | <a href="http://ur.lexspider.com/html/70-1103.htm">http://ur.lexspider.com/html/70-1103.htm</a> |
| VD | Loi vaudoise sur la formation professionnelle  | Art. 47 (qualité des stages)<br>Art. 88 (qualité dans les écoles)     | <a href="http://www.rsv.vd.ch/">http://www.rsv.vd.ch/</a>   |   |
| VS | Loi d'application de la loi fédérale sur la formation professionnelle (LALFPr) du 13 juin 2008                 | 412.1, art. 6   | <a href="http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=230&amp;MODE=2">http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=230&amp;MODE=2</a>   | Toutes les écoles professionnelles valaisannes sont certifiées.                                 |
| ZG | Grundlage für Umsetzung gemäss Art. 8 BBG. Rahmenkonzept Qualitätsentwicklung für Schulen der Sekundarstufe II | WMS: Art. 8 BBG, §4 Abs. 4 und § 8 Gesetz über die kantonalen Schulen |   | Eingesetzte Systeme: ISO, EDUQUA und Teile von EFQM   |
| ZH | Vorgaben zur Qualitätssicherung- und entwicklung auf der Sekundarstufe II                                      |   | <a href="http://www.mba.zh.ch/internet/bildungsdirektion/mba/de/dienstleistungen_kommunikation/qualitaetsentwicklung1/vorgaben_und_richtlinien.html">http://www.mba.zh.ch/internet/bildungsdirektion/mba/de/dienstleistungen_kommunikation/qualitaetsentwicklung1/vorgaben_und_richtlinien.html</a> |   |
| FL | Schulgesetz, Lehrerdienstgesetz, Verordnung über die Berufsmittelschule Liechtenstein                          |   | <a href="https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?lrs=4&amp;lrs2=41&amp;clears=vs=true">https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?lrs=4&amp;lrs2=41&amp;clears=vs=true</a>   |   |



Qualitätssicherung : Erlass / assurance qualité : texte législatif  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale – Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Qualitätssicherung:<br>Frage 182: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) wird die Qualitätssicherung beschrieben? (Titel des Erlasses)<br><br>Definition Qualitätssicherung:<br>Im vorliegenden Fragebogen wird der Begriff Qualitätssicherung verwendet für alle Massnahmen, die auf die Sicherung und Entwicklung von Schulqualität abzielen und die in der Schulgesetzgebung verankert sind. Nicht gemeint sind hier Qualitätssicherungs- und Qualitätsentwicklungsprojekte. (vgl. Fragebogen Nr. 3)                                | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen   | Internet-Adresse für den Erlass   |
|--------|---|---|---|
| Canton | Assurance qualité:<br>Question No 182: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel l'assurance qualité est décrite? (Titre du texte législatif)<br><br>Définition assurance qualité:<br>Dans le présent questionnaire, le concept d'assurance qualité est utilisé pour toutes les mesures visant à assurer et à développer la qualité de l'école qui sont ancrées dans la législation scolaire. Ce concept ne s'applique donc pas ici aux projets d'assurance et de développement de la qualité (voir questionnaire No 3) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés  | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  |
| AG     | Verordnung über die Anstellung und Löhne der Lehrpersonen   | SAR 411.211, § 33   | <a href="http://www.ag.ch/sar/output/411-211.pdf">http://www.ag.ch/sar/output/411-211.pdf</a>                 |
| AI     | Keine Regelung  |   | <a href="http://www.gym.ai.ch">http://www.gym.ai.ch</a>   |
| AR     | Leistungsauftrag im Rahmen des Globalbudgets plus Strategiebericht  |   |   |
| BE     | Mittelschulgesetz MiSG, Mittelschulverordnung MiSV  | Art. 52 und 56 MiSG, Art. 58 - 61 und Art. 66, 67 und 69 MiSV; zudem in den Leistungsvereinbarungen bzw. -verträgen | <a href="http://www.be.ch">http://www.be.ch</a>   |
| BL     | Bildungsgesetz vom 6. Juni 2002   | SGS 640 / §§60-62   | <a href="http://www.baselland.ch/640-0-htm.274327.0.html">http://www.baselland.ch/640-0-htm.274327.0.html</a> |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |  |  |
|------|--|--|--|
| BS   | Kantonales Rahmenkonzept Qualitätsmanagement an den Schulen des Kantons Basel-Stadt  |  | <a href="http://www.ed-bs.ch/bildung/bildungskoordination/bildungsplanung/qualitaetsmanagement">http://www.ed-bs.ch/bildung/bildungskoordination/bildungsplanung/qualitaetsmanagement</a>  |
| FR-d | In Planung   |  |  |
| FR-f | Néant  |  |  |
| GE   |  |  |  |
| GL   | Entscheid / Weisung des Departementvorstehers  | Broschüre: Wegleitung "Beurteilung und Förderung der Lehrpersonen an kantonalen Schulen"<br>Herausgegeben im Februar 2014. |  |
| GR   | Mittelschulgesetz<br>Verordnung über die Aufnahmeprüfung   | Bündner Rechtsbuch 425.000, Art. 6, Abs. 2<br>Bündner Rechtsbuch 425.060, Art. 2, Abs. 1                                   | <a href="http://www.gr.ch">http://www.gr.ch</a>  |
| JU   | Loi sur l'enseignement et la formation des niveaux secondaire II et tertiaire et la formation continue.<br><br>Certification ISO 9001 obtenue le 12.12.2013. | RSJU 412.11  |  |
| LU   | Gesetz über die Gymnasialbildung   | SRL Nr. 501, §§ 17-19; §§26-27   | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/210">http://srl.lu.ch/frontend/versions/210</a>  |
| NE   | Aucun  |  |  |
| NW   | Kantonales Mittelschulgesetz und kantonale Mittelschulverordnung   | NG 314.1 (Art. 17)<br>NG 314.11 (§ 82-86)  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a><br><br><a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00257.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00257.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a> |
| OW   | Bildungsgesetz und Bildungsverordnung  | GDB 410.1 Art.6 und 7; 410.11 Art. 3 ff  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>  |
| SG   | Broschüre "Schulentwicklung an Mittelschulen" des Bildungsdepartements   | gesamtes Dokument  | <a href="http://www.sg.ch/home/bildung/mittelschule/erlasse_un_d_weisungen.Par.0009.File.tmp/Sem-Broschuere.pdf">http://www.sg.ch/home/bildung/mittelschule/erlasse_un_d_weisungen.Par.0009.File.tmp/Sem-Broschuere.pdf</a>  |
| SH   | Keine Regelung   |  | <a href="http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm">http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm</a>  |
| SO   | Mittelschulgesetz  | BGS 414.11 § 8   | <a href="http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staat_skanzlei/gesetze.htm">http://www.so.ch/de/pub/regierung_departemente/staat_skanzlei/gesetze.htm</a>  |
| SZ   | Mittelschulverordnung  | SRSZ 623.111, § 5 bis 7  | <a href="http://www.sz.ch/documents/623_111.pdf">http://www.sz.ch/documents/623_111.pdf</a>  |
| TG   | Vorgaben des Amtes für Mittel- und Hochschulen zum Qualitätsmanagement der Mittelschulen   |  | Nicht im Netz  |
| TI   | Nessuno  |  | Non esiste   |
| UR   | Mittelschulverordnung  | 10.2401, Art. 26c  | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm</a>  |
| VD   |  |  |  |
| VS   | Le contrôle de la qualité fait partie du cahier des  | Pas de texte législatif à ce sujet   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |
|----|--|---|---|
|    | charges des directions du Secondaire II général. Les directions sont aidées et suivies dans ces démarches par le Département.  |   |   |
| ZG | Rahmenkonzept Qualitätsentwicklung für Schulen der Sekundarstufe II  | 414.11 § 4, 8   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1294</a>                   |
| ZH | Für Fachmittelschulen, Gymnasiale Mittelschulen: Mittelschulgesetz vom 13. Juni 1999, ; Vorgaben der Bildungsdirektion vom 10. April 2005 zur Qualitätssicherung und –entwicklung auf der Sekundarstufe II | Mittelschulgesetz vom 13. Juni 1999, § 2 Abs. 3; Vorgaben der Bildungsdirektion vom 10. April 2005: alle §. | <a href="http://www.mba.zh.ch/qe">http://www.mba.zh.ch/qe</a>   |
| FL | Schulgesetz, Lehrerdienst  |   | <a href="http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=1972007.pdf">http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=1972007.pdf</a> |





## Compétences de la direction d'établissement (texte législatif)

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I  
Formation professionnelle initiale (partie école)  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

A partir de la fin des années 1990, certains cantons ont pris, dans le sillage du renforcement de l'autonomie des écoles, de premières mesures pour que la direction d'établissement ne soit pas seulement exercée sur les plans administratifs et organisationnels, mais également aux niveaux des ressources humaines et de la pédagogie, du profil et du développement de l'école (responsabilité dans la définition des objectifs de l'école, direction pédagogique, ressources humaines et gestion de l'école, communication). Les écoles se muent donc en établissements à autonomie partielle, avec un transfert de la direction opérationnelle vers chaque établissement. Dans ce contexte, diverses filières de formation destinées aux responsables d'établissement scolaire ont vu le jour. Les institutions peuvent les faire accréditer depuis 2004 auprès de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP).

Dans le degré secondaire II, les directions d'établissement sont depuis assez longtemps une réalité: leurs activités couvrent les champs de la pédagogie, du personnel, du développement de l'école et de la direction administrative et organisationnelle.

### 1. Principaux résultats

Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.




### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de la direction d'établissement sont décrites? (Titre du texte législatif)

#### Données brutes

Attributions de la direction d'établissement (texte législatif):

-  école obligatoire
-  formation professionnelle initiale (partie école)
-  écoles de culture générale, écoles de maturité gymnasiale

Schulleitung : Erlass / direction d'établissement : texte législatif  
 Obligatorische Schule / école obligatoire

| Kanton | Schulleitung:<br>Frage 104: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Befugnisse der Schulleitungen beschrieben? (Titel des Erlasses)  | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen   | Internet-Adresse für den Erlass   | Bemerkungen  |
|--------|---|---|---|--|
| Canton | Direction d'établissement:<br>Question No 104: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de la direction d'établissement sont décrites? (Titre du texte législatif) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés      | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte  | Remarques  |
| AG     | Verordnung zur geleiteten Schule<br>Gesetz über die Anstellung von Lehrpersonen GAL<br>Verordnung über die Anstellung und Löhne der Lehrpersonen VAL  | SAR 401.115; 411.200  | <a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.200">http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.200</a>                   |  |
| AI     | Landeskommissionsbeschluss zum Schulgesetz  | 411.012 J. Aufgabenübertragung an Lehrpersonen Art. 105 - 109 |   |  |
| AR     | Weisungen zu Aufgaben und Anstellung der Schulleitungen der Volksschulen (Weisungen Schulleitung Volksschule, bGS 411.13)   |   | Handbuch  |  |
| BE     | Verordnung über die Anstellung der Lehrkräfte (LAV) / Volksschulgesetz (VSG) Art. 36  | BSG 430.251.0, Art. 89  | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/430_251_0.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/430_251_0.html</a>                 | Link zum Schulleitungs-Dossier:<br><a href="http://www.erz.be.ch/site/index/fachportall-bildung/fb-kindergartenvolksschule-index/fb-volksschule-schulleitungen/fb-volksschule-schulleitungen-schulleitungsdossier/">http://www.erz.be.ch/site/index/fachportall-bildung/fb-kindergartenvolksschule-index/fb-volksschule-schulleitungen/fb-volksschule-schulleitungen-schulleitungsdossier/</a> |
| BL     | VO Schulleitungen und Schulsekretariate   | SGS 647.12 GS 34.1027   | <a href="http://www.baselland.ch/647-12-hm.289786.0.html">http://www.baselland.ch/647-12-hm.289786.0.html</a>             |  |
| BS     | Ordnung für die Schulleitungen der Volksschule  | 411.35  | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html</a> | ab 1.8.2011: Ordnung für die Schulleitungen der Volksschule  |
| FR-d   | Schulleitungskonzept für die Schulleitungen KG/PS und Schulgesetz (SchG) für die  | Art. 59 bis 84 SchG   | <a href="http://bdlf.fr.ch/data/411.0.1/de/art59">http://bdlf.fr.ch/data/411.0.1/de/art59</a>                             | Das Schulleitungskonzept wird in die laufende Schulgesetzrevision einfließen.  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |   |  |   |  |
|------|---|--|---|--|
|      | Schuldirektoren Sekundarstufe 1   |  |   |  |
| FR-f | Loi scolaire du 23.5.1985   | Art. 59 - 84   | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763</a>   |  |
| GE   | Règlement de l'enseignement primaire  | C 1 10.21, art. 10   | <a href="http://www.silgeneve.ch">http://www.silgeneve.ch</a>   |  |
| GL   | Gesetz über Schule und Bildung  | Art. 82  | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung  | In Zusammenhang mit der Gemeindestruktur-reform sind flächendeckend Schulleitungen eingeführt worden. Die Detailbestimmungen zu den Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortlichkeiten der SL obliegen der Gemeinde. |
| GR   | Schulgesetz<br>Schulverordnung<br>Weisungen über Beitragsleistungen für Schulleitungen  | 421.000: Art. 21<br>421.010: Art. 15<br>Weisungen über Beitragsleistungen für Schulleitungen: Art. 4-8 | <a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a><br><a href="http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857">http://www.gr-lex.gr.ch/frontend/versions/1857</a><br><a href="http://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/Volksschule/SG12_Weisungen_Schulleitungen_de.pdf">http://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/Volksschule/SG12_Weisungen_Schulleitungen_de.pdf</a> |  |
| JU   | Loi sur l'école obligatoire   | RSJU 410.11 / art. 121 à 123<br>RSJU 410.111 / art. 244 à 250  | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>   |  |
| LU   | Gesetz über die Volksschulbildung vom 22.3.1999   | SRL Nr. 400a, § 48   | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/855">http://srl.lu.ch/frontend/versions/855</a>   |  |
| NE   | 152.513. Règlement général d'application de la loi sur le statut de la fonction publique dans l'enseignement (Rsten)            | Article 14   | <a href="http://www.ne.ch">http://www.ne.ch</a> législation / recueil systématique de la législation neuchâteloise (RSN) / Enseignement   |  |
| NW   | Volksschulgesetz (Gesetz über die Volksschule)  | NG 312.1 Art. 16   | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll?f=templates&amp;fn=main-hit-h.htm&amp;2.0</a>   |  |
| OW   | Bildungsgesetz  | 410.1 Art. 127   | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |  |
| SG   | Keine kantonal festgelegten Rahmenbedingungen, sondern empfehlende Orientierungshilfen des Verbandes St.Galler Volksschulträger |  | <a href="http://www.sgv-sg.ch">http://www.sgv-sg.ch</a>   |  |
| SH   | SHR 410.100 Schulgesetz, Art. 26.   | SHR 410.100  |   |  |
| SO   | Volksschulgesetz/Vollzugsverordnung zum Volksschulgesetz sowie Verordnung   | BGS 413.111; § 78 <sup>bis</sup> VSG   | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019">http://bgs.so.ch/frontend/versions/4019</a>   |  |
| SZ   | Weisungen für geleitete Schulen und Volksschulverordnung  | SRSZ 611.213 und SRSZ 611.210  | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_213.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_213.pdf</a><br><a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>  |  |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  | f   |  |
|----|---|--|---|--|
| TG | Gesetz über die Volksschule,<br>Verordnung des Regierungsrates über<br>die Volksschule  | 411.11, §§ 53-57; 411.111, §§ 19-22  | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/">http://www.rechtsbuch.tg.ch/</a> ; 411.11<br>Volksschulgesetz; 411.111<br>Volksschulverordnung |  |
| TI | Legge della scuola del 1° febbraio 1990<br>(LS)   | Art. 29 LS   | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>   |  |
| UR | Reglement über die Schulleitung,<br>Erziehungsratsbeschluss vom 9.<br>Januar 2008   | RB 10.1447 Artikel 3   | <a href="http://www.ur.ch/de/bkd/ds/weisungenrichtlinien-m830/">http://www.ur.ch/de/bkd/ds/weisungenrichtlinien-m830/</a>             |  |
| VD | 400.01 Loi scolaire du 3 octobre 2006<br>(LS) et son règlement (400.01.1) (RLS)   | Directeur : Art. 90 LS, Art 138-139 RLS<br>Doyen : Art. 91 LS; Art 140-143 RLS   | <a href="http://www.rsv.vd.ch">http://www.rsv.vd.ch</a>   |  |
| VS | De la responsabilité des communes,<br>voir Règlement concernant les<br>directions d'école de la scolarité<br>obligatoire, art.8, en principe, effectuent<br>des tâches dévolues aux commissions<br>scolaires : voir Règlement concernant<br>le statut de la commission scolaire,<br>art.2 et 17 |  | <a href="http://www.vs.ch">http://www.vs.ch</a> , législation cantonale   |  |
| ZG | Schulgesetz BGS 412.11  | § 63   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247</a>                                       |  |
| ZH | Volksschulgesetz<br>Volksschulverordnung  | Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005<br>(VSG), LS 412.100, § 44<br>Volksschulverordnung (VSV) vom 28.<br>Juni 2006, § 45 | <a href="http://www.zhlex.zh.ch">http://www.zhlex.zh.ch</a>   |  |
| FL | Schulorganisationsverordnung  | LGBL. 2004 Nr. 154, Art. 30  | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=2004154</a>                           |  |



Schulleitung : Erlass / direction d'établissement : texte législatif  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Schulleitung:<br>Frage 127: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Befugnisse der Schulleitungen beschrieben? (Titel des Erlasses)   | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen                     | Internet-Adresse für den Erlass  | Bemerkungen  |
|--------|--|---|--|--|
| Canton | Direction d'établissement:<br>Question No 127: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de la direction d'établissement sont décrites? (Titre du texte) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés                        | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   | Remarques  |
| AG     | Gesetz über die Berufs- und Weiterbildung (GBW) und Verordnung über die Berufs- und Weiterbildung (VBW)  | GBW §§ 16, 17, 29, 32,<br>VBW §§ 13 - 23,                                       | GBW:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/893">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/893</a><br>VBW:<br><a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/678">http://gesetzessammlungen.ag.ch/frontend/versions/678</a> | Die Befugnisse der Schulleitung der nicht kantonalen Schulen werden vom örtlichen Schulvorstand festgelegt. Bei den kantonalen Schulen werden die Befugnisse über das Anforderungsprofil und das Pflichtenheft festgelegt. |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen   | Keine Berufsfachschulen  | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Berufsbildung (EG zum BBG)   | Bereinigte Gesetzessammlung 414.11; Art. 9                                      | <a href="http://www.bgs.ar.ch/">http://www.bgs.ar.ch/</a>  | Gesetz und Verordnung wurden auf 1.1.2008 neu erlassen.  |
| BE     | Verordnung über die Anstellung der Lehrkräfte LAV<br>Verordnung über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung BerV<br>Direktionsverordnung über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung BerDV     | LAV: 430.251.0, Art. 89<br>BerV: 435.111, Art. 45/1<br>BerDV: 435.111.1, Art. 9 | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/">http://www.sta.be.ch/belex/d/</a>  |  |
| BL     | Verordnung Berufsbildung   | Verordnung Berufsbildung, § 48-51, 63   |  |  |
| BS     | Gesetz betreffend die Allgemeine Gewerbeschule Basel und die Schule für Gestaltung Basel / Gesetz betreffend die Berufsfachschule Basel / Ordnung für die Schulleitungen der weiterführenden Schulen                                     | 421.100<br>423.100<br>411.360   | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law</a>  |  |
| FR-d   | La loi cantonale LFP et son règlement RFP  |   | LFP<br>( <a href="http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html">http://www.admin.ch/ch/fr/rs/c412_10.html</a> )   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|      |  |  |   |   |
|------|--|--|---|---|
|      |  |  | ) et RFP<br>( <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr</a> )   |   |
| FR-f | La loi cantonale LFP et son règlement RFP.   |  | LFPPr<br>( <a href="http://www.admin.ch/ch/f/rs/c412_10.html">http://www.admin.ch/ch/f/rs/c412_10.html</a> )<br>) et RFP<br>( <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/779?locale=fr</a> )   |   |
| GE   | Loi sur l'instruction publique   | LIP C 1 10 art. 161 - 162  | <a href="http://www.ge.ch/legislation/">http://www.ge.ch/legislation/</a>   |   |
| GL   | Verordnung über die Berufsfachschulen und den Vollzug in der Berufsbildung vom 2.10.2007, erlassen vom Regierungsrat des Kantons Glarus  | Artikel 18 f.  |   |   |
| GR   | -  |  |   | Es bestehen keine kantonalen Regelungen           |
| JU   | Par une note d'éducation physique ou il n'y a pas de qualification   | Pour certaines professions, une note figure dans le bulletin semestriel. Cette note n'entre toutefois pas en compte pour la réussite ou non de l'année scolaire. | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Manque de salles d'éducation physique et sportive |
| LU   | Gesetz über die Berufsbildung und Weiterbildung, Geschäftsordnung, Funktionendiagramm  | SRL Nr. 430 / § 40   | <a href="http://www.lu.ch">http://www.lu.ch</a> > Rechtssammlung  |   |
| NE   | Loi cantonale sur la formation professionnelle du 22 février 2005, 414.10 (RSN) ; Règlement d'application de la loi sur la formation professionnelle du 16 août 2006.  | Article 61 de la loi cantonale sur la formation professionnelle du 22 février 2005 ; Article 82 du Règlement d'application.                                      | <a href="http://rsn.ne.ch/ajour/default.html">http://rsn.ne.ch/ajour/default.html</a>   |   |
| NW   | Kantonales Berufsbildungsgesetz  | NG 313.1: Art. 28  | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00234.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400233/ofgesetz00234.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a> |   |
| OW   | Bildungsgesetz und Ausführungsbestimmungen   | GDB 410.1 Art. 103 und 127; 416.111 Art. 23  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a><br><a href="http://www.bbt.admin.ch">http://www.bbt.admin.ch</a><br><a href="http://www.beruf-z.ch">http://www.beruf-z.ch</a>   |   |
| SG   | In der kantonalen Berufsbildungsverordnung ist nur geregelt, dass "der Rektor die Berufsfachschule leitet" (Art. 22). Die Organisation der Berufsfachschule inkl. Bestimmen der Schulleitung und deren Aufgaben und Kompetenzen wird von der Berufsfachschulkommission (lokale | sGS 231.11, Art. 22  | <a href="http://www.galex.ch">http://www.galex.ch</a>   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|
|    | Schulbehörde gemäss Frage 125) in einem Schulreglement festgelegt. Das Schulreglement bedarf der Genehmigung durch das kantonale Bildungsdepartement.   |   |   |   |
| SH | VO zum EG zum BBG   | §26 SHR 412.101   |   |   |
| SO | Verordnung über die Berufsbildung (VBB)   | 416.112, §§ 19ff.   | <a href="http://www.so.ch">http://www.so.ch</a>   |   |
| SZ | BBG und BBV Gesetz über die Berufsbildung, Berufsberatung und Weiterbildung (BBWG) sowie dazugehörige Vollzugsverordnung (VVBBWG)   | BBWG: SRSZ 622.110, § 8<br>VVBBWG: SRSZ 622.111, § 20   | <a href="http://www.sz.ch/documents/622_110.pdf">http://www.sz.ch/documents/622_110.pdf</a>   |   |
| TG | Kant. VO über die Berufsbildung   | Kant. VO über die Berufsbildung; Art 28   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch">http://www.rechtsbuch.tg.ch</a>   | <a href="http://www.bbt.admin.ch">http://www.bbt.admin.ch</a> |
| TI | Legge della scuola e Regolamento della Legge della scuola   | 5.1.1.1 et 5.1.1.1.1, titre II, art. 24 et ss   | Idem  |   |
| UR | Verordnung über die Berufs- und Weiterbildung (BWV)   | 70.1112: Artikel 15   |   |   |
| VD | Loi vaudoise sur la formation professionnelle et son Règlement d'application  | 413.01 Loi du 9 juin 2009 sur la formation professionnelle, art. 31 /<br>413.01.1 Règlement d'application de la loi du 9 juin 2009 sur la formation professionnelle, art. 26 à 35 |   |   |
| VS | Loi sur le personnel de la scolarité obligatoire et de l'enseignement secondaire du deuxième degré général et professionnel du 14 septembre 2011 - 400.2.<br>Règlement des écoles professionnelles du canton du Valais du 26 mars 1986 - 412.101 (sera abrogé courant 2013).<br>Ordonnance concernant l'organisation et les directions des écoles cantonales du secondaire du deuxième degré professionnel du 10 janvier 2013- 412.310. | 400.2, chapitre 5<br>412.310, article 5<br>412.101, article 4   | <a href="http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=1675&amp;MODE=2">http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=1675&amp;MODE=2</a><br><a href="http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=1760&amp;MODE=2">http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=1760&amp;MODE=2</a><br><a href="http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=234&amp;MODE=2">http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=234&amp;MODE=2</a> |   |
| ZG | Schulordnung Bildungszentren.<br>WMS: Verordnung über die Kantonsschule   | BGS 413.13<br>BGS 414.111, § 16 ff  | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/947">http://zg.clex.ch/frontend/versions/947</a><br><a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1065">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1065</a><br><a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/704">http://zg.clex.ch/frontend/versions/704</a>   |   |
| ZH | Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Berufsbildung (EG BBG) und Verordnung zum EG BBG (VEG BBG)  | EG BBG § 12, VEG BBG § 24   | <a href="http://www.zh.ch/internet/de/rechtliche_grundlagen/gesetze/loseblattsammlung/aktuelle_fassung.html">http://www.zh.ch/internet/de/rechtliche_grundlagen/gesetze/loseblattsammlung/aktuelle_fassung.html</a>   |   |
| FL | Schulorganisationsverordnung, Verordnung über die Berufsmittelschule Liechtenstein  |   | <a href="https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?Irs=4&amp;Irs2=41&amp;clearsvs=true">https://www.gesetze.li/Seite1.jsp?Irs=4&amp;Irs2=41&amp;clearsvs=true</a>   |   |



Schulleitung : Erlass / direction d'établissement : texte législatif  
Fachmittelschulen / écoles de culture générale – Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Schulleitung:<br>Frage 183: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Befugnisse der Schulleitungen beschrieben? (Titel des Erlasses)   | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen   | Internet-Adresse für den Erlass  | Bemerkungen |
|--------|--|---|--|-------------|
| Canton | Direction d'établissement:<br>Question No 183: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de la direction d'établissement sont décrites? (Titre du texte) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés      | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   | Remarques   |
| AG     | Verordnung über die Anstellung und Löhne der Lehrpersonen  | SAR 411.211, §§ 5 / 6 / 33                                    | <a href="http://gesetzsammlungen.ag.ch/frontend/versions/397">http://gesetzsammlungen.ag.ch/frontend/versions/397</a>  |             |
| AI     | Gymnasialverordnung  | GS 412.010, Art. 6  | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |             |
| AR     | Vorläufige Verordnung über ergänzende Regelungen für die kantonalen Schulen  | bGS 413.11; Art. 5  | <a href="http://www.bgs.ar.ch/">http://www.bgs.ar.ch/</a>  |             |
| BE     | Mittelschulgesetzgebung, Lehreranstellungsgesetzgebung, Delegationsdirektionsverordnung  | Diverse   | <a href="http://www.be.ch">http://www.be.ch</a>  |             |
| BL     | Verordnung über die Schulleitung vom 13. Mai 2003  | SGS 647.12  | <a href="http://www.baselland.ch/647-12-htm.289786.0.html#body-over">http://www.baselland.ch/647-12-htm.289786.0.html#body-over</a>  |             |
| BS     | Schulgesetz<br>Ordnung für die Schulleitungen der weiterführenden Schulen  | 410.100<br>411.360  | <a href="http://www.gesetzsammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law">http://www.gesetzsammlung.bs.ch/frontend/texts_of_law</a>  |             |
| FR-d   | Gesetz vom 11. April 1991 über den Mittelschulunterricht<br>Reglement vom 27. Juni über den Mittelschulunterricht (MSR)  | 412.0.1 Art. 56 und 60 bis 62<br>412.0.11 MSR, Art. 70 bis 76 | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=de</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=de</a> |             |
| FR-f   | Loi du 11 avril 1991 sur l'enseignement secondaire supérieur (LESS)<br>Règlement du 27 juin 1995 sur l'enseignement secondaire supérieur (RESS)  | 412.0.1 LESS, art 56 et 60 à 62<br>412.0.11 RESS, art 70 à 76 | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/770?locale=fr</a><br><a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/823?locale=fr</a> |             |
| GE     | Loi sur l'instruction publique   | Loi sur l'instruction publique LIP C 1 10                     | <a href="http://www.ge.ch/legislation/">http://www.ge.ch/legislation/</a>  |             |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |   |  |
|----|--|--|---|--|
|    |  | article 161                                      |   |  |
| GL | Schulordnung der Kantonsschule   | IV B / 4 / 2                                     | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung  |  |
| GR | Es bestehen keine kantonalen Regelungen<br><br>für BKS: Verordnung über die Organisation der Bündner Kantonsschule | Bündner Rechtsbuch 425.100, Art. 4ff             | <a href="http://www.gr.ch">http://www.gr.ch</a>   |  |
| JU | Loi et Ordonnance sur l'organisation de l'enseignement et de la formation des niveaux secondaire II et tertiaire   | RSJU 412.01 et RSJU 412.011                      | <a href="http://rsju.jura.ch/extranet/common/rsju/index.html">http://rsju.jura.ch/extranet/common/rsju/index.html</a>   |  |
| LU | Gesetz über die Gymnasialbildung, Verordnung zum Gesetz über die Gymnasialbildung                                  | SRL Nr. 501 / § 28; SRL Nr. 502 / § 14           | <a href="http://srl.lu.ch/frontend/versions/211">http://srl.lu.ch/frontend/versions/211</a>   |  |
| NE | Loi sur l'enseignement secondaire supérieur du 19 décembre 1984, 410.131 (RSN)                                     | Article 9 et articles 21 et suivants             | <a href="http://rsn.ne.ch/ajour/default.html">http://rsn.ne.ch/ajour/default.html</a>   |  |
| NW | Kantonales Mittelschulgesetz   | NG 314.1 (Art. 10)                               | <a href="http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0">http://www.navigator.ch/nw/lpext.dll/ng/ofhauptkapitel200193/ofhauptkapitel300194/ofhauptkapitel400255/ofgesetz00256.htm?fn=document-frame.htm&amp;f=templates&amp;2.0</a> |  |
| OW | Bildungsgesetz   | GDB 410.1 Art. 127                               | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>   |  |
| SG | Mittelschulgesetz (sGS 215.1)  | Art. 22ff.                                       | <a href="http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130">http://www.gesetzessammlung.sg.ch/frontend/versions/1130</a>   |  |
| SH | Verordnung betreffend die Schulleitung der Kantonsschule   | SHR 413.103                                      | <a href="http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm">http://www.rechtsbuch.sh.ch/default.htm</a>   |  |
| SO | Mittelschulverordnung  | BGS 414.113 §§ 2ff                               | <a href="http://www.so.ch/extappl/bgs/index.php">http://www.so.ch/extappl/bgs/index.php</a>   |  |
| SZ | Mittelschulgesetz  | SRSZ 623.110, § 29                               | <a href="http://www.sz.ch/documents/623_110.pdf">http://www.sz.ch/documents/623_110.pdf</a>   |  |
| TG | Verordnung des Regierungsrates über die Organisation der Mittelschulen   | 413.142 §12                                      | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch">http://www.rechtsbuch.tg.ch</a>   |  |
| TI | Legge della scuola e regolamenti di applicazione   | 5.1.1.1  | <a href="http://www.ti.ch/CAN/argomenti/legislaz/leggi/ri/dati_rl/f/s/140.htm">http://www.ti.ch/CAN/argomenti/legislaz/leggi/ri/dati_rl/f/s/140.htm</a>   | La vigilanza sulla qualità della scuola spetta al Dipartimento che la esercita tramite gli uffici, le direzioni e gli esperti di materia |
| UR | Mittelschulverordnung  | 10.2401, Art. 32 ff                              | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-2401.htm</a>   |  |
| VD | Loi sur l'enseignement secondaire supérieur (LESS)<br>Règlement des gymnases                                       | 412.11.1 Règlement des gymnases (RGY) art. 5 à 9 | <a href="http://www.vd.ch/gymnases">http://www.vd.ch/gymnases</a>   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |   |  |
|----|--|---|---|--|
| VS | Ordonnance du 20 juin 2012 sur les directions des écoles cantonales du degré secondaire II général   | 413.101   | <a href="http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr">http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=4644&amp;Language=fr</a>   |  |
| ZG | Verordnungen über die betreffenden Schulen   | 414.111, 414.112, 414.19  | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/947">http://zg.clex.ch/frontend/versions/947</a><br><a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/704">http://zg.clex.ch/frontend/versions/704</a><br><a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1065">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1065</a> |  |
| ZH | Gymnasiale Maturitätsschulen und Fachmittelschulen: Mittelschulgesetz; Mittelschulverordnung, Aufnahme- und Promotionsreglement, Reglement für die Maturitätsprüfungen | Mittelschulgesetz, § 7 und § 8; div. § in Mittelschulverordnung, Aufnahme- und Promotionsreglement, Reglement für die Maturitätsprüfungen | <a href="http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht">http://www.mba.zh.ch/Mittelschulen/Mittelschulrecht</a>   |  |
| FL | Schulorganisationsverordnung   |   | <a href="http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2004154.pdf">http://www.gesetze.li/get_pdf.jsp?PDF=2004154.pdf</a>   |  |





# Autorité chargée du contrôle de l'enseignement: dénomination, texte législatif

Degré(s) concerné(s)

Ecole enfantine / HarmoS 1–2

Degré primaire

Degré secondaire I

## Contexte national

En général, les cantons chargent l'inspection des écoles d'effectuer le contrôle de l'enseignement à l'école obligatoire, parfois aussi au degré secondaire II formation professionnelle et, plus rarement encore, au secondaire II formation générale. L'inspection des écoles assure la surveillance et le suivi sur le plan de la pédagogie et des disciplines enseignées, ce qui implique qu'elle conseille les enseignants et contrôle leur travail ou l'accomplissement des tâches de la direction de l'établissement face à l'école. La suppression de l'inspection des écoles au profit de services spécialisés dans le développement et l'assurance de la qualité va de pair avec la professionnalisation des personnes qui occupent cette fonction. Quelques cantons ont créé pour l'évaluation externe des services ad hoc, avec des spécialistes qui contrôlent et évaluent la qualité de l'école et de l'enseignement. Ces personnes ont généralement suivi une formation continue dans le domaine de l'évaluation.

Au niveau communal, les autorités scolaires locales exercent le contrôle administratif et organisationnel pour la scolarité obligatoire et le préscolaire. La dénomination, les compétences, les tâches, le choix ou la nomination de ces autorités sont très hétérogènes sur le plan suisse. Des cours de formation continue leur sont proposés, mais il n'y a pas de formation initiale pour exercer ces fonctions. Les compétences et les tâches des autorités scolaires locales sont définies dans les dispositions cantonales et communales.

## 1. Principaux résultats

Pour les dénominations de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement (parfois au niveau communal, parfois au niveau cantonal), voir les données brutes.

Les indications relatives aux textes législatifs se trouvent dans les documents présentant les données brutes.

## 2. Résultats détaillés


### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le nom de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement (organe de surveillance scolaire)?


Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement sont décrites? (Titre du texte législatif)

### Données brutes

Nom de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement:

 [école obligatoire](#)

Autorité chargée du contrôle de l'enseignement (texte législatif):

 [école obligatoire](#)



Schulaufsichtsbehörden : Bezeichnung / autorité chargée du contrôle de l'enseignement: dénomination  
 Obligatorische Schule / école obligatoire

| Kanton | Schulaufsicht:<br>Frage 105: Wie heissen die Schulaufsichtsbehörden?   |
|--------|--|
| Canton | Contrôle de l'enseignement:<br>Question No 105: Quel est le nom de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement (organe de surveillance scolaire)?   |
| AG     | Inspektorat Volksschule  |
| AI     | Schulrat / ED / Landesschulkommission  |
| AR     | Gemeinderat  |
| BE     | Kommunale Schulkommissionen / Kantonale Schulinspektorate  |
| BL     | Schulrat   |
| BS     | Schulrat   |
| FR-d   | Schulinspektorat / Schulleitung  |
| FR-f   | Inspecteurs et directeurs d'établissement  |
| GE     | Pour le secondaire I : direct-eur-ric-e-s d'établissement et directeur général   |
| GL     | Departement Bildung und Kultur (kantonal) / Schulkommission (kommunal)   |
| GR     | Inspektorate   |
| JU     | Conseiller-ère pédagogique   |
| LU     | Dienststelle Volksschulbildung, Schulaufsicht, Schulpflege   |
| NE     | Au niveau cantonal: Le Conseil d'Etat, le Département de l'éducation, de la culture et des sports. Au niveau communal: Le conseil communal, le comité scolaire (pour les écoles intercommunales) |
| NW     | Schulrat / Regierungsrat   |
| OW     | Schulrat und Amt für Volks- und Mittelschulen  |
| SG     | Die Regionale Schulaufsicht (RSA) wurde per 31. August 2012 abgeschafft. Neu sind Erziehungsrat und Bildungsdepartement zuständig.   |
| SH     | Schulinspektorat   |
| SO     | Kantonale Aufsichtsbehörde   |
| SZ     | Erziehungsrat  |
| TG     | Kantonale Schulaufsicht  |
| TI     | Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport, Divisione della scuola  |
| UR     | Erziehungsrat (Kanton); Schulrat (Gemeinden)   |
| VD     | Direction générale de l'enseignement obligatoire   |
| VS     | Département de l'éducation, de la culture et du sport, Service de l'enseignement, inspectorat  |
| ZG     | Direktion für Bildung und Kultur / Schulaufsicht   |
| ZH     | Gemeinde/Schulpflege, Kanton/Fachstelle für Schulbeurteilung   |
| FL     | Schulamt   |



Schulaufsichtsbehörden : Erlass / autorité chargée du contrôle de l'enseignement: texte législatif  
 Obligatorische Schule / école obligatoire

| Kanton | Frage 106: In welchem Erlass (Gesetz, Verordnung, Reglement, Verfügung etc.) werden die Befugnisse der Schulaufsichtsbehörden beschrieben? (Titel des Erlasses)  | Nummer des Erlasses und entsprechende Artikel / Paragraphen                                 | Internet-Adresse für den Erlass  | Bemerkungen  |
|--------|--|---|--|--|
| Canton | Question No 106: Quel est le texte législatif (loi, ordonnance, règlement, décret, etc.) dans lequel les attributions (cahier des charges) de l'autorité chargée du contrôle de l'enseignement sont décrites? (Titre du texte) | Numéro du texte législatif et articles/alinéas concernés                                    | Adresse internet permettant d'accéder à ce texte   | Remarques  |
| AG     | Verordnung zur geleiteten Schule   | SAR 401.115; §13 - 27   | <a href="http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.115">http://gesetzessammlungen.ag.ch/data/401.115</a>  |  |
| AI     | Schulgesetz  | GS 411.000, Art. 68 ff  | <a href="http://www.lex.ai.ch">http://www.lex.ai.ch</a>  |  |
| AR     | Schulgesetz/Verordnung   | BGS 411.0 Art.47 ff;  | <a href="http://www.schule.ar.ch">http://www.schule.ar.ch</a>  | Zumeist delegiert an Gemeindeschulkommission                     |
| BE     | Schulkommission: Volksschulgesetz (VSG) Art.35, 49g / Schulinspektorat: Volksschulgesetz (VSG) Art. 52,52a, 53   | Schulkommission: BSG 432.210: Art. 35, 49g / Schulinspektorat BSG 432.210: Art. 52, 52a, 53 | <a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_211_1.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/432_211_1.html</a> /<br><a href="http://www.sta.be.ch/belex/d/4/430_141_1.html">http://www.sta.be.ch/belex/d/4/430_141_1.html</a>   |  |
| BL     | Bildungsgesetz vom 6. Juni 2002  | SGS 641.11 GS 34.0947; § 76-83  | <a href="http://www.baselland.ch/647-12-hm.289786.0.html">http://www.baselland.ch/647-12-hm.289786.0.html</a>  |  |
| BS     | Schulgesetz  | 410.100 §§ 79a. b. c  | <a href="http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html">http://www.gesetzessammlung.bs.ch/sgmain/default.html</a>  |  |
| FR-d   | Ausführungsreglement vom 16. Dezember 1986zum Schulgesetz (RSchG)  | Artikel 110 bis 113   | <a href="http://bdlf.fr.ch/data/411.0.11/de/art110">http://bdlf.fr.ch/data/411.0.11/de/art110</a>  | Es bestehen zudem Funktionsbeschreibungen für alle Lehrpersonen. |
| FR-f   |  | Art. 77-78, 123-126 LS  | <a href="http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763">http://bdlf.fr.ch/frontend/versions/763</a>  | Il existe un descriptif de fonction du personnel enseignant.     |
| GE     | Règlement de l'enseignement primaire et Règlement du cycle d'orientation   | Règlement C 1 10.21 art. 9 et 10 ; C 1 10.26, art.3, 4 et 5                                 | <a href="http://www.ge.ch/grandconseil/data/loisvottee/L10262.pdf">http://www.ge.ch/grandconseil/data/loisvottee/L10262.pdf</a><br><a href="http://www.geneve.ch/legislation/rsg/f/rsg_c1_10p21.html">http://www.geneve.ch/legislation/rsg/f/rsg_c1_10p21.html</a> |  |
| GL     | Bildungsgesetz und Gemeindegesetz  | Bildungsgesetz, Kapitel VI. Behörden, Art. 80 und 81  | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung   | Das Bildungsgesetz ist seit 1. August 2011 in Kraft.             |
| GR     | Schulgesetz  | 421.000: Art. 91  | <a href="http://www.gr-">http://www.gr-</a>  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |  |  |
|----|--|---|--|--|
|    |  |   | <a href="http://lex.gr.ch/frontend/versions/1846">lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a>   |  |
| JU | Loi sur l'école obligatoire  | RSJU 410.11 / art. 147 à 149  | <a href="http://rsju.jura.ch">http://rsju.jura.ch</a>  |  |
| LU | Règlement de l'enseignement primaire et Règlement du cycle d'orientation   | Règlement C 1 10.21 art. 9 et 10 ; C 1 10.26, art.3, 4 et 5   | <a href="http://www.ge.ch/grandconseil/data/loisvotées/L10262.pdf">http://www.ge.ch/grandconseil/data/loisvotées/L10262.pdf</a><br><a href="http://www.geneve.ch/legislation/rsg/f/rsg_c1_10p21.html">http://www.geneve.ch/legislation/rsg/f/rsg_c1_10p21.html</a>   |  |
| NE | Bildungsgesetz und Gemeindegesezt  | Bildungsgesetz, Kapitel VI. Behörden, Art. 80 und 81  | <a href="http://www.gl.ch">http://www.gl.ch</a> Gesetzessammlung   | Das Bildungsgesetz ist seit 1. August 2011 in Kraft.   |
| NW | Schulgesetz  | 421.000: Art. 91  | <a href="http://www.lex.gr.ch/frontend/versions/1846">http://www.lex.gr.ch/frontend/versions/1846</a>  |  |
| OW | Bildungsgesetz   | 410.1 Art. 125  | <a href="http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf">http://ilz.ow.ch/gessamml/regpdf/41.pdf</a>  |  |
| SG | Volksschulgesetz vom 13. Januar 1983   | SGS 213.1, Art. 100, Art. 103   | <a href="http://www.gallex.ch">http://www.gallex.ch</a>  |  |
| SH | Verordnung über das Schulinspektorat; Schuldekret §4, §44a; §58; §59   |   | <a href="http://www.sh.ch/rechtsbuch/fileadmin/Redaktoren/Dokumente/gesetzestexte/Band_4/410.303.pdf">http://www.sh.ch/rechtsbuch/fileadmin/Redaktoren/Dokumente/gesetzestexte/Band_4/410.303.pdf</a><br><a href="http://www.sh.ch/rechtsbuch/fileadmin/Redaktoren/Dokumente/gesetzestexte/Band_4/410.110.pdf">http://www.sh.ch/rechtsbuch/fileadmin/Redaktoren/Dokumente/gesetzestexte/Band_4/410.110.pdf</a> |  |
| SO | Volksschulgesetz   | BGS 413.111 § 80  | <a href="http://bgs.so.ch/frontend/versions/3857">http://bgs.so.ch/frontend/versions/3857</a>  | Hier handelt es sich um die fachliche Aufsicht. Die betriebliche Aufsicht liegt bei der kommunalen Aufsichtsbehörde (Gemeinderat). |
| SZ | Volksschulgesetz   | SRSZ 611.210  | <a href="http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf">http://www.sz.ch/documents/611_210.pdf</a>  |  |
| TG | Gesetz über die Volksschule, Verordnung des Regierungsrates über die Volksschule   | RB 411.11, § 6, 36; RB 411.111, § 1   | <a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/869</a><br><a href="http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870">http://www.rechtsbuch.tg.ch/frontend/versions/870</a>   |  |
| TI | Legge della scuola del 1° febbraio 1990 (LS)   | LS art. 8, 10 e 11  | <a href="http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/">http://www.ti.ch/CAN/temi/rl/</a>  |  |
| UR | Gesetz über Schule und Bildung (Schulgesetz) vom 2. März 1997; Verordnung zum Schulgesetz (Schulverordnung vom 22. April 1998) | RB 10.1111 Artikel 59 (Schulrat) und Artikel 64 (Erziehungsrat); RB 10.1115 Artikel 43 (Schulrat) und Artikel 48 (Erziehungsrat) und Artikel 49 (kantonale Schulaufsicht) | <a href="http://ur.lexspider.com/html/10-1111.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-1111.htm</a><br><a href="http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm">http://ur.lexspider.com/html/10-1115.htm</a>   |  |
| VD | 400.01 Loi scolaire du 3 octobre 2006 (LS) et son règlement (400.01.1) (RLS)   |   | 400.01 Loi scolaire du 3 octobre 2006 (LS) et son règlement (400.01.1) (RLS)   |  |
| VS | Règlement concernant l'inspection des écoles   | Art. 2-3-4-5  | <a href="http://www.vs.ch">http://www.vs.ch</a> , législation cantonale  |  |
| ZG | Verordnung zum Schulgesetz, BGS  | § 8 bis in der Verordnung zum   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247;">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1247;</a>  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |   |  |
|----|--|--|---|--|
|    | 412.111; Schulgesetz, BGS 412.11   | Schulgesetz, § 66 im Schulgesetz   | <a href="http://zg.clex.ch/frontend/versions/1296">http://zg.clex.ch/frontend/versions/1296</a>             |  |
| ZH | Volksschulgesetz,<br>Volksschulverordnung  | Volksschulgesetz vom 7. Februar 2005 (VSG), LS 412.100, §§ 47 - 49<br>Volksschulverordnung (VSV) vom 28. Juni 2006, LS 412.101, §§ 47, 49-53 | <a href="http://www.zhlex.zh.ch">http://www.zhlex.zh.ch</a>   |  |
| FL | Schulgesetz<br>5. Hauptstück<br>Organisation der Schulverwaltung,<br>Behörden und beratende Organe | Art. 106   | <a href="http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=1972007">http://www.gesetze.li/Seite1.jsp?LGBIm=1972007</a> |  |





# Education physique: nombre de leçons obligatoires et évaluation

Niveaux concernés: Ecole enfantine / HarmoS 1–2  
Degré primaire  
Degré secondaire I  
Formation professionnelle initiale (partie école)  
Ecoles de culture générale  
Écoles de maturité gymnasiale

## Contexte national

Le sport fait partie des enseignements obligatoires dispensés à l'école obligatoire. Depuis 1987, l'éducation physique et sportive est obligatoire en vertu du droit fédéral. Le volume de cet enseignement est inscrit dans l'ordonnance sur l'encouragement du sport et de l'activité physique (Ordonnance sur l'encouragement du sport, OESp), qui prévoit trois leçons d'enseignement obligatoire par semaine dans tous les établissements scolaires (degrés primaire, secondaire I et secondaire II formation générale).

La loi révisée sur l'encouragement du sport est entrée en vigueur le 1er octobre 2012. Elle vient renforcer l'obligation d'enseigner le sport dans les établissements de la scolarité obligatoire et du secondaire II. L'ordonnance révisée définit le nombre de leçons comme suit: l'éducation physique et sportive doit être intégrée dans l'enseignement quotidien à l'école enfantine lorsque celle-ci est obligatoire ou au cours des deux premières années du degré primaire lorsque celui-ci en compte huit. A l'école primaire et au secondaire I, elle doit compter au moins trois leçons par semaine, et dans les écoles d'enseignement général du secondaire II (gymnases, écoles de culture générale), au moins 110 leçons par an, réparties régulièrement sur toute l'année scolaire. Dans la formation initiale en entreprise, l'éducation physique dispensée dans les écoles professionnelles compte au moins 40 leçons par an venant s'ajouter à la formation scolaire lorsque celle-ci représente moins de 520 leçons d'enseignement sur une année et au moins 80 leçons lorsqu'elle dépasse 520 leçons.

L'enquête menée dans les cantons vise à déterminer si ces obligations sont respectées.

L'enquête déterminera également quelle année et quel semestre les élèves ont une note de sport sur leur bulletin scolaire et si cette note compte pour la promotion. En ce qui concerne l'école enfantine où l'on ne donne en principe pas de note, elle s'intéresse à savoir si l'éducation physique et sportive fait partie de l'évaluation du niveau d'apprentissage et de développement de l'enfant. Et en ce qui concerne les écoles professionnelles, la question posée porte sur la qualification annuelle des apprentis exigée par l'ordonnance sur l'encouragement du sport et sur la manière de l'attester.

## 1. Principaux résultats

Nombre de leçons obligatoires à l'école enfantine / HarmoS 1–2:

Dans tous les cantons, l'éducation physique et sportive est intégrée dans l'enseignement quotidien. Pour près d'un tiers des cantons, elle prend la forme de séquences d'activité motrices régulières. Dans les trois quarts des cantons, des unités d'enseignement (leçons) sous la forme, par exemple, de la fréquentation régulière d'une salle de sport, viennent s'ajouter à ces séquences d'activités motrices.

Nombre de leçons obligatoires aux degrés primaire et secondaire I:

A l'école primaire, l'obligation de dispenser au moins trois leçons de sport par semaine est respectée par tous les cantons. Cette obligation est aussi largement respectée au degré secondaire I. Quelques exceptions peuvent être observées dans les grilles horaires des cantons du Jura et de Genève.

L'éducation physique comporte deux leçons au lieu de trois pendant la 7e année scolaire (9e HarmoS) dans le canton du Jura et de la 7e à la 9e année scolaire (9e à 11e HarmoS) dans celui de Genève. Le nombre de leçons de sport manquantes est en partie compensé par des activités comme les journées sportives ou les camps de sport.

Nombre de leçons obligatoires au degré secondaire II:

Dans les écoles de maturité gymnasiale et les écoles de culture générale, l'obligation de dispenser 110 leçons d'éducation physique ne rencontre que peu d'exceptions.

En ce qui concerne les écoles professionnelles, un bon tiers des cantons indique par contre que cette obligation ne peut pas être complètement respectée. La raison invoquée est le manque d'espaces sportifs suffisants (salles de sport) ou les longues distances séparant l'école de tels lieux.

Evaluation à l'école enfantine / HarmoS 1–2:

Dans presque tous les cantons, le comportement moteur de l'enfant (motricité générale et motricité fine) est évalué tous les ans.

Evaluation aux degrés primaire et secondaire I:

Dans la majorité des cantons, les élèves du primaire sont notés en sport dès le moment où les autres disciplines sont également évaluées. Dans environ un tiers des cantons, la note de sport compte pour la promotion, mais généralement vers la fin du degré primaire ou au degré secondaire seulement.

Evaluation au degré secondaire II:

Dans les écoles de culture générale et les écoles de maturité gymnasiale, l'enseignement du sport est toujours noté sauf quelques rares exceptions. Cette note compte pour la promotion à l'école de culture générale dans deux tiers des cantons ayant de tels établissements et au gymnase dans un tiers des cantons.

A l'école professionnelle, la qualification en sport s'acquiert dans les deux tiers des cantons par une évaluation notée ou sous une autre forme. Un tiers des cantons indique ne pas évaluer le niveau d'aptitude en sport des apprentis.

## 2. Résultats détaillés



Questions posées dans l'enquête

Données brutes



De quelle manière l'activité physique et sportive est-elle intégrée dans l'enseignement quotidien tel que défini à l'art. 49, al.1, de l'OESp?

 [Ecole enfantine / HarmoS 1–2](#)


Le nombre de 3 leçons d'éducation physique hebdomadaires au degré primaire et au degré secondaire I exigé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 2, OESp) est-il tenu?

 [Degré primaire](#)  
 [Degré secondaire I](#)


Le nombre obligatoire de 110 leçons d'éducation physique par année scolaire fixé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 3, OESp) est-il tenu?

 [Ecoles de culture générale](#)  
 [Écoles de maturité gymnasiale](#)

Le nombre annuel de leçons fixé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 52, al. 1 et 2, OESp) est-il tenu?

 [Formation professionnelle initiale \(partie école\)](#)

L'activité physique et sportive fait-elle partie de l'évaluation du niveau d'apprentissage et de développement de l'enfant à l'école enfantine?

 [Ecole enfantine / HarmoS 1–2](#)

L'éducation physique fait-elle l'objet d'une note dans le bulletin scolaire? Si oui, pour quelles années/semestres?

 [Degré primaire – Degré secondaire I](#)

Est-ce que l'éducation physique est une branche comptant pour la promotion?

L'éducation physique fait-elle l'objet d'une note dans le bulletin scolaire?

 [Écoles de culture générale](#)

Est-ce que l'éducation physique est une branche comptant pour la promotion?

 [Ecoles de maturité gymnasiale](#)

De quelle manière la qualification annuelle des apprenants en éducation physique est-elle attestée (art. 54 OESp)?

 [Formation professionnelle initiale \(partie école\)](#)

Bewegung und Sport / Activité physique et sportive  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht Kindergarten:</b><br>Frage 14b: Wie wird die in der Sportförderungsverordnung (Art. 49 Abs. 1 SpoFöV) geforderte Integration von Bewegung und Sport in den täglichen Unterricht umgesetzt?           | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | <b>Activité physique et sportive obligatoire à l'école enfantine:</b><br>Question 14b: De quelle manière l'activité physique et sportive est-elle intégrée dans l'enseignement quotidien tel que défini à l'art. 49, al.1, de l'OESp | Remarques  |
| AG     | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht   | Entsprechende Weiterbildungsangebote und Programme wie "bewegter Kindergarten" sind gut implementiert.   |
| AI     | Integriert in den täglichen Unterricht   |  |
| AR     | Es sind unterschiedliche Formen möglich. Mehrheitlich werden festgelegte Einheiten definiert, die Bewegung kann aber auch im Kindergartenalltag eingebaut werden   |  |
| BE     | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht.  |  |
| BL     | Integriert in den täglichen Unterricht   | Gemäss Bildungsbereich Bewegung (Stufenlehrplan Kindergarten). Beispiel "Komplexe Bewegungsabläufe üben"; "Ausdauer und Durchhaltevermögen üben".<br>Zusätzliche Massnahmen gemäss Gesetz über die Sportförderung, GS 630; Verordnung zum Gesetz über die Sportförderung |
| BS     | Integriert in den täglichen Unterricht. Während einer Lektion pro Woche steht jeder Kindergartenklasse eine Turnhalle bzw. ein Bewegungsraum zur Verfügung.  |  |
| FR-d   | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)   |  |
| FR-f   | Dans le cadre d'unités spécifiques d'activité physique et sportive (leçons)  |  |
| GE     | 3 périodes ("leçons") dans la grille-horaire   |  |
| GL     | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht   | "Sport" ist Teil der Stundentafel. Einzelne KG mit Projekt "Purzelbaum"  |
| GR     | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)   |  |
| JU     | Dans le cadre d'unités spécifiques d'activité physique et sportive   | 1P-2P : au moins 2 leçons hebdomadaires. 3P-4P : 3 leçons hebdomadaires  |
| LU     | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht   |  |
| NE     | Dans le cadre d'unités spécifiques d'activité physique et sportive (leçons)<br>De manière intégrée dans l'enseignement quotidien   |  |
| NW     | Über 60 % der Klassen nehmen am Projekt Purzelbaum teil  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| OW | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)  |   |
| SG | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht  | Variiert von Schulgemeinde zu Schulgemeinde   |
| SH | Bewegungspausen im Freien   |   |
| SO | Integriert in den täglichen Unterricht  | Gemäss Rahmenlehrplan   |
| SZ | Integriert in den täglichen Unterricht  |   |
| TG | Integriert in den täglichen Unterricht  | Teilweise können die Turnhallen mitbenutzt werden   |
| TI | De manière intégrée dans l'enseignement quotidien   |   |
| UR | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten  | In der Regel. Es besteht keine Lektionsvorgabe seitens des Kantons  |
| VD | 3 périodes hebdomadaires, selon l'art. 11 de la loi sur l'éducation physique et le sport, ainsi que des journées sportives organisées en principe à raison de deux après-midi ou d'une journée par mois, si possible en plein air |   |
| VS | De manière intégrée dans l'enseignement quotidien<br>Parfois par des unités spécifiques d'activité physique et sportive   |   |
| ZG | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)<br>Integriert in den täglichen Unterricht  | Meist 1-2 fixe Sportlektionen in der Turnhalle, der Rest integriert im Unterricht   |
| ZH | In definierten Sport- und Bewegungseinheiten (Lektionen)  | Nutzung der freiwilligen kantonalen Angebote, bspw. "Leichter leben - Gesundes Körpergewicht im Kanton Zürich" und Kurse des freiwilligen Schulsports |
| FL | Integriert in den täglichen Unterricht  |   |





Obligatorium Sportunterricht / nombre obligatoire de leçons d'éducation physique  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht Primarstufe:</b><br>Frage 101a: Wird das in der Sportförderungsverordnung (Art. 49 Abs. 2 SpoFöV) geforderte Obligatorium von drei Lektionen Sportunterricht pro Unterrichtswoche auf der Primarstufe eingehalten?                  | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | <b>Nombre obligatoire de leçons d'éducation physique au degré primaire:</b><br>Question No 101a: Le nombre de 3 leçons d'éducation physique hebdomadaires au degré primaire exigé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 2, OESp) est-il tenu? | Remarques  |
| AG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| AI     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| AR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| BE     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| BL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| BS     | Das Obligatorium wird eingehalten   | Im Rahmen der Bauvorhaben im Zusammenhang mit der Schulharmonisierung kann es in den nächsten Jahren vorübergehend zu Engpässen bezüglich Turn- und Schwimmbereichen kommen. |
| FR-d   | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| FR-f   | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |  |
| GE     | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |  |
| GL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| GR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| JU     | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |  |
| LU     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| NE     | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |  |
| NW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| OW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SH     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SO     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SZ     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| TG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| TI | L'obbligo è rispettato  |  |
| UR | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| VD | Les 3 périodes obligatoires sont inscrites dans la loi cantonale sur l'éducation physique et les sports (LEPS, art. 11), et sont tenues | La LEPS prévoit en outre des journées sportives organisées en principe à raison de deux après-midi ou d'une journée par mois, si possible en plein air |
| VS | Les 3 périodes obligatoires sont tenues   |  |
| ZG | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| ZH | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| FL | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |



Obligatorium Sportunterricht / nombre obligatoire de leçons d'éducation physique  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht Sekundarstufe I:</b><br>Frage 101b: Wird das in der Sportförderungsverordnung (Art. 49 Abs. 2 SpoFöV) geforderte Obligatorium von drei Lektionen Sportunterricht pro Unterrichtswoche auf der Sekundarstufe I eingehalten?                  | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | <b>Nombre obligatoire de leçons d'éducation physique au degré secondaire I:</b><br>Question No 101b: Le nombre de 3 leçons d'éducation physique hebdomadaires au degré secondaire I exigé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 2, OESp) est-il tenu? | Remarques   |
| AG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| AI     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| AR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BE     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BS     | Das Obligatorium wird eingehalten   | Im Rahmen der Bauvorhaben im Zusammenhang mit der Schulharmonisierung kann es in den nächsten Jahren vorübergehend zu Engpässen bezüglich Turn- und Schwimmbereichen kommen.  |
| FR-d   | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FR-f   | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |   |
| GE     | Les 3 leçons obligatoires ne peuvent pas être tenues dans leur intégralité.   | Principalement manque d'infrastructures dans les établissements du secondaire I. La 3e leçon est partiellement compensée par le développement d'activités sportives et physiques hors cadre (journées, camps, etc.) |
| GL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| GR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| JU     | Les 3 leçons obligatoires ne peuvent pas être tenues dans leur intégralité  | 9S : 2 leçons   |
| LU     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| NE     | Les 3 leçons obligatoires sont tenues   |   |
| NW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| OW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SH     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SO     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SZ     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| TG | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| TI | Le tre ore obbligatorie sono in griglia   |  |
| UR | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| VD | Les 3 périodes obligatoires sont inscrites dans la loi cantonale sur l'éducation physique et les sports (LEPS, art. 11), et sont tenues | La LEPS prévoit en outre des journées sportives organisées en principe à raison de deux après-midi ou d'une journée par mois, si possible en plein air |
| VS | Les 3 périodes obligatoires sont tenues   |  |
| ZG | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| ZH | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| FL | Das Obligatorium wird eingehalten   | Ausnahme 9. Schuljahr, Sport kann abgewählt werden. Im 6. Schuljahr sind 4 Lektionen Pflicht.  |



Obligatorium Sportunterricht / éducation physique et sportive obligatoire  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht:</b><br>Frage 145a: Wird das in der Sportförderungsverordnung ( Art. 49 Abs. 3 SpoFöV) geforderte Obligatorium von mindestens 110 Lektionen Sportunterricht pro Schuljahr eingehalten?                            | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | <b>Nombre obligatoire de leçons d'éducation physique:</b><br>Question No 145a: Le nombre obligatoire de 110 leçons d'éducation physique par année scolaire fixé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 3, OESp) est-il tenu? | Remarques   |
| AG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| AI     | Keine Fachmittelschule  |   |
| AR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BE     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BS     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FR-d   | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FR-f   | Le nombre de leçons fixé est tenu   |   |
| GE     | 80 heures annuelles en fonction de la disponibilité des salles  |   |
| GL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| GR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| JU     | Le nombre de leçons fixé est tenu   |   |
| LU     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| NE     | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Principalement par manque de salles de sport. Toutefois, la grille horaire prévoit 2 périodes hebdomadaire. De plus, des camps de ski et des journées sportives sont organisées |
| NW     | Keine Fachmittelschule  |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule  |   |
| SG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SH     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SO     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SZ     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| TG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| TI     | Il numero di ore è rispettato   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |
|----|--|--|
| UR | Keine Fachmittelschule   |  |
| VD | En 1ère et 3e année, nombre obligatoire. En 2e année (2 p/o), la 3e période peut être demandée par l'élève |  |
| VS | Le nombre de leçons fixé est tenu avec 114 leçons  |  |
| ZG | Das Obligatorium wird eingehalten  |  |
| ZH | Das Obligatorium wird eingehalten  |  |
| FL | Keine Fachmittelschule   |  |



Obligatorium Sportunterricht / éducation physique et sportive obligatoire  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht:</b><br>Frage 169a: Wird das in der Sportförderungsverordnung (Art. 49 Abs. 3 SpoFöV) geforderte Obligatorium von mindestens 110 Lektionen Sportunterricht pro Schuljahr eingehalten?                             | Bemerkungen   |
|--------|---|---|
| Canton | <b>Nombre obligatoire de leçons d'éducation physique:</b><br>Question No 169a: Le nombre obligatoire de 110 leçons d'éducation physique par année scolaire fixé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 49, al. 3, OESp) est-il tenu? | Remarques   |
| AG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| AI     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| AR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BE     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| BS     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FR-d   | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FR-f   | Le nombre de leçons fixé est tenu   |   |
| GE     | 80 heures annuelles en fonction des salles disponibles  |   |
| GL     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| GR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| JU     | Le nombre de leçons fixé est tenu   |   |
| LU     | Das Obligatorium wird ab Schuljahr 2014/15 vollständig eingehalten  | Maturaklasse: Die dritte Sportlektion wurde gemäss alter SpoFöV mit einer Kompensationslösung (Sporttage, etc.) geführt. Ab Schuljahr 14/15 wird diese Lektion im Maturajahr wieder vollständig eingeführt  |
| NE     | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Principalement par manque de salles de sport. La grille horaire prévoit 2 périodes hebdomadaire (3 pour certains élèves du Lycée Blaise-Cendrars en 2ème année). De plus, des camps de ski et des journées sportives sont organisées, ainsi que des cours facultatifs |
| NW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| OW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SG     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SH     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| SO     | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| SZ | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| TG | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| TI | Il numero di lezioni è rispettato in prima, seconda e terza. Le lezioni mancanti vengono compensate con altre attività sportive fuori sede.   | Misure di risparmio   |
| UR | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| VD | En 1ère et 3e année, nombre obligatoire tenu.<br>En 2e année (2p/a), la 3e période peut être demandée par l'élève   |   |
| VS | Le nombre de leçons fixé est tenu en 1ère année du collège avec 114 leçons. Les 4 années suivantes, une leçon sur trois est compensées par des jours de sport, camps de sport et des cours de sport hebdomadaires facultatifs |   |
| ZG | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| ZH | Das Obligatorium wird eingehalten   |   |
| FL | Keine Antwort da in Liechtenstein andere gesetzliche Bestimmungen gelten)   | Die Anzahl Sportlektionen an der gymnasialen Oberstufe wird in Liechtenstein über die Verordnung über den Lehrplan, die Promotion und die Matura auf der Oberstufe des Liechtensteinischen Gymnasiums geregelt (2 Lektionen pro Woche). Dieses Obligatorium wird eingehalten. |





Obligatorium Sportunterricht / éducation physique et sportive obligatoire  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | <b>Obligatorium Sportunterricht:</b><br>Frage 127b: Wird das in der Sportförderungsverordnung (Art. 52 Abs.1 und 2 SpoFöV) geforderte Obligatorium an Sportunterricht pro Schuljahr eingehalten?      | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | <b>Nombre obligatoire de leçons d'éducation physique:</b><br>Question No 127b: Le nombre annuel de leçons fixé par l'ordonnance sur l'encouragement du sport (art. 52, al. 1 et 2, OESp) est-il tenu? | Remarques  |
| AG     |   |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   |  |
| AR     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| BE     | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden  | Insbesondere für die in der Gemeinde Bern angesiedelten Berufsfachschulen fehlt die zur Umsetzung notwendige Infrastruktur (mindesten 3 - 4 Sporthallen) |
| BL     | Das Obligatorium wird eingehalten   | Der Rahmenlehrplan Sport befindet sich bis Sommer 2014 in der Vernehmlassung   |
| BS     |   |  |
| FR-d   | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden  | Fehlende Räumlichkeiten (Turnhallen). Ein Teil des ausfallenden Unterrichts wird in Form von Sporttagen kompensiert                                      |
| FR-f   | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Manque de salles. Compensé en partie par des journées sportives  |
| GE     | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Le canton de Genève ne dispose pas de salles de sport en suffisance  |
| GL     | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden.   | Keine eigene Turnhalle   |
| GR     | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden  | Stundenplantechnische Gründe bei einzelnen Klassen/Lernenden wegen Hallenbelegung. Zusammenlegung von Klassen BMS-Besuch                                 |
| JU     | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Manque de salles d'éducation physique et sportive  |
| LU     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| NE     | Le nombre de leçons fixé ne peut pas être complètement tenu   | Il y a insuffisance de salles de sport dans le canton  |
| NW     | Das Obligatorium wird weitgehend eingehalten  | Grosse Distanz zwischen Schulstandort und Sporthallenstandort (Spezieller Busbetrieb)  |
| OW     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SG     | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden  | Das Obligatorium kann grösstenteils eingehalten werden. In Einzelfällen ist dies jedoch aus stundenplantechnischen Gründen nicht möglich.                |
| SH     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| SO     | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden  | Fehlende Infrastrukturen, Finanzlage   |
| SZ     | Das Obligatorium wird eingehalten   |  |
| TG     | Das Obligatorium wird eingehalten   | Unterrichtsausfälle Sport sind vereinzelt möglich durch fehlende Hallenangebote.   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| TI | Il numero di ore è di principio rispettato, con eccezioni  | Giustificazione delle eccezioni: Problemi di logistica (numero insufficiente di palestre), problemi di organizzazione dell'orario settimanale   |
| UR | Das Obligatorium wird eingehalten                          |   |
| VD | 1 période hebdomadaire                                     |   |
| VS | En grande majorité le nombre de leçons fixé est tenu.      | Il existe quelques cas, faute d'infrastructures, où le nombre de leçons n'est pas complètement tenu (l'enseignement hebdomadaire du sport est remplacé par des journées sportives). Les écoles de commerce à plein temps ont tous 114 leçons d'éducation physique |
| ZG |  |   |
| ZH | Das Obligatorium kann nicht vollständig eingehalten werden | Mangel an Turnhallen und Sportanlagen. Diese werden sukzessive erstellt.  |
| FL | -  |   |



Beurteilung des Lern- und Entwicklungsstands Bewegung und Sport / évaluation du niveau d'apprentissage et de développement de  
 l'activité physique et sportive  
 Kindergarten / école enfantine/HarmoS 1-2

| Kanton | Frage 14a: Ist Bewegung und Sport Teil der Beurteilung des Lern- und Entwicklungsstands im Kindergarten?   | Bemerkungen  |
|--------|--|--|
| Canton | Question No 14a: L'activité physique et sportive fait-elle partie de l'évaluation du niveau d'apprentissage et de développement de l'enfant à l'école enfantine? | Remarques  |
| AG     | Ja, im Kindergartenlehrplan sind die Bewegungsmöglichkeiten definiert  | Richtziele: Bewegungsmöglichkeiten weiterentwickeln, die in Räumen, Hallen, Wasser, Schnee, im Wald, Draussen bewegen und turnen, stattfinden können. Es wird keine Lektionenzahl definiert, welche für die Erreichung der Kompetenzen Bewegung nötig sind |
| AI     | Ja   | Fliesst in Gesamtbeurteilung ein   |
| AR     | Ja, im Rahmen eines Standortgesprächs  |  |
| BE     | Ja   |  |
| BL     | Ja   |  |
| BS     | Ja   | Bewegung und Sport wird im Lernbericht unter der Kategorie Grobmotorik geführt   |
| FR-d   | Der Einschätzungsbogen zur Selbst-, Sozial-, und Sachkompetenz wird von der Lehrperson ausgefüllt und mit den Eltern besprochen                                  |  |
| FR-f   | Appréciations  |  |
| GE     | Oui  |  |
| GL     | Ja. Bewegungsverhalten (Grob- und Feinmotorik)   | Fünf Indikatoren zu beurteilen   |
| GR     | Ja   | In der gesamtheitlichen, mündlichen Beurteilung integriert   |
| JU     | Non  |  |
| LU     | Ja   |  |
| NE     | Evaluation formative uniquement: Aucun document d'évaluation officiel  |  |
| NW     | Ja   |  |
| OW     | Ja   |  |
| SG     | Ja, integrierter Bestandteil   |  |
| SH     | Ja   |  |
| SO     |  |  |
| SZ     | Ja   |  |
| TG     | Ja   |  |
| TI     | Nessuna valutazione puntuale   |  |
| UR     | Ja, im Beurteilungsgespräch unter dem Stichwort "Bewegungsverhalten"   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| VD | Non  |   |
| VS | Oui  |   |
| ZG | Ja   | In den Beobachtungs- und Beurteilungsunterlagen wird insbesondere die Grobmotorik beurteilt |
| ZH | Im Rahmen der Elterngespräche informieren die Kindergartenlehrpersonen bei Bedarf über Auffälligkeiten im Bereich der motorischen Entwicklung des Kindes |   |
| FL | Ja, im Rahmen der allgemeinen Beurteilung  |   |



Beurteilung Fach Sport / évaluation l'éducation physique  
 Primarstufe / degré primaire – Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 98a: Wird für das Fach Sport eine Zeugnisnote ausgestellt? Falls ja, in welchen Schuljahren / Semestern?                       | Frage 98b: Ist das Fach Sport ein Promotionsfach? Falls ja, in welchen Schuljahren / Semestern?                                     | Bemerkungen  |
|--------|--|---|--|
| Canton | Question No 98a: L'éducation physique fait-elle l'objet d'une note dans le bulletin scolaire? Si oui, pour quelles années/semestres? | Question No 98b: Est-ce que l'éducation physique est une branche comptant pour la promotion? Si oui, pour quelles années/semestres? | Remarques  |
| AG     | Ab 2. Schuljahr, 2. Semester   | Ja, als Erweiterungsfach Bewegung und Sport   | Im 1. Semester werden jeweils nicht promotionswirksame Orientierungsnoten ausgestellt  |
| AI     | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein  |  |
| AR     | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein  |  |
| BE     | 3. bis 6. Schuljahr, 2. Semester<br>Ab 7. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Ja, alle Fächer (auch der Sportunterricht) sind promotionsrelevant  |  |
| BL     | Ab 6. Schuljahr (Sekundarstufe), 1. und 2. Semester  | Nein  |  |
| BS     | 5. Schuljahr, 2. Semester<br>Ab 6. Schuljahr, 1. und 2. Semester   | Ja  | Von der 1. bis 5. Klasse wird das Fach Sport mit Prädikaten bewertet   |
| FR-d   | 5. Schuljahr HarmoS bis 7. Schuljahr HarmoS, 2. Semester.<br>Ab 8. Schuljahr, 1. und 2. Semester                                     | Nein  |  |
| FR-f   | 4e année HarmoS, 2e semestre<br>6e année HarmoS, 2e semestre<br>Dès la 7e année HarmoS, 1er et 2e semestre                           | Oui   |  |
| GE     | Dès la 9e HarmoS, 1er et 2 semestre  | Oui   | Jusqu'en 8P HarmoS, l'éducation physique est évaluée par des appréciations.  |
| GL     | Ab 1. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Ja, in Form einer promotionswirksamen Bereichsnote aus den Fächern Gestalten, Musik, Sport  | In den ersten fünf Jahren der Primarstufe kann das erste Semesterzeugnis durch ein Gespräch oder einen schriftlichen Bericht ersetzt werden. |
| GR     | Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Ja  |  |
| JU     | Dès la 9e année HarmoS, 1er et 2e semestre   | Non   | 5P-8P : appréciation   |
| LU     | Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein  |  |
| NE     | Dès la 8e année HarmoS, 1er et 2e semestre   | Oui pour le cycle 3, dans le cadre de la moyenne générale de fin d'année  | Pour les années 5 à 7 HarmoS, elle fait l'objet d'un code (lettre) annuel  |
| NW     | Ab 7. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein  |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| OW | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   |  |
| SG | 2. Schuljahr, 2. Semester<br>Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester   | Nein   |  |
| SH | Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Ja, zusammen mit den Fächern Bildnerisches Gestalten, handwerkliches Gestalten und Musik |  |
| SO | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Ja, ab 7. Schuljahr  |  |
| SZ | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   |  |
| TG | 3. Schuljahr bis 6. Schuljahr, 2. Semester<br>Ab 7. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   |  |
| TI | Dal primo anno scolastico ,solo nel 2° semestre  | Sì, l'ora di educazione fisica conta per la promozione alla classe successiva            |  |
| UR | Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   | 1./2. Klasse: Lernziel erreicht oder nicht erreicht (1. und 2. Semester) |
| VD | Le règlement d'application de la loi sur l'enseignement obligatoire prévoit un livret d'évaluation spécifique à l'éducation physique et sportive | Non  |  |
| VS | Dès la 2e année scolaire, 1er et 2e semestre   | Oui  |  |
| ZG | Ab 3. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   |  |
| ZH | Ab 4. Schuljahr, 1. und 2. Semester  | Nein   |  |
| FL | Nein   | Nein   | Ausnahme Untergymnasium  |



Beurteilung Fach Sport / évaluation l'éducation physique  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 143a: Wird das Fach Sport benotet?                                | Frage 143b: Ist das Fach Sport ein Promotionsfach?  | Bemerkungen |
|--------|---|---|-------------|
| Canton | Question No 143a: L'éducation physique fait-elle l'objet d'une note?    | Question No 143b: Est-ce que l'éducation physique est une branche comptant pour la promotion? | Remarques   |
| AG     | Ja  | Ja  |             |
| AI     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |             |
| AR     | Ja  | Ja  |             |
| BE     | Ja  | Ja  |             |
| BL     | Ja  | Nein  |             |
| BS     | Ja  | Ja  |             |
| FR-d   | Ja  | Nein  |             |
| FR-f   | Oui   | Non   |             |
| GE     | Oui   | Oui   |             |
| GL     | Ja  | Ja  |             |
| GR     | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: nein | Keine gesamtkantonale Regelung; für FMS der Bündner Kantonsschule: nein                       |             |
| JU     | Oui   | Oui   |             |
| LU     | Ja, ausser im Fachmaturalehrgang  | Ja, ausser im Fachmaturalehrgang  |             |
| NE     | Non, mais d'une appréciation  | Oui, si l'appréciation est insuffisante, cela compte comme 1 insuffisance.                    |             |
| NW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |             |
| OW     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |             |
| SG     | Ja  | Ja  |             |
| SH     | Ja  | Ja  |             |
| SO     | Ja  | Ja  |             |
| SZ     | Ja  | Nein  |             |
| TG     | Ja  | Nein  |             |
| TI     | Nota scolastica   | Si  |             |
| UR     | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule  |             |
| VD     | Non   | Non   |             |
| VS     | Oui   | Oui   |             |
| ZG     | Ja  | Ja  |             |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                        |                        |  |
|----|------------------------|------------------------|--|
| ZH | Ja                     | Nein                   |  |
| FL | Keine Fachmittelschule | Keine Fachmittelschule |  |





Beurteilung Fach Sport / évaluation l'éducation physique  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 167a: Wird das Fach Sport benotet?                             | Frage 167b: Ist das Fach Sport ein Promotionsfach?  | Bemerkungen  |
|--------|--|---|--|
| Canton | Question No 167a: L'éducation physique fait-elle l'objet d'une note? | Question No 167b: Est-ce que l'éducation physique est une branche comptant pour la promotion? | Remarques  |
| AG     | Ja   | Nein  |  |
| AI     | Ja   | Ja  |  |
| AR     | Ja   | Ja  |  |
| BE     | Ja   | Nein  |  |
| BL     | Ja   | nein  |  |
| BS     | Ja   | Nein  |  |
| FR-d   | Ja   | Nein  |  |
| FR-f   | Oui  | Non   |  |
| GE     | Oui  | Oui   |  |
| GL     | Ja   | Nein  |  |
| GR     | Ja   | Ja  |  |
| JU     | Oui  | Oui   |  |
| LU     | Ja   | Ja  |  |
| NE     | Oui  | Non   |  |
| NW     | Ja   | Nein  |  |
| OW     | Ja   | Ja  |  |
| SG     | Ja   | Nein  | Die Diskussion über Sport als Promotionsfach im Gymnasium wird aktuell geführt |
| SH     | Ja   | Ja  |  |
| SO     | Ja   | Ja  |  |
| SZ     | Ja   | Nein  |  |
| TG     | Ja   | Nein  |  |
| TI     | Si   | Nei licei in prima, seconda e terza. Alla SCC in tutte le classi                              |  |
| UR     | Ja   | Ja, für 3. bis 5. Gymnasialklassen (Langzeitgymnasium)  |  |
| VD     | Non  | Non   |  |
| VS     | Oui  | Oui   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |  |  |
|----|----|--|--|
| ZG | Ja | Nein   |  |
| ZH | Ja | Nein   |  |
| FL | Ja | Das Fach Sport ist vom 9. bis und mit 12. Schuljahr Promotionsfach |  |



Beurteilung Fach Sport / qualification d'éducation physique  
 Berufsbildung / formation professionnelle

| Kanton | Frage 127a: Wie wird die jährliche Qualifizierung der Lernenden im Sportunterricht gemäss Sportförderungsverordnung (Art. 54 SpoFöV) gewährleistet? | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Question No 127a: De quelle manière la qualification annuelle des apprenants en éducation physique est-elle attestée (art. 54 OESp)?                | Remarques  |
| AG     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen   |  |
| AR     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| BE     | Es findet keine Qualifizierung statt  | In Kraftsetzung neuer RLP Sport: September 2014. Anschliessend haben die Kantone Zeit, bis zum 30. September 2016 die RLP umzusetzen   |
| BL     | Benotung in einigen Berufsfachschulen   |  |
| BS     |   |  |
| FR-d   | Es findet keine Qualifizierung statt  |  |
| FR-f   | Il n'y a pas de qualification   |  |
| GE     | Par une note d'éducation physique   | La note d'éducation physique est parfois incluse dans les disciplines comptant pour la promotion, en fonction de l'ordonnance de formation. La note d'éducation physique ne compte pas pour l'obtention du CFC |
| GL     | Es findet keine Qualifizierung statt  | Eintrag "besucht"  |
| GR     | Durch Benotung im Fach Sport  | Einzelne Berufsfachschulen konnten die Qualifizierung noch nicht einführen   |
| JU     | Par une note d'éducation physique ou il n'y a pas de qualification  | Pour certaines professions, une note figure dans le bulletin semestriel. Cette note n'entre toutefois pas en compte pour la réussite ou non de l'année scolaire  |
| LU     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| NE     | Par une note d'éducation physique   |  |
| NW     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| OW     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| SG     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| SH     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| SO     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| SZ     | Durch Benotung im Fach Sport  |  |
| TG     | Es findet keine Qualifizierung statt  | Umsetzung RLP Sport ist in Vorbereitung  |
| TI     | Nota scolastica   |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| UR | Durch eine andere Qualifizierung  |   |
| VD | Il n'y a pas de qualification   |   |
| VS | Par une autre forme de qualification.<br>Par une note dans les écoles de commerce à plein temps | L'éducation physique a une orientation préventive dans laquelle on retrouve entre autre un dossier personnel pour chaque apprenti.<br>Dans les écoles de commerce à plein temps, les objectifs sont ceux d'une école du secondaire II |
| ZG |   |   |
| ZH | Je nach Schule  |   |
| FL | -   | Nur BMS II (kein Sportunterricht)   |





## Service social scolaire

Degré(s) concerné(s)

Degré primaire  
Degré secondaire I  
Formation professionnelle initiale (partie école)  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

### Contexte national

En cas de difficultés au sein d'une classe, le corps enseignant peut s'adresser à l'inspection des écoles ou à l'autorité scolaire locale, faire appel au service psychopédagogique ou encore aux conseillers sociaux / médiateurs scolaires du service social scolaire.

Le service social scolaire propose des activités de conseil et de prévention facilement accessibles. Il constitue un champ d'action à part entière de l'aide à la jeunesse, qui coopère avec l'école dans un cadre formel institutionnalisé. Ses collaborateurs exercent leur activité dans le bâtiment scolaire en offrant des conseils aux élèves et à leur famille, au corps enseignant et aux autorités.

Les conseillers sociaux / médiateurs scolaires ont en général suivi une formation continue après avoir accompli une formation initiale d'assistant social dans une haute école spécialisée ou une université.

### 1. Principaux résultats

Degrés primaire et secondaire I:

Au degré primaire, environ trois quarts des cantons recourent aux services de conseillers sociaux / médiateurs scolaires, mais le plus souvent dans une minorité d'écoles seulement. Au degré secondaire I, la presque totalité des cantons recourt aux services de conseillers sociaux / médiateurs scolaires; dans environ la moitié des cantons cela concerne plus de la moitié des communes.

Degré secondaire II:

Au degré secondaire II, la grande majorité des cantons offrent un soutien social sous une forme ou une autre (conseil, médiation, service social scolaire). En règle générale, ces services sont disponibles dans toutes ou presque toutes les écoles.

### 2. Résultats détaillés

#### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Quel est le pourcentage de communes employant des conseillers sociaux / médiateurs scolaires?

Combien d'écoles proposent un encadrement social à leurs élèves (conseiller social, médiateur scolaire, service social scolaire)? (par ex.: 2 écoles sur un total de 4)?

#### Données brutes

conseillers sociaux / médiateurs scolaires:

- [degré primaire](#)
- [degré secondaire I](#)

encadrement social (conseiller social, médiateur scolaire, service social scolaire):

- [formation professionnelle](#)
- [écoles de culture générale](#)
- [écoles de maturité gymnasiale](#)

Schulsozialarbeit / conseiller social, médiateur scolaire  
 Primarstufe / degré primaire

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Schulsozialarbeit:<br>Frage 50: Wie hoch ist der Anteil der Gemeinden, in denen Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeiter beschäftigt werden?  |
| Canton | Conseiller social / médiateur scolaire:<br>Question No 50: Quel est le pourcentage de communes employant des conseillers sociaux / médiateurs scolaires?  |
| AG     | In 26% bis 50% aller Gemeinden  |
| AI     | 1 - 25% aller Gemeinden   |
| AR     | Bis 25% (kommunal eingesetzt, keine kantonal gesetzliche Regelung)  |
| BE     | 1% bis 25% aller Gemeinden, damit haben rund 50% aller Schülerinnen und Schüler im Kanton Bern Zugang zur Schulsozialarbeit.  |
| BL     | Keine Daten; Gemeindeangelegenheit  |
| BS     | Pilotversuch an zwei Standorten (inkl. KG und OS)   |
| FR-d   | In 1% bis 25% aller Gemeinden   |
| FR-f   | De 1 à 25% de toutes les communes   |
| GE     | Dans les établissements du réseau d'enseignement prioritaire (mis en place en 2006) travaillent des éducateurs sociaux employés par le canton et non par les communes. Cela représente le 22% des établissements scolaires. |
| GL     | In 100% aller Gemeinden   |
| GR     | In 1% bis 25% aller Gemeinden   |
| JU     | 1-25 % de toutes le communautés scolaires   |
| LU     | 51 % bis 75 % aller Gemeinden   |
| NE     | Tous les centres scolaires régionaux disposent de services sociaux-éducatifs.   |
| NW     | 36%   |
| OW     | In 76% bis 99% aller Gemeinden  |
| SG     | Keine Daten   |
| SH     | 1-25% der Gemeinden, die aber 50 Prozent der Schüler abdecken (Stadt Schaffhausen deckt dabei bereits 50% des Kantons ab ...)   |
| SO     | Ist kommunale Angelegenheit (via Sozialgesetzgebung)  |
| SZ     | In 51% bis 75% aller Gemeinden  |
| TG     | 1-25 % aller Gemeinden  |
| TI     | 0% de toutes les communes   |
| UR     | In 1% bis 25% aller Gemeinden   |
| VD     | Pas de données disponibles à la DP  |
| VS     | 0% de toutes les communes   |
| ZG     | In 76% bis 99% aller Gemeinden  |
| ZH     | In 76% bis 99% aller Gemeinden  |
| FL     | in 0% aller Gemeinden   |



Schulsozialarbeit / conseiller social, médiateur scolaire  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Schulsozialarbeit:<br>Frage 80: Wie hoch ist der Anteil der Gemeinden, in denen Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeiter beschäftigt werden?  |
| Canton | Conseiller social / médiateur scolaire:<br>Question No 80: Quel est le pourcentage de communes employant des conseillers sociaux / médiateurs scolaires?  |
| AG     | In 26% bis 50% aller Gemeinden  |
| AI     | 1 - 25% aller Gemeinden   |
| AR     | 20%   |
| BE     | 1% bis 25% aller Gemeinden, damit haben rund 50% aller Schülerinnen und Schüler im Kanton Bern Zugang zur Schulsozialarbeit.  |
| BL     | Schulsozialarbeit ist kantonal nach Klassengrösse an jeder Sekundarschule geregelt.   |
| BS     | Weiterbildungsschulen bestehen in 1 von 3 Gemeinden. An den WBS-Standorten ist Schulsozialarbeit (SSA) installiert. OS-Klassen gibt es in 2 von 3 Gemeinden. An den OS-Standorten ist z. T. SSA installiert.  |
| FR-d   | In 100% aller Gemeinden   |
| FR-f   | De 1 à 25% de toutes les communes   |
| GE     | A Genève, l'enseignement secondaire 1 ne dépend pas des communes, mais du canton. Chaque établissement scolaire du secondaire 1 est doté par le canton de conseillers sociaux et de psychologues qui peuvent jouer le rôle de médiateurs scolaires. |
| GL     | In 100% aller Gemeinden   |
| GR     | In 1% bis 25% aller Gemeinden   |
| JU     | 100% des communautés scolaires  |
| LU     | 76% bis 90% aller Gemeinden   |
| NE     | Tous les centres scolaires régionaux disposent de services sociaux-éducatifs ou sont sur voie d'en mettre un sur pied.  |
| NW     | In 51 - 75 % aller Gemeinden.   |
| OW     | In 76% bis 99% aller Gemeinden  |
| SG     | In 51% bis 75% der Gemeinden<br>(Trägerschaft politische Gemeinden)   |
| SH     | 1-25% der Gemeinden, die aber 50 Prozent der Schüler abdecken (Stadt Schaffhausen deckt dabei bereits 50% des Kantons ab ...)   |
| SO     | Ist kommunale Angelegenheit (Sozialgesetzgebung)  |
| SZ     | In 76% bis 99% aller Bezirke  |
| TG     | In 51% bis 75% aller Gemeinden  |
| TI     | Dopo una fase sperimentale, a partire dall'anno scolastico 2010/2011 è stata inserita la figura dell'educatore regionale.   |
| UR     | In 1% bis 25% aller Gemeinden   |
| VD     | Le médiateur scolaire est rattaché à un établissement scolaire, non à une commune. Tous les établissements secondaires ont un médiateur.  |
| VS     | 100% (médiateur scolaire)   |
| ZG     | In 51% bis 75% aller Gemeinden  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| ZH | In 76% bis 99% aller Gemeinden     |
| FL | Alle Standorte der Sekundarstufe I |





Schulsozialarbeit / conseiller social, médiateur scolaire  
 Berufsbildung / formation professionnelle

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Schulsozialarbeit:<br>Frage 121: In wie vielen Berufsfachschulen werden Formen der sozialen Unterstützung für Lernende angeboten (soziale Beratung, Mediation, Schulsozialarbeit)?<br>(Bsp.: 2 von insgesamt 4 Schulen)  |
| Canton | Conseiller social / médiateur scolaire:<br>Question No 121: Combien d'écoles professionnelles et d'écoles de maturité professionnelle proposent un encadrement social à leurs apprenti(e)s (conseiller social, médiateur scolaire, service social scolaire)? (par ex.: 2 écoles sur un total de 4) |
| AG     | Alle Schulen mit Attestklassen stellen den Schülern eine entsprechend ausgebildete Lehrperson für die Fachkundige individuelle Begleitung zur Verfügung  |
| AI     | Keine Berufsfachschulen  |
| AR     | 1 von insgesamt 1 Schule   |
| BE     | Jede Schule verfügt über eine niederschwellige Anlauf-, Erstberatungs- und Triagestelle. Eine eigentliche Schulsozialarbeit ist selten.  |
| BL     | In allen Schulen besteht eine Sozialberatung   |
| BS     | 0  |
| FR-d   | 5 écoles pour un total de 5.   |
| FR-f   | 5 écoles pour un total de 5.   |
| GE     | Toutes   |
| GL     | 100%   |
| GR     | 3 von insgesamt 10 Schulen   |
| JU     | 4 sur un total de 4  |
| LU     | Alle Berufsfachschulen können neben eigenen Angeboten die Dienstleistung der Schulberatung in Anspruch nehmen.   |
| NE     | Toutes les écoles professionnelles et de maturité professionnelle  |
| NW     | In keiner Schule   |
| OW     | 0 von 1  |
| SG     | 9 von 9 Schulen (in Zusammenarbeit mit den beiden Landeskirchen)   |
| SH     | An 2 von 2 Schulen, auch in Zusammenarbeit mit Case Management Berufsbildung   |
| SO     | 2 von 2  |
| SZ     | 4 von 4: Psychologische Erstberatung. Bedingung ist, dass der Lehrort des/der Lernenden im Kanton Schwyz liegt.  |
| TG     | Bisher ohne schulinterne Sozialarbeit. Zusammenarbeit mit kant. Institutionen, Beratungsstellen  |
| TI     | Toutes les écoles du degré secondaire II.  |
| UR     | Lerncoaching   |
| VD     | Toutes les écoles  |
| VS     | Toutes les écoles professionnelles ont des médiateurs scolaires.   |
| ZG     | In 2 von insgesamt 3 Schulen. WMS: Schülerinnen- und Schülerberatung   |
| ZH     | Psychologische Beratungsangebote 4 von 17, bei KV Schulen 3 von 5 bieten Online-Beratung an.   |
| FL     | Keine Daten  |



Schulsozialarbeit / conseiller social, médiateur scolaire  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Schulsozialarbeit:<br>Frage 148: In wie vielen Fachmittelschulen werden Formen der sozialen Unterstützung für Schülerinnen und Schüler angeboten (soziale Beratung, Mediation, Schulsozialarbeit)? (Bsp.: 2 von insgesamt 4 Schulen)                     |
| Canton | Conseiller social / médiateur scolaire:<br>Question No 148: Combien d'écoles de culture générale proposent un encadrement social à leurs élèves (conseiller social, médiateur scolaire, service social scolaire)? (par ex.: 2 écoles sur un total de 4)? |
| AG     | An beiden Fachmittelschulen  |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | 1 von insgesamt 1 Schulen  |
| BE     | 6 von 6 (teilweise von dafür ausgebildeten Lehrkräften)  |
| BL     | 100%   |
| BS     | 0  |
| FR-d   | 3 von insgesamt 3 Schulen  |
| FR-f   | 3 écoles sur un total de 3   |
| GE     | 100%   |
| GL     | Schülerinnen- und Schülerberatung durch dipl. Psychologin (Angebot der Schule bez. von der Schule nach Aufwand)  |
| GR     | Keine Daten  |
| JU     | 1 sur 1  |
| LU     | Alle Fachmittelschulen können neben eigenen Angeboten die Dienstleistung der Schulberatung in Anspruch nehmen.   |
| NE     | L'école de culture générale propose un encadrement social  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | In allen Schulen   |
| SH     | Institutionell in 0 von 1 Fachmittelschule; diese Aufgabe wird von den Klassenlehrpersonen und der Schulleitung übernommen bzw. koordiniert (auch in Zusammenarbeit mit externen Stellen).   |
| SO     | 2 von 2  |
| SZ     | 1 von 1  |
| TG     | 2 von 2  |
| TI     | Tutte le scuole professionali hanno un docente mediatore.  |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | Toutes   |
| VS     | Toutes les écoles de culture générale offrent les services d'un médiateur scolaire. L'attribution d'heures à des enseignants formés à cet effet est fixée par des directives du Département.   |
| ZG     | Schülerinnen- und Schülerberatung  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| ZH | 0 von 20 (im Ausnahmefall möglich) |
| FL | Keine Fachmittelschule             |



Schulsozialarbeit / conseiller social, médiateur scolaire  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Schulsozialarbeit:<br>Frage 172: In wie vielen gymnasialen Maturitätsschulen werden Formen der sozialen Unterstützung für Schülerinnen- und Schüler angeboten (soziale Beratung, Mediation, Schulsozialarbeit)? (Bsp.: 2 von insgesamt 4 Schulen) |
| Canton | Conseiller social / médiateur scolaire:<br>Question No 172: Combien d'écoles de maturité proposent un encadrement social à leurs élèves (conseiller social, médiateur scolaire, service social scolaire)? (par ex.: 2 écoles sur un total de 4)?  |
| AG     | An allen 7 Mittelschulen im Kanton Aargau   |
| AI     | 1 von 1   |
| AR     | 1 von insgesamt 1 Schulen   |
| BE     | 15 von 16 (teilweise von dafür ausgebildeten Lehrkräften)   |
| BL     | 100%  |
| BS     | 0 von 5   |
| FR-d   | 5 von insgesamt 5 Schulen   |
| FR-f   | 5 écoles sur un total de 5  |
| GE     | Toutes  |
| GL     | Schülerinnen- und Schülerberatung durch dipl. Psychologin (Angebot der Schule bez. von der Schule nach Aufwand)   |
| GR     | Keine Daten   |
| JU     | 1 sur 1   |
| LU     | An einigen Schulen gibt es schulinterne Beratungsstellen.   |
| NE     | Toutes  |
| NW     | In 1 von 1  |
| OW     | 0 von 1   |
| SG     | In allen Schulen  |
| SH     | Institutionell in 0 von 1 Maturitätsschule; diese Aufgabe wird von den Klassenlehrpersonen und den Schulleitungen übernommen bzw. koordiniert (auch in Zusammenarbeit mit externen Stellen).  |
| SO     | 2 von 2   |
| SZ     | 5 von 5   |
| TG     | 4 von 4   |
| TI     | 5 sedi su 5   |
| UR     | Keine   |
| VD     | Toutes  |
| VS     | Toutes les écoles peuvent compter sur les services d'un médiateur scolaire. Cette activité est régie par des directives du Département (x heures de médiation pour x élèves).   |
| ZG     | Schülerinnen- und Schülerberatung   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| ZH | 0 von 20 (im Ausnahmefall möglich) |
| FL | 1 von 1 (100%)                     |





# Exclusion de l'école

Degré(s) concerné(s)

Degré primaire  
Degré secondaire I  
Ecoles de culture générale  
Ecoles de maturité gymnasiale

## Contexte national

Il arrive que des élèves dérangent le bon déroulement des cours ou des activités de l'école de façon telle que l'établissement dans son ensemble n'est plus en mesure d'assurer un travail fructueux (intérêt public) ni de fournir des conditions d'apprentissage appropriées qui répondent aux attentes légitimes des autres élèves en termes de stimulation et d'attention (intérêt privé à un enseignement de qualité). Dans ces cas, il ne reste que la suspension à court ou long terme. Un éloignement de l'école ne peut être envisagé qu'en dernier recours, c'est-à-dire après l'échec de mesures moins radicales ou par impossibilité d'en appliquer d'autres.

## 1. Principaux résultats

Durée maximale de l'exclusion temporaire:

Les réglementations cantonales prévoient une durée maximale allant de quelques jours à quelques mois. Seuls quelques cantons ne disposent pas de réglementation en la matière.

Nombre d'élèves exclus temporairement:

Dans la plupart des cantons, le nombre d'élèves exclus temporairement est très faible. Dans une majorité des cantons, le nombre d'élèves exclus temporairement pendant l'année scolaire 2012/2013 est compris entre 0 et 30 dans le degré primaire, les écoles de culture générale et les écoles de maturité gymnasiale. En revanche, au degré secondaire I, l'exclusion temporaire est un phénomène plus fréquent : dans environ un tiers des cantons, le nombre d'élèves ayant subi une exclusion temporaire est compris entre 10 et 71.

Offres d'encadrement:

Les offres d'encadrement pour les élèves faisant l'objet d'une exclusion temporaire durant la scolarité obligatoire sont les suivantes : prise en charge par l'assistant social ou par le service psychologique de l'école, enseignement et suivi spécifiques (classes time-out, classes relais) ainsi qu'offres en collaboration avec d'autres institutions publiques comme l'office d'aide à la jeunesse. Dans la moitié des cantons, il n'existe pas d'offre de ce type.

Au degré secondaire II (écoles de culture générale et de maturité), il n'existe pas d'offre de ce type dans une majorité de cantons.

Responsabilité:

Les élèves exclus sont en règle générale sous la responsabilité de la direction de l'école, des autorités scolaires locales, des parents ou des personnes titulaires de l'autorité parentale, de l'aide à la jeunesse et des autorités de tutelle. A noter que pour le degré secondaire II, il n'y a souvent pas de réglementation cantonale définissant qui est responsable des jeunes exclus de l'école.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Selon la réglementation cantonale, combien de temps les élèves peuvent-ils être temporairement exclus de l'école pour des raisons disciplinaires (exclusion temporaire maximale?)

### Données brutes

durée:  
 degré primaire  
 degré secondaire I  
 écoles de culture générale  
 écoles de maturité gymnasiale

### Visualisation

Combien d'élèves ont été temporairement exclus de l'école au cours de l'année précédente pour des raisons disciplinaires?

nombre d'élèves concernés:  
 degré primaire  
 degré secondaire I  
 écoles de culture générale  
 écoles de maturité gymnasiale

nombre d'élèves concernés: du primaire au secondaire II

Selon la réglementation cantonale, quelles sont les offres d'encadrement existantes pour les élèves ayant

offres d'encadrement pour les élèves concernés:

été temporairement exclus de l'école?

- degré primaire
- degré secondaire I
- écoles de culture générale
- écoles de maturité gymnasiale

Selon la réglementation cantonale, qui est responsable de l'encadrement des élèves ayant été temporairement exclus de l'école?

- compétence en matière d'encadrement:
- degré primaire
  - degré secondaire I
  - écoles de culture générale
  - écoles de maturité gymnasiale

Schulabschluss: Dauer / exclusion de l'école: durée  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Befristeter Schulabschluss aus disziplinarischen Gründen:<br>Frage 51: Wie lange können Schülerinnen und Schüler gemäss kantonalen Regelungen aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen werden (maximaler befristeter Ausschluss)?        | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Exclusion temporaire de l'école pour des raisons disciplinaires:<br>Question No 51: Selon la réglementation cantonale, combien de temps les élèves peuvent-ils être temporairement exclus de l'école pour des raisons disciplinaires (exclusion temporaire maximale)? | Remarques  |
| AG     | 12 Wochen   |  |
| AI     | Einige Wochen   |  |
| AR     | Einen oder mehrere Tage, höchstens einen Monat  |  |
| BE     | 12 Wochen   |  |
| BL     | Schulleitung maximal 2 Wochen; Schulrat maximal 8 Wochen (befristeter Schulabschluss mit Besuch von TimeOut)  |  |
| BS     | Theoretisch 1 Woche, von der Möglichkeit wird auf der Primarstufe nicht Gebrauch gemacht  |  |
| FR-d   | Maximum 10 Tage   |  |
| FR-f   | Sans prise en charge : maximum 10 jours de classe   |  |
| GE     | Pas plus d'une semaine d'affilée  |  |
| GL     | Einige Wochen   | Die Dauer des Schul-Timeouts richtet sich nach den Bedürfnissen der Lernenden/Schule. In der Regel zwei bis vier Wochen. |
| GR     | Einige Monate   |  |
| JU     | Quelques jours  | Jusqu'à un maximum de 5 jours  |
| LU     | Einige Tage   |  |
| NE     | Pas de réglementation cantonale à ce sujet.   | Ce sont les règlements de discipline des écoles qui fixent les normes à ce sujet.  |
| NW     | Vier Wochen   |  |
| OW     | Einige Wochen   |  |
| SG     | 3 Wochen  |  |
| SH     | Einige Wochen   |  |
| SO     | Schulabschluss bis maximal 12 Wochen; zuständig für die Betreuung sind die Eltern   |  |
| SZ     | Maximal 8 Wochen pro Schuljahr  |  |
| TG     | Einige Tage   | Platzierung in Timeout-Klasse für höchstens drei Monate, in begründeten Ausnahmefällen bis höchstens 6 Monate            |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |   |
|----|---|---|
| TI | Nessuna regolamentazione  |   |
| UR | Einige Tage   |   |
| VD | De 1 jour à deux semaines   | 1 ou 2 périodes : compétence de l'enseignant<br>jour - deux semaines : compétence du directeur d'établissement<br>Plus de deux semaines, voire définitive : compétence du département 1 |
| VS | Exclusion temporaire d'une durée maximum d'une semaine hors de la classe mais dans l'école et sous sa responsabilité (CO) |   |
| ZG | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |   |
| ZH | Einige Monate -> maximal 12 Wochen (mit Unterricht und erzieherischer Begleitung)   |   |
| FL | Einige Monate (max. 12 Wochen)  |   |



Schulabschluss: Anzahl / exclusion de l'école: nombre d'élèves concernés  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 52: Wie viele Schülerinnen und Schüler wurden im vergangenen Schuljahr aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen? |
|--------|---|
| Canton | Question No 52: Combien d'élèves ont été temporairement exclus de l'école au cours de l'année scolaire précédente pour des raisons disciplinaires?  |
| AG     | 3   |
| AI     | Zahlen werden nicht erfasst   |
| AR     | 0   |
| BE     | 15  |
| BL     | Keine Daten   |
| BS     | 0   |
| FR-d   | 2   |
| FR-f   | 5 élèves pour une longue durée  |
| GE     | 2012-2013 : 18 exclusions   |
| GL     | 0   |
| GR     | 0   |
| JU     | 3   |
| LU     | 1 aus dem Kindergarten  |
| NE     | Chiffres non communiqués officiellement par les écoles.   |
| NW     | 4   |
| OW     | Keine Statistik   |
| SG     | Keine Daten   |
| SH     | 1   |
| SO     | Keine Daten erhoben   |
| SZ     | Nicht erhoben   |
| TG     | Keine Primarschüler   |
| TI     | Pochissimi  |
| UR     | Es besteht keine Meldepflicht der Schulen z.H. der Bildungs- und Kulturdirektion  |
| VD     | Pas de données disponibles à la DP  |
| VS     | Environ 10 élèves placés en classes relais  |
| ZG     | Keine Daten   |
| ZH     | Dazu gibt es keine Daten  |
| FL     | 0   |

Schulabschluss: Betreuungsangebote / exclusion de l'école: offres d'encadrement pour les élèves concernés  
 Primarstufe / degré primaire

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 53: Welche Betreuungsangebote bestehen gemäss kantonalen Regelungen für befristet ausgeschlossene Schülerinnen und Schüler?  |
| Canton | Question No 53: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les offres d'encadrement existantes pour les élèves ayant été temporairement exclus de l'école?  |
| AG     | Sonderschuleinrichtungen   |
| AI     | Arbeitseinsätze / individuelle Lösungen  |
| AR     | Einzelfalllösungen in Zusammenarbeit Schule/SPD/Eltern (Praktika, Schulortwechsel,..)  |
| BE     | Keine  |
| BL     | TimeOut  |
| BS     | Es werden keine Ausschlüsse vollzogen.   |
| FR-d   | Bei längerem Ausschluss besteht die Möglichkeit der Platzierung bis zu maximal 4 Monaten in der Relais Klasse, danach Reintegration.   |
| FR-f   | Possibilité d'un placement dans les 3 classes relais du canton pour un maximum de 4 mois puis réintégration dans sa classe.  |
| GE     | Règlement enseignement primaire C 1 10.19 (art. 38C).<br>Travail scolaire à effectuer à domicile, sous la responsabilité des parents ou des représentants légaux ou, le cas échéant, au sein de l'établissement scolaire; et/ou au besoin, un accompagnement éducatif ou un soutien psychologique avec l'accord des parents ou des représentants légaux.   |
| GL     | Es bestehen keine vom Kanton geführten Betreuungsangebote. Möglichkeiten sind: Praktikum in einem Betrieb, Einzelunterricht, Kombination von Praktikum und Halbtagen in Stammklasse, Betreuung in einer entsprechenden Institution.  |
| GR     | Keine  |
| JU     | Projet en cours de développement (prise en charge lors de la suspension et classe-relais pour les cas les plus difficiles)   |
| LU     | Keine Betreuungsangebote, evtl. Aufnahme in Pflegefamilien oder Einweisung in Sonderschulen  |
| NE     | Signalement des élèves au service cantonal de la protection de la jeunesse et collaboration entre l'école, ce service et la famille.   |
| NW     | Für die Überbrückung eines Ausschlusses wird eine Time-out-Lösung mit externer Betreuung angeboten.  |
| OW     | Ein Angebot auf gemeindlicher Ebene (Sarnen)   |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Sache der Gemeinde / Timeoutklasse = Angebot Kanton  |
| SO     | Gemäss Konzept Schulträger   |
| SZ     | Keine  |
| TG     | Timeout-Klassen  |
| TI     | Nessuna  |
| UR     | Timeout im Einzelfall möglich (bisher ausserkantonal)  |
| VD     | Lors d'un renvoi définitif, les parents doivent mettre en œuvre un projet de formation et de prise en charge de leur enfant. A défaut de prise en charge par la famille, l'élève est mis au bénéfice de mesures socio-éducatives relevant de la LProMin suite à une demande d'aide des parents ou à un signalement, le cas échéant jusqu'au terme de sa scolarité obligatoire. L'enseignement est garanti. |
| VS     | Unité mobile et classes relais   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| ZG | Es bestehen keine expliziten kantonalen Regelungen, jedoch können von den gemeindlichen Schulen Kleinklassen für besondere Förderung (Timeout-Angebote) geführt werden. |
| ZH | Keine   |
| FL | Keine (ab 2 Wochen müssen begleitende Massnahmen getroffen werden)  |



Schulabschluss: Zuständigkeit für Ausgeschlossene / exclusion de l'école: compétence en matière d'encadrement  
 Primarstufe / degré primaire

| Kanton | Frage 54: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen zuständig für die Betreuung der befristet ausgeschlossenen Schülerinnen und Schüler?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 54: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable de l'encadrement des élèves ayant été temporairement exclus de l'école?   |
| AG     | Die Eltern und die Schule für Wiedereingliederung  |
| AI     | Schulrat   |
| AR     | Schulleitung   |
| BE     | Von Gemeinde beauftragte Fachstelle, in Zusammenarbeit mit den Eltern  |
| BL     | Kanton für TimeOut, Schule für interne Massnahmen  |
| BS     | Es werden keine Ausschlüsse vollzogen.   |
| FR-d   | Die Eltern bei kurzzeitigen Ausschlüssen, die Relais Klassen bei längeren Ausschlüssen.  |
| FR-f   | Les parents pour quelques jours ou les responsables des classes relais si l'exclusion dure plus longtemps  |
| GE     | Direction d'établissement  |
| GL     | Kompetenz zur Anordnung und Überwachung des Schul-Timeouts liegt vollumfänglich bei der Schulkommission  |
| GR     | Schulträgerschaft  |
| JU     | Projet en cours de développement (prise en charge lors de la suspension et classe-relais pour les cas les plus difficiles)   |
| LU     | Schule   |
| NE     |  |
| NW     | Gemäss Gesetz die Eltern, doch wenn es zu einem Time-out kommt (nur in gegenseitigem Einvernehmen möglich), die kant. Jugendberatung zusammen mit Organisation "subito Kriseninterventionen"   |
| OW     | Schulleitung   |
| SG     | Schulgemeinde  |
| SH     | Sache der Gemeinde / Timeoutklasse = Angebot Kanton  |
| SO     | Eltern § 24quinquies Volksschulgesetz, allenfalls Beizug von Fachstellen   |
| SZ     | Die Erziehungsberechtigten   |
| TG     | Schule, welche Timeout-Klasse führt, und zuweisende Schule.  |
| TI     | Scuola   |
| UR     | Eltern   |
| VD     | Lors d'un renvoi définitif, les parents doivent mettre en œuvre un projet de formation et de prise en charge de leur enfant. A défaut de prise en charge par la famille, l'élève est mis au bénéfice de mesures socio-éducatives relevant de la LProMin suite à une demande d'aide des parents ou à un signalement, le cas échéant jusqu'au terme de sa scolarité obligatoire. L'enseignement est garanti. |
| VS     | La direction d'école en collaboration avec l'inspecteur et le Service de l'enseignement  |
| ZG     | Erziehungsberechtigte  |
| ZH     | Primär die Eltern, welche nötigenfalls von der Schulpflege oder der Schulleitung unterstützt werden.   |
| FL     | Schulamt (Inspektorat)   |

Schulabschluss: Dauer / exclusion de l'école: durée  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Befristeter Schulausschluss aus disziplinarischen Gründen:<br>Frage 81: Wie lange können Schülerinnen und Schüler gemäss kantonalen Regelungen aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen werden (maximaler befristeter Ausschluss)?       | Bemerkungen  |
|--------|---|--|
| Canton | Exclusion temporaire de l'école pour des raisons disciplinaires:<br>Question No 81: Selon la réglementation cantonale, combien de temps les élèves peuvent-ils être temporairement exclus de l'école pour des raisons disciplinaires (exclusion temporaire maximale)? | Remarques  |
| AG     | 12 Wochen   |  |
| AI     | Einige Wochen   |  |
| AR     | Einen oder mehrere Tage, höchstens einen Monat  |  |
| BE     | 12 Wochen   |  |
| BL     | Lehrperson bis 2 Tage. Schulleitung maximal 2 Wochen. Schulrat maximal 8 Wochen   |  |
| BS     | 1 Woche   |  |
| FR-d   | Maximum 10 Tage   |  |
| FR-f   | Sans prise en charge : maximum 10 jours de classe   |  |
| GE     | La réglementation cantonale ne prévoit une durée maximum de l'exclusion. La jurisprudence cantonale ne permet pas d'exclure définitivement de l'école un élève en scolarité obligatoire.  |  |
| GL     | Einige Wochen   | Die Dauer des Schul-Timeouts richtet sich nach den Bedürfnissen der Lernenden/Schule. In der Regel zwei bis vier Wochen. |
| GR     | Einige Monate   |  |
| JU     | Quelques jours  | Jusqu'à un maximum de 5 jours  |
| LU     | Einige Wochen   |  |
| NE     | Pas de réglementation à ce sujet  |  |
| NW     | Vier Wochen   |  |
| OW     | Einige Wochen   |  |
| SG     | 3 Wochen  |  |
| SH     | Einige Wochen   |  |
| SO     | Schulabschluss bis maximal 12 Wochen pro Schuljahr und/oder Busse bis 1'000 Franken   |  |
| SZ     | Maximal 8 Wochen pro Schuljahr  |  |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |  |
|----|---|--|
| TG | Einige Tage   | Einige Tage als Disziplinarmassnahme, Platzierung in Timeout-Klasse für höchstens drei Monate, in begründeten Ausnahmefällen bis höchstens 6 Monate, Arbeitseinsätze höchstens einige Wochen |
| TI | Al massimo 10 giorni  |  |
| UR | Einige Tage   |  |
| VD | 1 jour à deux semaines  | 1 à 2 périodes : compétence de l'enseignant<br>1 jour - deux semaines : compétence du directeur d'établissement<br>Plus de deux semaines, voire définitive : compétence du département       |
| VS | Une semaine, hors de la classe, mais dans l'école                                 | Classe relais mise en place : entre 4 et 8 semaines l'élève est exclus de son école mais est intégré dans une classe relais et avec comme objectif la réintégration dans la classe.          |
| ZG | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen                            |  |
| ZH | Einige Monate -> maximal 12 Wochen (mit Unterricht und erzieherischer Begleitung) |  |
| FL | 12 Wochen   |  |



Schulabschluss: Anzahl / exclusion de l'école: nombre d'élèves concernés  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 82: Wie viele Schülerinnen und Schüler wurden im vergangenen Schuljahr aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 82: Combien d'élèves ont été temporairement exclus de l'école au cours de l'année scolaire précédente pour des raisons disciplinaires?   |
| AG     | 71   |
| AI     | Keine  |
| AR     | 3 bis 5  |
| BE     | 33   |
| BL     | Keine Daten  |
| BS     | Keine Statistik, <10   |
| FR-d   | Gesamthaft 11 kurz- und längerfristige Ausschlüsse   |
| FR-f   | 15 élèves pour une longue durée  |
| GE     | Pas d'indication   |
| GL     | 3  |
| GR     | 0  |
| JU     | Une dizaine  |
| LU     | Gemeldet wurden 12 Lernende in der Time-out-Klasse, 3 Lernende 1-4 Wochen Unterrichts-ausschluss bei gleichzeitiger Beschäftigung, 3 Lernende befristeter, teilweiser oder voll-ständiger Schulausschluss. Ca. 12 Lernende sind im Time-out Berufsvorbereitung der Stiftung Speranza. Die Zahlen sind jedoch nicht vollständig. Die Art der Erhebung wird zurzeit geprüft. |
| NE     | Pas de statistiques à ce sujet.  |
| NW     | 2  |
| OW     | Keine Statistik  |
| SG     | Keine Daten  |
| SH     | 4  |
| SO     | Keine Daten erhoben  |
| SZ     | Nicht erhoben  |
| TG     | Ca. 40 vorübergehend in einer Timeout-Klasse   |
| TI     | Circa 30 allievi su 12'000   |
| UR     | Nicht bekannt  |
| VD     | Il n'y a pas de données sur les exclusions temporaires de moins de deux semaines, prononcées au niveau local. Il n'y a pas eu d'exclusions de plus de deux semaines.   |
| VS     | De l'école, jamais sauf pour des élèves hors scolarité qui seraient exclus définitivement avec une autre solution trouvée ou pour un placement en institution  |
| ZG     | Keine Daten  |
| ZH     | Dazu gibt es keine Daten.  |





EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |    |
|----|----|
| FL | 15 |
|----|----|



Schulabschluss: Betreuungsangebote / exclusion de l'école: offres d'encadrement pour les élèves concernés  
Sekundarstufe I / degré secondaire I

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 83: Welche Betreuungsangebote bestehen gemäss kantonalen Regelungen für befristet ausgeschlossene Schülerinnen und Schüler?  |
| Canton | Question No 83: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les offres d'encadrement existantes pour les élèves temporairement exclus de l'école?  |
| AG     | Sonderschuleinrichtungen, ab Schuljahr 2011/12 Schulversuch mit 2 regionalen Spezialklassen  |
| AI     | Arbeitseinsätze / individuelle Lösungen  |
| AR     | Einzelfalllösungen in Zusammenarbeit Schule/SPD/Eltern (Praktika, Schulortwechsel,...)   |
| BE     | Keine  |
| BL     | TimeOut  |
| BS     | Keine  |
| FR-d   | Bei längerem Ausschluss besteht die Möglichkeit der Platzierung bis zu maximal 4 Monaten in der Relais Klasse, danach Reintegration.   |
| FR-f   | Possibilité d'un placement dans les 3 classes relais du canton pour un maximum de 4 mois puis réintégration dans sa classe.  |
| GE     | La réglementation cantonale ne prévoit pas les modalités d'encadrement qui sont de la compétence des directions d'établissement.   |
| GL     | Es bestehen keine vom Kanton geführten Betreuungsangebote. Möglichkeiten sind: Praktikum in einem Betrieb, Einzelunterricht, Kombination von Praktikum und Halbtagen in Stammklasse, Betreuung in einer entsprechenden Institution.  |
| GR     | Keine  |
| JU     | Projet en cours de développement (prise en charge lors de la suspension et classe-relais pour les cas les plus difficiles)   |
| LU     | Time-out-Klassen bei gleichzeitiger Beschäftigung  |
| NE     | Collaboration entre l'école et le service de la protection de l'adulte et de la jeunesse   |
| NW     | Für die Überbrückung eines Ausschlusses wird eine Time-out-Lösung mit Einsatz in einem gewerblichen oder einem Landwirtschaftsbetrieb unter Begleitung durch die kant. Jugendberatung angeboten.   |
| OW     | Timeout-Leitfaden <a href="http://www.ow.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/?dienst_id=2819">http://www.ow.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/?dienst_id=2819</a>  |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Sache der Gemeinden, Timeoutklasse = Angebot des Kantons   |
| SO     | Diverse  |
| SZ     | Keine  |
| TG     | Timeout-Klassen, Arbeitseinsätze   |
| TI     | Di regola le misure sono di tipo educativo (stage presso una casa per anziani o un istituto sociale, lavoretti presso la sede scolastica o presso un servizio comunale ecc.); in alcuni casi l'allievo è costretto a stare a casa da passeggiate scolastiche o uscite di studio.   |
| UR     | keine  |
| VD     | Lors d'un renvoi définitif, les parents doivent mettre en œuvre un projet de formation et de prise en charge de leur enfant. A défaut de prise en charge par la famille, l'élève est mis au bénéfice de mesures socio-éducatives relevant de la LProMin suite à une demande d'aide des parents ou à un signalement, le cas échéant jusqu'au terme de sa scolarité obligatoire. L'enseignement est garanti. |
| VS     | Classe relais : l'établissement d'origine de l'élève<br>Changement d'établissement : le nouvel établissement   |
| ZG     | Kleinklassen für besondere Förderung (Timeoutklasse, Schulinsel)   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |                    |
|----|--------------------|
| ZH | Keine              |
| FL | Time-out Schule FL |



Schulausschluss: Zuständigkeit für Ausgeschlossene / exclusion de l'école: compétence en matière d'encadrement  
 Sekundarstufe I / degré secondaire I

| Kanton | Frage 84: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen zuständig für die Betreuung der befristet ausgeschlossenen Schülerinnen und Schüler?  |
|--------|--|
| Canton | Question No 84: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable de l'encadrement des élèves temporairement exclus de l'école?   |
| AG     | Die Eltern mit Unterstützung der Schulleitung  |
| AI     | Schulrat   |
| AR     | Schulleitung   |
| BE     | Von Gemeinde beauftragte Fachstelle, in Zusammenarbeit mit den Eltern  |
| BL     | Kanton für TimeOut / Schule für interne Massnahmen   |
| BS     | Eltern   |
| FR-d   | Die Eltern bei kurzzeitigen Ausschlüssen, die Relais Klassen bei längeren Ausschlüssen.  |
| FR-f   | Les parents pour quelques jours ou les responsables des classes relais si l'exclusion dure plus longtemps  |
| GE     | Direction d'établissement.   |
| GL     | Kompetenz zur Anordnung und Überwachung des Schul-Timeouts liegt vollumfänglich bei der Schulkommission  |
| GR     | Schulträgerschaft  |
| JU     |  |
| LU     | Schule   |
| NE     | Les parents / représentants légaux   |
| NW     | Gemäss Gesetz die Eltern, doch wenn es zu einem Time-out kommt (nur in gegenseitigem Einvernehmen möglich), die kant. Jugendberatung zusammen mit dem Betrieb  |
| OW     | Schulleitung   |
| SG     | Keine Regelung   |
| SH     | Sache der Gemeinden, Timeoutklasse = Angebot des Kantons   |
| SO     | Eltern, nötigenfalls unter Beizug von Fachstellen  |
| SZ     | Die Erziehungsberechtigten   |
| TG     | Schule, welche Timeout-Klasse führt, und zuweisende Schule.  |
| TI     | La direzione scolastica o la famiglia a dipendenza della misura adottata.  |
| UR     | Eltern   |
| VD     | Lors d'un renvoi définitif, les parents doivent mettre en œuvre un projet de formation et de prise en charge de leur enfant. A défaut de prise en charge par la famille, l'élève est mis au bénéfice de mesures socio-éducatives relevant de la LProMin suite à une demande d'aide des parents ou à un signalement, le cas échéant jusqu'au terme de sa scolarité obligatoire. L'enseignement est garanti. |
| VS     |  |
| ZG     | Erziehungsberechtigte  |
| ZH     | Primär die Eltern, welche nötigenfalls von der Schulpflege oder der Schulleitung unterstützt werden.   |
| FL     | Time-out Schule FL   |

Schulabschluss: Dauer / exclusion de l'école: durée  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Befristeter Schulausschluss aus disziplinarischen Gründen:<br>Frage 149: Wie lange können Schülerinnen und Schüler gemäss kantonalen Regelungen aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen werden (maximaler befristeter Ausschluss)?       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Exclusion temporaire de l'école pour des raisons disciplinaires:<br>Question No 149: Selon la réglementation cantonale, combien de temps les élèves peuvent-ils être temporairement exclus de l'école pour des raisons disciplinaires (exclusion temporaire maximale)? | Remarques   |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| AR     | Einige Wochen  |   |
| BE     | Einige Monate  |   |
| BL     | Detaillierte Regelung der Kompetenzen zu Disziplinarmaßnahmen und befristetem und unbefristetem Schulausschluss: verfügt durch Lehrpersonen, Schulleitung und Schulrat (auch unbefristet): Einige Tage, Einige Wochen, Einige Monate (8 Wochen) und unbefristet        |   |
| BS     | 5 Tage   |   |
| FR-d   | Einige Tage  |   |
| FR-f   | Quelques jours   |   |
| GE     | Direction d'établissement : 30 jours scolaires d'affilée ; Conseil de discipline : 3 ans au plus de toute filière plein temps  |   |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |   |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| JU     | Quelques semaines  | Selon RSJU 412.11, art. 63 : Jusqu'à deux semaines, la direction de division est compétente. Au-delà, c'est la direction générale du CEJEF qui à la compétence. |
| LU     | Einige Tage / Einige Wochen  |   |
| NE     | Quelques semaines  | Jusqu'à 2 semaines selon le règlement   |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   | Keine Fachmittelschule  |
| SG     | Schülerinnen und Schüler können definitiv/unbefristet ausgeschlossen werden.   | Schülerinnen und Schüler können definitiv/unbefristet ausgeschlossen werden.  |
| SH     | Zwei Wochen  |   |
| SO     | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)   |   |
| SZ     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen.  |   |
| TG     | Diese Massnahme kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann eine Ultimatum und zuletzt den Ausschluss   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
|    | aus der Schule aussprechen.   |                        |
| TI | Alcuni giorni   |                        |
| UR | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule |
| VD | Quelques semaines   |                        |
| VS | Il n'y a pas de réglementation cantonale à ce sujet. La suspension des cours fait partie des sanctions prévues par le règlement sur les écoles du Secondaire II non professionnel mais la durée de la suspension n'est pas déterminée. Elle est du ressort du responsable de la discipline de l'établissement et du maître titulaire. |                        |
| ZG | Höchstens 14 Tage   |                        |
| ZH |   |                        |
| FL | Keine Fachmittelschule  | Keine Fachmittelschule |



Schulabschluss: Anzahl / exclusion de l'école: nombre d'élèves concernés  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 150: Wie viele Schülerinnen und Schüler wurden im vergangenen Schuljahr aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen?   |
|--------|--|
| Canton | Question No 150: Combien d'élèves ont été temporairement exclus de l'école au cours de l'année scolaire précédente?  |
| AG     | Keine  |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine  |
| BE     | 0  |
| BL     | Keine Daten  |
| BS     | Keine Daten  |
| FR-d   | 5 bis 10   |
| FR-f   | 5 à 10   |
| GE     | Non disponible   |
| GL     | Keine  |
| GR     | Keine Daten  |
| JU     | 0  |
| LU     | Keine  |
| NE     | 10   |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Keine Angaben  |
| SH     | 0  |
| SO     | Keine  |
| SZ     | Nicht erhoben  |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann eine Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |
| TI     | Nessuno  |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     | Pas d'indication   |
| VS     | Pas de donnée précise à ce sujet mais nous pouvons dire que cette mesure est très rarement utilisée. Les directions préfèrent d'autres sanctions tels les retenues, les travaux à effectuer et les avertissements.         |
| ZG     | Keine  |
| ZH     |  |
| FL     | Keine Fachmittelschule   |



Schulabschluss: Betreuungsangebote / exclusion de l'école: offres d'encadrement pour les élèves concernés  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 151: Welche Betreuungsangebote bestehen gemäss kantonalen Regelungen für befristet ausgeschlossene Schülerinnen und Schüler?   |
|--------|--|
| Canton | Question No 151: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les offres d'encadrement existantes pour les élèves temporairement exclus de l'école?   |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Keine  |
| BE     | Keine  |
| BL     | Vgl. §§ 42ff Verordnung über das Gymnasium (SGS 643.11)  |
| BS     | Keine Daten, <5  |
| FR-d   | Die Schüler sind aus der Klasse, aber nicht aus der Schule ausgeschlossen. Sie sollen Arbeiten in einem Studienraum ausführen.   |
| FR-f   | Les élèves sont suspendus de la classe, mais non de l'école.<br>Ils doivent effectuer des travaux dans une salle d'étude.  |
| GE     | Suivi individualisé (COSI)   |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden Angebote.   |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |
| JU     | Aucune   |
| LU     | Keine (der Schulleitung stehen alle Disziplinarkompetenzen zu, es besteht die Möglichkeit die Angebote der Schulberatung zu beanspruchen)  |
| NE     | Pas d'encadrement. Par contre, il y a obligation de livrer des travaux au retour.  |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Keine Angaben  |
| SH     | Keine  |
| SO     | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)   |
| SZ     | Keine  |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann eine Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |
| TI     | Nessuna  |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     |  |
| VS     | Rien n'est prévu à ce sujet.   |
| ZG     | Schülerinnen- und Schülerberatung  |
| ZH     |  |
| FL     | Keine Fachmittelschule   |



Schulausschluss: Zuständigkeit für Ausgeschlossene / exclusion de l'école: compétence en matière d'encadrement  
 Fachmittelschulen / écoles de culture générale

| Kanton | Frage 152: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen zuständig für die Betreuung der befristet ausgeschlossenen Schülerinnen und Schüler?   |
|--------|--|
| Canton | Question No 152: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable de l'encadrement des élèves temporairement exclus de l'école?  |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |
| AI     | Keine Fachmittelschule   |
| AR     | Schulleitung   |
| BE     | Keine Regelung   |
| BL     | Vgl. §§ 42ff Verordnung über das Gymnasium (SGS 643.11)  |
| BS     | Eltern   |
| FR-d   | Die Schüler sind aus der Klasse, aber nicht aus der Schule ausgeschlossen. Sie sollen Arbeiten in einem Studienraum ausführen.   |
| FR-f   | Les élèves sont suspendus de la classe, mais non de l'école.<br>Ils doivent effectuer des travaux dans une salle d'étude.  |
| GE     |  |
| GL     | Schulinterne Regelung: Psychologische Beratung   |
| GR     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |
| JU     | Personne   |
| LU     | Schulleitung   |
| NE     | L'élève ou son représentant légal (s'il est mineur).   |
| NW     | Keine Fachmittelschule   |
| OW     | Keine Fachmittelschule   |
| SG     | Eltern   |
| SH     | Keine Regelung   |
| SO     | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)   |
| SZ     | Keine Regelung   |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann eine Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |
| TI     | Nessuna  |
| UR     | Keine Fachmittelschule   |
| VD     |  |
| VS     | Rien n'est prévu à ce sujet.   |
| ZG     | Keine Regelung   |
| ZH     |  |
| FL     | Keine Fachmittelschule   |



Schulabschluss: Dauer / exclusion de l'école: durée  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Befristeter Schulausschluss aus disziplinarischen Gründen:<br>Frage 173: Wie lange können Schülerinnen und Schüler gemäss kantonalen Regelungen aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen werden (maximaler befristeter Ausschluss)?       | Bemerkungen   |
|--------|--|---|
| Canton | Exclusion temporaire de l'école pour des raisons disciplinaires:<br>Question No 173: Selon la réglementation cantonale, combien de temps les élèves peuvent-ils être temporairement exclus de l'école pour des raisons disciplinaires (exclusion temporaire maximale)? | Remarques   |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| AI     | Die Dauer von Ausschlüssen ist in keiner kantonalen Regelung festgelegt. Disziplinarmassnahmen liegen in der Kompetenz der Schulleitung.   |   |
| AR     | Einige Wochen  |   |
| BE     | Einige Monate  |   |
| BL     | Detaillierte Regelung der Kompetenzen zu Disziplinarmaßnahmen und befristetem und unbefristetem Schulausschluss: verfügt durch Lehrpersonen, Schulleitung und Schulrat (auch unbefristet): Einige Tage, Einige Wochen, Einige Monate (8 Wochen) und unbefristet        |   |
| BS     | 5 Tage   |   |
| FR-d   | Einige Tage  |   |
| FR-f   | Quelques jours   |   |
| GE     | Direction d'établissement : 30 jours scolaires d'affilée ; Conseil de discipline : 3 ans au plus de toute filière plein temps  |   |
| GL     | Es bestehen keine entsprechenden Regelungen.   | D.h. befristete Schulausschlüsse sind nicht möglich.  |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |   |
| JU     | Quelques semaines  | Selon RSJU 412.11, art. 63 : Jusqu'à deux semaines, la direction de division est compétente. Au-delà, c'est la direction générale du CEJEF qui à la compétence. |
| LU     | Einige Tage oder Wochen  | Gemäss Verordnung zum Gesetz über die Gymnasialbildung, SRL Nr. 502, §§ 47-49   |
| NE     | Quelques semaines  | Jusqu'à 2 semaines selon le règlement   |
| NW     | Einige Wochen  |   |
| OW     | Einige Wochen  |   |
| SG     |  | Unbefristeter Ausschluss  |
| SH     | Zwei Wochen  |   |
| SO     |  | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)  |
| SZ     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |   |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
 Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |   |
|----|--|---|
| TG | Diese Massnahme kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann eine Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |   |
| TI | Fino a 10 giorni   |   |
| UR | Keine zeitliche Beschränkung   |   |
| VD | Quelques semaines  |   |
| VS | Cette mesure est prévue par les règlements mais la durée de la suspension n'est pas indiquée.  | Cette mesure est peu appliquée et lorsque c'est le cas, essentiellement en dernière année, période au cours de laquelle les avertissements ont moins d'impact |
| ZG | Höchstens 14 Tage  |   |
| ZH | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |   |
| FL | 15 Wochen  | Bis zu 15 Wochen  |



Schulabschluss: Anzahl / exclusion de l'école: nombre d'élèves concernés  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 174: Wie viele Schülerinnen und Schüler wurden im vergangenen Schuljahr aus disziplinarischen Gründen befristet aus der Schule ausgeschlossen?  |
|--------|---|
| Canton | Question No 174: Combien d'élèves ont été temporairement exclus de l'école au cours de l'année scolaire précédente?   |
| AG     | Keine   |
| AI     | 0   |
| AR     | Keine   |
| BE     | 4   |
| BL     | Keine Daten   |
| BS     | Keine Daten, <10  |
| FR-d   | 5 bis 10  |
| FR-f   | 20 à 30   |
| GE     | Non disponible  |
| GL     | Keine   |
| GR     | Keine Daten   |
| JU     | 0   |
| LU     | 20  |
| NE     | 17  |
| NW     | 0   |
| OW     | 1   |
| SG     | Keine Angaben   |
| SH     | Keine   |
| SO     | Keine   |
| SZ     | Nicht erhoben   |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann ein Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |
| TI     | Nessuno   |
| UR     | Keine   |
| VD     | Pas d'indication.   |
| VS     | Pas de donnée précise à ce sujet mais nous pouvons dire que cette mesure est très rarement utilisée. Les directions préfèrent d'autres sanctions tels les retenues, les travaux à effectuer et les avertissements.        |
| ZG     | Keine   |
| ZH     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen. Keine Daten.   |
| FL     | 0   |

Schulabschluss: Betreuungsangebote / exclusion de l'école: offres d'encadrement pour les élèves concernés  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale


| Kanton | Frage 175: Welche Betreuungsangebote bestehen gemäss kantonalen Regelungen für befristet ausgeschlossene Schülerinnen und Schüler?   |
|--------|--|
| Canton | Question No 175: Selon la réglementation cantonale, quelles sont les offres d'encadrement existantes pour les élèves temporairement exclus de l'école?   |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |
| AI     | Keine  |
| AR     | Keine  |
| BE     | Keine  |
| BL     | Vgl. §§ 42ff Verordnung über das Gymnasium (SGS 643.11)  |
| BS     | Keine  |
| FR-d   | Die Schüler sind aus der Klasse, aber nicht aus der Schule ausgeschlossen. Sie sollen Arbeiten in einem Studienraum ausführen.   |
| FR-f   | Les élèves sont suspendus de la classe, mais non de l'école. Ils doivent effectuer des travaux dans une salle d'étude.   |
| GE     | Suivi individualisé COSI   |
| GL     | Keine  |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen   |
| JU     | Aucune   |
| LU     | Keine (der Schulleitung stehen alle Disziplinarkompetenzen zu)   |
| NE     | Pas d'encadrement. Par contre, il y a obligation de livrer des travaux au retour.  |
| NW     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |
| OW     | Keine Angebote   |
| SG     | Brückenangebote  |
| SH     | Keine  |
| SO     | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)   |
| SZ     | Keine  |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann ein Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen.  |
| TI     | Attività di carattere educativo secondo le disposizioni del direttore  |
| UR     | Keine  |
| VD     |  |
| VS     | Aucune   |
| ZG     | Keine Regelung   |
| ZH     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.   |
| FL     | Die Time-out Schule bietet für Jugendliche im Pflichtschulbereich, die sich nicht mehr in ihrer Klasse zurechtfinden, durch ihr Verhalten den Unterricht massiv behindern, den Sinn des Besuchs der Schule aus den Augen verloren haben oder in eine persönliche Notsituation geraten sind, die Möglichkeit einer Besinnung und Neuorientierung. |

Schulausschluss: Zuständigkeit für Ausgeschlossene / exclusion de l'école: compétence en matière d'encadrement  
 Gymnasiale Maturitätsschulen / écoles de maturité gymnasiale

| Kanton | Frage 176: Wer ist gemäss kantonalen Regelungen zuständig für die Betreuung der befristet ausgeschlossenen Schülerinnen und Schüler?  |
|--------|---|
| Canton | Question No 176: Selon la réglementation cantonale, qui est responsable de l'encadrement des élèves temporairement exclus de l'école?   |
| AG     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |
| AI     | Schulsozialarbeit   |
| AR     | Schulleitung  |
| BE     | Keine Regelung  |
| BL     | Vgl. §§ 42ff Verordnung über das Gymnasium (SGS 643.11)   |
| BS     | Eltern  |
| FR-d   | Die Schüler sind aus der Klasse, aber nicht aus der Schule ausgeschlossen. Sie sollen Arbeiten in einem Studienraum ausführen.  |
| FR-f   | Les élèves sont suspendus de la classe, mais non de l'école.<br>Ils doivent effectuer des travaux dans une salle d'étude.   |
| GE     |   |
| GL     |   |
| GR     | Es bestehen keine entsprechenden kantonalen Regelungen  |
| JU     | Personne  |
| LU     | Schulleitung  |
| NE     | L'élève ou son représentant légal (s'il est mineur).  |
| NW     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.  |
| OW     | Schulleitung  |
| SG     | Eltern  |
| SH     | Keine Regelung  |
| SO     | Ein befristeter Ausschluss ist nicht vorgesehen (Wegweisung)  |
| SZ     | Nicht geregelt  |
| TG     | Die Massnahme des befristeten Schulausschlusses kennen wir nicht. Bei disziplinarischen Schwierigkeiten können wir einen schriftlichen Verweis, dann ein Ultimatum und zuletzt den Ausschluss aus der Schule aussprechen. |
| TI     | Direttore   |
| UR     | Keine   |
| VD     |   |
| VS     | Personne  |
| ZG     | Schülerinnen- und Schülerberatung   |
| ZH     | Es bestehen keine kantonalen Regelungen.  |
| FL     | Timeoutschule für den Pflichtschulbereich   |



| <b>Exclusion temporaire de l'école pour des raisons disciplinaires</b>              |                  |                    |                             |                               |
|---|------------------|--------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Nombre d'élèves exclus temporairement de l'école pendant l'année scolaire 2012/2013 |                  |                    |                             |                               |
|   | Degré scolaire   |                    |                             |                               |
| Canton  | Degré primaire   | Degré secondaire I | Ecoles de culture générale  | Ecoles de maturité gymnasiale |
| AG  | 3                | 71                 | 0                           | 0                             |
| AI  | kD               | 0                  | Keine Fachmittelschule      | 0                             |
| AR  | 0                | 3 bis 5            | 0                           | 0                             |
| BE  | 15               | 33                 | 0                           | 4                             |
| BL  | kD               | kD                 | kD                          | kD                            |
| BS  | 0                | <10                | kD                          | <10                           |
| FR-d  | 2                | 11                 | 5 bis 10                    | 5 bis 10                      |
| FR-f  | 5                | 15                 | 5 à 10                      | 20 à 30                       |
| GE  | 18               | kD                 | kD                          | kD                            |
| GL  | 0                | 3                  | kD                          | 0                             |
| GR  | 0                | 0                  | kD                          | kD                            |
| JU  | 3                | env. 10            | 0                           | 0                             |
| LU  | 1( Kindergarten) | ca. 30             | 0                           | 20                            |
| NE  | kD               | kD                 | 10                          | 17                            |
| NW  | 4                | 2                  | Keine Fachmittelschule      | 0                             |
| OW  | kD               | kD                 | Keine Fachmittelschule      | 1                             |
| SG  | kD               | kD                 | kD                          | kD                            |
| SH  | 1                | 4                  | 1                           | 0                             |
| SO  | kD               | kD                 | 0                           | 0                             |
| SZ  | kD               | kD                 | kD                          | kD                            |
| TG  | 0                | 40                 | Keine kantonalen Regelungen | Keine kantonalen Regelungen   |
| TI  | Pochissimi       | env. 30            | 0                           | 0                             |
| UR  | kD               | kD                 | Keine Fachmittelschule      | 0                             |
| VD  | kD               | kD                 | kD                          | kD                            |
| VS  | env. 10          | kD                 | kD                          | kD                            |
| ZG  | kD               | kD                 | 0                           | 0                             |
| ZH  | kD               | kD                 | kD                          | Keine kantonalen Regelungen   |
| FL  | 0                | 15                 | Keine Fachmittelschule      | 0                             |

 entre 0 et 10 élèves exclus temporairement (année scolaire 2012/2013)

 plus de 10 élèves exclus temporairement (année scolaire (année scolaire 2012/2013))

kD pas de données disponibles



# Formation continue à des fins professionnelles

Degré(s) concerné(s) Formation continue à des fins professionnelles

## Contexte national

En Suisse, il existe une vaste palette d'offres de formation continue, dont la souplesse et la proximité du marché est due à la forte présence de fournisseurs privés. L'Etat garde ici un rôle subsidiaire. Les nouveaux articles constitutionnels relatifs à la formation mentionnent explicitement ce domaine et confient à la Confédération le mandat de définir les principes régissant la formation continue. La loi fédérale sur la formation continue (LFCo) concrétise cette obligation.

La formation continue à des fins professionnelles est réglementée par la Confédération dans la loi fédérale sur la formation professionnelle (LFPPr). Les cantons veillent pour leur part à fournir dans ce domaine une offre qui réponde à la demande. A l'échelon cantonal, la formation continue à des fins professionnelles doit être réglementée dans les lois d'application de la LFPPr.

## 1. Principaux résultats

Lois cantonales sur la formation continue:

Peu de cantons disposent d'une loi concernant spécifiquement la formation continue. Environ un tiers des cantons indiquent que leur loi sur la formation professionnelle contient des dispositions sur la formation continue.

Etablissements cantonaux de formation continue:

Presque tous les cantons ont leur propre établissement de formation continue. Quelques cantons font référence à l'offre de formation continue des écoles professionnelles ou des centres de formation professionnelle et continue.

Type de financement des établissements de formation continue:

Dans la moitié des cantons, il existe des établissements de formation continue financés essentiellement par les pouvoirs publics (financement de l'offre).

La moitié des cantons pratique l'encouragement de la formation continue sous forme de financement accordé à une personne ou un groupe précis (financement des personnes). Dans certains cantons, le financement des personnes s'adresse à des personnes dont la formation est insuffisante ou qui sont désavantagées.

## 2. Résultats détaillés

### Question(s) posée(s) dans l'enquête

Y a-t-il une loi cantonale sur la formation continue?

Le canton a-t-il ses propres établissements de formation continue?

Y a-t-il des établissements de formation continue financés principalement par les pouvoirs publics (financement de l'offre)?

Le canton pratique-t-il l'encouragement individuel de la formation continue sous forme de financement (par ex. bons de formation) accordé à des personnes ou à des groupes précis (financement des personnes)?

Quel(le)s sont les personnes ou groupes bénéficiant de ces subventions?

A quelles conditions ces subventions sont-elles accordées?

### Données brutes

 [loi cantonale sur la formation continue](#)

 [établissements de formation continue](#)

 [financement de l'offre](#)

 [financement des personnes](#)

 [personnes ou groupes](#)

 [conditions](#)



Kantonales Weiterbildungsgesetz / loi cantonale sur la formation continue  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Definition berufsorientierte Weiterbildung:<br>Der Begriff berufsorientierte Weiterbildung wird hier im Sinn des Bundesgesetzes über die Berufsbildung verwendet<br><br>Frage 128: Gibt es ein kantonales Weiterbildungsgesetz?  |
| Canton | Définition: Formation continue à des fins professionnelles:<br>La notion de formation continue à des fins professionnelles est utilisée ici au sens défini par la loi fédérale sur la formation professionnelle.<br><br>Question No 128: Y a-t-il une loi cantonale sur la formation continue?               |
| AG     | Nein, die Weiterbildung ist im Gesetz und in der Verordnung über die Berufs- und Weiterbildung (GBW /VBW) geregelt.<br>Grundsätzlich trennt der Kanton die allgemeine Weiterbildung und die berufsorientierte Weiterbildung nicht  |
| AI     | Nein   |
| AR     | Nein   |
| BE     | Der Weiterbildungsbegriff wird integral verwendet, d.h. der Kanton Bern unterscheidet nicht zwischen allgemeiner und berufsorientierter Weiterbildung. Die Weiterbildung ist im Gesetz über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung (BerG vom 14.6.2005) und den Folgeerlassen geregelt. |
| BL     | Ja   |
| BS     | Nein   |
| FR-d   | Oui  |
| FR-f   | Oui  |
| GE     | LFCA - C 2 08 - 18 mai 2008  |
| GL     | Nein   |
| GR     | Die berufliche Weiterbildung ist integriert im kantonalen Gesetz über die Berufsbildung und weiterführende Bildungsangebote.   |
| JU     | Base légale contenue dans la Loi sur l'enseignement et la formation des niveaux secondaire II et tertiaire et la formation continue devrait être adaptée par le Parlement jurassien dans le courant de l'année 2012.   |
| LU     | Ja   |
| NE     | Non  |
| NW     | Nein   |
| OW     | Nein, die WB ist im Bildungsgesetz geregelt  |
| SG     | Nein   |
| SH     | Nein   |
| SO     | Integriert im Gesetz über die Berufsbildung (GBB)  |
| SZ     | Nein. Die Weiterbildung ist im Rahmen der Kantonalen Gesetzgebung zur Berufsbildung geregelt: Gesetz über die Berufsbildung, Berufsberatung und Weiterbildung (BBWG) sowie dazugehörige Vollzugsverordnung (VVBBWG)  |
| TG     | Nein   |



EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |  |
|----|--|
| TI | Si. Legge sull'orientamento scolastico e professionale e sulla formazione professionale e continua   |
| UR | Gesetz über die Berufs- und Weiterbildung BWG  |
| VD | Non  |
| VS | Loi sur la formation continue des adultes du 2 février 2001 (417.4)<br><a href="http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=267&amp;MODE=2">http://apps.vs.ch/legxml/site/laws_pdf.php?ID=267&amp;MODE=2</a> |
| ZG | Nein   |
| ZH | Nein   |
| FL | Ja   |



Weiterbildungseinrichtungen / établissements de formation continue  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

| Kanton | Frage 129: Führt der Kanton eigene Einrichtungen, die Weiterbildung anbieten?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 129: Le canton a-t-il ses propres établissements de formation continue?   |
| AG     | Ja, Berufsfachschulen, Höhere Fachschule, Kantonale Schule für Berufsbildung  |
| AI     | Nein  |
| AR     | Ja  |
| BE     | In der Regel werden die Angebote privater Organisationen und von Berufsfachschulen gefördert. Teilweise bieten die kantonalen Berufsfachschulen Angebote an.                        |
| BL     | Ja, an den Berufsfachschulen  |
| BS     | Ja  |
| FR-d   | Oui   |
| FR-f   | Oui   |
| GE     | Oui   |
| GL     | Kaufmännische und gewerbliche Berufsfachschule sowie die Pflegefachschule   |
| GR     | Ja  |
| JU     | Oui. "AvenirFormation". AvenirFormation n'est pas un établissement, mais une structure de formation continue, en partie à disposition des enseignants. Sinon -> IFFP ou HEP-BEJUNE. |
| LU     | Ja, das Berufsbildungszentrum Weiterbildung   |
| NE     | Oui   |
| NW     | Ja  |
| OW     | Ja, am Berufs- und Weiterbildungszentrum gibt es eine Fachstelle für WB   |
| SG     | Ja, fast alle kantonalen Berufsfachschulen  |
| SH     | Höhere Fachschulen  |
| SO     | Ja, je ein Erwachsenenbildungszentrum an den beiden Berufsschulzentren Solothurn/Grenchen und Olten   |
| SZ     | 4 Berufsfachschulen   |
| TG     | Ja  |
| TI     | Si  |
| UR     | Weiterbildungszentrum an der Kantonalen Berufsfachschule  |
| VD     | Pas uniquement pour la formation professionnelle (HEP)  |
| VS     | Le canton propose dans ses établissements quelques cours de formation continue des adultes.   |
| ZG     | Ja  |
| ZH     | Ja  |
| FL     | Nein  |

Objektförderung / financement de l'offre  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

| Kanton | Frage 130: Gibt es Weiterbildungseinrichtungen, die hauptsächlich öffentlich finanziert werden (Objektförderung)?   |
|--------|---|
| Canton | Question No 130: Y a-t-il des établissements de formation continue financés principalement par les pouvoirs publics (financement de l'offre)?   |
| AG     | Nein  |
| AI     | Nein  |
| AR     | Nein  |
| BE     | Nein, es werden nicht Einrichtungen (Strukturförderung), sondern spezifische Angebote, vorwiegend für Bildungsbenachteiligte, gefördert (Programmförderung).  |
| BL     |   |
| BS     | Ja  |
| FR-d   | Non   |
| FR-f   | Non   |
| GE     | Oui   |
| GL     | Nein  |
| GR     | Ja  |
| JU     | Oui   |
| LU     | Nein  |
| NE     | Oui   |
| NW     | Nein  |
| OW     | Ja  |
| SG     | Nein. Der Kanton finanziert nur Angebote, welche zur Höheren Berufsbildung gemäss Definition nach BBG entsprechen. Die Finanzierung erstreckt sich sowohl auf kantonale Institutionen wie auch auf private Fachschulen. Massgebend sind die Bestimmungen der FSV. |
| SH     | Höhere Fachschulen  |
| SO     | Nein, gemäss Leistungsauftrag müssen die Zentren sich selber finanzieren  |
| SZ     | Nein  |
| TG     | HFS Pflege  |
| TI     | Si  |
| UR     | Nein  |
| VD     | HEP   |
| VS     | Non   |
| ZG     | Ja  |
| ZH     | Ja  |
| FL     | Ja  |



Subjektförderung / financement des personnes  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

|        |  |
|--------|--|
| Kanton | Frage 131: Kennt der Kanton individuelle Weiterbildungsförderung in Form von finanzieller Unterstützung (bspw. Gutscheine) an bestimmte Personen oder Gruppen (Subjektförderung)?  |
| Canton | Question No 131: Le canton pratique-t-il l'encouragement individuel de la formation continue sous forme de financement (par ex. bons de formation) accordé à des personnes ou à des groupes précis (financement des personnes)?  |
| AG     | Absolventen von Berufsprüfungen und Höheren Fachprüfungen werden nach Abschluss mit bis maximal Fr. 2'000.- entschädigt (VBW § 79 Abs. 1).   |
| AI     | Nein   |
| AR     | Ja   |
| BE     | Nein. In einem Bericht von Februar 2011 wurden verschiedene Finanzierungsmodelle verglichen, auch der Bildungsgutschein. Ergänzende Massnahmen zum aktuellen Förderungssystem (z.B. Gutscheine) werden im Zusammenhang mit dem geplanten Bundesgesetz über die Weiterbildung geprüft werden. |
| BL     |  |
| BS     | Ja   |
| FR-d   |  |
| FR-f   | Non, mais un pilote a été réalisé et le résultat est en cours d'analyse.   |
| GE     | Oui, chèque annuel de formation  |
| GL     | Studiendarlehen / Stipendien / Schulgeldbeiträge (Objekt- und Subjektförderung)  |
| GR     | Nein   |
| JU     | Loi en cours d'élaboration   |
| LU     | Randgruppenspezifische Massnahmen  |
| NE     | Oui  |
| NW     | Nein   |
| OW     | Ja   |
| SG     | Nein   |
| SH     | Auf Antrag möglich   |
| SO     | Ja   |
| SZ     | Nein   |
| TG     | Nein   |
| TI     | Si   |
| UR     | Nein   |
| VD     | Non  |
| VS     | Non  |
| ZG     | Ja   |
| ZH     | Nein   |
| FL     | Ja, über Ausbildungsbeihilfe (Stipendien/Darlehen)   |



Subjektförderung: Personen, Gruppen / financement des personnes: personnes, groupes  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

|        |   |
|--------|---|
| Kanton | Frage 131a: An welche Personen / Gruppen werden Beiträge bezahlt?   |
| Canton | Question No 131a: Quel(le)s sont les personnes ou groupes bénéficiant de ces subventions?   |
| AG     | Es werden Kursangebote, Innovationen und Projekte unterstützt   |
| AI     | Keine   |
| AR     | a) Für benachteiligte Bevölkerungsgruppen;<br>b) für Personen, welche von tief greifenden wirtschaftlichen oder technologischen Veränderungen betroffen sind;<br>c) zur Unterstützung von Organisationen bei der Entwicklung und Qualitätsförderung |
| BE     |   |
| BL     |   |
| BS     | Subventionierte Kurse, Gebührenerlass im Einzelfall   |
| FR-d   |   |
| FR-f   | Principalement les personnes sans formation ou avec peu de formation.   |
| GE     |   |
| GL     | Auszubildende, Studenten, Berufsleute, welche einen höheren Abschluss anstreben (bspw. Maurer / Polier) / Lehrerweiterbildung / Angestellte der Kt. Verwaltung  |
| GR     |   |
| JU     | AvenirFormation, associations comme l'Université Populaire, Lire et Ecrire  |
| LU     | Benachteiligte Zielgruppen und Regionen (SRL Nr. 430 § 47.2)  |
| NE     | Les personnes faiblement qualifiées et les personnes préparant une certification reconnue.  |
| NW     |   |
| OW     | Angebote der privaten Erwachsenenbildung  |
| SG     |   |
| SH     | Nicht festgelegt  |
| SO     | Kantonsangestellte und Personen, die eine WB im Bereich der höheren Berufsbildung besuchen, die nicht im Kanton angeboten wird.   |
| SZ     |   |
| TG     | Bildungsangebote mit eidg. Abschluss auf hBB  |
| TI     | Ad esempio coloro che non hanno più diritto alle borse di studio, nel caso di formazioni innovative, ecc.   |
| UR     | Keine   |
| VD     |   |
| VS     |   |
| ZG     | Erwachsene mit Illiterismus   |
| ZH     |   |
| FL     | Individuelle Ausbildungsbeihilfe abhängig vom Einkommen (Substitutionsprinzip)  |



Subjektförderung: Bedingungen / financement des personnes: conditions  
 Berufsorientierte Weiterbildung / formation continue à des fins professionnels

| Kanton | Frage 131b: An welche Bedingungen sind solche Beiträge geknüpft?   |
|--------|--|
| Canton | Question No 131b: A quelles conditions ces subventions sont-elles accordées?   |
| AG     | Die Angebote müssen der Integration in die Gesellschaft, in die Arbeitswelt oder dem Erhalt der Arbeitsmarktsfähigkeit dienen und von längerfristigem Nutzen und von nachhaltiger Wirkung sein.  |
| AI     | Keine  |
| AR     | Schriftliches Gesuch, öffentliches Interesse, Benachteiligung  |
| BE     |  |
| BL     |  |
| BS     | Soziale Indikation   |
| FR-d   |  |
| FR-f   | Dans le cadre du projet:<br>- habitant Fribourg ou le district de la Glâne<br>- ayant un revenu modeste (touchant les subventions de caisses maladies)<br>- ayant plus de 25 ans<br>- n'ayant pas de formation de niveau secondaire 2  |
| GE     |  |
| GL     | Schulgeder an Objekte gem. Schulabkommen.<br>Individuelle Beiträge werden gemäss Gesetz über die Ausbildungs- und Schulgeldbeiträge (5.2012) berechnet, z.B. nach stipendienrechtlichem Wohnsitz, Steuerveranlagung, Lebenshaltungskosten).<br>Darlehen sind zinslos bis Ausbildungsabschluss, Rückzahlung spätestens 12 Jahre nach Abschluss. |
| GR     |  |
| JU     | De manière subsidiaire   |
| LU     | Benachteiligte Zielgruppen und Regionen (SRL Nr. 430 § 47.2)   |
| NE     | Voir arrêté relatif au subventionnement de la formation des adultes dans le canton de Neuchâtel  |
| NW     |  |
| OW     |  |
| SG     |  |
| SH     | Angebote von öffentlichem Interesse  |
| SO     | Kantonsangestellte: Nutzen für die Aufgabe und Verbleib in der Aufgabe.  |
| SZ     |  |
| TG     | Gemäss Fachschulabkommen   |
| TI     | Ad esempio coloro che non hanno più diritto alle borse di studio, nel caso di formazioni innovative, ecc.  |
| UR     | Keine  |
| VD     |  |

EDK/IDES-Kantonsumfrage / Enquête CDIP/IDES auprès des cantons  
Stand: Schuljahr 2013-2014 / Etat: année scolaire 2013-2014

|    |   |
|----|---|
| VS |   |
| ZG | Keine   |
| ZH |   |
| FL | Die Anspruchsberechtigung ist abhängig von<br>- Staatsangehörigkeit und Wohnsitz<br>- Einkommens- und Vermögensverhältnissen<br>- Anerkennung der Ausbildungsstätte und des Ausbildungsabschlusses<br>- Eignung für die gewählte Ausbildung<br>- der Dauer gesetzlichen Unterstützungsdauer |

